

# COPIE ZÉRO

R E V U E D E C I N É M A

7,00\$

MAI 1984 • NO 20

## *Annuaire 1983* *longs métrages québécois*



CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE / MUSÉE DU CINÉMA

**Direction:**

Pierre Jutras, Pierre Véronneau.

La réalisation de ce numéro a été assurée collectivement par: René Beauclair, Alain Gauthier, Pierre Jutras, Carmen Palardy, Pierre Véronneau.

Collaboration spéciale: Richard Boutet, Réal La Rochelle, Iolande Rossignol, Jean Tessier, Lucille Veilleux.

Remerciements: Noëla Beauchemin, Michèle Beaudin, Jacinthe Marcotte, Michel Martin, D. John Turner, ainsi que toutes les personnes ayant fourni les renseignements nécessaires à la fabrication de cet annuaire.

Traduction anglaise: Robert Gray.

Conception graphique: Andrée Brochu

ISSN 0709-0471

Toute reproduction (textes ou photos) est interdite sans autorisation de l'éditeur.

Les auteurs conservent l'entière responsabilité de leurs textes et ne présentent pas nécessairement les opinions de la revue.

COPIE ZÉRO est publié par la Cinémathèque québécoise avec l'aide du Conseil des Arts du Canada.

COPIE ZÉRO est membre de l'Association des éditeurs de périodiques culturels québécois et est distribué par Diffusion Parallèle.

Composition et impression: Les Presses Solidaires.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. Deuxième trimestre 1984. ISSN 0709-0471.

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no: 1688

COPIE ZÉRO est indexé dans l'International Index to Film Periodicals publié par la Fédération internationale des Archives du Film et dans le Film Literature Index.

Abonnements: Voir bulletin en fin de revue.

Adresse: COPIE ZÉRO

Cinémathèque québécoise  
335, boulevard de Maisonneuve est  
Montréal, Québec  
H2X 1K1 — Tél. (514) 842-9763

En couverture: Pascale Bussièrès et Marcia Pilote dans SONATINE de Micheline Lanctôt.

Photo: Attila Dory.

En couverture dos: Jean-Louis Millette et Yves Simoneau lors du tournage de POURQUOI L'ÉTRANGE MONSIEUR ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT À LA BANDE DESSINÉE?

Photo: Claudel Huot.



Photogrammes: EN DERNIÈRES PAGES

## Annuaire 1983

### PERSPECTIVES

Gilles Groulx "Collager" politiquement	
le culturel québécois par Réal La Rochelle	4
Why did you make a movie they said par Jean Tessier	6
Lettre à deux jeunes cinéastes par Iolande Rossignol	8
L'envers du décor par Richard Boutet et Lucille Veilleux	11

### RÉPERTOIRE

Liste alphabétique des longs métrages 1983	14
--	----

### INSERT

Écrits sur le cinéma 1983	pages centrales
---------------------------	-----------------

### SORTIES EN SALLE

Longs métrages québécois en exploitation en 1983 à Montréal et ses environs	39
---	----

### PRODUCTEURS & DISTRIBUTEURS

Adresses des maisons de production et de distribution	41
---	----

## PRÉSENTATION

Voici la 20e publication de *Copie Zéro*. Depuis sa naissance en 1979, *Copie Zéro* a perfectionné, numéro après numéro, son allure et son contenu. Cette fois encore, avec la parution de ce sixième annuaire des longs métrages québécois, celui de 1983, nous innovons.

Afin de témoigner davantage du caractère archivistique des activités de la *Cinémathèque québécoise*, nous avons choisi de reproduire les génériques complets tels qu'ils apparaissent sur les films, sans abréviations ni standardisation, et en respectant la langue d'origine du film. Le résumé

du scénario demeure toujours en français et en anglais. La plus remarquable nouveauté consiste à relever, pour chaque film, les dates, lieux de tournage ainsi que les moments et endroits de présentation des films: avant-première, première, salle commerciale et télévision. La recherche des ces renseignements a été identique pour tous les films. S'il y a des omissions ou des inexactitudes, ce n'est pas par mauvaise volonté: nos sources nous ont donné l'impression d'être exactes.

L'absence des **Index** accompagnant habituellement les répertoires annuels

s'explique par le fait que la plupart de ces informations sont dorénavant traitées par ordinateur et accessibles par l'intermédiaire de la banque de données **FORMAT**. Cette banque est à la disposition du public et peut être interrogée notamment à partir de la *Cinémathèque*.

Et pour commenter l'année écoulée, quatre textes nous apportent des points de vue variés sur la production des films québécois: des réflexions pertinentes de créateurs, producteurs et critiques. ●

PIERRE JUTRAS

# Gilles Groulx

## “Collager” politiquement le culturel québécois

“Collager”: *Fabriquer des collages. Méthode de travail caractéristique de Gilles Groulx en cinéma, qu’il utilise autant en recherche-scénarisation qu’en tournage et en montage.*

Il aura fallu presque six ans pour qu’AU PAYS DE ZOM soit complété (1977-1983). Un premier projet en 1977, un second en 1979. Tournage et montage l’année suivante. Puis ce grave accident d’auto de janvier 81 qui laissa Groulx et son film errer pendant des mois comme des morts-vivants...

ZOM et son réalisateur ressortis de l’ombre des morts (non par miracle, ce qui eût pu paraître logique au Québec catholique romain, mais par la mystérieuse chimie-physique de la créativité qui se recompose une vie de ses propres cendres), on peut constater avec émerveillement quelle “résurrection” ce film représente. Dans le grand oeuvre du cinéaste, ZOM renoue avec la profonde logique antérieure des autres films: la **priorité du culturel dans le tissu social**. Comme Groulx l’affirmait en 1969 aux *Cahiers du Conseil québécois pour la diffusion du cinéma*: “La révolution culturelle, c’est plus grand que la révolution économique. Ça dépasse de beaucoup tout ce que Marx a pu jeter comme schéma, ça va beaucoup plus loin que ça... Je pense que pour le moment, la révolution culturelle est bien plus faisable que l’autre... Cette révolution englobe toutes les autres.”

Mais de 1969 à ZOM, justement, cette priorité s’est estompée. Des films comme PLACE À L’ÉQUATION (1972), sur les écoles-prisons; ou 24 HEURES OU PLUS (terminé en 1973, relâché de censure par l’ONF en 1977), sur les suites de la crise d’Octobre 70 et ses séquelles au Québec; ou encore PREMIÈRE QUESTION SUR LE BONHEUR (1977), sur une expérience de commune socialiste au

Mexique, tous ces films remettent largement en question l’affirmation précédente. Cela donne, dans le contexte du succès temporaire au Québec du marxisme-léninisme, des films où le culturel est soumis à l’économie politique, où il est ravalé au rang d’outil utilitaire, de phénomène à intégrer à la “ligne politique dominante en tout”.

Bien sûr, Gilles Groulx, anarchiste de toujours, ne s’est jamais rallié aux groupes et partis “m-l” québécois des années 70, mais je crois qu’il en a été profondément influencé. En témoigne son rôle d’assistant-professeur à l’image, à côté de Jean-Marc Pottle dans 24 HEURES OU PLUS, fonction dans laquelle Groulx n’est jamais venu si près de la propagande orthodoxe de Parti! Heureusement, les meilleurs moments de ce film contredisent déjà ce détour par la tribune, moments où le culturel est encore vivace (par exemple: le contrôle de l’information à La Presse, le dopage des jeunes par les jeux, la télé, les flippers, ou encore le dressage au hockey pour annuler la pensée politique chez les joueurs...). Par ailleurs, c’est aussi au milieu des années 70 que Groulx s’est tenu proche de la Semaine de la Contre-Culture de Montréal, et qu’il a témoigné de la culture dans les films UNE SEMAINE DANS LA VIE DE CAMARADES et À VOS RISQUES ET PÉRILS.

Durant les années 60 d’accouchement du cinéma québécois, la ligne de force des films de Groulx est bien la prédominance du travail culturel, intellectuel, psychique, de leurs capacités révolutionnaires, dans l’esprit de Borduas et du Refus global (1948), auquel Gilles se réfère indéfectiblement en tant que premier manifeste québécois de révolution culturelle: “Au diable le goupillon et la tuque!... Le magique butin... fut rassemblé par

tous les vrais poètes... Tous les objets du trésor se révèlent inviolables par notre société... Rompre définitivement avec toutes les habitudes de la société, se désolidariser de son esprit utilitaire...”

Dans LE CHAT DANS LE SAC (1964), Barbara pratique le théâtre de Brecht, Claude lutte contre les médias (presse écrite et audiovisuelle) pour en tirer la nécessité symbolique de prendre les armes, à la manière du FLQ (Front de Libération du Québec).

Entre 1961 et 1965, Groulx a aussi touché la question de la culture du sport: GOLDEN GLOVES et UN JEU SI SIMPLE. Si ce dernier fut ostracisé par la censure des monopoles de stars de hockey, le premier demeure à date le film québécois le plus percutant sur la culture sportive de la boxe, cette chasse dans les quartiers lumpen et ouvriers de Montréal pour cueillir et utiliser une jeunesse en chômage qui rêve d’être star et millionnaire, vite-ment, pour sortir du trou. Au terme de cette perte de sang et d’énergie, les aspirants boxeurs et hockeyeurs, par milliers, n’arrivent pas à comprendre, dans leur hébétude, qu’il n’y a plus de créativité dans le sport au Québec, que ce n’est plus qu’une assiette fast food accompagnée de bière et garnie de chips aux calories vides.

En 1968 et 1969, OÙ ÊTES-VOUS DONC ? et ENTRE TU ET VOUS reprennent ces thèmes, rebrassent en collages images/sons d’une audace peu commune la lutte de la vie, de l’amour, de la musique contre les marteaux-pilons broyeurs que sont la télé (séquence étonnante de ENTRE TU ET VOUS où un couple, à la table de cuisine, de profil au moniteur télé, est sucé jusqu’à la moëlle par une voix off qui récite le programme complet

d'une chaîne), la publicité, la radio violente...

Vie. MUSIQUE, justement. Progressivement, dans les films de Groulx, les bandes sons passent du jazz à l'opéra, au lyrique. Étonnant? Certes non, pas plus en tout cas que Dave Burrell enregistrant son arrangement jazz de *La Bohème* de Puccini, ou encore la trajectoire évolutive de Boris Vian (voir *Opéras*, Christian Bourgeois, éditeur, 1982): "... Seule la musique peut avoir le même pouvoir de transfert que l'image cinématographique... seul l'opéra peut lutter avec le cinéma en ce qui concerne l'efficacité" (1957).

AU PAYS DE ZOM, film-opéra, réalise ce voeu et même davantage. Et le grand étonnement de ce film est qu'il rejoint ce puissant courant qui a projeté, ces dernières années, le travail culturel progressiste, révolutionnaire, dans un rajeunissement de la musique classique, de l'opéra en particulier (au cinéma, c'était commencé prémonitoirement en 1954 dans le *CARMEN JONES* de Preminger, ça se poursuit aujourd'hui chez Bergman, Losey, Huillet-Straub, Syberberg, Godard, Brook, Rosi, Schroeter, entre autres, ça renaîtra sans doute aussi dans le film à venir de Renato Berta sur la *Casa Verdi* de Milan...).

Ce courant, dominant à Paris (et en Europe), mais pratiquement inexistant au Québec, Gilles Groulx — par quelle alchimie? — le réalise pleinement dans *ZOM*, avec la collaboration étroite du musicien Jacques Héту et du chanteur Joseph Rouleau.

Plus encore, il accomplit ce qu'une majeure partie de la mode intellectuelle de l'opéra n'a pas réussi encore: faire signifier l'opéra politiquement, c'est-à-dire avec un livret clair, cynique et grinçant, langage banal, langage-étiquette de la bourgeoisie, de ses discours quotidiens dans les médias, de ses rêves de mort honorable sur les scènes de La Scala ou du Bolshoï, drapée dans ses mises en scènes/musées, dépolitisées, acritiques, dans ses trahisons de saison en saison de ce que furent les sens politiques révolutionnaires des musiques comme celles de Mozart, de Verdi, de

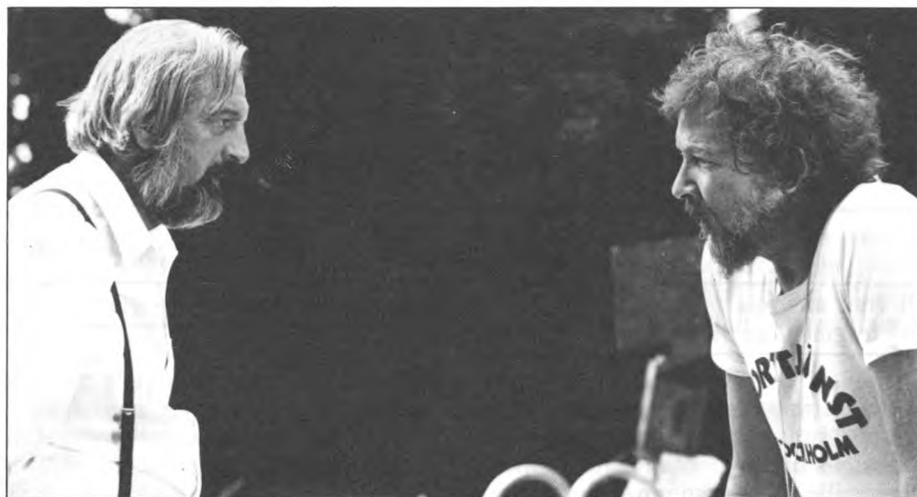


PHOTO: BERNARD FOUGÈRES

Joseph Rouleau (M. Zom) et Gilles Groulx pendant le tournage.

### Fidelio, de Carmen, de Lulu...

À la critique qu'on peut faire à certains intellectuels de gauche de parler opéra à défaut de ne plus pouvoir discourir cinq minutes de politique, ni même de penser politiquement leur discours sur l'opéra, AU PAYS DE ZOM répond en toute logique anarchique, à la façon cinglante bien propre à Groulx: l'opéra peut dire le politique, l'idéologique en clair, y compris la dénonciation même de l'opéra embourgeoisé!

ZOM reste un film à découvrir. Pour lui-même, mais aussi comme aboutissement et synthèse de l'évolution de son auteur dans son discours audiovisuel sur les industries culturelles modernes, sur la lutte révolutionnaire des individus contre la monopolisation des mass-média, contre la volonté de puissance de s'accaparer des ressources créatrices de ces merveilleuses machines wonder-of-the-age. Contrôler les *deus ex machina* contemporain, la culture industrielle pour le bien-être de chacun et de tous, est un problème plus actuel que jamais; ZOM est peut-être une image prémonitoire de la désagrégation du Moloch culturel du XXe siècle qui, tout en rendant possible et en favorisant la création, ne l'a pas moins trop longtemps restreinte, censurée, canalisée et étouffée, et qui doit céder sa place. ZOM le bourgeois québécois, le capitaliste ne respire plus lui-même, il meurt dans son théâtre d'opéra, à l'ombre du drapeau canadien. Place au nouveau théâtre, au nouvel opéra, à "tous les objets du trésor" humain.

Gilles Groulx continue aujourd'hui sa longue convalescence, après avoir patiemment terminé ZOM, aidé de la confiance et du soutien de ses collaborateurs. Il songe à un nouveau film, semble-t-il. En attendant, comme il aime, dans sa solitude, recevoir des nouvelles et des échos du cinéma de par le monde, renouer avec ses connaissances, voici comment le rejoindre. Gilles Groulx, a/s L'Auberge Seigneuriale, 16015 rue Demers, La Providence, St-Hyacinthe, Québec, Canada.

J'envoie à toutes et à tous, entretemps, cette sorte de carte postale que je tire des notes de découpage de la séquence 6 de OÙ ÊTES-VOUS DONC?

"Lui:

*Attendre l'heure de la retraite  
par la voie du garage au terminus/  
l'ignorance fait les résignés — l'Art  
fait les révoltés/  
l'improvisation sauve la vie  
l'État n'est pas la nation/  
la tâche de l'homme, c'est pas la civilisation:  
liberté + solidarité/  
la société future — une société  
d'étudiants — une société sans professionnels,  
une société de communes/  
les lacrymos me font rire aux larmes/  
REFUS GLOBAL".*

RÉAL LA ROCHELLE  
février — 1984

Critique de cinéma, membre de la rédaction de *Format Cinéma*, professeur au Collège Montmorency, Réal La Rochelle prépare à l'Université de Grenoble un doctorat sur l'industrie du disque d'opéra.

---

---

# Why did you make a movie<sup>1</sup> they said

---

---

---

## Il était une fois un fragment de vie

---

Tous les jours, ici là et ailleurs, mille gestes sont posés pour que nous puissions lire le journal, cette publication mille fois consommée au rythme de l'habitude. Mais qui sont ceux qui, à la base, produisent le journal et se retrouvent le plus souvent "en dernières pages"?

---

## Des gens

---

Les personnages du film, des travailleurs de la forêt, du papier et de l'impression du journal, nous font participer à trois saisons de production, à trois mouvements de labour qui devraient nous conduire à une relecture du journal, du point de vue de ses conditions de production matérielle.

En quelques tableaux, les divers intervenants du film nous dressent un portrait de leur situation dans le corps social et nous font part de leurs aspirations quant à l'amélioration de leur milieu de vie. Une proposition de réflexion sur l'utilité sociale, les conditions de travail et la réalité socio-politique environnante.

---

## Une piste

---

N'y aurait-il pas, à l'ombre du journal, quelques signes évocateurs de l'état du pouvoir actuel?

---

## Une démarche

---

Interroger la vie, s'enquérir du pourquoi et du comment des choses, tenter de refléter, d'un point de vue particulier et à travers le filtre des appareils cinématographiques, un fragment du réel, tel a été le fondement de notre démarche. Ce film est un gros plan sur un objet délimité: le journal, un cadrage serré qui déborde sur l'ensemble du décor, un peu une réponse au poème de Brecht: "Questions que pose un ouvrier qui lit".

---

## Un profond amour des signes

---

Au niveau du projet initial, le choix du journal comme objet d'investigation fut un pur prétexte à l'observation filmée de phénomènes sociaux dans le champ du travail. Il s'agissait tout simplement pour nous de s'approcher d'un produit fini, de consommation courante, et de regarder derrière les apparences premières pour tenter de saisir un certain nombre de rapports sur les lieux de travail et dans la formation sociale.

Il est clair que les questions soulignées dans le film EN DERNIÈRES PAGES, tout en étant adaptées aux secteurs industriels abordés, concernent l'ensemble de la population laborieuse et que, dans d'autres champs d'activités socio-économiques placés sous le même mode de production, on pourrait aisément déduire le même type de rapports sociaux.

Aussi, rassurez-vous, l'action de ce film aurait pu se dérouler dans un tout autre pays. En outre, toute ressemblance des situations filmées avec d'autres événements vécus par des personnages différents, évoluant dans d'autres secteurs d'activités, n'est pas le fruit du hasard.

---

## Un désir qui nous met en scène

---

Quant à l'implication humaine, précisons que, depuis les débuts du projet, des personnes-ressources de milieux variés ont collaboré avec nous aux diverses étapes de création; qu'il s'agisse de cinéastes, de chercheurs, de délégués syndicaux, de travailleurs ou d'autres participants qui, de façon ponctuelle, ont offert gracieusement leurs services selon leurs champs d'intérêt ou de compétence.

Dans les trois secteurs industriels choisis, des travailleurs et des gens de leur entourage se sont impliqués dans

la production du film, que ce soit par leur participation à des entrevues, par le commentaire que quelques-uns d'entre eux ont fait en studio (voix off) de certaines images de travail, ou encore par d'autres formes de collaboration technique et humaine.

Ces gens, qui nous ont accueillis dans leur milieu, ont su démontrer que leur vie quotidienne est souvent plus riche d'enseignement que celle de la plupart des héros actuels de cinéma.

---

## Et nous emporte dans sa course folle

---

L'ensemble des obstacles rencontrés et vaincus, lors de la réalisation du film, devint pour nous une occasion de mesurer et de développer notre force de réflexion et d'action. C'est donc dire que la fabrication de ce document a revêtu, pour ses participants, le caractère d'un laboratoire où les diverses expériences vécues sont devenues autant d'acquis pour un prochain film.

---

## Comme la confirmation d'un état amoureux

---

À un plus large niveau, le questionnement que suscite EN DERNIÈRES PAGES, en soulevant certains aspects de la vie généralement occultés, ne constitue-t-il pas un investissement dans l'avenir?

---

## Filmé en noir et blanc

---

Pourquoi aurions-nous participé à la vision "couleur = modernité, attrait pour le public", quand un tel point de vue constitue une réduction simpliste qui ne tient pas compte de la diversité des possibilités d'utilisation des procédés visuels au cinéma?

Point n'est besoin de référer à l'histoire pour démontrer que l'apparition d'un nouveau procédé esthétique n'élimine pas nécessairement les procédés déjà utilisés.



PHOTO: LOUISE BILODEAU

Quelques itinérants du film EN DERNIÈRES PAGES: Louise Filion, Jean Payette, Michel Vézina et Jean Tessier.

Le parti pris actuellement dominant de "la couleur à tout prix" se présente comme un élément de plus de l'habituel processus de standardisation à l'oeuvre dans les sociétés industrielles, processus qui a tendance à réduire de manière prononcée le champ des possibles.

Tout en favorisant un enracinement plus effectif des personnages dans le décor environnant, l'utilisation du noir et blanc a permis, dans le cas du film EN DERNIÈRES PAGES, de mettre davantage en évidence la réalité du discours, la dimension de saisie partielle/partiale du réel par l'équipe de tournage.

De plus, les jours noirs et les nuits blanches que connaissent plusieurs de ces "travailleurs et travailleuses de l'ombre" au sein de notre société technologiquement avancée, de même que la référence graphique que peut sous-tendre la pellicule noir et blanc (rapprochement avec l'impression généralement noire des caractères typographiques et des photographies sur le papier journal), font aussi partie des raisons qui nous ont incités à adopter ce paramètre photographique.

---

#### Avec la couleur du direct

---

Suite à une recherche étayée sur le sujet, l'obstination avec laquelle les objets à filmer se sont imposés lors du

tournage, à intervalles relativement réguliers, a conduit notre petite équipe à une certaine perméabilité à l'environnement, attitude qui s'est accompagnée d'une distanciation plus ou moins prononcée permettant l'organisation des divers éléments de signification dans le champ du discours.

À la fois sujets et objets de l'histoire, nous nous sommes retrouvés libres, étant données les diverses possibilités de choix, de point de vue éthique et esthétique dans le développement du sujet, et contraints, par les limites du thème abordé au sein de l'oeuvre et un contexte de production où les moyens techniques et financiers étaient particulièrement réduits.

Cependant, en sa qualité de discours filmique, possédant une relative autonomie, EN DERNIÈRES PAGES demeure, comme tout film, le fruit du rapport filmant/filmé et constitue une proposition d'interprétation d'un fragment de vie.

---

#### Et ponctué de bruits musicaux

---

La recherche d'un climat sonore qui favorise la cristallisation du sens de certaines images, tout en évitant la monotonie du bruit enregistré, nous a conduit à l'utilisation de fragments musicaux qui trouvent le plus souvent leur départ logique dans les scènes elles-mêmes.

La musique composée pour EN DERNIÈRES PAGES, en considérant généralement le bruit comme "son musical" et en le traitant comme tel, ou encore, en associant certains éléments musicaux aux bruits réels, ajoute un éclairage particulier, suggère, donne du relief à l'image, en plus de prendre racine dans l'événement montré.

En outre, il était déterminant pour nous que le thème musical apparaissant en quelques versions et sous forme de leitmotiv, tout en participant à la structure rythmique du film, puisse être perçu comme élément composant du climat du film, élément intervenant selon une certaine logique interne pour appuyer le sens, souligner de manière variée les idées maîtresses du film.

Réponse à certains besoins précis, exigée par la situation, la musique du film s'est donc imposée comme nécessité organique. Commentaire personnel d'un musicien. Occasion et conséquence d'un échange fructueux avec un compositeur cherchant à dépasser les recettes traditionnelles de la musique au cinéma.

---

**Nous étions une histoire  
avec des zooms d'espérance  
qui investissaient un futur incertain**

---

**Nous vivions du désir de l'inconnu  
qui court vers sa propre mort**

---

**Il y a parfois des jeux d'adultes  
qui piègent le désespoir  
en le pointant du doigt**

---

JEAN TESSIER  
avril 84

---

Réalisateur, scénariste et caméraman, Jean Tessier est aussi producteur et membre fondateur de la coopérative de production *Spirafilm*. De plus, il enseigne le cinéma à l'*Université Laval*. Avec EN DERNIÈRES PAGES, il signe son premier long métrage.

---

<sup>1/</sup>Cet article fait référence au film EN DERNIÈRES PAGES, documentaire de long métrage, 16mm noir et blanc, réalisé par Jean Tessier et produit par Spirafilm.

---

# Lettre à deux jeunes cinéastes

---

Chère Suzanne,  
Chère Renée,

Prises comme moi aux filets mouvants du cinéma; empêtrées d'amour et de désir, je vous vois, studieuses, passionnées devant la page blanche, tracer de vos doigts liquides l'esquisse de nouvelles lumières, de sonorités inédites. On vous a dit: deux colonnes. Tout doit disparaître — voire naître — de cet division arbitraire de la matière fluide, complexe, infiniment multiple qui rassemblera, dans une enceinte obscure des spectateurs avides de pénétrer avec vous dans le labyrinthe étroit des songes à dénouer.

On vous a dit: deux colonnes.

Sur votre délire, deux des nombreux barreaux de la prison s'érigent; deux seulement, les tout premiers. Déjà — non sans raison — vous tremblez. Comment? Cette pâte étrange dont sont faits les rêves; ces voix et ces couleurs dont on ne sait pas très bien laquelle chante le plus fort; la musique sinieuse des images, interrompue de longs silences où l'on entend battre son cœur, toute cette vie, comment toute cette vie peut-elle tenir en deux colonnes? en un poème, soit. Mais en deux colonnes...

J'entends au loin Rimbaud qui pleure sur ses voyelles, j'entends au loin la plainte d'un art né dans les foires et nourri du plus fol espoir...

Oisive jeunesse  
à tout asservie  
par délicatesse  
j'ai perdu ma vie

Ha! Rimbaud le premier, peut-être, mais que dire de cette longue suite d'artistes les plus divers, penchés sur la lanterne magique, fascinés, comme vous et moi par les innombrables relations des arts entre eux, grâce à elle...

Grâce au cinéma, tout devenait possible. Art du temps, et, par illusion, art de l'espace; art du réel par illusion, art surréaliste par nature, le cinéma ouvrait, avec le nouveau siècle, la

porte d'un Nouveau Monde.

Mais vint... le parlant. Non pas le sonore, le parlant. C'est-à-dire, la réduction irrémédiable à une scène "à l'italienne", au champ contre-champ, bref, de façon embryonnaire, aux deux colonnes. Imaginez le Napoléon d'Abel Gance, en deux colonnes? C'est tout dire. Le cinéma est mort aux portes du parlant d'y avoir rencontré le scribe. Tout espoir évanoui de réinventer la partition susceptible de rendre un tant soit peu intelligible l'orchestration de cette matière nouvelle, de recréer sur papier l'esquisse un peu nette des intentions du compositeur, c'est-à-dire, du cinéaste. Phénomène extrêmement curieux, du reste, qu'à l'époque où tous les autres arts intuitionnaient l'avenir hors des sentiers battus, le dernier né, fragile?, se rabattait sur l'écriture et pas n'importe quelle écriture, l'une des plus rigides, des plus conventionnelles, de celles qu'aucun chorégraphe musicien ou architecte ne voudrait utiliser. Désormais, le temple était en place.

En fait, à ses débuts, le destin du cinéma était tout tracé: de la lumière, du mouvement, des rythmes, des extrêmes et de leurs contraires allait naître une nouvelle odyssee, durant laquelle il serait facile de perdre, en cours de route, les amateurs de logique ou de sémantique. Tout bougerait, irait trop vite ou trop lentement. On ne s'y retrouverait plus.

Avec le parlant, la platitude, la bêtise, la psychologie, la sociologie pour tout dire, deviendraient l'objet de la représentation. Tout étant écrit, c'est-à-dire parlé et enregistré, on ne s'y tromperait plus. À nouveau, un art de masse venait d'échapper aux masses et les moralistes devenaient auteurs. Tout rentrait dans l'ordre. Le temple serait sauf, pour quelques décennies.

Et vous voilà toutes deux devant la page blanche, à l'origine, comme tous ceux qui aiment. Détournées de votre propos dès le départ, annulées, par avance, dans votre processus créateur. Et l'on s'étonne, encore! de la fascina-

tion du direct sur les jeunes cinéastes. Et l'on s'interroge sur la pauvreté des scénarii et des imaginaires. Faire du cinéma et de la musique, ce n'est pas nécessairement vouloir l'écrire. A-t-on jamais songé que le jazz n'est que rarement écrit? Le jazz, cette musique XXe siècle, toujours mouvante dans sa forme, toujours à l'affût de nouvelles sonorités, d'équilibres vertigineux.

Alors arrive en force l'objection majeure: le jazz, la peinture, ça coûte pas cher. Les deux colonnes n'ont pas leur raison d'être. Comme si la comptabilité s'écrivait sur deux colonnes! Comme si les chiffriers (merci Véronneau) n'existaient pas! La plupart des réalisateurs de talent que je connais me parlent beaucoup mieux de leur film qu'ils ne l'écrivent. Dans ce cas, le non-verbal joint à des flots de paroles s'approche étrangement de ce qu'ils veulent matérialiser. Encore faut-il les écouter. C'est plus long que de faire, grâce à la lecture rapide, l'analyse d'un scénario en vingt minutes. Ce serait sans doute plus "rentable" pourtant. Car sans les merveilleux interlocuteurs et interlocutrices qui constituent en général nos équipes techniques, peu de bons films verraient le jour. Ce sont les seuls qui ne sont pas dupes des deux colonnes. Ce sont les seuls — si jamais vous franchissez les portes du temple — qui vous interrogeront sur ce que vous voyez et entendez vraiment dans votre délire, sur ce que vous désirez vraiment, qui vous y suivront sans sourciller. Eux, elles, ne font pas de cinéma: eux, elles, **sont** le cinéma. Il est frappant de constater, par surcroît, qu'après avoir travaillé sur la matière première pendant des années, s'ils veulent un jour scénariser, ils n'ont aucune crédibilité. Quelqu'un aurait publié quatorze textes sur n'importe quel sujet et n'aurait jamais mis les pieds sur un plateau de tournage serait éligible dans tous les cas à devenir scénariste, malgré son ignorance des tenants et aboutissants d'un texte au cinéma. Les techniciens, quelle que soit leur expérience du métier, non.

La structure répressive de l'écrit. C'est

comme cela que "cela" s'appelle. Remarquez bien que toute répression commence par l'écrit. Qu'une bonne partie des peuples du monde entier n'y ont jamais recours, autrement qu'obligés. Qu'une expression populaire l'a consacré: c'était écrit, donc certifié, inéluctable.

Le matériau de toute création, y compris celui de la création littéraire, n'est jamais l'écriture. Par extension, encore moins celui du cinéma. Surtout, ne croyez pas que je vais ici m'acheminer vers une définition quelconque de l'émotion ou du point de vue, toutes choses par ailleurs bien nécessaires. À l'origine de toute création est la rencontre d'un être humain et d'un matériau. Bref, une équation. Car c'est bien une équation à trois inconnues qu'il s'agit de résoudre. Matière, fond, forme. De ces trois inconnues, une seule ne peut être modifiée substantiellement. Pourtant, elle est "immanente" en quelque sorte, aux deux autres, il s'agit du fond. C'est la rencontre initiale, celle à la suite de quoi on dit, pour la Xième fois: cela ferait un bon film.

Puis, si cette rencontre est féconde, des formes commencent à s'élaborer. Pas une seule forme, des formes. Sons et lumières germinent, s'étalent aux soleils des centres nerveux, s'entrecroisent, se choquent, se déploient en une espèce de tourbillon. Parfois, certaines images se précisent dès lors, parfois non. Or, à cette étape, le monde entier semble avoir été transformé pour répondre, aider à résoudre, en fait, l'équation. Il n'est plus un nuage qui ne soit porteur d'éléments pertinents au problème, plus une heure qui ne soit chargée de la fascination qu'exerce sur nous cette oeuvre qui se prépare. Si l'on pouvait vivre sans manger, cette période serait certainement la plus heureuse de toutes. Tel n'étant pas le cas, force nous est de reconnaître que nous sommes "enceinte", qu'il faudra bientôt nourrir à la fois la mère et l'enfant, donc, de demander de l'aide aux endroits identifiés comme ressources. Là commence le drame, bien expliqué dans la Bible, de savoir à qui l'enfant appartient.

Car, avant même qu'il ne soit né, on proposera de trancher l'enfant en deux. Or, à l'horizon, pas de Roi Salomon pour éclaircir le débat et décider que l'enfant appartient à celle qui le veut entier, mais vivant, plutôt que scindé et mort.

Mais supposons réglée cette étape, dramatique pour le moins, dès le départ, on vous obligera à choisir à quel type de compétition olympique devra un jour participer cet embryon. Toute votre subsistance — (celle de l'enfant et de la mère, toujours) dépendant de cette réponse, vous vous aventurerez: compétition d'une demi-heure, d'une heure, d'une heure et demie, etc.; vous discuterez format, budgets, de l'inflation possible en fin de grossesse. Pour survivre, une seule réponse est acceptable: une réponse vraisemblable. Vraisemblable, il va de soi, pour les interlocuteurs. Nous sommes seules, à cette étape, à vivre l'angoisse de la survie. Pour parer les coups, il faut subitement se transformer en joueur ou joueuse et parier, sur nous-mêmes, sur notre propre tête, en tentant d'obtenir à tout le moins ce qu'il faut pour se rendre à terme. C'est encore plus difficile quand comme vous, on commence dans le métier. Mériteriez-vous la lune, vous n'en serez pas moins réduites à dire des énormités comme... il s'agit d'une demi-heure, alors que 14:42 minutes suffiraient. Peut-être encore s'agit-il d'un film long, mais modeste, à la Lefebvre? Un film long, voilà ce que ça coûte aujourd'hui. Enfilez-le, donnez-lui l'allure d'un champion, peu importe, décidez-vous, ou repassez. C'est-à-dire, avortez. De plus, il est des sujets qu'il faut éviter soigneusement de traiter à ce moment-là. Par exemple, peut-être, en néophytes que vous êtes, vous êtes-vous aventurées à rêver de faire des films aussi libres que ceux de X ou de Y (des étrangers en général). Ou plus simplement, comme vous êtes jeunes encore, bouillez-vous de réinventer le cinéma, comme en ses premiers jours, de grands artistes l'avaient imaginé. Attention! Le cinéma, vous le comprendrez très vite, ne répond qu'à une seule définition: c'est tout, sauf ce que vous



PHOTO: ALAIN GAUTHIER

Iolande Rossignol

êtes en train de faire. Ne l'oubliez jamais. Si vous adorez la peinture, on vous renverra à une galerie. Vous croyez qu'au cinéma, certaines formes de théâtre peuvent jouer un rôle? Peut-être que la musique... la danse... Vous avez vu Carlos Saura? C'est déjà fait. Il fallait y penser avant lui. Le texte? À la Duras? Mais voyons... ce n'est pas commercial. Je sens la confusion vous envahir. Je vous entends dénombrer les films commerciaux pas commerciaux produits ici ces dernières années, les comparer au succès mondial de ces audacieux maniaques (qui valent bien un petit succès commercial local, n'est-ce pas?). De toutes façons, vous êtes trop jeunes. Comment osez-vous écrire? Vous n'avez rien vécu. À soixante ans, en l'an de grâce 2020, vous aurez tout le temps de faire vos classes. On vivra vieux alors. Il vous restera quelques trente ou quarante années de production possibles. Alors que les cinéastes qui ont aujourd'hui soixante ans n'ont pas encore fait leur chef-d'oeuvre commercial international?

Vous êtes encore devant votre page blanche? Studieuses, passionnées? Eh oui. Je le sais bien. Vous éprouvez toujours ce vif amour né de la rencontre du matériau initial? Alors, préparez-vous bien. Je vais vous révéler la véritable magie du cinéma. Dans un premier temps, mettez à l'abri de toute intervention cet amour dont vous êtes enceinte. Reprenez les deux colonnes. Puis, inventez. Librement, puisque votre amour est à l'abri. À partir d'ici, vous avez le choix. Il y a, quoi qu'on en dise, beaucoup de genres en cinéma. Lequel choisirez-vous? Ne vous gênez pas. Adaptez au besoin votre propre pensée. Plagiez-vous

vous-mêmes, que diable, n'avez-vous encore rien compris? Écrivez ce qu'il faut écrire, pour qui désire le lire. En très peu de temps, cette gymnastique profite à ceux qui la pratiquent. Observez-les. Surtout, ne dévoilez à personne votre amour véritable. Jouez le jeu. C'est la condition même de votre survie. Jeu dangereux? Allons donc! Il suffit d'y croire. Les jours et les années passeront, vous aurez vite un nom dans le métier. Vous ferez du cinéma en attendant de faire du cinéma. Voyez-vous? Non? Seriez-vous de cette race d'artistes maudits à l'avance? De ces trouble-fêtes permanents? De ces désastres sociaux qui continuent de réclamer une sorte de

droit de parole à l'époque du cinéma parlant? Pour évoquer à nouveau la bible, seriez-vous de ces Samson qui veulent détruire le temple des deux colonnes? Alors... alors... comme les artistes sont irresponsables!

Alors, peut-être rejoindrez-vous en quelques années un certain monsieur Stravinsky qui disait de la musique ce que vous saurez dire du cinéma: **On n'a qu'un devoir envers la musique, c'est de l'inventer.** Pour le cinéma? Ça coûte trop cher.

À court terme seulement. Puisque, pour évoquer Laure Gaudreault: l'argent passe, les bons films demeurent.

Cinématographiquement vôtre,  
votre aînée,

IOLANDE

P.S. Méfiez-vous de la structure répressive de l'écrit. ●

Réalisatrice, scénariste, recherchiste et animatrice, Iolande Rossignol est l'auteure de plusieurs films dont la série LA TRADITION DE L'ORGUE AU QUÉBEC, RENCONTRE AVEC UNE FEMME REMARQUABLE LAURE GAUDREULT, MUSIQUE OUTRE-MESURE, et, avec Fernand Dansereau, THETFORD AU MILIEU DE NOTRE VIE.



LA TURLUTE DES ANNÉES DURES: Roger Denizet et Arthur Salvail dans un boxcar

PHOTO: MARTIN ROY, ROBERT DERVAL

---

---

# L'envers du décor

---

Raconter l'aventure de la production/distribution de LA TURLUTE DES ANNÉES DURES, c'est en fait raconter les difficultés de ce type de cinéma qu'on appelle "indépendant".

LA TURLUTE DES ANNÉES DURES, ce film politique/poétique sur le courage du peuple confronté à la crise économique, à ses ravages sociaux et au danger de guerre qui l'accompagne, a été tourné en pleine crise économique<sup>1</sup>, crise qui a particulièrement touché la culture et le cinéma québécois<sup>2</sup>. L'État (fédéral et provincial) avec ses politiques de coupures de services "à la Reagan" en est responsable pour une grande part: les circuits scolaires et parallèles n'ont plus de fonds pour louer des films et les budgets de la SDICC (Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne) et de l'IQC (Institut québécois du cinéma) sont plafonnés autour de 5 millions depuis 1976. Avec un taux d'inflation usuaire, cet argent ne valait plus que 2 millions à peine en 1981. En ce qui regarde l'IQC, le quart du budget ne sert plus qu'à couvrir des frais administratifs et la plus grande part est investie dans deux ou trois longs métrages selon les critères d'un "plan quinquennal" qui éliminait la relève, négligeait le documentaire et appliquait aux producteurs des critères de rentabilité maximum, à l'américaine, sans tenir compte des particularités culturelles de notre cinéma. Enfin, la majeure partie du financement provient du secteur public: IQC, SGC, SDICC aujourd'hui Téléfilm Canada et les télévisions Radio-Canada/Radio-Québec. Or, l'intervention récente de l'État dans la télé payante indique clairement que cela continuera encore longtemps: non pas "l'état des choses" mais "les choses de l'État".

C'est donc dans ce contexte de production que nous avons entrepris LA TURLUTE avec plusieurs "handicaps" au départ. "Vendre l'idée" du film aux institutions et organismes de financement n'a pas été une mince affaire. Il s'agissait d'un contenu plutôt "chaud", la crise; d'une forme

inusitée pour un documentaire: performances de chanteurs(les) et témoins mis en situation; d'un élément d'incertitude propre au documentaire lorsqu'on donne la parole aux gens, ajouté à l'absence de spécialistes; du défi de construire le récit du film sans aucun commentaire "off"; enfin, de deux réalisateurs plutôt "engagés", d'une jeune productrice et d'une jeune maison de production.

Au fil des difficultés de toutes sortes, des échecs et des refus à toutes les étapes, nous avons développé tous les trois une sorte de certitude intérieure — à la façon des "desesperados" — qui nous a permis de passer à travers. C'est donc un processus de production semblable à celui de bien d'autres films indépendants.

---

## La scénarisation

---

À plus d'un moment, nous nous sentions comme ces "hobos" des années 30 que nous avons filmés, toujours à la recherche du train incertain du financement, en même temps que nous plongeons dans l'anarchie de la création, dans l'inconfort le plus complet. Et cependant, nous foncions à toute allure comme des "enragés de l'image". Nous frapperons à toutes les portes. En premier lieu, un projet Ose-Arts et une bourse du Conseil des Arts nous permettent de bâtir une équipe de chercheurs et d'amorcer la recherche. Le concept de documentaire musical étant déjà élaboré, nous lisons le peu de documentation pertinente sur l'époque. Puis nous présentons le projet en production à l'IQC. Une heureuse surprise: un jury accepte notre projet mais à la condition de travailler davantage la recherche/scénarisation.

L'IQC nous alloue 15 000\$ à cette étape. Nous réorganisons la recherche d'une façon plus approfondie, partageons le travail et l'argent à trois (les deux réalisateurs et la productrice). Lucille, qui tient les cordons (serrés) de la bourse et coordonne le travail de l'équipe de recherche, met sur pied une vaste campagne de presse pour rejoindre des témoins. Des gens nous té-

léphonent, d'autres nous écrivent de tous les coins du Québec. Nous découvrons ainsi une chanson inédite "C'est le temps d'la dépression", un interprète et plusieurs des témoins du film.

Nous parcourons le Québec et l'Acadie pour interviewer sur cassette une centaine de témoins et faire le repérage des lieux. L'époque prend forme et chair. Nous écumons les centres d'archives: plus de 500 films et "stock shots" sont visionnés dont une cinquantaine seront choisis. Quelques manchettes significatives seront puisées dans les journaux qui, ajoutées aux chansons synthèse et aux témoignages, nous permettront d'éliminer le commentaire "off". La joie aussi de découvrir à la toute fin Arthur Salvail, ce personnage extraordinaire, un véritable condensé de l'époque: tour à tour ouvrier, chômeur, hobo, "20 cennes" à Valcartier et volontaire dans les *Brigades Internationales*...

Puis c'est la dynamique du travail de co-scénarisation; on essaie de faire visualiser un scénario truffé de témoignages, d'extraits de chansons et de références d'archives. Enfin on présente le tout au responsable de la scénarisation qui le refuse. Malgré certains remaniements et ajustements, le Comité interne de l'IQC nous renvoie à un autre jury.

---

## La production

---

Entre temps, l'IQC nous demandera de trouver un producteur plus expérimenté. Nous opterons plutôt pour une association avec une autre maison de production avec laquelle nous nous sentons des affinités, Cinak, et Marguerite Duparc qui épaulera le travail de Lucille en nous témoignant sa confiance et son encouragement.

Après ce refus, une bonne nouvelle: le Conseil des Arts nous accorde le maximum d'aide, soit 40 000\$. Cet octroi nous a redonné du coeur au ventre: nous pouvions enfin tourner! Radio-Québec acceptera de s'impliquer pour une somme de 35 000\$ (investissement de 28 000\$ et pré-vente de 7 000\$). Un "hic" cependant: à

deux jours à peine du tournage, le contrat proposé est pour une durée de 60 minutes alors qu'il avait toujours été question d'un long métrage. Après le montage final, la durée demandée fut de 75 minutes; mais après de nombreuses et laborieuses démarches, *Radio-Québec* acceptait enfin de diffuser la version intégrale. Nous devons reconnaître le sens ultime du respect d'une oeuvre de "l'Autre télévision".

Pour toute la finition du film, le traitement et l'impression des archives, nous avons reçu un accueil très sympathique au secteur anglais de l'*ONF*<sup>3</sup> et ce, sans aucune tracasserie sur les droits d'auteur, le contenu ou la forme. Sans leur généreuse participation LA TURLUTE DES ANNÉES DURES serait probablement devenu un film de plus sur les tablettes du cinéma québécois.

Immédiatement après le tournage, nous avons déposé une demande d'aide à la finition auprès de l'*Institut québécois du cinéma*. On classe notre dossier "délinquant" d'après leurs propres termes, et on refuse même de recevoir notre demande. Marguerite ira faire valoir "l'urgence de tourner" dans laquelle on se trouvait: reporter encore le tournage au bon vouloir de l'*IQC* aurait irrémédiablement compromis l'existence du film à cause de l'âge avancé de nos témoins avec lesquels nous étions en contact depuis plus d'un an déjà. "Soit, nous dit-on, mais payez d'abord 1 500\$ comme premier versement pour le remboursement du 15 000\$ octroyé à la scénarisation". Il existe en effet un règlement, pour le moins discutable, exigeant que l'aide à la scénarisation soit remboursée le premier jour du tournage lorsque l'*IQC* ne participe pas au financement de la production.

Sur présentation des "rushes", l'aide fut une fois de plus refusée (manque de rythme, film passéiste, etc...). Il subsistait donc une dette de 13 500\$ que l'*IQC* n'a jamais voulu investir selon les normes habituelles de récupération et nous avons été contraints, pour voir s'effacer cette étiquette "délinquante", de leur céder 20% sur les recettes Part/Producteur et même 1 400\$ sur les 7 000\$ de la pré-vente à *Radio-Québec* bien que cet argent devait servir entièrement à payer les coûts de production. L'absurdité de ce

règlement est telle qu'il aurait mieux valu ne pas faire le film, abandonner après la scénarisation; ainsi, nous n'aurions jamais été en dette avec l'*IQC*. Drôle de façon "d'aider" le cinéma à se développer! De plus ce règlement est une façon de nier la valeur du travail de scénarisation, puisque rembourser le salaire donné pour ce travail équivaut à dire que cela ne vaut rien en soi, du bénévolat!

De son côté, Carole Langlois de la *SDICC*, bien qu'ayant un intérêt mitigé pour le film, a conservé notre dossier ouvert deux ans et elle a finalement pu trouver des "fonds de tiroirs", une somme de 10 000\$ qui nous a beaucoup aidés. Le film s'est fait avec 82 000\$ en argent comptant pour un budget de 244 000\$. Le reste ayant été investi par les réalisateurs, la productrice et l'équipe, d'une part, et d'autre part, la majeure partie des coûts de post-production ayant été absorbée par l'aide au cinéma indépendant de l'*ONF*. LA TURLUTE aura demandé un an et demi de recherche, le montage s'est déroulé sur une année pour faire l'intégration harmonieuse de tous les éléments dont le film est constitué et trouver le rythme qui lui convient. Ce "mûrissement" et cette liberté de création étaient nécessaires; cela n'aurait pas été possible avec une maison de production qui aurait imposé ses "diktats" selon une pratique malheureusement très répandue.

Nous avons donc en main un film dont nous étions tous satisfaits; personne ne visait le "succès", mais à dire et montrer la vie du peuple avec son côté parfois tragique, parfois poétique, parfois comique, à faire une oeuvre dans laquelle le spectateur trouverait une résonance personnelle.

#### La distribution

Pour rejoindre le public auquel LA TURLUTE était destiné, nous avons choisi de le confier aux *Films du Crépuscule* qui se trouvait alors dans une situation financière difficile à cause des politiques de subvention de l'*IQC*. L'*IQC* a tout de même consenti à titre d'avance à la distribution un maigre 3 000\$ pour le lancement et la distribution à l'échelle du Québec.

Il fallait trouver une salle! Les exploitants de salles commerciales n'étaient

pas intéressés à ce genre de film. On nous répondait des choses comme "Un film intéressant, mais pas pour "mon" cinéma!" Nous étions confrontés à tout le problème des salles au Québec. Il revient à une salle indépendante, le *Cinéma Parallèle*, d'avoir sorti le film à Montréal. Salle comble! Projections supplémentaires! Les médias en parlent avec enthousiasme!

Il y eut "trois" lancements comme cela à Montréal, au fur et à mesure qu'il prenait l'affiche dans des salles différentes. (*l'Outremont/L'autre Cinéma*, retour au *Cinéma Parallèle* puis encore à *L'autre Cinéma...*). La promotion deviendra de plus en plus difficile car les journalistes ne parlent jamais d'un film deux fois, lorsqu'ils en parlent... et les annonces dans les journaux sont à des prix exorbitants. Malgré tout, le film aura tenu l'affiche, entre avril et décembre 83, presque 10 semaines à Montréal et il aura été vu dans une vingtaine de villes au Québec et même au Yukon.

Le souhait que nous formulons est qu'avec les changements qui s'opèrent actuellement (*SGC/Téléfilm Canada/ONF*), un film québécois puisse être produit avec moins de difficultés, qu'il soit assuré d'être vu par le public auquel il est destiné et que l'on prendra davantage en considération la contribution importante des "indépendants" à la vitalité du cinéma québécois! ●

RICHARD BOUTET  
LUCILLE VEILLEUX

Réalisateur de vidéos de fiction et documentaires à ses débuts de 1972 à 1976, Richard Boutet est principalement connu par ses films aux préoccupations sociales évidentes: *L'AMIANTE, ÇA TUE, LA MALADIE C'EST LES COMPAGNIES* et *LA TURLUTE DES ANNÉES DURES*.

Depuis 1974, Lucille Veilleux collabore de très près au travail de Richard Boutet. Elle a produit ou coproduit plusieurs films dont *LA TURLUTE DES ANNÉES DURES, L'OBJET, LA FUITE*.

1/La recherche-scénarisation a débuté en janvier 1980, le tournage a eu lieu à l'été 81 et la copie zéro est sortie en mars 1983.

2/À titre d'exemple, 80% des membres du *Syndicat national du cinéma* étaient en chômage en 1982-83 et seuls quelques rares réalisateurs ont réussi à tourner.

3/Le programme "P.A.F.F.", d'aide au cinéma indépendant.

Michel Euvrard, gagnant du prix de la meilleure critique décerné par les Rendez-vous d'automne 1983 pour son article sur JOURNAL INACHEVÉ de Marilú Mallet.



En novembre 1983, la Cinémathèque rendait hommage à Maurice Blackburn, récipiendaire du prix Albert-Tessier.



Pascal Gélina, Marthe Bouchard-Hatch et Richard Gay lors de la remise du prix L.-E. Ouhmet/Molson 1983 décerné par l'Association québécoise des critiques de cinéma à LA TURLUTE DES ANNÉES DURES.



PHOTOS: ALAIN GAUTHIER

## AU NOM DE TOUS LES MIENS

35mm, couleurs, 150 minutes, 1983

Un film de: Robert Enrico. Une production: Producteurs associés, TF.1 films production, Les productions Mutuelles limitée. D'après le livre écrit par: Martin Gray et Max Gallo, éditions Robert Laffont. Adaptation et dialogues: Robert Enrico, Tony Sheer. Directeurs de production: Francis Peltier, Peter Ivanov, Roger Héroux. Image: François Cantonné. Décors: Jean-Louis Poveda. Costumes: Corinne Jarry. Assistants-réalisateurs: Stéphane Loison, Attila Monos, John Fretz. Cadre: Bernard Noisette. Scripte: Monique Champagne. Son: Jean Neny, Claude Hazanavicius, Harrik Maury. Montage: Patricia Nery. Musique composée et dirigée par: Maurice Jarre. Éditée et enregistrée par: General Music (Italie), General Music (France) et Producteurs associés. Producteurs exécutifs: André Djaoui, Pierre David. Producteur associé: Maurice Genoyer. Producteurs délégués: Jacques-Éric Strauss, Claude Héroux. Avec la collaboration de: Radio-Canada et des services techniques de Hungarofilm et Mafilm (Hongrie) et la participation de Canadian Film Development Corporation. Une coproduction franco-canadienne: Producteurs associés, TF.1 Films production (France), Les productions Mutuelles limitée (Canada). Montage son: Michèle Nény. Assistants montage: Aurore Camp, Michel Klochendler. Bruitage: Daniel Couteau. Assistants réalisation: Angelo Pastore, Jérôme Enrico, Frank Ruszczynski, Ewa Zebrowski. Coach: Louise Vincent. Assistants prises de vues: Michel Sourieux, Pascal Rabaud, Yvan Brunet, Jonathan Goodwill. Perchiste: Denis Dupont. Photographe de plateau: Egon Endrényi, Piroška Mihalka. Directeur artistique décors: François de Lucy. Assistants décoration: Jean-Pierre Lemoine, Jeffrey Goodman. Documentaliste: Nacika Sator. Accessoiristes: Marcel Laude, Tom Coulter, Claude Charbonneau, Jean Bourret, Maurice Tremblay, Abraham Lee. Effets spéciaux: Ferenc Habetler, Paul Trielli, Philippe Palm, Jacques Godbout, Louis Craig, André Laperrière. Chef costumier: Paul André Guérin. Costumiers: Christine Guegan, Michèle Richer, Laura Drew. Habilleur/Habilleuses: Guy Laval, Mary Jayne Wallace, Marianne Carter. Maquillage: Chuong Maitret, Sandor Maitrai, Michèle Dion, Chantal Ethier, Linda Laporte. Coiffure: Constant Natale, Martin Ménard. Chefs-machinistes: André Atellian, Marc De Ernsted, Jean-Maurice De Ernsted. Chefs-électriciens: Jean-Claude Le Bras, Ferenc Katai, Don Caufield. Électriciens: Marc Charlebois, François Vincelette. Opérateur de générateur: Gérald Proulx. Chef menuisier: Dean Eilertson. Producteur associé: Denise Di Novi. Administrateurs de production: André Mennecier, Serge Major. Comptables: Gilles Léonard, Mable Arial, Nathalie Laporte. Régisseur général: Ildiko Végvári, François Ouimet. Assistants de production: Thérèse Prigent, Solange Cazier-Charpentier, Patricia Cahill. Casting directeur: Ginette D'Amico. Casting Toronto: Walker Bowen (Deirdre Bowen). New York Coordinator: Mario Stefanelli. Attachés de presse: Agnès Goldman, Paratel (Lise Dandurand). Bande originale, disque et cassette sur: General Music (France). Avec l'aimable autorisation de chanson de: Sarah Gorby, Disques Arion. Nous remercions Les films Cosmos pour les extraits du film LIBERATION de Yuri Oserov, la Compagnie aérienne Air France, la société Lessac (lunettes de soleil portées par Brigitte Fossey). Laboratoires: Pellicule: Fuji. Caméras: Samuelson Alga Cinema. Auditorium: S.I.M.O. Synchronisation: Chrismax Films. Générique: Eurocitel. Film tourné en France et à l'aéroport international Nice-Côte d'Azur, en Hongrie, au Canada et aux États-Unis. Avec: Michael York (Martin Gray - 40 ans / Père de Martin), Jacques Penot (Martin Gray - 20 ans), Brigitte Fossey (Dina Gray), Macha Meril (Mère de Martin Gray), Helen Hughes (Grand-mère de Martin), Jean Bouise (Docteur Celjmaster), Wolfgang Muller (Mokotow), Boris Bergman (Abram), Bernard Freyd (Colonel N.K.V.D.), Dominique Frot (Marie), Jean Lescot (Kapo ami), Guy Matchoro (Pavel), Eugeniusz Priviezienew (Rutbinstein), Fabienne Tricottet (Zofia), Igor Tyczka (Schultz), Bruno Wolkowitch (Jurek), Laura Belsey (Pola), Lajos Dobak (Officier allemand), Sandor Forizs (Gutek), Claus Fuchs (Szmerling), Aurelia Gogl (Chanteuse), Gaspard Gombos (Jérémy), Gyoergy Gonda (SS Klepsudra), Sandor Halmagyi (Kieve), Zoltan Horti (jeune homme roux), Jenoe Horvath (Docteur Korczak), Florence Humbert (Suzanne Gray), Eva Janisch (Yadia), Rosette Jaubert (Madame Lovenzelli), Ferenc Karcag (Soldat russe), Tibor Karpati (Officier allemand SS), Antal Konrad (Soldat allemand), Laurent Lopez (Charles Gray), Jean-Luc Moisson (David), Michel Motu (Moishe), A.M. Mutatof (Zamek), Janos Nemeth (Oziobak), Dennis O'Conner (Douanier New-York), Carole Penot (Nicole Gray), Balint

Pethoe (David), Oedeon Rubold (SS Idiote), Lionel van den Haute (Richard Gray), Ferenc Varszegi (Le pendu).

Tournage: Du 9 août 1982 au 18 février 1983, à Paris, Montréal, New York, Cannes et Budapest

Premières: Le 12 octobre 1983, à Hull, Montréal, Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke

Sortie au Québec: Le 14 octobre 1983, dans 6 salles à Montréal et dans 13 autres salles au Québec

Sortie en France: Le 9 novembre 1983 dans 60 salles

Version anglaise: FOR THOSE I LOVED

Distributeur: Les films René Malo

Tout commence à Varsovie en 1939 avec l'arrivée des nazis. L'histoire de Martin Gray est celle de Grayewski, un juif du ghetto. Sa mère et ses frères seront gazés à Treblinka. Son père sera tué en combattant durant l'insurrection. Martin survivra à l'extermination décidée par les nazis. Résistant puis Officier du N.K.V.S. dans l'Armée Rouge, il entre à Berlin en 1945 pour venger tous les siens. Il a vingt ans. Déserteur, il émigre à New-York où l'accueille une grand-mère maternelle, seule rescapée du génocide européen. Aux États-Unis, à force de travail, Martin devient un homme puissant et riche. Il lui reste à "donner la vie", à créer une famille pour que toujours quelqu'un témoigne "au nom de tous les siens" contre les bourreaux. Dix ans de bonheur fragile s'achèvent dans le malheur. Dina, sa femme et ses quatre enfants sont victimes d'un incendie de forêt. Tragédie qui fait ressurgir à sa mémoire son passé refoulé jusque là.

It all begins in Warsaw in 1939 with the arrival of the Nazis. Martin Gray tells the story of Grayewski, a Jew living in the ghetto. His mother and brothers are gassed in Treblinka, his father is killed fighting in the insurrection, but Martin survives the extermination that is the Nazis' goal. He joins the resistance, and in 1945, as an officer in the Polish section of the Red Army, enters Berlin bent on revenging his loved ones. He is twenty years old. He deserts and emigrates to New York, where he is taken in by his maternal grandmother — his only relative to have escaped the holocaust. In the United States, hard work brings Martin money and power. All that's left is for him to "give life", to found a family and ensure that there will always be someone to testify "for those I loved" against their executioners. Ten years of fragile happiness end in misfortune. His wife, Dina, and their four children die in a forest fire. The tragedy brings back painful memories of the past that he'd tried to forget.

## AU RYTHME DE MON COEUR

16mm, noir et blanc, 80 minutes, 1983

Un film journal de Jean Pierre Lefebvre. Sans montage. Produit grâce à l'aide de Jim Kelly, Cinak Ltée, Conseil des Arts du Canada. Caméra d'animation: Yves Rivard. Mixage: Michel Charron. Traduction anglaise: Barbara Easto. Tournage: De septembre à janvier 1983, d'un bout à l'autre du Canada.

Tournage: De septembre 1980 à janvier 1983, d'un bout à l'autre du Canada  
Première: Le 11 septembre 1983 (version anglaise) — Festival of Festivals (Toronto)

Le 2 octobre 1983 (version française) — Rendez-vous d'automne du Cinéma québécois (Cinémathèque québécoise)

Sortie en salle: *Le 6 février 1984, au Cinéma Parallèle*  
Version anglaise: *TO THE RHYTHM OF MY HEART*  
Distributeur: *J.-A. Lapointe Films*

Tourné entre 1980 et 1983, ce film-journal est un voyage dans le passé récent du réalisateur. Ce regard intime sur lui-même, sa famille et ses amis, permet à l'auteur de nous proposer une recherche formelle inusitée et une réflexion sur son travail de cinéaste professionnel.

A film-diary shot between 1980 and 1983, the film presents a voyage through the filmmaker's recent past. This intimate look at himself, his family and friends, is the basis for both an unusual formal investigation and a reflection on the director's work as a professional filmmaker.

---

## BONHEUR D'OCCASION

---

35mm, couleurs, 122 minutes, 1983

Filmé et réalisé par: *Claude Fournier*. D'après le roman de: *Gabrielle Roy*.  
Version anglaise du scénario (Additional writing): *B.A. Cameron*. Production: *Ciné St-Henri inc., la Société Radio-Canada et l'Office national du film du Canada*. Produit par: *Marie-Josée Raymond*. Scénario: *Claude Fournier, Marie-Josée Raymond*. Musique: *François Dompierre*. Directeur de production: *Sylvie de Grandpré*. Montage: *André Corriveau, Yves Langlois (version anglaise)*. Chef décorateur: *Charles L. Dunlop*. Costumes: *Nicole Pelletier*. Producteurs exécutifs: *Marie-Josée Raymond, Robert Verrall*. Producteurs associés: *Dorothy Courtois Lecour, Paterson Ferns*. 1er assistant-réalisateur: *Mireille Goulet*. Scripte: *Monique Champagne*. Administrateur: *Manon Bougie-Boyer*. Contrôleurs: *Goerges Desforges, Tamara Lynch*. Secrétaire de production: *Micheline Cadieux*. Régisseur: *Michel Dandavino*. 2e assistant-réalisateur: *Pierre Plante*. Casting: *Isabelle Lajeunesse*. Directeur de la photographie: *Savas Kalogeras*. 1er assistant de M. Fournier à la caméra: *Jean-Marie Buquet*. Assistants caméra: *Zoe Dirsé, Bernard Fougères*. Photographe: *Attila Dory*. Chef maquilleuse: *Marie-Angèle Protat*. Chef coiffeur: *Gaétan Noiseux*. Habilleuse: *Michèle Dion*. Assistantes: *Martine Fontaine, Céline Coulombe, Sylvie Rochon, Michèle Pelletier*. Chef machiniste: *Marc De Ernsted*. Chef éclairagiste: *Guy Rémillard*. Électriciens: *Jean-Maurice De Ernsted, Guy Cousineau*. Directeur artistique: *Denis Boucher*. Ensemblier: *Elinor R. Galbraith*. Accessoiriste de plateau: *Jacques Chamberland*. Assistants: *Vincent Fournier, Timothy K. Walton*. Accessoiristes: *Charles Bernier, Mélanie Johnson, Daniel Larose, Guy Lalande*. Chef menuisier: *Jean Parisien*. Menuisiers: *Jacques Charron, Eugène Monette, Armand Bibeau, Léo Marchand, André Brochu*. Peintres: *Jak Oliver, Alain Giguère, Marsha Chuk, Ross Mackay*. Véhicules d'époque: *Jacques Arcouette*. Ingénieur du son: *Jacques Drouin*. Perchiste: *Jean-Guy Normandin*. Bruiteur: *Ken Page*. Post-production: *Grace Avrith*. Coordination du montage: *Rita Roy*. Assistants: *Martine Beauchemin, Raymond Vermette, Jonathan Leaning (version anglaise)*. Post-synchronisation (version anglaise): *Peter Fernandez, Paul Zydel*. Chef monteur son: *Bernard Bordeleau*. Monteurs son: *Michel B. Bordeleau, André Galbrand, Diane Lefloch*. Enregistrement musique: *Paul Pagé, Louis Hone*. Mixage: *Hans Peter Strobl, Adrian Croll (version anglaise)*. Chanson 'Bonheur d'occasion' interprétée par: *Diane Tell*. Parole: *Mouffe, Nancy Ward (version anglaise)*. Musique: *François Dompierre*. Jitterburg: *Martin Fournier*. Avec la participation du: *Eastman Jazz ensemble, Eastman School of Music, Rochester, N.Y.* Conseiller musical: *Rayburn Wright*. Assistant à la production: *Martine Beauchemin, Philippe A. Pager, Luc Martineau, Maurice Pion, Anne Grandbois*. Titres: *Jean-Marc Brosseau*. Montage négatif: *Arlene Sawyer*. Étalonnage: *Denis Cantin*. Laboratoires et studios: *Office national du film du Canada*. Avec: *Mireille Deyglun (Florentine), Pierre Chagnon (Jean), Marilyn Lightstone (Rose-Anna), Michel Forget (Azarius), Charlotte Laurier (Yvonne), Thurny Pranke (Philippe), Thomas Hellman (Daniel), Martin Neufeld (Emmanuel), Linda Sorgini (Marguerite), Dennis O'Connor (Phil Morin), Howard Ryshpan (Docteur Katz), Liliane Clune (Jenny), Janou Saint-Denis (concièrge), Francine Ruel, Jacqueline Barrette (voisines), Murielle Dutil (sage-femme), Louise Dussault (vendeuse de journaux), Laurie St-Martin (Dame propriétaire), Autres enfants Lacasse: Valérie Schimek-Lalande (Lucille), Johanne McKay (Gisèle), Frédéric Brossoit (Albert), Éric Hamel (nouveau-né), Quinze-cents: Louise Deschâtelets, Elizabeth Streicher (serveuses), René Richard Cyr (Alphonse),*

*Larry Michel Demers, Pierre Boyer (clients), Jean-Vincent Fournier (cuisinier), Jacques Chamberland (concièrge). À la campagne: Ashley Murray (Ernest), Michel Daigle (Octave), Gisèle Schmidt (Grand-mère), Francine La Pan (Réséda). Église: Gabriel Gascon (curé), Gérard Arthur (Photographe). Party: Claude Jutra (M. Létourneau), Françoise Graton (Mme Létourneau), Monique Spaziani (Marie). Invités: Marie-Josée Gauthier, Roger Léger, Marie-Julie Payette, Nathalie Gadouas, Anik Fournier, Simon Chamberland, André Chamberland, Réjean Dumouchel, Stéphane Lépine, Jérôme Décarie, Sophie Béasse. Soldats: Edgar Chalifour, Michel Lamoureux, Gilles Michaud, Benoit Rousseau, Bernard Fortin, André D. St-Pierre, Robert Bouchard. Une coproduction: Société Radio-Canada, Office national du film du Canada, Ciné St-Henri inc. Avec la collaboration de: l'Institut québécois du cinéma, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne et Famous Players Ltd. © Ciné St-Henri, SRC, ONF. 1983.*

Tournage: *Du 1er mars au 14 juillet 1982, à Montréal, Saint-Hyacinthe et Lachute*

Première mondiale de la version anglaise: *Le 13 juillet 1983 — Festival de Moscou*

Première québécoise: *Le 28 août 1983 — 7e Festival des films du monde*

Sortie en salle: *Le 29 août 1983 à Montréal, le 2 et le 16 septembre en province*

*En version anglaise, le 21 octobre 1983, à Ottawa*

Version anglaise: *THE TIN FLUTE (121 minutes)*. Le film a été tourné simultanément en français et en anglais

Distributeur: *Ciné 360*

L'hiver 1940. La deuxième grande guerre mondiale sème la dévastation en Europe, mais à Montréal, dans le quartier Saint-Henri, c'est l'espoir qui renaît. La guerre annonce la fin de la dépression économique qui a plongé le quartier dans la misère. C'est là, au comptoir-restaurant du Quinze-cents, que travaille Florentine Lacasse. Son maigre salaire qu'elle rapporte à ses parents assure la subsistance de cette famille trop nombreuse. Jean Lévesque séduit Florentine, mais la pauvre condition de celle-ci ne sied pas à ce jeune ambitieux. Il essaie de la pousser dans les bras d'un copain, Emmanuel Létourneau. Sur la toile de fond de la vie de la famille Lacasse, le film raconte l'histoire passionnée de ce triangle amoureux.

The winter of 1940. In Europe, World War II is wreaking its devastation, but, in the Montréal neighbourhood of St. Henri, hope is rekindled. The war brings with it an end to the depression that has plunged the district into misery. Florentine Lacasse works at the lunch counter of a local Five and Dime. The meager salary she brings home to her parents is the only money her large family can depend on to buy food. Jean Lévesque seduces Florentine, but her low social status hardly fits in with his ambitions. And so he pushes her into the arms of a friend, Emmanuel Létourneau. Set against the backdrop of the Lacasse family's life, the films recounts the passion-filled story of this lovers' triangle.

---

## LE CHEF SE DÉNIAISE

---

35mm, couleurs, 64 minutes, 1983

Écrit, réalisé et filmé par: *Rae Fidiored'*. Avec: *Jean-Claude Sarrazin, Jacques Robert', Robin Wood, Éline Boulez, Cathy Dionne, Hélène Pernel, Philippe Jourdan, Johanne McDonald, Yolande Lucas*. Musique: *Ennio Morricone*. Éclairage: *François Mirreault, Claude Gagnon*. Scripte: *Johanne McDonald*. Son témoin: *Jean-Michel Rouard*. Directeur de production: *Didier Farré*. Laboratoires: *Sonolab inc.* Montage: *Rae Fidiored', Télémontage inc.* Production: *L.N. Films ltée'*.

1/ *Anagramme de Didier Farré. Selon d'autres sources de renseignements, contrairement à ce qui apparaît sur le film, le réalisateur serait Jean*

Luret et le caméraman Domingos Solano.  
2/ Jacques Raymond  
3/ Cinémadis (Paris) serait coproducteur.

**Tournage:** Du 15 au 30 juin 1979, à Montréal  
**Sortie en salle:** Le 8 avril 1983, à Montréal  
**Titre de travail:** *LES QUÉBÉCOISES EN FOLIE*.  
**Autre titre en France:** *NOUVELLES RENCONTRES*  
**Distributeur:** L.N. Films

Un jeune cuisinier français arrivé récemment au Québec, est entraîné dans de nombreuses aventures érotiques. Habile cuisinier, il a tôt fait de s'attirer l'admiration des jeunes femmes de son entourage...

A young French cook, newly arrived in Québec, is involved in spicy erotic adventures. His resourcefulness as a chef quickly attracts the attention of the young women in his entourage...

---

## COMME EN CALIFORNIE

---

16mm, couleurs, 81 minutes, 1983

**Un film de:** Jacques Godbout et Florian Sauvageau. **Images:** Jean-Pierre Lachapelle. **Assisté de:** Serge Lafortune et Michel Bissonnette. **Montage:** Werner Nold. **Prise de son:** Richard Besse. **Sonorisation:** Michel Bordeleau. **Mixage:** Adrian Croll. **Une production de:** Diane Beaudry. **Recherches et entrevues:** Florian Sauvageau. **Réalisation et commentaire:** Jacques Godbout. **Collaboration à la recherche:** Gordon Sheppard et Marielle Robitaille. **Administration:** Monique Létourneau, Joanne Carrière, Huguette Bergeron. **Arrangements musicaux et direction d'orchestre:** François Dompiere assisté de Lise Durocher. La chanson "Vivre en ce pays" chantée par Louise Forestier est de Pierre Calvé (Édition Conception 1974 - Capac). **Batterie:** Richard Provençal. **Synthétiseur:** Jeff Fisher. **Piano:** Jimmy Tanaka. **Guitare:** Jean-Marie Benoît. **Basse électrique:** Claude Arsenaull. **Prise de son:** Louis Hone. **Mixage de la musique:** Paul Pagé. **Producteur exécutif:** Jacques Bobet. **Production:** Office national du film du Canada. © Office national du film du Canada 1983.

**Tournage:** Du 13 septembre au 1er novembre 1982, à Montréal, Sherbrooke et Québec. Du 18 octobre au 2 novembre 1982, en Californie. Du 25 au 29 avril 1983, à Montréal et Toronto

**Titre de travail:** *LE MONDE CALIFORNIEN*

**Avant-première:** Le 23 septembre 1983, à l'Université du Québec à Trois-Rivières

**Première:** Le 1er octobre 1983 - *Rendez-vous d'automne du cinéma québécois* (Cinémathèque québécoise)

**Sortie en salle:** Le 13 décembre 1983, au Ouimetoscope  
**Présentation télévision:** Le 29 janvier 1984, à Radio-Canada  
**Distributeur:** Office national du film

Des milliers de Québécois vivent comme s'ils étaient en Californie. L'influence de la côte Ouest américaine sur notre culture est évidente. C'est le lieu où ritualistes, naturalistes, thérapeutes et savants expérimentent des idées nouvelles, remplacent les ministres du culte et la prière par la recherche d'un mieux-être physique et psychologique. Centre de la recherche atomique et du cinéma, la Californie est aussi le centre du Nouvel Âge: conspiration du Verseau, révolution du cerveau, interactions cybernétiques.

Thousands of Québeckers live "like in California." The American West Coast's influence on our culture is obvious. It's the land where spiritualists, naturalists, therapists, and scientists try out new ideas; here priests and prayers have been replaced by newer gurus in the quest for a better physical and psychological existence. The home of atomic research and of the movies, California is also the centre of the New Age where Aquarius, the brain revolution, and cybernetic interactions all converge.

---

## COURT-CIRCUIT

(Dans la série Aéroport)

16mm, couleurs, 74 minutes, 1983

**Réalisation:** Jean-Claude Labrecque. **Texte:** Guy Dufresne. **Musique originale:** Cyrille Beaulieu. **Direction de la photographie:** Ronald Berthelet. **Assistants à la caméra:** Michel Hass, Ronald Lutrell. **Grutier:** Robert Lapierre. **Éclairage:** André Nepveu. **Assistants à l'éclairage:** Michel Théberge, Raymond Fortin, René Boudreault. **Prise de son:** Guy Michaud. **Perchiste:** Réal Rivard. **Effets sonores:** Luc Fortin. **Mixage:** Richard Charlebois. **Costumes:** Gilles André Vaillancourt, Denis Sperdouklis. **Habillement:** Monique Chenevert, Denise d'Argy. **Maquillages:** Blanche Pierrehubert, assistée de Catherine Cassault, Louise Rioux. **Coiffures:** Claude Ménard, Nicole Bélanger. **Graphiques:** Gérard Brunet. **Ensemblier:** Jean-Claude Rozec. **Chef machiniste:** Jean-Marie Brouillet. **Machinistes:** Frank Colonello, Robert St-Onge, Fernand Arnois. **Montage:** Bernard Lamarque, Lucie Desgagné. **Assistants à la production:** François Ayoite, Philippe Cournoyer. **Assistante à la réalisation:** Monique Brossard. **Distribution:** Pascal Rollin (Premier ministre), Monique Miller (Annie Lefrançois), Anne Létourneau (Carole Vincent), Jean Besré (Antoine Courville), Gilles Renaud (Réjjean), Monique Mercure (Dr. Loubert), Stéphane Vinois (Le fils d'Annie), Roger Lebel (Ministre du Travail), Jacques Godin (Médiateur extraordinaire), René Caron (Négociateur en chef), Gilles Rochette (Représentant de la partie patronale), Alpha Boucher, Hubert Loiselle, Marc Proulx (Délégués syndicaux), Paul Racine (Reporter), Jean Fontaine (Président de la S.E.B.J.), Patrick Peuvion (Chef du protocole), Robert Duparc (Florent). **Une production de la Communauté des Télévisions francophones et de la Société Radio-Canada, en collaboration avec la Société d'Énergie de la Baie James, le Gouvernement du Québec, le ministère des Transports du Québec et les Forces armées canadiennes.**

**Tournage:** Du 26 juillet au 15 septembre 1982, à Montréal, Québec et à la Baie James

**Présentation télévision:** Le 27 mars 1983, à Radio-Canada

**Distributeur:** La Société Radio-Canada

Le premier ministre du Québec, au moment où il fait face à une crise syndicale des plus graves, doit rencontrer à la Baie James des délégués étrangers venus y négocier un contrat de quelques milliards de dollars. Pendant ce temps, les délégués étrangers ont pris place dans l'avion qui les amènera à la Baie James et ils saluent l'arrivée de la journaliste canadienne de réputation internationale, Annie Lefrançois et de son compagnon, le photographe du *Figaro*, Antoine Courville. Tantôt à bord de l'avion du premier ministre, tantôt à bord de celui des délégués, alors que nous survolons les splendeurs sauvages de la taïga et de la toundra québécoise, des événements dramatiques, tragiques même, se préparent.

The Prime Minister of Québec is facing extremely grave union unrest as he travels to a meeting with foreign delegates in James Bay to negotiate a contract worth several billion dollars. During this time, the foreign delegates have boarded the plane that is to take them to their meeting, and have been joined by the internationally respected Canadian reporter, Annie Lefrançois, and her friend, a photographer for *Le Figaro*, Antoine Courville. Cutting between the Prime Minister's place and the delegates' as they fly over the rugged splendours of the Québec taiga and tundra, dramatic, indeed tragic events are in the offing.

---

## COVER GIRLS

35mm, couleurs, 91 minutes, 1982

**Directed by:** Jean-Claude Lord. **Costume designer:** Jean-Claude Poitras. **Art director:** Michel Proulx. **Edited by:** Christopher Holmes. **Music by:** Christopher L. Stone. **Director of photography:** René Verzier. **Associate**



PHOTO: SHIN SUGINO

THE WARS



PHOTO: PIROSKA MIHALKA

AU NOM DE TOUS LES MIENS



PHOTO: ANDRÉ LE COZ

COURT-CIRCUIT

producer: Lawrence Nesis. Executive producers: Pierre David, Victor Solnicki. Written by: Charles Dennis. Produced by: Claude Héroux. Cast: Jeff Conaway (T.C. Sloane), Irena Ferris (Kit Paget), Cathie Sherrif (Tessa Montgomery), Roberta Leighton (Dee Anderson), Deborah Wakeham (Avril Craig), Kenneth Welsh (Harrison Chandler), Charles Dennis (Blitzstein), William Hutt (Alton Cockridge), Philip Akin (Cairo), Titi Leek (Zara), August Schellenberg (Joel Vacchio), Paule Clark (Eva Randall), Ian White (Walter Randall), Al Maini (Raoul), Samantha Logan (Topsy), Caroline Yeager (Bunny Birchwood), Charles Jolliffe (Owen Birchwood), Christopher Newton (Paul Rochefort), Sandi Ross (Dessie), Stephanie Daniels (Joyce Gorman), Henry Ramer (Klaus Kringelein), Bronwen Mantel (Claire Carlson), Arnie Achtman (Taddy), Bernard Hopkins (Priest), Michelle Scarabelli (Snow Queen), Les Rubie (Cabbie), Colin Fox (Maître d'), Deirdre Bowen (Iris Cole), Richard M. Comar (Barber), Jean-Louis Millette (Dominique Cherrier), Patrick Patterson (Cop), Ben Apfelbaum (Delphis Cleve), Michel Lalonde (Roger the Waiter), Michelle Charbonneau (Little girl), Dominique Newton (Jessica), Gayle Garfinkle (Audrey James), Catherine Bégin (Sonia), Stephanie Biddle (Model), Robert Kirkwood (Lucius Cathcart), Katherine Trowell (Interviewer), Monte Montgomery (Robot's voice), Gilles Beaulieu, Mario Pilon, Natalie Becuer, Donald Berard, Lisa d'Avignon, Jacques Drapeau, Danielle Godin, Carol Jones, Helen Jones, Louise Kralka, Céline Lévesque, Marleen Ménard, Linda Monière, Suzanne Roy, Anthony Sarapinas, Michelle Stennett, Brigitte Valette (Dancers), Marie deLage, Chantal Gagnon, Heather Goodall, Nancy Hood, Johanne Lacasse, Ann LaVallée, Lesley Rae, Dominique Vien (Models), Yvon Duhamel, Charles Fournier, Marcel Fournier, Alfred Jacques, Gaétan La France, Johanne La France, Normand La France, Jean Lysight, Jacques Montpetit (Stunt doubles). A film produced with the participation of: the Canadian Film Development Corporation and Famous Players Limited. Production Manager: Roger Héroux. 1st assistant director: John Fretz. Assistant directors: Frank Ruszcynski, Michel Sarao. Unit manager: Jean Savard. Location manager: Paul Lamontagne. Script coordinator: Denise Di Novi. Camera operator: René Verzier. Continuity: France Lachapelle. Chief electrician: John Berrie. Best boy: Jean Courteau. Electricians: Alex Amyot, Bernard Arseneault, Marc Charlebois, Jacques Girard, Jean-Marc Hébert, Antoine Léger, Gérald Proulx, Yves Tessier, Gilles Rochon. Rigging gaffer: Walter Klymkiv. Assistant art directors: Dominique Ricard, Dominique L'Abbé. Art department administrator: Maurice Tremblay. Art department trainee: Lyne Lafontaine. Set Dresser: François Seguin. Assistant Set dresser: Patrick Bingle. Property master: David Phillips. Props buyer: Frances Calder. Props: Ryal Cosgrove. Costumes: Paul-André Guérin. Wardrobe: Mario D'Avignon, Laurie Drew, Christine Gribbin, Fabienne April. Makeup: Jocelyne Bellemare, Penny Lee. Hairdresser: Constant Natale. Assistants: Denis Miller, Hélène Deroscher, Richard Hansen. Focus puller: Denis Gingras. 2nd unit cameraman: Peter Benison, Jean Marie Buquet, Andy Chmura, Serge Ladouceur. Assistant Cameraman: J.F. Pouliot, Marcel Durand, Luc Lussier, Larry Lynn, Glen Macpherson. Loader: Jean-Jacques Gervais. Key Grip: François Dupere. Grips: Michel Périard, André Ouellette. Sound: Henri Blondeau. Boom: Normand Mercier. Assistant editor: Jean-Pol Passet. Stills photography: Pierre Choinière, Pierre Dury. Fashion photography: Dominique Silberstein. Assistants to executive producers: Denise Ponton, Monik Nantel, Ellen Rosen. Secretary to producer: Monique Légaré. Production assistants: William Nettles, Jean-Claude Cloutier, Jean Marc Allard, Gilles Perreault, Richard Marsan, Neil Allan Bibby, Claude Delorme. Assistant to location manager: Lyse Lafontaine. Administrator: Serge major. Comptroller: Gilles Leonard. Production accountant: Yvette Duguet. Production secretary: Nicole M. Webster. Crew payroll bookkeeper: Linda Duguet. Extra payroll: Diane Williamson. Receptionists: Johanne Russell, Linda Ekdahl. Casting-Toronto: Deirdre Bowen. Casting-Montréal: Ginette D'Amico. Assistant casting: Flo Gallant. Craft Service: Ken Korrall. Construction supervisor: Dean Eilertson. Carpenters: Gary Coates, Yves Dubreuil, Christopher Gilmore, Robert Kevin Langshaw. Draftsman: Claude Paré. Sculptors: Peter Borowsky, Peter Dowker. Painters: Alex Anderson, Sylvie Fortin, Bertrand L'Abbé, Michel Fournier, Philippa Karen Langshaw. Unit publicist: Pierre Brousseau. Press agent: Suzanne Daningburg. Assistant: Oksana Dykyy. Marketing: Publifilms limited. Worldwide publicity: Paratel. Post-production coordinator: Bill Wiggins. Music supervision: David Franco. Supervising sound editor: Marcus Manton. Dialogue editor: Oliver Manton. Foley: Terry Burke. Assistant sound editors: Michael Rea, Michele Cook. Mixing facilities: Film House. Sound re-recording: Michael Hoogenboom, Elius Caruso. Laboratory: Film House. Optical: Groupe Film Opticals. Color timer: Bill Campbell. Negative cutting: T'n T. Services Ltd. Lens and panaflex camera: Panavision. Songs: "You are my one & only" - music & lyrics by Mindy Sterling & Snuffy Walden - performed by: Mindy Sterling; "In Dreamworld" - music and lyrics by Jamie & Monte Montgomery

- performed by: Robbyne Kirmsse; "Dansexercise" - music by John Farley. Cameras by: Nikon. Special makeup supplied by: Sur Visage. Fashion coordinator: Arthur Sanft of Beverini. Knitwear designed by: Micheline Boucher for Beverini. Leather collection by: Productions André Boily ltée. Furs by: Master Furriers of Montreal inc. Shoes supplied by: Natural Footwear limited. Lingerie by: Kaiser-Roth Canada ltd. Cowboy boots supplied by: Aldo shoes. John Bannister Paintings courtesy of: Atelier Lukacs. "Android Enjoyed Amusement" by: Gene Beley. A Filmplan International II Production. © Guardian Trust Company, 1982.

Tournage: Du 31 août au 10 novembre 1981, à Montréal et New York  
Sortie en salle: Le 13 janvier 1984, à Denver (U.S.A.)

Le 2 mars 1984, à Calgary (Canada)

Titre de travail: DREAM WORLD MODELS

Distributeur: New World Mutual

Kit Paget est un jeune mannequin qui aspire aux plus grands succès dans sa profession mais dont la carrière n'a pas encore l'envergure qu'elle souhaite. Un jour son taxi heurte la limousine d'un homme d'affaire, T.C. Sloane, qui s'éprend aussitôt de la jeune femme et fera tout pour qu'elle devienne une super-vedette. Cette histoire d'amour qui se déroule dans le monde de la mode et des appartements de haut luxe s'insère dans une trame d'aventures financières qui bouleverse l'univers des deux héros et les laisse, à la fin, triomphants.

Kit Paget is a young model intent on achieving the highest success in her profession, but whose career does not yet have the scope she hopes for. One day, her taxi collides with the limousine of a young businessman, T.C. Sloane, who immediately falls in love with the young woman and does everything he can to make her a superstar. Set in the world of fashion and exclusive luxury apartments, the love story is threatened by financial problems that rock the two heroes' lives, but in the end triumph is theirs.

## EN DERNIÈRES PAGES QUELQUES FRAGMENTS D'UN JOURNAL FILMÉ

16mm, noir et blanc, 109 minutes, 1983

Recherche, scénario et réalisation: Jean Tessier. Collaboration à la réalisation: Louise Filion. Production et régie: Jean Tessier. Avec la collaboration de: Michel Chauvin, Louise Filion, Michel Vézina. Administration de la production: Michel Vézina. Avis légaux: Dominique Jobin. Prises de vues: Jean Tessier. Assisté de: Louise Filion, Jean Payette. Prise de son: Louise Filion, Pierre Pelletier, Michel Vézina. Entrevues: Michel Chauvin, Jean Tessier. Montage: Louise Filion. Assistée de: Danielle Desjardins, Pierre-Alain Dostie, André Gagnon. Musique: Bernard Bonnier. Montage du son: Yves St-Jean. Assisté de: Louise Filion. Montage du négatif: Marielle Frenette. Assistée de: Sylvie Gagné. Mixage: Michel Descombes. Générique et sous-titres: Nicole Catellier, Caractéra, Films Optical. Archives photographiques: Archives nationales du Québec: Chicoutimi, Québec, Trois-Rivières, Archives publiques du Canada. Collaboration technique: François Auger, Michel Bernatchez, Coop de cinéma de Québec, Katheen Côté, Michel Côté, Paulette Dufour, Réjean Fillion, Sylvie Gagné, Claude Gagnon, Groupe video cv-pop de la Rive-Sud, Jacques Lachance, Jean Leclerc, Estelle Verret. Laboratoires: Laboratoires de Film Québec, Film House, Laboratoire Kineco. Production: Spirafilm. Avec la participation financière de la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt (CSN), du Conseil des Arts du Canada, de l'Institut québécois du cinéma et du Programme d'études cinématographiques (Université Laval). Remerciements spéciaux à: Etienne Giasson, Georges Cantin, André L'Heureux, Thérèse Montpas, ainsi qu'à tous les participants et personnages du film, de même qu'aux entreprises qui ont permis le tournage sur les lieux de travail. © Spirafilm 1983.

Tournage: D'avril 1978 à juillet 1979, principalement à Québec, Clermont, Saint-Fidèle, Mattawin, Montréal, Donnacona et East Angus  
Première: Le 30 septembre 1983 - Rendez-vous d'automne du cinéma québécois (Cinémathèque québécoise)  
Distributeur: Cinéma Libre

Tous les jours mille gestes sont posés pour que nous puissions lire le journal. Mais qui sont ceux qui produisent ce journal et se retrouvent le plus souvent "en dernières pages"? Les personnages du film, des travailleurs de la forêt, du papier et de l'impression du journal, nous font participer à ces trois aspects de la production matérielle d'un journal. Les divers intervenants du film nous dressent un portrait de leur situation dans le corps social et nous font part de leurs aspirations quant à l'amélioration de leur milieu de vie.

Every day, the efforts of thousands of people are coordinated so that we can read the newspaper. Who are the people who actually produce the papers but whose existence is rarely mentioned, except when buried "in the back pages." Forestry, pulp and paper, and print shop workers introduce us to these three aspects of the material production of a newspaper. The film also invites them to talk about their position in society, and share with us their aspirations about improving their quality of life.

## LES ENFANTS DES NORMES POST SCRIPTUM

16mm, couleurs, 115 minutes, 1983

Un film de: Georges Dufaux. Réalisation, montage, image: Georges Dufaux. Assistante à la réalisation et au montage: Francine Prévost. Recherche: Dominique Pinel. Assistant à la caméra: Séraphin Bouchard. Stagiaire à la caméra: Joanne Sisto. Prise de son: Yves Gendron, Richard Besse. Musique originale: Jérôme Langlois. Enregistrement et mixage de la musique: Louis Hone. Piano et clarinette: Jérôme Langlois. Percussions: Gilles Schetagne. Voix: Sylvie Choquette. Montage sonore: Michel B. Bordeleau. Mixage: Jean-Pierre Joutel. Consultants: Charles E. Caouette, Werner Nold, Julian Olson. Administration: Huguette Bergeron. Production: Jacques Bobet. Production: Office national du film du Canada. Avec: Carole, René, Christian, Sylvie, Caroline, Claudia, Sylvie C., Lucie, Michel, Robert, Linda, Richard, Yves, Étienne. © Office national du film du Canada 1983.

Tournage: Le 19 septembre, à Ville Lemoyne  
Le 4 novembre 1982, à Saint-Hubert  
Du 16 novembre au 9 décembre 1982, le 20 et 21 décembre 82 et du 28 février au 4 mars 1983, à Saint-Hubert, Saint-Lambert, Ville Lemoyne et Montréal

Première: Le 31 octobre 1983 - Congrès de l'Alliance des professeurs de Montréal (Palais des Congrès)

Sortie en salle: Le 23 novembre 1983, à l'Outremont, puis à l'Autre Cinéma à partir du 25 novembre

Première télévision: Le 1er février 1984, à Radio-Québec

Titre du travail: POST SCRIPTUM

Distributeur: Office national du film

POST SCRIPTUM vient inscrire une suite à la série LES ENFANTS DES NORMES, tournée en 1978, en nous présentant quelques-uns des jeunes personnages de cette imposante chronique, cinq ans plus tard. Avec respect, le cinéaste les a filmés dans leur quotidien, les interrogeant sur leur passé à l'école polyvalente, leurs options du présent et leurs rêves pour l'avenir. Il insère dans le film actuel des séquences tournées en 1978.

POST SCRIPTUM provides a sequel to the 1978 series,

LES ENFANTS DES NORMES, returning to a few of the young people from that imposing chronicle now, five years later. Attentive and respectful, Dufaux filmed them in their everyday life, asking them about their past at a comprehensive high school, their present possibilities, and their dreams for the future. The film contains "quotes" from the original 1978 series.

## LE FACTEUR EN VADROUILLE

35mm, couleurs, 80 minutes (?), 1982

Réalisation, caméra, production, montage: Didier Farré. Son: Larry Lynn. Musique: Ennio Morricone. Éclairage: François Mirreault, Claude Gagnon. Scripte: Johanne McDonald. Avec: Mo Bourdon, Raymond Robert, John Sarrazin, Élane Boulez, Cathy Dionne. Production: L.N. Films.

1/ Selon d'autres sources de renseignements, contrairement à ce qui apparaît sur le film le réalisateur serait Jean Luret et le caméraman Domingos Solano

2/ Jacques Raymond

3/ Jean-Claude Sarrazin

4/ Cinémadis (Paris) serait coproducteur

Tournage: Du 1er au 18 juillet 1979, à Montréal et Ste-Agathe

Autre titre: L'OEIL PERVERS

Sortie en salle: Aucune au Québec

Distributeur: L.N. Films

Un jeune facteur travaille dans une petite ville des Laurentides, au nord de Montréal. Un jour, il livre une lettre à une jeune femme l'informant qu'elle vient d'hériter de son oncle. Le facteur séduit alors l'héritière afin de profiter aussi du magot...

In a small town in the Laurentians, north of Montréal, a mailman delivers a letter informing a young woman of an inheritance her uncle has left her. The mailman seduces the heiress so as to get his share of the loot.

## THE FUNNY FARM

35mm, couleurs, 94 minutes, 1981

A Ron Clark film. Production design: Carol Spier. Edited by: Marcus Manton. Director of photography: René Verzier. Executive producers: Victor Solnicki, Pierre David. Produced by: Claude Héroux. Written and directed by: Ron Clark. Cast: Miles Chaplin (Marc Champlain), Peter Aykroyd (Stephen Croft), Howie Mandel (Larry), Tracey Bregman (Amy), Jack Blum (Peter), Maurice LaMarche (Dickie), Mike MacDonald (Bruce), Derek McGrath (Harvey), Jack Carter (Philly Beekman), Eileen Brennan, Steve Allen (Steve Allen), Ron Vaudry (Rising Sun), Marty Galin (Parking lot attendant), Dennis O'Connor (Lorne Hawkins), Joseph Lipson, Katherine Trowell (T.V. Executives), Gayle Garfinkle (Housewife in audition line), Melissa Clark (Young girl in audition line), Fay Ostroff (Grandmother in audition line), Sonny Lewis (Old man in audition line), Charles Biddle Sr (Jersey), William Spears, Dorothy Barker (Rented parents), Jacoba Knaapen (Stripper), Irene Kessler (Waitress in Coffee Shop), Pauline Rathbone (Theater Teacher), Michael Rudder (Doctor in hospital), Richard Comar (T.V. director), Claudia Udy, Michele Scarbelli, Linda Singer, Tara Lee Bell, Dulce Gomes (Jokies), Jan Lapp, Angela Gallagher (Hookers), Milton Starr (Drunk in Men's Room), Ron Clark (Service station attendant) and the voice of Merv Griffin. Production

manager: Roger Héroux. 1st assistant director: John Fretz. 2nd assistant director: Frank Ruszczynski. 3rd assistant director: Michel Sarao. Unit manager: Jean Savard. Camera operator: René Verzier. Assistant to the director: Denise Di Novi. Script girl: France Boudreau. Production coordinator: Daniele Rohrbach. Gaffer: Don Caulfield. Electrician: Yves Tessier. 1st assistant art director: Barbara Dunphy. 2nd assistant art director: Nikki Geoghegan. Administrator - art department: Maurice Tremblay. Set dressers: Serge Bureau, Pierre Gros D'Aillon. Draftsperson: Dominique Ricard. Property master: Gilles Aird. Props person: Jean Bourret. Assistant props person: Michel Comte. Costume designer: Gaudeline Sauriol. Assistant costume designer: Paul-André Guérin. Wardrobe assistants: Mariane Carter, Marie-Josée Carrière. Make up: Kathryn Casault. Hair stylist: Constant Natale. Focus Puller: Denis Gingras. 2nd assistant camera: Jean-Jacques Gervais. Key grip: François Dupere. Grip: Michel Periard. Sound: Joseph Champagne. Boom man: Yvon Benoit. Assistant editors: Jean Marc Magnan, Jean-Pol Passet. Stills: Pierre Dury. Secretary to the producer: Monique Légaré. Casting: GINETTE D'AMICO. Casting assistant: Flo Gallant. Administrator: Serge Major. Production accountant: Wayne Arron. Comptroller: Gilles Leonard. Bookkeepers: Pauline Dufresne, Judy Peddle. Research: Brook Simons. Production secretary: Mei Chan. Locations manager: Christine Burt. Construction supervisor: Dean Eilertson. Craft Services: Ken Korral. Drivers: Claude Delorme, Charles Toupin, Glendon Light, Murray Ostroff. Unit publicity: Pierre Brousseau. Marketing: Publifilms Ltd. Worldwide Publicity: Paratel, David Novek Associates. Post-production coordination: Bill Wiggins. Supervising sound editor: Marcus Manton. Dialogue editor: Oliver Manton. Effects editor: Jeremy MacLavery. Assistant sound editors: Michael Rea, Elaine Foreman, Michele Cook. Vocal effects advisor: Allison Caine. Music supervision: Pierre Brousseau. Mixing facilities: Quinn Sound. Sound recording: Nolan Roberts, Tony van den Akker. Laboratory: Bellevue-Pathé. Opticals: Film Opticals (Québec). Color Timer: Thomas Metzger. Negative cutting: Negbec inc. Lens and panaflex camera: Panavision®. U.S. Production Services rendered by: New World Productions. Production coordinator (U.S.): Thomas Hammel. Pre-recorded comedy material: Mel Brooks & Carl Reiner: "The Incomplete Works of Carl Reiner & Mel Brooks", "The 2000 Year Old Man" Warner Brothers Records Inc. 3XX 2744; Steve Martin: "Comedy is not Pretty" Warner Brothers Records Inc. W5-3392; George Carlin "An Evening with Wally Londo" featuring Bill Slaszo Little David Records Inc. LD-1008. Onstage material at the funny farm: for Stephen Croft by: Peter Aykroyd; for Larry Pound by: Howie Mandel; for Traci Shriver by: Marjorie Gross; with very special thanks to: Bernie Brillstein. Songs: "Baby, I don't know": Music and lyrics by: John McDiarmid, Giacomo Publishing, performed by Kryptonite, Courtesy of Dee Jay Productions Ltd. "Sad in Love": Music by John Farley. Lyrics by: Carlyle Miller. Straight Life Music. Performed by Melody Stewart. "Dreamer": Music and lyrics by the Dionne Brothers. Performed by Michael Dionne. "Jazz with Me": Music by John Farley. Lyrics by Fillmore King. LIAD Music. Performed by Fillmore King. Courtesy of Montreal Sound Studios. "Let Me Be Your One Desire": Music by John Farley. Lyrics by Fillmore King. Performed by Melody Stewart. Courtesy of Montreal Sound Studios. "Taking a Chance on Love": Music by John Farley. Lyrics by Carlyle Miller. Straight Life Music. Performed by Melody Stewart. Courtesy of Montreal Sound Studios. "My Baby, She's alright": Music and lyrics by the Dionne Brothers. Performed by Philip Dionne. "You Keep Me Coming Back": Music by John Farley. Lyrics by Carlyle Miller. LIAD Music. Performed by Fillmore King. Courtesy of Montreal Sound Studios. "I can Feel it": Music by Joseph Williams. Lyrics by Tracy Bregman and David Daniels. Twentieth Century-Fox Publishing. Performed by Joseph Williams. "Those Eyes": Music by Jim Tract, Vince Melamed and Steve Wood. Publisher Tract Music ASCAP, Jasper Jeeters Music BMI, Par Par Music ASCAP, Peeze Music BMI. Performed by Pia Zadora. Instrumentals: Composed, arranged and produced by John Farley. Performed by John Farley Quartet. A Filmplan International Production. A Pierre David and Victor Solnicki presentation. © Guardian Trust Company 1981.

Tournage: Du 31 octobre au 12 décembre 1980, à Montréal  
Sortie en salle: Le 18 février 1983, à Calgary  
Autre titre: COMICS  
Distributeur: New World Mutual

Pour l'aspirant comédien Mark Chapin, la fameuse boîte comique de Los Angeles "Funny Farm" est l'endroit idéal où il pourra réaliser le rêve de sa vie et tenter sa chance pour arriver au vedettariat. Malgré l'opposition de ses parents, il quitte son foyer et se rend à Los Angeles, rempli d'espoir et d'impatience. Il arrive au "Funny Farm" et est envoûté par

ce monde inconnu et coloré. Il s'associe à un groupe de jeunes comédiens qui sont aussi fous sur scène qu'en général dans la vie. C'est ici que la lutte commence pour Mark. Des auditions réussies ne lui assurent pas automatiquement un emploi dans la boîte. Grâce à l'appui d'Amy, jeune actrice ambitieuse dont il est tombé amoureux, Mark poursuit son but avec détermination, tout en s'amusant ferme avec ses copains.

For aspiring comedian Mark Chapin, Los Angeles' famous "Funny Farm" nightclub is the promised land where he can make his life's dream come true and try his luck at becoming a star. Despite his parents' opposition, he leaves home and heads west, filled with hope and impatience. He arrives at the "Funny Farm" and is immediately seduced by this exotic, colourful world. He meets a group of young comedians who are as uninhibited in real life as they are on stage. It's here that Mark's real struggle begins. Successful auditions do not necessarily guarantee a job in the club. With the help of Amy, an ambitious actress with whom he's fallen in love, Mark resolutely pursues his goal while heartily enjoying himself with his friends.

## HARD FEELINGS

35mm, couleurs, 105 minutes, 1981

A Deryl Duke film. Introducing: Carl Marotte (Bernie). With: Charlene Woodard (Winona), Grand Bush (Latham), Vincent Bufano (Linwood), Allan Katz (Lee), Sylvia Llewellyn (Jean Hergruter), Michael Donaghue (Fred Hergguter), Lisa Langlois (Barbara), Stéphanie Miller (Leslie), Annette McCaffrey (Pam), Tara O'Donnell (Jane), Janice Charkelson (Lizzie), Joanne Uannicola (Claudia), Cindy Larsen (Lucy Kane), Mark Walker (Mr. Hendriks), Linda Clark (Mrs. Hendriks), Philip Spensley (Mr. Van Husen), Vlasta Vrana (Mr. Holland), Bruce Smith (Rusty Forzano), Matt Berman (Rocco), Chris Read (Rodney Lippett), Mitch Martin (Helen Bundy), Walter Massey (Mr. Fitch), Brian Kaulback (First Teacher), Bruce Walker, Renée Girard (Miss Twitchell), Shay Garner, Walter Bone (Stanley). Editor: Tony Lower. Production designer: Douglas Higgins. Music by: Micky Erbe, Maribeth Solomon. Director of photography: Harry Makin c.s.c.' Executive producers: Harold Greenberg, Joyce Lukon. Based on the novel by: Don Bredes. Screenplay by: W.D. Richter and John Herzfeld. Produced by: Harold Greenberg. Directed by: Daryl Duke. Casting by: Sally Dennison, Vic Ramos, Duo Casting, Ali Karnick. Production executives: Don Carmody, Stephen Greenberg, Eddy Rosenberg. Assistant director: Bill Corcoran. Production manager: David Earl Pamplin. Production coordinator: Victoria Barney. Creative consultant: Sandra Kolber. Art director: Guy Tuttle. Script Supervisor: Sarah Grahame. Unit manager: Josette Perrotta. Camera operator: Harald Ortenburger. 1st Camera assistant: Neil Seale. 2nd Camera assistant: Glen Macpherson. 3rd Camera assistant: Joe Sanchez. Production sound mixer: Richard Lightstone. Boom operator: James Thompson. Costume designers: Patti Unger, Laura Drew. Wardrobe: Christine Gribbin. Assistant wardrobe: Karen Langshaw. Dressers: Michelle Lafaille, Cheryl Kilborn. Makeup: Tom Booth. Assistant makeup: Normande Campeau. Hair stylists: Benjamin Robin, Joanne Henderson. Props: Jacques Chamberland. Assistant props: Louis Gascon, Tom Arcuragi. Set props: Janette Carr. Prop buyer: Leslie Dizgun. Set decorator: Don Daniel. Set dresser: Jeneper Hooper. Assistant set dresser: Robert Barbeau. Art department coordinator: Mary Calia. Art department assistant: Andrew Waxman. Supervising sound editor: Ken Heeley-Ray. Sound effects editors: Martin Ashbee, David Evans. Music editor: Tony Lower. Assistant film editor: Beverly Neal. Assistant sound editors: Brenda Hewitt, Ann Heeley-Ray, Williams, François Ouimet, Mark McGann. Production secretary: Luise Massari. Production accountant: Kay Larham. Bookkeeper: Dougal Boone Caron. Research: Dona Friedberg. Publicity: Berger Novek Entertainment P.R. Publicity coordinator: Suni Haidari. Stills: Joshua Nefsky, Alan Carruthers. Music coordinator: Marshall Leib. Atlanta production

manager: *Bill Laborde*. New York production manager: *Bob Zimmerman*. Atlanta secretary: *Cady Ferguson*. Extra casting: *Sylvia Mays (Atlanta)*, *Bill Williams (New York)*, *Hélène Robitaille (Montréal)*. Location managers: *François Leclerc*, *François Sylvestre*, *Barbara Lifsher*, *Phillip Waters*, *Sarah Hunter*. Special effects: *J.B. Jones*. Stunt gaffer: *R.L. Hannah*. Zekey's trainer: *Don Spinney*. Gaffer: *David Usher*. Best boys: *Charles Hughes*. Electricians: *Michel Paul Belisle*, *Alex Amyot*, *David Hulsey*, *John Kelly*, *Carlton Patterson*. Key grip: *Hugh Montgomerie*. Grips: *Marc De Ernsted*, *Jean Maurice de Ernsted*, *Mike Clayton*, *Brian Gunter*, *Billy Sherrill*. Generator operator: *Nick Nelson*. Craft Services: *Shirley Libby (Atlanta)*, *Hank Labelle (Montréal)*. Driver Captain: *Rick Disensi*. Drivers: *Jim Disensi*, *Lee Douglas*, *Tom Hester*, *Kirk Kingsbury*, *Howard Lewis*, *Rio Libero*, *Ted Wilson*. New York Driver Captain: *Frank Servo*. Productions assistants: *Joel Greenberg*, *Heather Elton*, *Gail Goldfarb*, *Jay Brown*, *Anne Lerner*, *Donna O'Neil*, *Stephanie Rogers*, *Mary Lou Graulau*. Catering: *Buffet Rochon inc (Montréal)*, *Fan Fare Foods Ltd (Atlanta)*. New York productions facilities: *August Films, inc.* Laboratory: *Bellevue Pathé Québec (1972) inc.* Sound facilities: *Pathé sound and Post production centre*. Titles by: *Film Opticals of Canada Ltd*. We extend special thanks to: *Georgia Film Office*, *Georgia Department of Industry and Trade*, *City of Atlanta*, *Department of Parks and Recreation (Atlanta)*, *State of South Carolina*, *Sullivan's island (South Carolina)*, *Isle of Palms (South Carolina)*, *Chrysler Canada Ltd*, *MacDonald's of Canada Ltd*, *Lee Canada inc.* Songs: "Our day will come" by *Ruby and the Romantics* — *Courtesy of MCA Records, inc.*, "A woman, love and a man" by *Tony Clark* — *Courtesy of All Platinum Records, inc.*, "Land of a thousand dances" by *Wilson Pickett* — *Courtesy of Atlantic Records*, "Ain't nothing you can do" by *Bobby Bland* — *Courtesy of MCA Records, inc.*, "I'll be satisfied" by *Jackie Wilson* — *Courtesy of Brunswick Records, inc.*, "I can't stand it" by *The Soul Sisters* — *Courtesy of Jupiter Jazz, inc.* Lenses and Panaflex camera by: *Panavision®*. Production: *Astral Bellevue Pathé inc.* and *Joe Wizan*. © *Drah Production (Astral) Ltd.* 1981.

1/Miklos Lente assurait la direction de la photographie durant les dix premiers jours de tournage, mais son nom n'est pas au générique.

Tournage: Du 3 novembre 1980 au 9 janvier 1981, à Montréal, Atlanta et New York

Sortie en salle: Le 10 décembre 1982, à Winnipeg

Version française: CENT RANCUNES

Distributeur: Les films Astral

En 1963, dans un collège de Nouvelle-Angleterre, un jeune adolescent (Bernie) découvre l'amour et fait ses premières expériences sexuelles. Sa popularité suscite la jalousie du dur de la classe qui le menace et va même jusqu'à tuer son chien. Incapable de dominer la situation dans laquelle il est plongé, Bernie n'a d'autre choix que de retourner au sein du giron familial et de supporter les querelles parentales. Écœuré de tout ce qui se passe, il fuit à Atlanta où il rencontre une adolescente noire (Winona) qui, elle aussi, a une sensibilité réfrénée. Il la rejoint plus tard à Harlem et leur amour peut enfin s'exprimer. Comme il doit rentrer chez lui et qu'il est dangereux pour un Blanc de marcher dans Harlem la nuit, le frère de Winona se charge de le raccompagner et de lui enseigner comment se défendre lorsqu'il sera de retour dans son collège. Bernie rentre donc de Harlem régénéré: d'adolescent, il est devenu homme et peut affronter dorénavant les menaces de son milieu.

A teen-ager (Bernie) discovers life and love at a New England college. His popularity with coeds arouses the jealousy of the class bully, who threatens him and even murders his dog. Plunged into a situation over which he has no control, Bernie has no choice but to return to the family homestead, where he tries to ignore his parents' quarrelling. Sickened by the spectacle, he runs away to Atlanta, where he meets a young black woman (Winona) whose sensitive nature corresponds to his own. He then goes to join her in Harlem and their love can finally express itself. Harlem is no place for a "honkey" to walk alone at night, so when Bernie has to return home, Winona's brother goes with him

and teaches him self-defence for when he's back at school. Bernie thus leaves Harlem reborn: he is no longer an adolescent but a man, and is now equipped to confront the dangers of his milieu.

## HARRY TRACY

35mm, couleurs, 107 minutes, 1981

Directed by: *William A. Graham*. Co-producer: *Alan Simmonds*. Director of photography: *Allen Daviau*. Production designer: *Karen Bromley*. Edited by: *Ron Wisman*. Music by: *Micky Erbe*, *Maribeth Solomon*. Associate producer: *Patricia Johnson*. Executive producers: *Sid & Marty Krofft*, *Albert J. Tenzer*. Written by: *David Lee Henry*. Produced by: *Ronald Cohen*. Cast: *Bruce Dern (Harry Tracy)*, *Helen Shaver (Catherine Tuttle)*, *Michael C. Gwynne (David Merrill)*, *Gordon Lightfoot (Morrie Nathan)*, *Jacques Hubert (Indian)*, *Daphne Goldrick (Mrs Tuttle)*, *Lynne Kolber (Judy Tuttle)*, *Alex Willows (reporter)*, *Frank C. Turner (Eddie Hoyt)*, *Fred Diehl (Governor Millhouse)*, *Charles Siegel (Prison Warden)*, *Jack Ackroyd (Ely Porter)*, *Susie Payne (Helen Porter)*, *Richard MacBride (Matt Porter)*, *Kerry Salisbury (Glendoline Porter)*, *Jim Roberts (Aspen Sheriff)*, *Tom Braidwood (Aspen Storekeeper)*, *Jim Defelice (Hellsgate bank manager)*, *Dennis Robertson (Hellsgate sheriff)*, *Joe Dodds (Hellsgate Posseman)*, *Jim Sparkman (Fainting Teller)*, *Jak King (Lineman)*, *Conrad Fitzgerald (Oyster Boat Captain)*, *Ed Hong-Louie (Cook)*, *Peter Manning (Portland Judge)*, *Christopher Moss (Elevator Attendant)*, *Harvey M. Miller (Portland Policeman)*, *Walter Scott, Lou Patterson, John A. Scott, Mike Tyree, Marty Corsberg (Nathan's Posse)*. A film produced with the participation of the: *Canadian Film Development Corporation and Famous Players Ltd.* Production manager: *Bob Gray*. 1st assistant director: *Scott Maitland*. 2nd assistant director: *Bruce Moriarty*. 3rd assistant director: *David Rose*. Unit manager: *Keith Large*. Location managers: *Gordon Mark*, *Hagan Beggs*. Production assistants: *Tom Braidwood, John Graham, Carol Maitland*. Assistant to the producer: *Deborah Thomas*. Production secretary: *Trudy Work*. Production co-ordinator: *Cathy Howard*. Production controller: *Jak King*. Financial consultant: *Michael Weinberg*. Assistant accountant: *Susan King*. Accounts secretary: *Lorraine Baird*. Camera operator: *Rod Parkhurst*. 1st assistant cameraman: *Theo Eglseder*. 2nd assistant cameraman: *Curtis Petersen*. Stillsman: *John Shannon*. 2nd unit cameraman: *Doug MacKay*. 2nd unit director: *Alan Simmonds*. Additional operators: *Cyrus Block, Gunther Lipsberg, Cam MacDonald*. Assistant cameramen: *Paul Prince, Peter K. Smith*. Sound recordist: *Rod Haykin*. Boom man: *Omero Pataracchia*. Cable man: *Ed Jeffers*. Sound editors: *Bruce Carwardine, Glen Gauthier, Brian French, Tim Roberts, Brian Rosen*. Sound re-recording: *David Appleby, Don White*. Additional editors: *Ion Webster, David Troster*. Assistant editors: *Ion Webster, Lisa Dimichele, James Bredin*. Art director: *Michael Bolton*. Assistant art director: *David Davis*. Assistant art director: *Graeme Murray*. Apprentice art director: *Jill Stokvis*. Set decorators: *Jacques Bradette, David Jaquest*. Assistant set decorators: *Della Johnston, Dick Fahlman*. Property master: *Douglas E. Madison*. Property master: *Frank Parker*. Property man: *Mark Gildemeester*. Construction supervisor: *Kenny Chang*. Head carpenter: *Don Gervais*. Carpenters: *Gary Broly, Bill Orr*. Head Painter: *Guenter Bartlik*. Scenic artist: *Myles Quinn*. Dave Merrill's paintings: *Jill Stokvis*. Sign writer: *Regina McDonald*. Costume designer: *Olga Dimitrov*. Wardrobe mistress: *Veronica Plewman*. Wardrobe assistant: *Gillian McNair*. Wardrobe dresser: *Jane Grose*. Mr. Dern's dresser: *Marc O'Hara*. Makeup artists: *Linda Brown, Linda Gill*. Hairstylists: *Malcolm Tanner, Susan Boyd*. Stunt co-ordinator: *Walter Scott*. Stuntmen: *Bruce Moriarty, John Wardlow, Jacob Rupp, Fred Larsen, Mindy Shingoose, Denny Petersen, Lou Patterson*. Script supervisor: *Christine Wilson*. Casting directors: *Claire Walker, Lynn Carrow*. Unit publicist: *Julia Frittaion*. Gaffer: *Hal Trussell*. Best boy: *Ken Hemphill*. Electrician: *Ron Williams*. Generator operator: *Duncan McGregor*. Key grip: *David Humphries*. Dolly grip: *John W. Scott*. Best boy: *Ben Rusi*. Grip: *Neil MacIvor*. Crane operator: *Ken Rich*. Special effects: *George Erschbamer, Lee Routly*. Wrangler ramrod: *John D. Scott*. Wrangler gang boss: *Reg Glass*. Wranglers: *Babe Dolan, Mike Tyree, Len Patterson, Fred Larsen, Marty Corsberg, Mindy Shingoose, Doyle Mullaney, John Dodds*. Transportation co-ordinator: *Jake Callihoo*. Driver captain: *Bob Bowe*. Co-captain: *Ken Johnson, jr.* Mr. Dern's driver: *John*



PHOTO: LOUISE BILODEAU

RENCONTRE AVEC UNE FEMME REMARQUABLE  
LAURE GAUDREULT



PHOTO: ATTILA DORY

BONHEUR D'OCCASION



PHOTO: PIERRE DURY

MARIA CHAPDELAINE

*Écrits sur le cinéma 1983*

*bibliographie québécoise*

*compilée par René Beauclair et Carmen Palardy*

L'année 1983 a été particulièrement fertile en écrits sur le cinéma. Il y a d'abord eu la loi 109 qui a fait couler beaucoup d'encre. Puis quelques gros succès commerciaux (MARIA CHAPDELAINÉ, BONHEUR D'OCCASION...) qui ont fortement stimulé la plume des critiques. Ceci explique que la bibliographie de cette année comprenne deux fois plus de notices que celle de l'an dernier.

Nous avons divisé la bibliographie en trois sections: celle des monographies reprend ce qui est publié au Québec sur le cinéma en général et à l'étranger sur le cinéma québécois tandis que les deux autres, journaux et périodiques, regroupent tout ce qui s'écrit sur le cinéma québécois. Nous avons pour but de tout couvrir mais nous savons la difficulté d'atteindre cet objectif, du moins par nos seuls moyens. C'est pourquoi nous remercions d'avance les lecteurs et lectrices qui auraient des documents à nous signaler. Nous nous ferons un plaisir de les inclure dans les parutions subséquentes.

Pour la description des notices, nous avons utilisé les règles de l'AACR 2 qui ont pour principal mérite d'avoir une ponctuation normalisée; ainsi la barre oblique (/) précède toujours la mention d'auteur et les deux points (:) toujours le nom de l'éditeur. Pour l'index des sujets, nous nous sommes basés sur le thésaurus des vedettes-matières de cinéma élaboré par la Fédération internationale des archives du film (FIAF).

# Journaux

- 83-1 À ceux qui sont restés au SEC: festival du nouveau cinéma / Marcel Jean. — Montréal : Continuum, 21 novembre 1983. — P. 11.  
*Compte-rendu du dernier festival du nouveau cinéma.*
- 83-2 L'Amérique aux américains / Michel Nadeau. — Montréal : Le Devoir, 17 juin 1983.  
*Sur le projet de loi 109.*
- 83-3 André Forcier opte pour la fantaisie / Franco Nuovo. — Montréal : Le Journal de Montréal, 5 mars 1983.  
*Sur le film d'André Forcier AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-4 Animation "Gulliver" lets little folk do the talking / by Marlene Eisner-Levine. — Montréal : The Gazette, 10 janvier 1983.  
*Entrevue avec Co Hoedeman.*
- 83-5 L'Art de vivre plusieurs vies en une: Justine Héroux de l'International Cinema Corporation / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 6 août 1983.  
*Entretien avec Justine Héroux.*
- 83-6 L'Association québécoise des distributeurs et exportateurs de films s'adresse au CRTS / René Malo. — Montréal : La Presse, 7 décembre 1983.  
*Position de René Malo, distributeur, au sujet de la demande d'Astral de devenir actionnaire majoritaire de First Choice / Premier choix.*
- 83-7 Au clair de la lune : André Forcier, chantre des réprouvés / par Richard Gay. — Montréal : Le Devoir, 5 mars 1983.
- 83-8 Au clair de la lune : Forcier a une belle plume / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 19 mars 1983.
- 83-9 Au clair de la lune / Klads. — New York : Variety, 23 mars 1983. — P. 22.  
*Critique du film.*
- 83-10 "Au clair" interesting but slowed down by pacing / by Zruce Bailey. — Montréal : The Gazette, 4 mars 1983. — P.D-4.  
*Critique du film AU CLAIR DE LA LUNE*
- 83-11 Au royaume fou d'Albinie : "AU CLAIR DE LA LUNE", au CNA / par Marthe Lemery. — Ottawa : Le Droit, 11 juin 1983.
- Critique du film*
- 83-12 Aux Îles-de-la-Madeleine Jean Beaudin débute le tournage de "MARIO S'EN VA-T-EN GUERRE". — Montréal : Télé Radio-Monde, 14 août 1983.
- 83-13 La B.D., ça c'est du cinéma: l'étrange M. Zolock / Jean-Louis Dufresne. — Montréal : Continuum, 20 septembre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-14 Beaudin tourne aux Îles-de-la-Madeleine: MARIO S'EN VA-T-EN GUERRE / par Jules Richard. — Montréal : Le Devoir, 25 juillet 1983.  
*Sur le tournage du film.*
- 83-15 Beware cultural ramparts. — Montréal : The Gazette, 17 janvier 1983.  
*Éditorial portant sur le projet de loi 109.*
- 83-16 Les Bien-pensants / Lysiane Gagnon. — Montréal : La Presse, 22 mars 1983.  
*Liant son intervention avec le fait que beaucoup de gens remettent en question le libéralisme de notre censure, l'auteure regarde ce qui se passe ailleurs, notamment en Ontario, au niveau de la censure.*
- 83-17 Billy Bishop movie shows the dark side of war / by Eloise Morin. — Montréal : The Gazette, 8 janvier 1983. — P.E-2.  
*Sur le film THE KID WHO COULDN'T MISS.*
- 83-18 Billy Bishop story flies on its own / Ron Base. — Toronto : The Toronto Star, 10 mars 1983.  
*Critique du film THE KID WHO COULDN'T MISS.*
- 83-19 "Bonheur d'occasion", du mauvais cinéma / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 29 août 1983.  
*Critique du film.*
- 83-20 Bonheur d'occasion: l'occasion d'un certain bonheur / par Léo Cloutier. — Trois-Rivières : Le Nouvelliste, 17 septembre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-21 Bonheur d'occasion: la vertu d'émouvoir / par Richard Gay. — Montréal : Le Devoir, 3 septembre 1983.  
*Entretien avec Claude Fournier.*
- 83-22 "Bonheur d'occasion" : le film ne dessert pas le roman : une critique / de Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 24 septembre 1983.
- 83-23 "Bonheur d'occasion" : le mélo qui fait pleurer / Franco Nuovo. — Montréal : Le Journal de Montréal, 3 septembre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-24 "Bonheur d'occasion" : peu importe ce que la critique pense... pour Fournier, c'est le public qui compte / par Marthe Lemery. — Ottawa : Le Droit, 17 octobre 1983.
- 83-25 Bonheur d'occasion : un mélodrame... et après? / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 10 septembre 1983.  
*Entrevue avec la productrice et le réalisateur du film.*
- 83-26 Brouillard n'est pas Chartrand / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 2 avril 1983.  
*Entrevue avec Bruno Carrière à l'occasion de la sortie de LUCIEN BROUILLARD.*
- 83-27 Bruno Carrière, côtoyer la folie / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 26 mars 1983.  
*Entrevue avec Bruno Carrière à l'occasion de la sortie de LUCIEN BROUILLARD.*
- 83-28 Bruno Carrière, nouveau-venu de la ligue majeure / par Richard Gay. — Montréal : Le Devoir, 26 mars 1983.  
*Entrevue avec Bruno Carrière à l'occasion de la sortie du film LUCIEN BROUILLARD.*
- 83-29 Bruno Carrière : un cinéaste de son temps / par Manon Pécelet. — Montréal : Dimanche-Matin, 20 mars 1983.  
*Bruno Carrière nous parle de son film LUCIEN BROUILLARD.*
- 83-30 Carole Laure raconte Maria Chapdelaine : interview / de Louis-Guy Lemieux. — Québec, Le Soleil, 23 avril 1983.
- 83-31 Celluloid diplomacy. — Halifax : The Chronicle Herald, 14 mars 1983.  
*Autour de l'affaire des trois films de l'ONF censurés par le Gouvernement américain.*
- 83-32 Censure plus démocratique / Claire Bonenfant. — Québec : Le Soleil, 10 mars 1983.

- Réponse de la présidente du Conseil du statut de la femme à un article de Louis-Guy Lemieux où elle dit que ses propos ont été incorrectement rapportés quant à son intervention devant la commission parlementaire sur le projet de loi 109.*
- 83-33 Cinéaste originaire de Taschereau, Jean-Rock Marcotte s'intéresse davantage aux films critiques. — Rouyn-Noranda : La Frontière, 9 février 1983.  
*Regard sur la carrière du cinéaste-producteur Jean-Rock Marcotte.*
- 83-34 Le Cinéma au Québec / Gilles Bériault. — Montréal : La Presse, 14 janvier 1983.  
*Lettre de l'auteur pour répondre à un article de Lysiane Gagnon sur le projet de loi 109.*
- 83-35 Le Cinéma au Québec / Pierre Demers. — Montréal : La Presse, 14 janvier 1983.  
*Lettre de l'auteur pour répondre à un article de Lysiane Gagnon sur le projet de loi 109.*
- 83-36 "Le Cinéma, c'est l'art de l'émotion" : André Forcier. — Sherbrooke : La Tribune, 23 avril 1983.  
*Entretien avec André Forcier sur son film AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-37 Cinéma, Québec, Ottawa / Raymond Giroux. — Québec : Le Soleil, 3 mars 1983.  
*Commentaires de l'auteur sur l'annonce du gouvernement fédéral d'investir plusieurs millions dans le cinéma québécois : plus que ce que le gouvernement du Québec est en train de préparer avec le projet de loi 109.*
- 83-38 Le Cinéma québécois à l'aune des billets verts / par Claude Godbout. — Montréal : Le Devoir, 2 mars 1983.  
*Réponse du président de l'Institut québécois du cinéma à l'éditorial de Michel Nadeau du 23 février 1983.*
- 83-39 Citizen Smith: propos / recueillis par Marcel Jean. — Montréal : Continuum, 19 septembre 1983. — P. 12.  
*Interview de Roland Smith, propriétaire des salles de cinéma l'Outremont et l'Autre cinéma.*
- 83-40 Claude Gagnon: le plus japonais des cinéastes québécois : interview / de Louis-Guy Lemieux. — Québec, Le Soleil, 22 janvier 1983.  
*Sur C.G. et son film LAROSE, PIERROT ET LA LUCE*
- 83-41 Comment sortir du ghetto? / Lysiane Gagnon. — Montréal : La Presse, 15 novembre 1983. — P.A-7.  
*L'auteure explique pourquoi, selon elle, la version anglaise de BONHEUR D'OCCASION a reçu un mauvais accueil à Toronto.*
- 83-42 Consacrée par BONHEUR D'OCCASION : Mireille Deyglun : "Mon coup de foudre pour Claude Fournier" / Christiane Chaillé. — Montréal : Les Nouvelles Illustrées, 11 septembre 1983.  
*Sur la carrière de Mireille Deyglun et son rôle dans BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-43 Contrecoeur : l'histoire de deux femmes délaissées. — Montréal : Échos-Vedettes, 13 mars 1983.  
*Critique du film.*
- 83-44 "Contrecoeur", va-t-on y arriver? / Franco Nuovo. — Montréal : Le Journal de Montréal, 12 mars 1983.  
*Analyse du film.*
- 83-45 La Coproduction avec la France à la rescousse du cinéma québécois / Louis-Bernard Robitaille. — Montréal : La Presse, 26 février 1983.  
*Sur le cinéma québécois à la télévision française.*
- 83-46 Court-circuit: grande noirceur dramatique à Radio-Canada / Louise Cousineau. — Montréal : La Presse, 29 mars 1983.  
*Critique du film de Jean-Claude Labrecque COURT CIRCUIT.*
- 83-47 Le Coût de ces gros sous...: le cinéma québécois à l'aube d'une nouvelle prospérité / par Marthe Lemery. — Ottawa : Le Droit, 8 octobre 1983.  
*Compte-rendu du colloque sur le documentaire lors des Rendez-vous du cinéma québécois.*
- 83-48 Curzi : marginal man in a marginal industry / by Jay Scott. — Toronto : The Globe and Mail, 21 janvier 1983.  
*Regard sur la carrière de Pierre Curzi.*
- 83-49 D'Hollywood à Québec / Michel Nadeau. — Montréal : Le Devoir, 23 février 1983.  
*Réflexions de l'auteur sur le cinéma québécois à la veille des audiences de la commission parlementaire sur le projet de loi 109.*
- 83-50 Dans le rôle de Jacques Cartier, il décrit MES VOYAGES EN CANADA: explorateur et cinéaste, Marc Blais débarque à Montréal / Jean-Pierre Bonhomme. — Montréal : La Presse, 23 juillet 1983.  
*Sur le tournage du film.*
- 83-51 Dans "MARIA CHAPDELAINE", Carle a sacrifié la dramaturgie / Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 30 avril 1983. — P.D-9.  
*Critique du film*
- 83-52 De DUPLESSIS à EMPIRE via LES PLOUFFE : Gabriel Arcand, la superstar de la télé québécoise. — Montréal : Échos-Vedettes, 13 février 1983. — P.17.
- Regard sur la carrière de Gabriel Arcand.*
- 83-53 De l'utilité de la bêtise / Pierre Bergeron. — Ottawa : Le Droit, 25 février 1983.  
*Sur l'affaire des trois documentaires de l'ONF qualifiés de propagande par le département de la justice américain. L'auteur trouve que cette prise de position a eu l'effet de donner un appui inespéré aux films et à la crédibilité de l'ONF.*
- 83-54 Denis Héroux: "C'est un véritable miracle si on peut continuer" : l'infernale tournage de LOUISIANE. — Montréal : Télé Radio-Monde, 21 août 1983.  
*Sur le tournage du film.*
- 83-55 Des amérindiens que l'on veut déplumer / François Cadotte. — Montréal : Continuum, 28 novembre 1983. — P.15.  
*Critique du film MÉMOIRE BATTANTE*
- 83-56 Des femmes du Québec devant l'érotisme : de la gêne et un intérêt bien senti / Gloria Escobel. — Montréal : La Presse Plus, 26 février 1983. — P.5.  
*Entrevues avec plusieurs femmes sur les films érotiques. L'auteure et les interviewées font la différence entre la pornographie et l'érotisme, ce dernier incitant à la volupté plutôt qu'à la violence ou à la cruauté.*
- 83-57 Des films dignes de la délicatesse d'Eros? / par Marcelle Brisson. — Montréal : Le Devoir, 29 janvier 1983.  
*Positions de l'auteure sur la pornographie.*
- 83-58 Le Devoir accompli: "MARIA CHAPDELAINE" / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 30 avril 1983.  
*Critique du film.*
- 83-59 Le Dossier noir du café: un film de German Gutierrez / Jean-Paul Soulié. — Montréal : La Presse, 14 mai 1983.  
*Présentation du film CAFÉ.*
- 83-60 Doux aveux / Klard. — New-York : Variety, 15 décembre 1982. — P.24.  
*Critique du film*
- 83-61 L'Écrivain nourrit le cinéaste: Jacques Godbout: ses films lui tiennent à cœur autant que ses livres : une entrevue / de Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 19 novembre 1983.  
*Entrevue avec J.G., sur sa carrière et son dernier film COMME EN CALIFORNIE.*
- 83-62 Éloge à l'amitié masculine: "AU CLAIR DE LA LUNE" d'André Forcier. — Alma : Lac-St-Jean Hebdo, 1 juin 1983.  
*Critique du film.*

- 83-63 Empire Inc. : la belle époque des anglos tout-puissants et des francos minables / Louise Cousineau. — Montréal : La Presse, 8 janvier 1983.  
*Analyse de la série TV.*
- 83-64 "Empire" promising Canadian TV drama / by Basil Deakin. — Halifax : The Chronicle Herald.  
*Critique de la série télévisée.*
- 83-65 L'Enfant se présente par la tête : la loi cadre du cinéma : analyse / Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 3 mars 1983.
- 83-66 Les Enfants des normes: finie la rigolade: POST SCRIPTUM, de Dufaux / Serge Dussault. — Montréal : La Presse, 19 novembre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-67 Excellent NFB movie portrays Billy Bishop / by Joanne John. — Ottawa : The Citizen, 22 mars 1983.  
*Critique du film THE KID WHO COULDN'T MISS.*
- 83-68 Les Femmes intéressantes de Léa Pool / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 3 décembre 1983. — P.C-4.  
*Sur le tournage du film LA FEMME DE L'HÔTEL.*
- 83-69 Festival des films du monde / Marcel Jean. — Montréal : Continuum, 13 septembre 1983. P.11.  
*Sur la compétition officielle du festival et les films hors concours.*
- 83-70 Le Feu sacré pour le théâtre brûle toujours pour Paul Hébert / Louise Blanchard. — Montréal : Le Journal de Montréal, 15 janvier 1983.
- 83-71 Les Fleurs sauvages, bien long pour un mince contenu : une critique / de Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 26 février 1983.
- 83-72 Forcier, cinéaste du fantastique quotidien : une interview-portrait / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 19 mars 1983.
- 83-73 La Grande misère noire: "LA TURLUTE DES ANNÉES DURES" / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 26 mars 1983.  
*Critique du film.*
- 83-74 Guy L'Écuyer entre le Léopold Z de Carle et le Bert de Forcier dans AU CLAIR DE LA LUNE : une interview / de Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 9 avril 1983.
- 83-75 Il n'est jamais trop tard... / par Georges Lamont. — Montréal : La Presse, 19 février 1983.  
*Entrevue avec Louise Carré sur son film, ÇA NE PEUT ÊTRE L'HIVER ON N'A MÊME PAS EU D'ÉTÉ.*
- 83-76 Incest taboo chillingly brought to screen / by Bruce Bailey. — Montréal : The Gazette, 22 octobre 1983. P.H-7.  
*Critique du film RIEN QU'UN JEU*
- 83-77 L'Inceste, le silence, la honte: Brigitte Sauriol / Serge Dussault. — Montréal : La Presse, 22 octobre 1983. — P.B-16.  
*Entretien avec Brigitte Sauriol sur son film RIEN QU'UN JEU.*
- 83-78 J.-C. Labrecque tourne une suite aux "VAUTOURS" / par Richard Gay. — Montréal : Le Devoir, 2 juillet 1983. — P.17.  
*Sur le tournage du film LES ANNÉES DE RÊVES.*
- 83-79 "Je crois que la société québécoise est d'une telle qualité qu'elle mérite un cinéma fort". — Joliette : Le Joliette Journal, 11 mai 1983.  
*Résumé de l'allocution de René Blouin député de Rousseau livré le 21 avril à l'Assemblée nationale sur la loi 109.*
- 83-80 "Je suis prête à changer de gueule": Carole Laure / Serge Dussault. — Montréal : La Presse, 10 décembre 1983.  
*Entretien avec C.L. sur sa carrière.*
- 83-81 Jean Beaudin tourne, aux Îles-de-la-Madeleine: MARIO S'EN VA-T-EN GUERRE / Serge Dussault. — Montréal : La Presse, 23 juillet 1983.
- 83-82 Jean-Claude Labrecque tourne la suite des "VAUTOURS" / Franco Nuovo. — Montréal : Le Journal de Montréal, 2 juillet 1983.  
*Sur le tournage du film LES ANNÉES DE RÊVES.*
- 83-83 Jean-Guy Noël: "Un drame familial poétique et vulgaire" / Serge Dussault. — Montréal : La Presse, 12 mars 1983.  
*Entrevue avec Jean-Guy Noël sur son film CONTRECOEUR.*
- 83-84 Jouer sa vie de Gilles Carle : suspense dans le monde des joueurs d'échecs!. — Edmonton : Le Franco-Albertain, 12 janvier 1983.  
*Critique du film.*
- 83-85 Jouer sur la corde raide / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 5 mars 1983.  
*Entretien avec André Forcier autour de son film AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-86 Journal inachevé : une oeuvre intensément émouvante, entre fiction et document / par Richard Gay. — Montréal : Le Devoir, 5 février 1983.  
*Analyse du film.*
- 83-87 Labrecque n'en dort pas / Serge Dussault. — Montréal : La Presse, 16 juillet 1983.  
*Sur le tournage du film LES ANNÉES DE RÊVES*
- 83-88 Larose, Pierrot et la Luce... d'abord et avant tout un film sur l'amitié / Claude Robert. — Québec : Le Journal de Québec, 22 janvier 1983.  
*Critique du film.*
- 83-89 Larose, Pierrot et la Luce / Klad. — New York : Variety, 6 avril 1983. — P.22.  
*Critique du film.*
- 83-90 "Larose, Pierrot et la Luce", un film adorable / par Louis-Guy Lemieux. — Québec, Le Soleil, 22 janvier 1983.  
*Critique du film.*
- 83-91 Laure Gaudreault: un beau sujet et un film convenable / par Richard Gay. — Montréal : Le Devoir, 15 octobre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-92 La Loi 109 sur le cinéma et la vidéo : silence on tourne / par Pierre Hamel. — Montréal : Loisirs-Pressé, 7 mars 1983.  
*L'auteur critique le fait que le projet de loi 109 soit fait "comme une super-production américaine à gros budget". Les intervenants qui ont le plus de chance d'être entendus sont les "grosses vedettes" et non pas les artisans.*
- 83-93 La Loi 109: tout juste un minimum vital / Louis Falardeau. — Montréal : La Presse, 21 juin 1983.  
*Position de l'auteur sur la loi 109, principalement sur les articles qui touchent les distributeurs américains.*
- 83-94 "Louisiane", de Denis Héroux le "Autant en emporte le vent" des années 1980 / André Monast. — Québec : Le Journal de Québec, 25 juillet 1983.  
*Sur le tournage de LOUISIANE.*
- 83-95 Louisiane: l'histoire de deux passions: une équipe franco-canadienne tourne en Louisiane la vie d'une famille d'aristocrates à travers trois générations. — Montréal : Télé Radio-Monde, 26 juin 1983.  
*Sur le tournage du film.*
- 83-96 Lucien Brouillard : de belles images mais un sujet touffu / Richard Gay. — Montréal : Le Devoir, 26 mars 1983.  
*Critique du film.*
- 83-97 Lucien Brouillard : l'histoire d'un homme / Franco Nuovo. — Montréal : Le Journal de Montréal, 26 mars 1983.  
*Critique du film.*
- 83-98 Lucien Brouillard : sans peur mais non sans reproche / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 26 mars 1983.  
*Critique du film.*
- 83-99 Le Maire de Grand-Remous, prêt à écouter Péribonka / Martine Turcotte. — Dolbeau : Le Point, 15 février 1983.

- Point de vue sur les divergences qui ont entourées le choix du lieu de tournage de MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-100 Les "Majors" à Québec / Michel Nadeau. — Montréal : Le Devoir, 1 mars 1983.  
*Positions de M.N. sur l'attitude des distributeurs américains en commission parlementaire sur le projet de loi 109.*
- 83-101 Marc Blais devient Jacques Cartier: explorateur et cinéaste chevronné. — Chicoutimi : Le Quotidien, 25 juillet 1983.  
*Sur le tournage du film MES VOYAGES EN CANADA.*
- 83-102 Maria, c'est le personnage: Carole Laure / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 30 avril 1983. — P.E-1.  
*Interview de Carole Laure sur son rôle dans MARIA CHAPDELAINE*
- 83-103 Maria Chapdelaine: de belles illustrations pour un roman qui est peut-être, au fond, inadaptable / par Francine Laurendeau. — Montréal : Le Devoir, 30 avril 1983.  
*Critique du film.*
- 83-104 Maria Chapdelaine / Jean-Paul Desbiens. — Montréal : Le Devoir, 9 mai 1983. — P.11-12.  
*Critique du film.*
- 83-105 "Maria Chapdelaine": la fidélité sans cliché, mais... / par Marthe Lemery. — Ottawa : Le Droit, 30 avril 1983.  
*Critique du film.*
- 83-106 Maria Chapdelaine, un film obsédant / une critique de Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 7 mai 1983. — P.B-2.  
*Critique du film.*
- 83-107 "Maria Chapdelaine": un film qui fait vibrer toutes nos fibres. — Montréal : Échos-Vedettes, 7 mai 1983. — P.20.  
*Critique du film.*
- 83-108 Marilù Mallet: "Pourquoi, en 1983, continuer à vouloir que la société québécoise soit homogène?" / par Jean Royer. — Montréal : Le Devoir, 12 février 1983.  
*Entrevue avec Marilù Mallet au sujet de son film JOURNAL INACHEVÉ.*
- 83-109 "Mario s'en va-t-en guerre" début de tournage: un film de l'ONF signé Jean Beaudin. — Kamouraska : Kamouraska, 9 août 1983. — P.15.  
*Sur le tournage du film.*
- 83-110 "Mémoire battante" d'Arthur Lamothe: une plongée cinématographique dans l'imaginaire des Montagnais / par Francine Laurendeau. — Montréal : Le Devoir, 19 novembre 1983.  
*Entretien avec Arthur Lamothe sur son*
- film MÉMOIRE BATTANTE et ses préoccupations pour les Amérindiens.*
- 83-111 Mireille Deyglun, la petite choyée du public / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 17 septembre 1983.  
*Sur la carrière de Mireille Deyglun.*
- 83-112 Mon ami Forcier... : AU CLAIR DE LA LUNE / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 5 mars 1983.
- 83-113 "Mon film le plus sensible" - Claude Fournier : une entrevue / de Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 17 septembre 1983.  
*Entrevue avec Claude Fournier sur son film BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-114 Mr. Richard's hothouse. — Montréal : The Gazette, 18 juin 1983.  
*Sur la loi 109, plus précisément sur la distribution des films américains au Québec.*
- 83-115 Muriel Dutil au cinéma dans "MARIO S'EN VA-T-EN GUERRE". — Montréal : Échos-Vedettes, 7 mai 1983.  
*Sur le tournage du film.*
- 83-116 NFB film looks behind the Bishop legend / Fred Haedeker. — Calgary : Calgary Herald, 4 mars 1983.  
*Critique du film THE KID WHO COULDN'T MISS.*
- 83-117 NFB's Billy Bishop handsome but irritating / by Jay Scott. — Toronto : The Globe & Mail, 11 mars 1983.  
*Critique du film THE KID WHO COULDN'T MISS.*
- 83-118 Nuances d'un rapport / Michael D. Spencer. — Montréal : La Presse, 11 mars 1983.  
*L'auteur répond à un éditorial de Michel Roy sur le Rapport Applebaum-Hébert dans lequel il dénonçait le démantèlement envisagé de l'ONF. Pour M. Spencer, penser que le rapport recommandait le démantèlement de l'ONF, ne peut résulter que d'une mauvaise lecture du dit rapport et il apporte des précisions sur le véritable contenu de ce rapport.*
- 83-119 On termine à Paris le tournage de "Louisiane": avec l'actrice canadienne Margot Kidder. — Trois-Rivières : Le Nouvelliste, 23 juillet 1983.  
*Sur le tournage de LOUISIANE.*
- 83-120 L'Ordinateur a du talent / par Bernard Lévy. — Montréal : Sciences & Technologie, avril 1983. — P.12-15.  
*Sur le film VOL DE RÊVE et le langage MIRA qui a servi à le réaliser.*
- 83-121 Où commence la censure? / Lysiane Gagnon. — Montréal : La Presse, 20 janvier 1983.  
*Sur l'inclusion de films pornographiques*
- dans la programmation de la télévision payante et des récentes manifestations contre ce fait.*
- 83-122 Pas de nouveau coup de la Brink's!: le projet de loi 109 / Jacques Laurent. — Montréal : La Presse, 13 mai 1983. — P.A - 7.  
*L'auteur, avocat de l'Association canadienne des distributeurs de film, répond à l'article de Luc Perreault paru le 23 avril 1983, sur la position des distributeurs américains face à la loi 109.*
- 83-123 La Passion du cinéma selon Roland Smith / Joël Moreau. — Montréal : La Presse, 3 septembre 1983.  
*Entretien avec Roland Smith, propriétaire des salles de cinéma Outremont et L'Autre cinéma.*
- 83-124 Pierre Marchand, cinéaste explorateur: un tenace jeune "braconnier d'images" / Léo Cloutier. — Trois-Rivières: Le Nouvelliste, 15 janvier 1983.
- 83-125 Plus qu'un festival, un véritable forum: 12e festival international du nouveau cinéma / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 5 novembre 1983.
- 83-126 Le Point de vue du cinéophile / Jean-Guy Dubuc. — Montréal : La Presse, 18 juin 1983.  
*Positions de l'auteur sur le projet de loi 109.*
- 83-127 Pour Fernand Durant: cinéma, sculpture et agriculture / Michelle Roy-Guéron. — Trois-Rivières : Le Nouvelliste, 8 janvier 1983.  
*Fernand Durant est directeur artistique.*
- 83-128 Pour la télévision : la coproduction avec la France à la rescousse du cinéma québécois / Louis-Bernard Robitaille. — Montréal : La Presse Plus, 26 février 1983. — P.6.  
*L'auteur constate que le cinéma québécois ne fait pas fureur dans les salles parisiennes. Actuellement il semble y avoir un déblocage du côté télévision où on envisage de mettre sur pied des projets communs.*
- 83-129 La Présence du Québec en France: 1- L'argument culturel / par Jean Royer. — Montréal : Le Devoir, 29 juin 1983.  
*L'auteur a rencontré des fonctionnaires des Services culturels du Québec et du Centre culturel canadien à Paris et nous présente les résultats de ses entretiens.*
- 83-130 Profession: producteur: Marie-Josée Raymond / Serge Dussault. — Montréal : La Presse, 21 mai 1983.  
*Entretien avec Marie-Josée Raymond, productrice de BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-131 Le Projet de loi 109 et le "libre choix" du cinéophile / Pierre Demers. — Montréal : Le Devoir, 24 janvier 1983.

- 83-132 **Le Projet de loi 109 et le "respect du client"** / Guy Fournier. — Montréal : La Presse, 25 janvier 1983.  
*L'auteur répond à l'article de Lysiane Gagnon: "Le film au Québec", paru le 21 décembre 1982.*
- 83-133 **Le Projet de loi 109 sur le cinéma** / Pierre Laberge. — Montréal : La Presse, 19 mai 1983.  
*Réponse à l'article de Lysiane Gagnon paru le 7 mai 1983.*
- 83-134 **La Pudeur retrouvée: "BONHEUR D'OCCASION"** / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 3 septembre 1983. — P.B-16.  
*Critique du film.*
- 83-135 **Quand culture et langue s'entrechoquent** / Jacques Lafontaine. — Sherbrooke : La Tribune, 8 mars 1983.  
*Tel que présenté, l'auteur juge que le projet de loi 109 arrivera peut-être à mettre au pas le marché local, mais non à stimuler la demande pour le produit québécois. Et cela parce qu'on veut faire du "protectionisme" pour le produit en français par rapport au produit anglophone.*
- 83-136 **La Quarantaine aigre-douce** / par Marthe Lemery. — Ottawa : Le Droit, 22 janvier 1983.  
*Sur le film LA QUARANTAINE.*
- 83-137 **La Quarantaine : une oeuvre personnelle d'Anne Claire Poirier : le party des retrouvailles : une critique** / de Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 29 janvier 1983.
- 83-138 **La Quarantaine** / Zerb. — New York : Variety, 15 décembre 1982. — P.24.  
*Critique du film.*
- 83-139 **Le Québec de rêve et de révolte filmé par Labrecque** / par Louis-Guy Lemieux. — Québec ; Le Soleil, 30 juillet 1983.  
*Sur le tournage du film de Jean-Claude Labrecque LES ANNÉES DE RÊVES.*
- 83-140 **Quel que soit son nom la censure est nocive** / Marcel Adam. — Montréal : La Presse, 5 mars 1983.  
*L'auteur trouve malsaine la "croisade" du Front commun contre la pornographie pour faire abolir les films pornographiques. Trouvant des faiblesses à son argumentation il dit que la censure s'attaque plus à la liberté qu'au mal qu'elle veut combattre.*
- 83-141 **Réagissons!** / Huguette O'Neil. — Montréal : La Presse, 13 mai 1983.  
*Opinions de l'auteure sur la pornographie.*
- 83-142 **Reality detracts from "prophecy": too much humanity extracted in LUCIEN BROUILLARD** / by Carole Corbeil. — Toronto : The Globe & Mail, 13 septembre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-143 **Rencontre avec une grande syndicaliste** / Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 29 octobre 1983. — P.E-5.  
*Critique du film RENCONTRE AVEC UNE FEMME REMARQUABLE: LAURE GAUDREAU.*
- 83-144 **Rendez-vous d'automne: avec "MÉMOIRE BATTANTE"** Lamothe fut l'exception. — Chicoutimi : Progrès Dimanche, 9 octobre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-145 **"Rien qu'un jeu": l'inceste attire les foules** / par Pierre Roberge. — Québec : Le Soleil, 31 octobre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-146 **"Rien qu'un jeu": l'inceste vu par Sauriol** / Franco Nuovo. — Montréal : Le Journal de Montréal, 22 octobre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-147 **Rituels Montagnais: Lamothe et la magie indienne** / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 26 novembre 1983.  
*Entretien avec Arthur Lamothe sur son film MÉMOIRE BATTANTE*
- 83-148 **Le Rôle des jeunes cinéastes : remplir les salles : une entrevue** / de Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 12 février 1983.  
*Entrevue avec Yves Simoneau et critique de son film LES YEUX ROUGES.*
- 83-149 **Sauver l'ONF et Radio-Canada** / Pierre Lamy, et al... — Montréal : Le Devoir, 7 février 1983.  
*Lettre ouverte au premier ministre Pierre Trudeau suite aux recommandations qui concernent l'ONF et Radio-Canada dans le rapport Applebaum-Hébert*
- 83-150 **Si ça pleure, ça marche... Claude Fournier et BONHEUR D'OCCASION** / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 3 septembre 1983.  
*Entretien avec Claude Fournier réalisateur de BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-151 **Si Jean-Guy Noël nous était conté... / par Manon Péclet.** — Montréal : Dimanche-Matin, 13 mars 1983.  
*Entrevue avec Jean-Guy Noël sur son film CONTRECOEUR.*
- 83-152 **Sign a reprieve for the film board** / Pierre Bourgault. — Montréal : The Gazette, 8 janvier 1983.  
*L'auteur demande instamment aux autorités fédérales de ne pas suivre les recommandations du rapport Applebaum-Hébert et de sauver l'ONF.*
- 83-153 **Silence! on tourne... "HOTEL NEW HAMPSHIRE"** / Guy Fournier. — Chicoutimi : Progrès Dimanche, 19 juin 1983.  
*Sur le tournage du film.*
- 83-154 **Some flaws in Billy Bishop tale.** — Regina : The Leader Post, 11 janvier 1983.  
*Sur le film THE KID WHO COULDN'T MISS.*
- 83-155 **La Surveillance des surveillants** / Jean-Guy Dubuc. — Montréal : La Presse, 26 avril 1983.  
*Positions de l'auteur face aux déclarations de la ministre Pauline Marois au sujet de la loi 109 et la pornographie.*
- 83-156 **Tin Flute - a movie occasion.** — Ottawa : The Citizen, 29 août 1983.  
*Critique de la version anglaise de BONHEUR D'OCCASION*
- 83-157 **"Tin Flute" a soap - but a good one / by Bruce Bailey.** — Montréal : The Gazette, 29 août 1983.  
*Critique du film BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-158 **Tin Flute betrays subject matter / by Jay Scott.** — Toronto : The Globe & Mail, 17 septembre 1983.  
*Critique de la version anglaise de BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-159 **Tin Flute blessed venture / by Fran Halter.** — Vancouver : The Vancouver Sun, 25 août 1983.  
*Critique de la version anglaise de BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-160 **Tin Flute hits sour note: English film lacks impact** / Leonard Klady. — Winnipeg : Winnipeg Free Press, 29 octobre 1983.  
*Critique de la version anglaise de BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-161 **La Tolérance, c'est accepter la pornographie?** / Jeanne Marinier. — Montréal : La Presse, 20 mai 1983.  
*Positions de l'auteure face à la pornographie.*
- 83-162 **Le Tournage de films américains au Canada : un marché de 100 millions qui échappe au Québec** / par Michel Nadeau. — Montréal : Le Devoir, 5 février 1983.
- 83-163 **La Turlute de la crise** / par Clément Trudel. — Montréal : Le Devoir, 19 mars 1983.  
*Critique du film.*
- 83-164 **"La Turlute des années dures": document essentiel sur la grande crise** / Luc Ruffiangé. — Montréal : Le Journal de Montréal, 9 mai 1983.  
*Critique du film.*

- 83-165 "La Turlute des années dures": éclairer le présent avec le passé / par Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 12 novembre 1983.  
*Entretien avec Richard Boutet sur son film LA TURLUTE DES ANNÉES DURES.*
- 83-166 La Turlute des années dures: un regard neuf sur "la crise" / Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 24 septembre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-167 L'Ultime holocauste / Lysiane Gagnon. — Montréal : La Presse, 24 mars 1983.  
*Réflexions de l'auteure autour du film IF YOU LOVE THIS PLANET.*
- 83-168 Un beau cas de corporatisme / Lysiane Gagnon. — Montréal : La Presse, 7 mai 1983.
- 83-169 Un beau film avec de l'émotion / Lysiane Gagnon. — Montréal : La Presse, 12 novembre 1983.  
*Critique du film BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-170 Un bonheur... d'occasion / Christine Robinson. — Montréal : Continuum, 20 septembre 1983. — P. 15.  
*Critique du film.*
- 83-171 Un cas exquis de censure / Guy Cormier. — Montréal : La Presse, 2 mars 1983.  
*L'auteur examine la question de la censure politique des oeuvres en lien avec les trois films de l'ONF interdits aux États-Unis.*
- 83-172 Un certain regard: "LA BÊTE LUMINEUSE", de Pierre Perrault. / C.G. — Paris : Le Monde, 12 mai 1983.  
*Critique du film, présenté à Cannes dans la section "Un certain regard".*
- 83-173 Un chef-d'oeuvre réduit au banal: "BONHEUR D'OCCASION" / par Edgard Demers. — Ottawa : Le Droit, 21 octobre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-174 Un documentaire sur Jacques Cartier / par Pierre Roberge. — Ottawa : Le Droit, 23 juillet 1983. — P.29.  
*Sur le tournage du film MES VOYAGES EN CANADA.*
- 83-175 Un duplessisme culturel / Louis Landry. — Montréal : Le Devoir, 31 janvier 1983.  
*L'auteur prend position face à la loi 109.*
- 83-176 Un film inquiétant... / par Louis-Guy Lemieux. — Québec : Le Soleil, 2 avril 1983.  
*Critique du film LUCIEN BROUIL-LARD.*
- 83-177 Un film qui aborde le problème de l'inceste: RIEN QU'UN JEU / Claire Harting. — Montréal : Le Journal de Montréal, 26 octobre 1983.
- 83-178 Un film qui se veut fantaisiste et profond: AU CLAIR DE LA LUNE / Louis-Marie Lapointe. — Chicoutimi : Progrès Dimanche, 8 mai 1983. — P.57.  
*Critique du film.*
- 83-179 Un moratoire de cinq ans pour l'ONF?. — Montréal : Le Devoir, 4 janvier 1983.  
*Texte d'une lettre des employés de l'ONF au premier ministre Trudeau pour lui faire part de leurs réactions à la suite de la lecture du rapport Applebaum-Hébert.*
- 83-180 Un premier long métrage, mais à quel prix!: "LA FEMME DE L'HÔTEL" de Léa Pool / Serge Dussault. — Montréal : La Presse, 31 décembre 1983. — P.C-18.  
*Sur le tournage du film.*
- 83-181 Un projet de censure extrêmement dangereux / Louis Falardeau. — Montréal : La Presse, 1 mars 1983.  
*L'auteur commente le mémoire du Front commun contre la pornographie déposé devant la commission parlementaire sur le projet de loi 109.*
- 83-182 Un rideo de dictionnaires autour du Québec / Louis Landry. — Joliette : Journal L'Action, 8 février 1983.  
*Lettre ouverte de l'auteur au sujet de l'article du projet de loi 109 qui veut interdire l'entrée au Québec des copies de films en langues étrangères si elles ne sont pas accompagnées de la version en français. L'auteur s'y oppose farouchement.*
- 83-183 Un spécialiste juge notre cinéma: l'abbé Léo Cloutier. — Chicoutimi: Progrès Dimanche, 16 octobre 1983.  
*Léo Cloutier, critique, nous donne sa conception du cinéma.*
- 83-184 Un tournant dans la vie de Tifo, Curzi et Carrière / Franco Nuovo. — Montréal : Le Journal de Montréal, 26 mars 1983.  
*Sur le film LUCIEN BROUILLARD.*
- 83-185 Une apologie du statu quo: "AU PAYS DE ZOM" de Groulx / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 4 novembre 1983. — P.B-10.  
*Critique du film.*
- 83-186 Une journée en taxi / Klad. — New York : Variety, 6 octobre 1982. — P.18.  
*Critique du film.*
- 83-187 Une loi inadéquate pour le cinéma québécois / par Michèle Bussières. — Lévis : Peuple Tribune, 9 mars 1983.  
*Entrevue avec un professeur de cinéma, M. François Baby, sur le projet de loi 109.*
- 83-188 Une loi pour aider le cinéma / Jean-Guy Dubuc. — Montréal : La Presse, 5 janvier 1983. — P.B-2.  
*Positions de l'auteur sur le projet de loi 109.*
- 83-189 Une pâleur tenace des personnages: "BONHEUR D'OCCASION" / par Diane Murray. — Grand'Mère : Le Pont, 11 octobre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-190 Une plongée dans le mystère montagnais "MÉMOIRE BATTANTE" / Luc Perreault. — Montréal : La Presse, 26 novembre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-191 Véritable bouffée de fraîcheur: "AU CLAIR DE LA LUNE", le dernier film d'André Forcier / une critique de Pierrette Roy. — Sherbrooke : La Tribune, 23 avril 1983.
- 83-192 Vision trop "corporatiste" du cinéma : le projet de loi 109 accuse 30 ans de retard / par Serge Losique. — Montréal : La Presse, 1 mars 1983.  
*L'auteur s'en prend à la "bureaucratization" sous-tendue par le projet de loi 109.*
- 83-193 War hero's image takes a bashing. — Vancouver : The Vancouver Sun, 11 janvier 1983.  
*Critique du film THE KID WHO COULDN'T MISS.*
- 83-194 What's a film beside a woman, or even my dog? / by Stuart Logie. — Montréal : The Globe & Mail, 15 avril 1983.  
*Sur le film AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-195 "Les Yeux rouges": d'un intérêt certain / par Léo Cloutier. — Trois-Rivières : Le Nouvelliste, 19 février 1983.
- 83-196 Les Yeux rouges : Simoneau se lance dans le "thriller" / Louis-Marie Lapointe. — Chicoutimi : Progrès Dimanche, 6 mars 1983.  
*Critique du film.*

# Périodiques

- 83-197 À la recherche d'une définition: le film sur l'Art / Louise Comtois. — Longueuil : 24 Images, 16, mars 1983. — P. 11-14.  
*Compte-rendu du Festival international des films sur l'Art.*
- 83-198 À propos du film LES FLEURS SAUVAGES de Jean-Pierre Lefebvre / Louis Gagnon. — Québec : La Tournée, vol. 1 no 10, décembre-janvier 1982-1983. — P. 16-17.
- 83-199 À voir? / Claude Krinsky. — Montréal: Ticket, vol. 1 no 2, avril-mai 1983. — P.052.  
*Critique du film de Claude Jutra BY DESIGN.*
- 83-200 À voir? / Claude Krinsky. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 4, août-septembre 1983. — P.071.  
*Critique du film LA TURLUTE DES ANNÉES DURES.*
- 83-201 À voir? / par René Homier-Roy. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 3, juin-juillet 1983 - P.051-053.  
*Critique du film MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-202 À voir? / René Homier-Roy. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 2, avril-mai 1983. — P.055.  
*Critiques des films AU CLAIR DE LA LUNE et LUCIEN BROUILLARD.*
- 83-203 Alain Chartrand : propos / recueillis par Paul Tana. — Montréal : Format Cinéma, 30, 1 novembre 1983.  
*Alain Chartrand parle de sa conception du cinéma, plus précisément du rôle du réalisateur.*
- 83-204 Albédo, le regard du sourd / Michel Euvrard. — Montréal : Format Cinéma, 24, 15 février 1983.  
*Critique du film.*
- 83-205 L'Album-photo de la famille Hébert / Réal La Rochelle. — Montréal : Format Cinéma, 24, 15 février 1983.  
*L'auteur nous présente les principaux collaborateurs de Pierre Hébert.*
- 83-206 Aller simple. — Montréal ; Format Cinéma, 27, 10 juin 1983.  
*Le cinéma québécois à Cannes, que s'est-il passé en vingt ans?*
- 83-207 André Thériage : propos / recueillis par Paul Tana. — Montréal : Format Cinéma, 30, 1 novembre 1983.  
*André Thériage nous parle de son film LA PETITE NUIT.*
- 83-208 The Applebert collapse. — Toronto : Fuse, vol. 6 no 6, mars-avril 1983. — P.327-348.  
*Compte-rendu complet du rapport Applebaum-Hébert. Une partie traite des implications du rapport sur le cinéma.*
- 83-209 Après le cinéma québécois: et après? / Réal La Rochelle. — Montréal : Format Cinéma, 30, 1 novembre 1983.  
*Sur le cinéma québécois, l'avant et l'après.*
- 83-210 Astral Bellevue tackless executive realignment. — Montréal : Cinema Canada, 101, novembre 1983. — P.35.  
*Changement au sein de l'exécutif de la compagnie Astral Film Production.*
- 83-211 Astral saves First Choice by taking controlling interest: reactions. — Montréal : Cinema Canada, 102, décembre 1983. P.30, 39.  
*Astral Bellevue Pathé devient principal actionnaire de First Choice.*
- 83-212 Au clair de la lune / André Giguère. — Longueuil : 24 Images, 16, mars 1983. — P.35-37.  
*Critique du film.*
- 83-213 Au clair de la lune / Fulvio Caccia. — Montréal : Virus, vol. 6 no 1, mars-avril 1983. — P.21.  
*Critique du film d'André Forcier, AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-214 Au clair de la lune, punk / par Michel M. Campbell. — Montréal : Relations, mai 1983. — P.141.  
*Critique du film.*
- 83-215 Au clair de la lune: un voyage en Albinie / Yves Rousseau. — Québec : La Tournée, vol. 2 no 3, avril 1983. — P.14-16.  
*Critique du film AU CLAIR DE LA LUNE et interview du cinéaste André Forcier.*
- 83-216 Au pays de Maria Chapdelaine / Roch Poisson. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 1, décembre-janvier 1982-1983. — P.050-052.  
*Après s'être rendu sur les lieux de tournage du film MARIA CHAPDELAINE, l'auteur nous donne ses impressions.*
- 83-217 Au royaume des enfants / P.P.H. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 4, août-septembre 1983. — P.014.  
*Reportage sur le tournage du film de Jean Beaudin, MARIO S'EN VA-T-EN GUERRE.*
- 83-218 Avant le cinémascope / par Claude Jasmin. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 3, juin-juillet 1983. — P.014-015, 059.  
*L'auteur nous raconte sa découverte des cinémas d'après-guerre.*
- 83-219 La Bête lumineuse de Pierre Perrault: un cas d'anthropophagie cinématographique / Gilles Marsolais. — Montréal : Vie des Arts, 111, juin-juillet-août 1983.- P.47-48, 72.  
*Critique du film LA BÊTE LUMINEUSE.*
- 83-220 La Bête lumineuse: pour une écriture du réel / Guy Gauthier. — Paris : La Revue du Cinéma, 387, octobre 1983. — P.40-41.  
*Critique du film.*
- 83-221 La Bête lumineuse / Richard Martineau. — Montréal : Séquences, 111, janvier 1983. — P.64-65.  
*Critique du film.*
- 83-222 Bilan du 8e Festival des films du monde avec Chantal Jolis et René Homier-Roy / Claude Lecombe. — Montréal : Ici Radio-Canada, vol. 17 no 35, 27 août au 2 septembre 1983. — P.1.  
*Radio-Canada présentera, dans le cadre des Beaux Dimanches, un bilan du Festival des films du monde.*
- 83-223 Blues clair, macadams et néons, l'indigence et l'imaginaire / par Patrick Straram. — Montréal : Le Temps Fou, 30, juillet-août 1983. -P.36-38.  
*Critiques des films LA TURLUTE DES ANNÉES DURES et AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-224 Bonheur d'occasion, aujourd'hui, la vie d'hier / René Homier-Roy. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 4, août-septembre 1983. — P.031-032.  
*Sur le film de Claude Fournier BONHEUR D'OCCASION.*

- 83-225 **Bonheur d'occasion : Claude Fournier : le plaisir d'être compris / Louise Comtois et Ginette Loisele.** — Longueuil : 24 Images, 17, juin 1983. — P.32-34.  
*Interview de Claude Fournier sur son film BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-226 **Bonheur d'occasion: Gabrielle Roy aurait aimé! / par Yves Lever.** — Montréal : Relations, octobre 1983. — P.276.  
*Critique du film.*
- 83-227 **Bonheur d'occasion: un film compromis / Marie Letellier.** — Longueuil : 24 Images, 18, automne 1983. — P.38-40.  
*Critique du film.*
- 83-228 **Bravo les gars / Françoise Guénette, Francine Lelletier.** — Montréal : La Vie en Rose, mars 1983. — P.73.  
*Critique du film d'André Forcier, AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-229 **Bruno Carrière's LUCIEN BROUIL-LARD / Anne Reiter.** — Montréal : Cinema Canada, 96, mai 1983. — P.43.  
*Critique du film.*
- 83-230 **Le Bureau de l'ONF à Chicoutimi ferme ses portes le 30 août / Pierre Demers.** — Montréal : Format Cinéma, 27, 10 juin 1983.
- 83-231 **Canada — ONF: L'Office en sursis? / Pierre Véronneau.** — Paris : Cinéma, 291, mars 1983. — P.70.  
*Sur le rapport Applebaum-Hébert et ses conséquences à l'ONF.*
- 83-232 **Cannes 1983: LA BÊTE LUMINEUSE / Michel Ciment.** — Paris : Positif, 269-270, juillet-août 1983. — P.60-61.  
*Critique du film, présenté à Cannes.*
- 83-233 **Cannes 1983: RIEN QU'UN JEU / François Ramasse.** — Paris : Positif, 269-270, juillet-août 1983. — P.76.  
*Critique du film, présenté à Cannes.*
- 83-234 **Carole Laure, Maria Chapdelaine et les autres / par Pierre Pascau.** — Montréal : Ticket, vol. 1 no 2, avril-mai 1983. — P.10-13, 62-64.  
*Interview de Carole Laure.*
- 83-235 **Carole Laure: une Maria Chapdelaine passionnée / par Minou Pétrowski.** — Montréal : Clin d'Oeil, juin 1983. — P.29-30.  
*Entretien avec Carole Laure sur le film MARIA CHAPDELAINÉ.*
- 83-236 **Ce n'est pas parce que t'aimes pas ta maman qu'y faut qu'à meure / Pierre Demers.** — Montréal : Format Cinéma, 26, 15 avril 1983.  
*Sur la menace de la disparition de l'ONF, suite au rapport Applebaum-Hébert.*
- 83-237 **Celle qui a saisi un "BONHEUR D'OCCASION" / par Yves Taschereau.** — Montréal : Châtelaine, février 1983. — P.20.  
*Entrevue avec Marie-José Raymond, productrice.*
- 83-238 **Ces québécoises derrière la caméra... / Jocelyne Denault.** — St-Laurent : Dires, vol. 1 no 1, mars 1983. — P.39-49.  
*L'auteure nous fait une brève histoire des femmes dans le cinéma québécois.*
- 83-239 **Charlotte Laurier une "petite" qui grandit vite / par Minou Pétrowski.** — Montréal : Clin d'Oeil, décembre 1983. — P.87.  
*Entretien avec C.L.*
- 83-240 **Chronique d'un temps de crise / François Dupuis.** — Montréal : Format Cinéma, 24, 15 février 1983.  
*L'auteur nous livre ses impressions sur le film de René Brodeur LE SURSIS.*
- 83-241 **Le Cinéma de nos législateurs: une croisade culturelle. / Régis Mathieu.** — Longueuil : 24 Images, 17, juin 1983. — P.14-17.  
*R.M. donne son opinion sur le projet de loi 109, sur le cinéma et la vidéo.*
- 83-242 **Cinéma... loisir... et politique: à Montréal, le gâteau reste à crêmer / par Jean Daoust et Johanne Marcotte.** — Montréal : Plein Cadre, 16, automne 1983. — P.9.  
*Sur les difficultés de l'Association montréalaise du jeune cinéma à trouver des fons pour avoir un minimum d'activités.*
- 83-243 **Cinéma... loisir et politique: une voix possible: la concertation / par Michel Payette.** — Montréal : Plein Cadre, 16, automne 1983. — P.8.  
*Le gouvernement québécois lance un guide de concertation scolaire-municipale pour le développement communautaire en matière de loisir, de culture et d'éducation. Si cela fonctionne le jeune cinéma régional, traditionnellement dépourvu de moyens, pourrait en bénéficier.*
- 83-244 **Le Cinéma québécois au Festival de Berlin.** — Montréal : I Q C Information, vol. 2 no 2, avril 1983.  
*Rapport sur la participation de l'Institut québécois du cinéma au Festival de Berlin.*
- 83-245 **Le Cinéma québécois sur nos chaînes de télévision / Pierre Demers.** — Montréal : Format Cinéma, 28, 1 juillet 1983.  
*Quelle place réserve-t-on au cinéma québécois sur nos chaînes de télévision?*
- 83-246 **Cinéma sans histoire / par André Roy.** — Montréal : Spirale, septembre 1983. — P.9.  
*Critique du film MARIA CHAPDELAINÉ.*
- 83-247 **Claude Chamberlan!... comme sur des roulettes! / Alain Malgras.** — Montréal : Viva Virus, vol. 6 no 9, novembre 1983. — P.19-24.  
*Sur le 12e Festival international du nouveau cinéma de Montréal.*
- 83-248 **Claude Chamberlan / par Christian Allègre.** — Montréal : Le Temps Fou, 30, juillet-août 1983. P.40-41.  
*Entretien avec Claude Chamberlan sur le Festival international du nouveau cinéma.*
- 83-249 **Claude Fournier's THE TIN FLUTE / Natalie Edwards.** — Montréal : Cinema Canada, 101, novembre 1983. — P.7-8.  
*Critique du film.*
- 83-250 **Claude Jutra's BY DESIGN / Philip Szporer.** — Montréal : Cinema Canada, 92, janvier 1983. — P.43.  
*Critique du film.*
- 83-251 **Clément s'en va-t-en guerre: commission parlementaire sur la loi 109 / Régis Mathieu.** — Longueuil : 24 Images, 16, mars 1983. — P.20-23.  
*Compte-rendu de la commission parlementaire.*
- 83-252 **La Couleur encerclée / Gérald Baril.** — Montréal : Intervention, 19, juin 1983.  
*Les cinéastes Jean et Serge Gagné préparent le tournage d'un long métrage intitulé LA COULEUR ENCERCLÉE ayant pour thème les problèmes de la création dans notre société.*
- 83-253 **La Course autour du monde: un rallye en images / Mario Bonenfant.** — Montréal : Séquences, 113, juillet 1983. — P.30-31.  
*Mario Bonenfant raconte brièvement sa "course autour du monde".*
- 83-254 **Daniel Bertolino à la télévision / Michel Casavant.** — Longueuil : 24 images, 19, hiver 1983-1984. — P.24-25.  
*Daniel Bertolino réalisera une méga-production de 6 heures intitulée LE DÉFI MONDIAL.*
- 83-255 **De Blanche Neige à Cris et chuchotements.** — Montréal : Ciné-Bulles, vol. 3 no 6, mai-juin 1983. — P.9-10.  
*Entretien avec Robert-Claude Bérubé, critique de cinéma depuis 25 ans.*
- 83-256 **Denys Arcand's and Douglas Jackson's EMPIRE INC. / Michael Dorlan.** — Montréal : Cinema Canada, 94, mars 1983. — P. 35-36.  
*Critique de la série télévisée.*
- 83-257 **Des univers futurs / Lisette Girouard.** — Montréal : La Vie en Rose, janvier 1983. — P. 58-59.  
*Analyse du film de Brigitte Sauriol BLEUE BRUME.*

- 83-258 **Doux aveux** / Robert-Claude Bérubé. — Montréal: Séquences, 110, octobre 1982. — P. 44-45.  
*Critique du film*
- 83-259 **Du nouveau cinéma au cinéma expérimental** / Alain Malgras — Montréal: Viva Virus, vol. 6 no 10, décembre-janvier 1983-1984. — P. 18-22.  
*Sur le 12e Festival du nouveau cinéma et sur Les trente ans du cinéma expérimental français.*
- 83-260 **Du temps dans les voiles.** — Montréal: Ciné-Bulles, vol. 4 no 1, juillet-août 1983. — P. 8-9.  
*Sur le dernier film de Pierre Perrault LES VOILES BAS ET EN TRAVERS.*
- 83-261 **L'Effet hypnotique dans LE VENTRE DE LA NUIT** / Hélène Samson. — Montréal: Copie Zéro, 14, décembre 1982. — P. 36-39.  
*Analyse de l'effet hypnotique du montage du film LE VENTRE DE LA NUIT qui fait partie de la série CHRONIQUE DE LA VIE QUOTIDIENNE.*
- 83-262 **Empire** / Ginette Loisselle. — Longueuil: 24 Images, 16, mars 1983. — P. 38-39.  
*Critique de la série télévisée EMPIRE INC.*
- 83-263 **Empire, Inc. : ambition, passion, fortune et pouvoir** / par Georges Lamon. — Montréal: Télé-Press, 5 février 1983. — P. 5.  
*Analyse de la série EMPIRE INC.*
- 83-264 **Entre le marteau de l'histoire et l'enclume du passé: essai sur le cinéma québécois en France et ailleurs** / André Pâquet. — Montréal: Format Cinéma, 26, 15 avril 1983. — P. 2, 4.
- 83-265 **Entretien avec Bruno Carrière** / Léo Bonneville. — Montréal: Séquences, 112, avril 1983. — P. 5-9.  
*Entretien portant sur la réalisation du film LUCIEN BROUILLARD.*
- 83-266 **Entretien avec Claude Fournier** / Léo Bonneville. — Montréal: Séquences, 113, juillet 1983. — P. 5-9.  
*Entretien sur l'interprétation du roman BONHEUR D'OCCASION et les conditions de tournage.*
- 83-267 **Entretien avec Claude Fournier** / Léo Bonneville. — Montréal: Séquences, 114, octobre 1983. — P. 5-7.  
*Entretien portant sur la réalisation du film BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-268 **Entretien avec Fernand Dansereau** / Léo Bonneville. — Montréal: Séquences, 110, octobre 1982. — P. 4-11.  
*Fernand Dansereau parle de sa carrière au cinéma et de ses films.*
- 83-269 **Entretien avec Pierre Perrault** / Léo Bonneville. — Montréal: Séquences, 111, janvier 1983. — P. 4-51.  
*Pierre Perrault discute de ses sept derniers films, du rôle de l'ONF et du rapport Applebaum-Hébert.*
- 83-270 **"Et ça tourne!"** : Marie-José Raymond, productrice / texte Johanne de Bellefeuille. — Montréal: La Semaine, 12 novembre 1983. — P. 54.  
*Entrevue avec M.-J. R.*
- 83-271 **Et celui-là, que vient-il faire dans nos pages... ?** / Jacques Leduc. — Montréal: Format Cinéma, 28, 1 juillet 1983.  
*J.L. s'est rendu à Schefferville filmer les intervenants à une commission parlementaire.*
- 83-272 **Et la fête continue...** / Michel Coulombe. — Montréal: Ciné-Bulles, vol. 4 no 2, septembre-octobre 1983. — P. 1-2.  
*Sur le Festival des films du monde de Montréal.*
- 83-273 **Évolution dans les appareils de montage et dans les formats des pellicules et des bandes sonores à l'ONF** / Lucien Marleau. — Montréal: Copie Zéro, 14, décembre 1982. — P. 23-24.  
*30 ans d'évolution dans la technique et l'équipement pour le montage à l'Office national du film du Canada.*
- 83-274 **La Famille Plouffe (Part II)** / par Roger Lemelin. — Montréal: Ticket, vol. 1 no 4, août-septembre 1983. — P. 012-013.  
*R.L. nous parle de ses rapports avec les réalisateurs et acteurs au moment où commence le tournage de LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE.*
- 83-275 **Les Femmes et le cinéma à l'époque du-plessiste** / Jocelyne Denault. — St-Laurent: Dires, vol. 1 no 2, novembre 1983. — P. 59-82.  
*Les femmes dans le cinéma canadien français des années 40-60.*
- 83-276 **Le Festival de Jazz à la Cinémathèque: des films blue notes** / Richard Therrien. — Longueuil: 24 Images, 18, automne 1983. — P. 21.  
*Bref compte-rendu du Festival.*
- 83-277 **Festival des films du monde, Montréal 1983: sept ans... pour le septième art** / Léo Bonneville. — Montréal: Séquences, 114, octobre 1983. — P. 9-11.  
*Compte-rendu du Festival.*
- 83-278 **Le Festival des films du monde: un succès incontestable** / par Denis Laplante. — Montréal: Plein Cadre, 16, automne 1983. — P. 10-11.  
*Compte-rendu du Festival.*
- 83-279 **Festival des films du monde 1983...** / par Normand Éthier. — Montréal: Au Masculin, août 1983. — P. 38-39.  
*Entretien avec Serge Losique sur le Festival des films du monde.*
- 83-280 **Festival du nouveau cinéma: la 12e édition celle de l'essoufflement** / Suzanne Laverdière. — Longueuil: 24 Images, 19, hiver 1983-1984. — P. 8-1.
- 83-281 **Festival fever: candid comment on the Montreal and Toronto fests.** — Montréal: Cinema Canada, 101, novembre 1983. — P. 17-20.  
*L'opinion de différents critiques de cinéma sur les festivals de Montréal et de Toronto.*
- 83-282 **Festival international du film de Québec** / Louis Gagnon. — Montréal: Séquences, 114, octobre 1983. — P.22.  
*Bref compte-rendu du 1er Festival international de Québec.*
- 83-283 **Le Festival international du film super 8: petit format, grand avenir** / Patricia Robin. — Longueuil: 24 Images, 17, juin 1983. — P. 99.  
*Reportage sur le Festival international du film super 8 mm 1983.*
- 83-284 **Feu LA BÊTE LUMINEUSE** / par Yves Lever. — Montréal: Relations, janvier-février 1983. — P. 32-34.  
*Critique et analyse du film.*
- 83-285 **Film Film: un nouveau distributeur** / Michet Coulombe. — Montréal: Ciné-Bulles, vol. 3 no 6, mai-juin 1983. — P. 12.  
*La Coopérative des cinéastes indépendants n'est plus. Elle est remplacée par Film Film.*
- 83-286 **Le Film sur l'art: un autre lieu de la marginalité** / texte Gilles Godmer. — Montréal: Propos d'art, vol. 6 no 1. — P. 10.  
*Réflexions sur le deuxième Festival international du film sur l'art présenté par le Musée d'art contemporain.*
- 83-287 **Florentine, l'enfant martyre** / Richard Martineau. — Montréal: Format Cinéma, 30, 1 novembre 1983.  
*Critique du film BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-288 **Fusionner la petitesse du siècle** / Louis Gagnon. — Montréal: Le Temps Fou, 28, mai 1983. — P. 60.  
*Critique du film d'André Forcier AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-289 **Le Futur intérieur** / Janick Beaulieu. — Montréal: Séquences, 111, janvier 1983. — P. 71.  
*Critique du film.*
- 83-290 **Gabriel Arcand: la présence: l'affaire d'une vie** / par Carole Fréchette. — Montréal: Le Temps Fou, 31, septembre 1983. — P. 37-39.  
*Entretien avec Gabriel Arcand.*
- 83-291 **Gilles Carle étouffé par MARIA CHAPDELAINE** / par Jean-Marie

- Poupart. — Montréal : L'Actualité, juillet 1983. — P. 83.  
*Critique du film.*
- 83-292 Gilles Carle, ou, par-delà la morale: le cinéma / Normand Éthier. — Montréal : Au Masculin, juillet 1983. — P. 9-10.  
*Entretien avec Gilles Carle.*
- 83-293 Gilles Carle's MARIA CHAPDELAINÉ / Will Aitken. — Montréal : Cinema Canada, 97, Juin 1983. — P. 19.
- 83-294 "Heureux qui comme Gélinas": entretien avec Yves Gélinas. — Montréal : Ciné-Bulles, vol. 4 no 1, juillet-août 1983. — P. 3-5.  
*Y.G. nous parle de son film JEAN-DU-SUD AUTOUR DU MONDE.*
- 83-295 Hubert-Yves Rose: propos / recueillis par Paul Tana. — Montréal : Format Cinéma, 30, 1 novembre 1983.  
*Hubert-Yves Rose nous parle de son film VOYAGEUR et de sa conception du court métrage de fiction.*
- 83-296 L'I Q C appuie le projet de loi 109. — Montréal : I Q C Information, vol 2 no 2, avril 1983.  
*Positions de l'Institut québécois du cinéma sur le projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo.*
- 83-297 Images d'ici: AU CLAIR DE LA LUNE / Janick Beaulieu. — Montréal : Séquences, 112, avril 1983. — P. 24-26.  
*Critique du film.*
- 83-298 Images d'ici: BONHEUR D'OCCASION / Janick Beaulieu. — Montréal : Séquences, 114, octobre 1983. — P. 32-34.  
*Critique du film.*
- 83-299 Images d'ici: CONTRECOEUR / Jean-François Chicoine. — Montréal : Séquences, 112, avril 1983. — P. 28-29.  
*Critique du film.*
- 83-300 Images d'ici: LA TURLUTE DES ANNÉES DURES / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 114, octobre 1983. — P. 34-35.  
*Critique du film.*
- 83-301 Images d'ici: LUCIEN BROUILLARD / Richard Martineau. — Montréal : Séquences, 112, avril 1983. — P. 23-24.  
*Critique du film.*
- 83-302 Images d'ici: MARIA CHAPDELAINÉ / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 113, juillet 1983. — P. 32-35.  
*Critique du film.*
- 83-303 Images d'ici: POURQUOI L'ÉTRANGE M. ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT À LA BANDE DESSINÉE? / Louis Gagnon. — Montréal : Séquences, 114, octobre 1983. — P. 35-36.  
*Critique du film.*
- 83-304 Images d'ici: RIEN QU'UN JEU / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 113, juillet 1983. — P. 37-38.  
*Critique du film.*
- 83-305 Inégal mais populaire: premier Festival international du film de Québec / Hélène Lazar. — Montréal : La Vie en Rose, 14, novembre-décembre 1983. — P. 55.  
*Bref compte-rendu du Festival du film de Québec.*
- 83-306 Les Installations de repiquage font peau neuve! / par Gilles Péloquin. — Montréal : Perforations, mai-juin 1983. — P. 27-29.  
*L'ONF rénove ses installations techniques.*
- 83-307 Interview avec Gilles Carle / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 113, juillet 1983. — P. 25-28.  
*Gilles Carle répond aux questions de Séquences portant sur le film MARIA CHAPDELAINÉ.*
- 83-308 Is there a future for a Quebec national cinema / by Réal La Rochelle. — Montréal : Cinema Canada, 97 (supplément), juin 1983. — P. 29-34.
- 83-309 J.-E. Allard: pour une démarche créative : entrevue / réalisée par Hélène Dufort. — Montréal : Plein Cadre, 16, automne 1983. — P. 4.  
*Jean-Emmanuel Allard organise des soirées d'animation à l'Association pour le jeune cinéma québécois.*
- 83-310 Jean-Guy Noël, CONTRECOEUR / Anne Reiter. — Montréal : Cinema Canada, 96, mai 1983. — P. 43-44.  
*Critique du film.*
- 83-311 Jonquière: une rétrospective d'affiches et de films québécois / Pierre Demers. — Montréal : Propos d'Art, vol. 6 no 2, automne 1983. — P. 7.  
*Sur la rétrospective d'affiches et de films québécois organisés par les Vues animées de Jonquière et le Centre national d'exposition de Jonquière.*
- 83-312 Joséphine, Ovide, Cécile... vive Les Plouffe II! / Normand Cusson. — Montréal : TV Hebdo, 5 novembre 1983.  
*Sur le tournage de LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE.*
- 83-313 Jouer sa vie / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 110, octobre 1982. — P. 45-46.  
*Critique du film.*
- 83-314 Jouer sa vie: l'univers des échecs à la portée de tous / par Georges Lamont. — Montréal : Télé-Presse, 15 janvier 1983. — P. 5.  
*Analyse du film de Gilles Carle.*
- 83-315 Journal inachevé : Guy Borremans : laisser affleurer l'ineffable. — Montréal : Format Cinéma, 25, 21 mars 1983.  
*Interview de Guy Borremans, caméraman du film JOURNAL INACHEVÉ.*
- 83-316 Journal inachevé: Marilù Mallet: un voyage par des états d'âme. — Montréal : Format Cinéma, 25, 21 mars 1983.  
*Interview de la cinéaste Marilù Mallet.*
- 83-317 Journal inachevé: pour vivre ici / Michel Euvrard. — Montréal : Format Cinéma, 25, 21 mars 1983.  
*Critique du film de Marilù Mallet JOURNAL INACHEVÉ.*
- 83-318 Justine Héroux: une guerrière au cinéma / par Winston McQuade. — Montréal : Au Masculin, août 1983.  
*Interview de la productrice Justine Héroux.*
- 83-319 Larose, le ferrot et la Luce / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 110, octobre 1982. — P. 46-47.  
*Critique du film LAROSE, PIERROT ET LA LUCE.*
- 83-320 Le Lendemain... / Louise Carré. — Montréal : Format Cinéma, 30, 1 novembre 1983.  
*Au lendemain des Rendez-vous d'automne du cinéma québécois, Louise Carré écrit.*
- 83-321 Liste des monteurs et monteuses de longs métrages québécois de 1936 à 1982 / établie par André Laflamme et D. John Turner. — Montréal : Copie Zéro, 14, décembre 1982. — P. 53-61.
- 83-322 La Loi du cinéma : trop, trop tard / par Jean Paré. — Montréal : L'Actualité, mars-avril 1983. — P. 8.  
*"Le cinéma québécois a besoin d'aide, pas de pouvoirs abusifs".*
- 83-323 Lois Siegel's A 20TH CENTURY CHOCOLATE CAKE / Michael Dorland. — Montréal : Cinema Canada, 98, juillet-août 1983. — P. 28.  
*Critique du film.*
- 83-324 Louisiana awash in co-production. — Montréal : Cinema Canada, 97, juin 1983. — P. 6.  
*Jacques Demy est remplacé par Philippe de Broca pour la réalisation du film LOUISIANA.*
- 83-325 Louisiane malgré tout! / P.P.H. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 4, août-septembre 1983. — P. 015-016.  
*Reportage sur le tournage du film de Philippe de Broca LOUISIANA.*

- 83-326 *Love in an inhospitable land* / Mark Abley. — Montréal : Maclean's, 17 novembre 1983. — P. 86.  
*Critique du film MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-327 *Ma course autour du monde : un récit* / de Mario Bonenfant. — Montréal : L'Actualité, vol. 8 no 6, juin 1983. — P. 67-70.
- 83-328 *Majors resist Quebec legislation.* — Montréal : Cinema Canada, 94, mars 1983. — P. 3, 14.  
*Réactions des "Majors" américains face à la loi 109.*
- 83-329 *Les Malheurs de Maria* / Alain Gerbier. — Montréal : Le Temps Fou, 29, juin 1983. — P. 49-50.  
*Critique du film MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-330 *Mangeuse d'homme.* — Montréal : Ciné-Bulles, vol. 4, no 1, juillet-août 1983. — P. 10.  
*Sur le court métrage LA PLANTE.*
- 83-331 *Maria Chapdelaine: Carle versus Louis Hémon* / Richard Martineau. — Montréal : Cinema Canada, 97, juin 1983. — P. 17-19.  
*Interview de Gilles Carle.*
- 83-332 *Maria Chapdelaine et le cinéma catalogue de Gilles Carle* / par Yves Lever. — Montréal : Relations, juillet-août 1983. — P. 202-203.  
*Critique du film MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-333 *Maria Chapdelaine, Lewis Furey* / François Vallerand. — Montréal : Séquences, 113, juillet 1983. — P. 72-73.  
*L'auteur donne son appréciation de la trame sonore du film MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-334 *Maria Chapdelaine: personne symbolique ou film d'époque?* / Suzanne Laverdière. — Longueuil : 24 Images, 17, juin 1983. — P. 36-37.  
*Critique et analyse du film.*
- 83-335 *Maria Chapdelaine revue par Carle et Laure* / Roch Poisson. — Montréal : TV Hebdo, 15 janvier 1983. — P. 4-6.
- 83-336 *Max Fisher's THE MAN FROM 5 A* / J.-Paul Costabile. — Montréal : Cinema Canada, 99, septembre 1983. — P. 41.  
*Critique du film.*
- 83-337 *Les Meilleurs et les pires films de 1982* / par Michel Tremblay. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 1, décembre-janvier 1982-1983. — P. 014.  
*Critique du film de Claude Gagnon LAROSE, PIERROT ET LA LUCE.*
- 83-338 *Les Meilleurs et les pires films de 1982* / par Michel Tremblay. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 1, décembre-janvier 1982-1983. — P. 014.  
*Critique du film de George Mihalka, SCANDALE.*
- 83-339 *Les Meilleurs et les pires films de 1982* / par Michel Tremblay. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 1, décembre-janvier 1982-1983. — P. 068.  
*Critique du film d'Anne Claire Poirier, LA QUARANTAINE.*
- 83-340 *La Mémoire battante: le dieu des autres* / Richard Martineau. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 6, décembre-janvier 1983-1984. — P. 055.  
*Critique du film.*
- 83-341 *Mémoire battante* / Yves Lever. — Montréal : Relations, décembre 1983. — P. 338-339.  
*Critique et analyse du film.*
- 83-342 *Mémoire présenté par l'Association des cinémas parallèles du Québec: projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo.* — Montréal : Ciné Bulles, vol. 3 no 4, février-mars 1983. — P. 3-5.
- 83-343 *Michael Rubbo's DAISY: THE STORY OF A FACELIFT* / Lyn Martin. — Montréal : Cinema Canada, 97, juin 1983. — P. 31-32.  
*Critique du film.*
- 83-344 *Michel Euvrard: un regard critique sur la critique: une entrevue* / réalisée par Chantal Éthier. — Montréal : Plein Cadre, 16, automne 1983. — P. 5.  
*Michel Euvrard est critique de cinéma.*
- 83-345 *Miracle au Moonshine bowling: AU CLAIR DE LA LUNE* / Arthur Lamothe. — Montréal : Format Cinéma, 25, 21 mars 1983.  
*Critique du film d'André Forcier, AU CLAIR DE LA LUNE.*
- 83-346 *Moi Maria Chapdelaine... fille de colons et star de cinéma: un document* / de Georges-Hébert Germain. — Montréal : L'Actualité, mai 1983.  
*L'auteur fait une critique du film ainsi que la petite histoire du roman de Louis Hémon.*
- 83-347 *Le mois de Mari...a* / Pierre Demers. — Montréal : Format Cinéma, 27, 10 juin 1983.  
*Critique du film de Gilles Carle MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-348 *"Mon chum, Yvan, ma mère, Janine"*: Mireille Deyglun / texte Pierre Brousseau. — Montréal : La Semaine, 29 octobre 1983.  
*Entrevue avec Mireille Deyglun.*
- 83-349 *Montage-freinage-emballement* / Denis Bellemare. — Montréal : Copie Zéro, 14, décembre 1982. — P. 33-35.  
*Détails sur la narration et le montage de quelques films québécois présentés comme un rejet du montage narratif classique. À titre d'exemple le film de Gilles Groulx OÙ ÊTES-VOUS DONC?.*
- 83-350 *Montréal ville des cinéphiles* / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 114, octobre 1983. — P. 2-3.  
*Sur le Festival des films du monde.*
- 83-351 *Les Mots, maux du silence Face A* / Chantal Sauriol. — Montréal : La Vie en Rose, 9, janvier 1983. — P. 60.  
*Critique du vidéo d'Helen Doyle.*
- 83-352 *Les Mots, maux du silence Face B* / Claudine Rudolph. — Montréal : La Vie en Rose, 9, janvier 1983. — P. 60.  
*Critique du vidéo d'Helen Doyle.*
- 83-353 *Neighbourly relations languish as suits pile up over copyright.* — Montréal : Cinema Canada, 98, juillet-août 1983. — P. 8.
- 83-354 *New structures, indigenous distribs, highlight Quebec film bill.* — Montréal : Cinema Canada, 93, février 1983. — P. 3, 8-9.  
*À propos du projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo.*
- 83-355 *Norman McLaren, ou, les discrétions de Prométhée* / par Raphaël Bassan. — Paris : La Revue du Cinéma, 383, mai 1983. — P. 78-91.  
*Portrait de Norman McLaren suivi d'une filmographie complète.*
- 83-356 *Norman McLaren: reflections on a life* / by Gordon Martin. — Montréal : Cinema Canada, 99, septembre 1983. — P. 21-23.  
*Sur McLaren et sa carrière.*
- 83-357 *Norman McLaren's NARCISSUS* / Lyn Martin. — Montréal : Cinema Canada, 99, septembre 1983. — P. 23.  
*Critique du film.*
- 83-358 *Nos Rendez-vous d'automne: moins de misogynie* / Joyce Rock. — Montréal : La Vie en Rose, 14, novembre-décembre 1983. — P. 53.  
*Bref compte-rendu des Rendez-vous d'automne du cinéma québécois.*
- 83-359 *Nos Rendez-vous d'automne: plus de recherche formelle* / Paule Méthé. — Montréal : La Vie en Rose, 14, novembre-décembre 1983. — P. 53-54.  
*Bref compte-rendu des Rendez-vous d'automne du cinéma québécois.*
- 83-360 *La Nostalgie des origines* / Louis Gagnon. — Montréal : Le Temps Fou, 29, juin 1983. — P. 51.

- Critique du film MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-361 Not a love story / Susan Barrowclough. — London : Screen, vol. 23 no 5, novembre-décembre 1982. — P. 26-36.  
*L'auteure analyse le film NOT A LOVE STORY.*
- 83-362 Oeuvres québécoises, cuvée 1982 / par Jean-Marie Poupart. — Montréal : L'Actualité, janvier 1983. — P. 62.  
*Critique du film de Pierre Perrault LA BÊTE LUMINEUSE.*
- 83-363 L'Ombre des soleils: réflexions sur le cinéma d'ici et d'ailleurs / Serge Gagné. — Montréal : Propos d'Art, vol 6, no 1. — P. 13-14.  
*Réflexions sur le cinéma, et plus précisément sur le projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo.*
- 83-364 Où il est question tout à la fois du SNC, de l'APCQ, de la CSN et de l'OLP. / Tahani Rached. — Montréal : Format Cinéma, 28, 1 juillet 1983.  
*Sur la fusion du Syndicat national du cinéma et de l'Association des professionnels du cinéma du Québec.*
- 83-365 Par-delà l'italianité: propos / recueillis par Fulvio Caccia. — Montréal : Viva Virus, vol. 6 no 7, septembre 1983. — P. 24-25.  
*Paul Tana parle de sa carrière et de son dernier film sur la communauté italienne de Montréal.*
- 83-366 Parlons cinéma / Claude Chabot. — Longueuil : 24 Images, 19, hiver 1983-1984. — P. 6.  
*Sur le colloque "Le cinéma, théorie et discours" organisé par l'Association québécoise des études cinématographiques.*
- 83-367 Pas fou comme on le pense / Carmen Garcia. — Montréal : Viva Virus, vol. 6 no 10, décembre-janvier 1983-1984. — P. 34.  
*Présentation du film.*
- 83-368 Les Pièges de la mer / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 110, octobre 1982. — P. 47-48.  
*Critique du film LES PIÈGES DE LA MER.*
- 83-369 Plan d'ensemble: Festival des films du monde de Montréal / Chantal Sauriol. — Montréal : La Vie en Rose, 14 novembre-décembre 1983. — P. 54-55.  
*Bref compte-rendu du Festival des films du monde de Montréal.*
- 83-370 Points de vue: RIEN QU'UN JEU / Suzanne Laverdière. — Longueuil : 24 Images, 19, hiver 1983-1984. — P. 40-42.  
*Critique du film.*
- 83-371 Porno et censure / L'Équipe de rédaction. — Montréal : La Vie en Rose, mars 1983. — P. 4-5.  
*L'équipe de rédaction de la revue prend position sur la pornographie et la censure, en réponse à l'article de Lysiane Gagnon paru dans La Presse du 20 janvier 1983.*
- 83-372 Portrait du cinéma parallèle dans l'Est du Québec / Jean-Marie Robert. — Ciné-Bulles, vol. 3 no 4, avril 1983. — P. 1-2.
- 83-373 Portrait du cinéma parallèle dans l'Est du Québec (suite et fin) / Jean-Marie Robert. — Montréal : Ciné-Bulles, vol. 3 no 6, mai-juin 1983. — P. 10.  
*Addendum à l'article paru dans Ciné-Bulles, no 5, d'avril 1983.*
- 83-374 Pour les friands de la BD et de SF / Gérald Baril. — Sillery : Québec-Science, novembre 1983.  
*Critique du film POURQUOI L'ÉTRANGE M. ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT À LA BANDE DESSINÉE?*
- 83-375 Pour moi LUCIEN BROUILLARD, c'est des personnages italiens dans un film allemand. — Montréal : Ciné-Bulles, vol. 3 no 6, mai-juin 1983. — P. 1-2.  
*Entretien avec Bruno Carrière réalisateur du film LUCIEN BROUILLARD.*
- 83-376 Pour un cinéma national et progressiste / Réal La Rochelle. — Montréal : Format Cinéma, 28, 1 juillet 1983.  
*Extrait d'une conférence donnée le 4 juin 1982 au colloque annuel de l'Association canadienne des études cinématographiques.*
- 83-377 Pour une véritable politique de diffusion culturelle / Sylvie Groulx. — Montréal : Format Cinéma, 25, 21 mars 1983.  
*Lettre de S.G. de Cinéma Libre sur leur travail et celui des Films du crépuscule ainsi que sur leurs problèmes de financement avec l'Institut québécois du cinéma.*
- 83-378 Pourquoi l'étrange M. Zolock tenait-il tant à ce qu'on s'intéresse à la bande dessinée?. — Montréal : Ciné-Bulles, vol. 4 no 1, juillet-août 1983. — P. 9.  
*Sur le dernier film d'Yves Simoneau POURQUOI L'ÉTRANGE M. ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT À LA BANDE DESSINÉE?*
- 83-379 Pourquoi l'étrange M. Zolock s'intéressait-il tant à la bande dessinée? Parce que / J.-L. D. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 4, août-septembre 1983. — P. 034-035.  
*Sur le film d'Yves Simoneau, présenté au Festival des films du monde.*
- 83-380 Pourquoi l'étrange M. Zolock s'intéressait-il tant à la bande dessinée? / Suzanne Laverdière. — Longueuil : 24 Images, 18, automne 1983. — P. 16.  
*Courte présentation du film.*
- 83-381 Présence à Sceaux: propos recueillis par Yolaine Rouleau. — Montréal : Format Cinéma, 28, 1 juillet 1983.  
*Entretien avec Brigitte Sauriol, Dagmar Gueissaz, Marilù Mallet et Yolaine Rouleau sur leur présence au Festival international de films de femmes de Sceaux.*
- 83-382 Le Projet de loi 109 et les consommateurs / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 112, avril 1983. — P. 2-3.  
*L'auteur se préoccupe du spectateur et de l'accueil qu'on lui réserve dans les salles.*
- 83-383 Quand la télé fait son cinéma: les 35 millions de la SDICC / Claude Chabot. — Longueuil : 24 Images, 18, automne 1983. — P. 32-33.  
*Interview de André Lamy, directeur de la SDICC, sur le nouveau budget de 35 millions.*
- 83-384 Quand le cinéma s'intéresse aux Lacasse et aux Tremblay réels / par Yves Lever. — Montréal : Relations, novembre 1983. — P. 307-309.  
*Sur les Rendez-vous d'automne du cinéma québécois 1983.*
- 83-385 La Quarantaine / Janick Beaulieu. — Montréal : Séquences, 111, janvier 1983. — P. 66-68.  
*Critique du film.*
- 83-386 Quatrième congrès de l'APCQ / Michel Coulombe. — Montréal : Ciné-Bulles, vol. 4 no 1, juillet-août 1983.  
*Le congrès de l'APCQ aura lieu en même temps que les Rendez-vous d'automne.*
- 83-387 Quebec adds \$6 m to pot, to pass cinema bill by june. — Montréal : Cinema Canada, 96, mai 1983. — P. 3, 16-18.  
*Positions de l'industrie, l'Union des artistes, les distributeurs, les clubs vidéo et les organismes culturels sur la loi 109.*
- 83-388 Québec et Ottawa enfin réconciliés? / Réal La Rochelle. — Montréal : Format Cinéma, 28, 1 juillet 1983.  
*Quel est l'aboutissement du contentieux fédéral-provincial en matière de culture cinématographique québécoise?*
- 83-389 Les Québécois, le succès, l'argent, la vie et le cinéma selon Denis Héroux / par Pierre Nadeau. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 3, juin-juillet 1983. — P. 066-070, 076-077.  
*Interview du producteur de films D.H.*
- 83-390 Quel malheur! : BONHEUR D'OC-CASION / Marie Sabourin. — Montréal : La Vie en Rose, 14, novembre-décembre 1983. — P. 56.

- Critique du film BONHEUR D'OCCASION.*
- 83-391 **Quelle mère! RIEN QU'UN JEU /** Françoise Wéra. — Montréal : La Vie en Rose, 14, novembre-décembre 1983. — P. 57.  
*Critique du film RIEN QU'UN JEU.*
- 83-392 **Quest for equality: Canada and co-production, a retrospective (1963-1983) /** by Michael Dorland. — Montréal : Cinema Canada, 100, octobre 1983. — P. 13-19.  
*Une rétrospective de la coproduction au Canada de 1963 à 1983, avec une interview de Denis Héroux sur sa conception de la coproduction.*
- 83-393 **Quinzaine des réalisateurs: RIEN QU'UN JEU /** Pascal Dumont. — Paris : Cinéma, 295-296, juillet-août 1983. — P. 29.  
*Critique du film, présenté à Cannes dans la section "La Quinzaine des réalisateurs". (Bref)*
- 83-394 **Le Rapport Fournier /** Louise Comtois. — Longueuil : 24 Images, 16, mars 1983. — P. 16-19.  
*L'auteure retrace les principales recommandations du rapport.*
- 83-395 **Reactions cite difficulties with French versioning, regulations.** — Montréal : Cinema Canada, 93, février 1983. — P. 9.  
*Implications de la loi 109 sur les versions françaises.*
- 83-396 **Le Réaménagement de la section vidéo /** par Gilles Péloquin — Montréal : Perforations, juillet-août 1983. — P. 46-48.  
*Le Service de vidéographie de l'Office national du film du Canada.*
- 83-397 **Le Remake d'Aurore ne se fera pas.** — Montréal : Format Cinéma, 27, 10 juin 1983.
- 83-398 **Les Rendez-vous d'automne: regardez voir /** Louise Comtois. — Longueuil : 24 Images, 19, hiver 1983-1984. — P. 21-23.  
*Compte-rendu des Rendez-vous d'automne du cinéma québécois.*
- 83-399 **"Rendez-vous" screens annual out-put, feeds optimism in Q C.** — Montréal : Cinema Canada, 101, novembre 1983. — P. 32.  
*Compte-rendu des Rendez-vous d'automne du cinéma québécois 1983.*
- 83-400 **Réponse à Joyce Rock /** Yolaine Rouleau, Monique Messier, Jean Chabot. — Montréal : La Vie en Rose, 9 janvier 1983. — P. 58.  
*Réponse à un article de Joyce Rock parue en novembre-décembre 1982 dans la même revue et portant sur les Rendez-vous d'automne 1982.*
- 83-401 **Respect et sympathie pour BONHEUR D'OCCASION /** par Jean-Marie Poupart. — Montréal : L'Actualité, octobre 1983.  
*Critique du film.*
- 83-402 **Le Retour de Claude Jutra.** — Montréal : IQC Information, vol. 2 no 5, novembre-décembre 1983. — P. 1-2.  
*Claude Jutra termine le tournage de son film intitulé LE SILENCE.*
- 83-403 **Richard's finest hour: Bill 109 in law** — Montréal : Cinema Canada, 98, juillet-août 1983. — P. 8.  
*Reportage sur les événements qui ont précédé l'adoption de la loi 109 sur le cinéma et la vidéo.*
- 83-404 **Rien qu'un jeu sélectionné pour Cannes.** — Montréal : I Q C Information, vtl. 2 no 2, avril 1983. — P. 1-2.  
*Résumé du film de Brigitte Sauriol RIEN QU'UN JEU, sélectionné pour la Quinzaine des réalisateurs à Cannes.*
- 83-405 **Robert Ménard's UNE JOURNÉE EN TAXI /** Anne Reiter. — Montréal : Cinema Canada, 92, janvier 1983. — P. 43-44.  
*Critique du film.*
- 83-406 **SDA on move with new initiatives, new administrative formulas.** — Montréal : Cinema Canada, 101, novembre 1983. — P. 33.
- 83-407 **La Saga des paresseux /** Jean Chabot. — Montréal : Format Cinéma, 26, 15 avril 1983.  
*L'auteur déplore le manque de possibilités (d'argent) pour tourner au Québec.*
- 83-408 **Les Salles à vocation culturelle en France: un marché essentiel pour les films québécois** — Montréal : IQC Information, vol. 2 no 5, novembre-décembre 1983. — P. 4.  
*Interview de André Pâquet, responsable du service culturel de la Délégation générale du Québec à Paris.*
- 83-409 **The Sense and nonsense of Applebert & Fournier: Part I: the logic behind government aid to production /** by John Roston — Montréal: Cinema Canada, 92, janvier 1983. — P. 32-35.  
*L'auteur analyse les recommandations des rapports Applebaum-Hébert et Fournier.*
- 83-410 **The Sense and nonsense of Applebert & Fournier: Part: II: distribution, the push for Canadian content /** by John Roston. — Montréal : Cinema Canada, 93, février 1983. — P. 29-30.  
*2e partie d'un article où l'auteur analyse les recommandations des rapports Applebaum-Hébert et Fournier.*
- 83-411 **Si cette planète vous tient à coeur: la**
- petite histoire du film / par Karen Marginson. — Montréal : Perforations, mars-avril 1983. — P. 14.  
*Terri Nash raconte comment elle a réalisé son film IF YOU LOVE THIS PLANET. Article en français et en anglais.*
- 83-412 **Silence! on monte! /** Ginette Loiselle. — Longueuil : 24 Images, 19, hiver 1983-1984. — P. 5.  
*Sur le film de Claude Jutra LE SILENCE.*
- 83-413 **Six films québécois primés en octobre.** — Montréal : IQC Information, vol. 2 no 5, novembre-décembre 1983. — P. 3.  
*Listes de films québécois primés au cours du mois d'octobre 1983.*
- 83-414 **La Société lavalloise du cinéma: dynamisme et concertation /** par Aimée Dandois-Paradis. — Montréal : Plein Cadre, 16, automne 1983. — P. 8-9.
- 83-415 **Studieuse Quinzaine: RIEN QU'UN JEU /** par Yann Lardeau, Charles Tesson et Alain Bergala. — Paris : Les Cahiers du Cinéma, 348-349, juin-juillet 1983. — P. 67.  
*Critique du film, présenté à Cannes à la "Quinzaine des réalisateurs". (Bref).*
- 83-416 **Super 8 fest.** — Montréal : Cinema Canada, 93, février 1983. — P. 7.  
*Compte-rendu du Festival international du film super 8 mm de Montréal.*
- 83-417 **Le Super 8 témoin de grands événements /** par Sylvain Bernier. — Montréal : Plein Cadre, 16, automne 1983. — P. 11.  
*Le Super 8 utilisé pour produire des documents sur le Festival mondial de folklore de Drummondville et la Classique Internationale de canot de la Mauricie.*
- 83-418 **Teresa Nash /** par Karen Marginson. — Montréal : Perforations, mars-avril 1983. — P. 15.  
*Courte biographie de la cinéaste Teresa Nash. Article en anglais et en français.*
- 83-419 **Through a stranger's eyes: Gilles Carle and the image of Quebec /** by Richard Martineau. — Montréal : Cinema Canada, 97, juin 1983. — P. 15-16.  
*Critique du film MARIA CHAPDELAINE.*
- 83-420 **Ticket... to Radio-Canada /** Pierre Demers. — Montréal : Format Cinéma, 28, 1 juillet 1983.  
*Impressions de P.D. sur le nouveau magazine télévisé "À première vue".*
- 83-421 **La Turlute des années dures /** Ariane Émond. — Montréal : La Vie en Rose, 13, septembre 1983. — P. 65.  
*Critique du film.*
- 83-422 **La Turlute des années dures /** Fulvio

- Caccia. — Montréal : Virus, vol. 6 no 3, mai 1983. — P. 29.
- 83-423 Un BONHEUR D'OCCASION fidèle à Gabrielle Roy / par Yves Taschereau. — Montréal : Châtelaine, septembre 1983. — P. 72-80.  
*Critique du film.*
- 83-424 Un certain regard: LA BÊTE LUMINEUSE / Alain Garbonier. — Paris : Cinéma, 295-296, juillet-août 1983. — P. 37.  
*Critique du film présenté à Cannes dans la section "Un certain regard". (Bref).*
- 83-425 Un cinéma en prise directe: LA BÊTE LUMINEUSE, de Pierre Perrault / Michel Chion. — Paris : Les Cahiers du Cinéma, 348-349, juin-juillet 1983. — P. 56-57.  
*Critique du film, présenté à Cannes dans la section "Un certain regard".*
- 83-426 Un festival, deux festivals / René Homier-Roy. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 4, août-septembre 1983. — P. 025.  
*Sur le Festival des films du monde de Montréal et sur le 1er Festival international du film de Québec.*
- 83-427 Un film c'est comme une architecture...: propos / recueillis au magnétophone par Pierre Jutras. — Montréal : Copie Zéro, 14, décembre 1982. — P. 4-13.  
*Table ronde qui réunit six monteurs québécois, leur permettant ainsi de mettre en commun leurs expériences de travail et leurs connaissances.*
- 83-428 Un mariage à répétitions / par Bernard Paré. — Montréal : Ticket, vol. 1 no 4, août-septembre 1983. — P.011.  
*Reportage sur le tournage du film de Jean-Claude Labrecque LES ANNÉES DE RÊVES.*
- 83-429 Un parti pris d'écriture / Yves Lacroix. — Montréal : Copie Zéro, 14, décembre 1982. — P. 40-51.  
*Étude sémiologique du montage du film ON EST LOIN DU SOLEIL.*
- 83-430 Un suspense remarquable / R.H. — Montréal : Ici Radio-Canada, vol. 17 no 16, 5 au 11 mars 1983. — P. 6.  
*Critique du film de Jean-Claude Labrecque COURT-CIRCUIT, présenté dans le cadre des Beaux Dimanches.*
- 83-431 L'Une filme, les autres aussi: festivals à Berlin et à Québec : Québec / Françoise Guénette. — Montréal : La Vie en Rose, 11, mai 1983. — P. 60-62.  
*Compte-rendu du Festival de films et vidéos de femmes de Québec.*
- 83-432 Une journée en taxi / Léo Bonneville. — Montréal : Séquences, 111, janvier 1983. — P. 65-66.  
*Critique du film.*
- 83-433 Une leçon du passé: les cités du cinéma / Ginette Loisel. — Longueuil : 24 Images, 18, automne 1983. — P. 34-35.  
*Interview de François Mercille au sujet du projet du Ministère des Communications de construire une Cité internationale du cinéma.*
- 83-434 Une vie de luxe et de luxure : EMPIRE INC., ou, l'histoire de montréalais pas comme les autres / René Homier-Roy — Montréal : TV Hebdo, 12 février 1983. — P. 4-6.  
*Analyse de la série EMPIRE INC.*
- 83-435 An Unending chain of sorrow / Mark Abley. — Montréal : Maclean's, 31 octobre 1983. — P. 49.  
*Critique de THE TIN FLUTE.*
- 83-436 Venise 1983: MARIA CHAPDELAINE / Michel Ciment. — Paris : Positif, 273, novembre 1983. — P. 45.  
*Critique du film, présenté au Festival de Venise.*
- 83-437 A Vivid obsession with sex and death / by Mark Czarnecki. — Montréal : Maclean's, 14 février 1983.  
*Analyse du film de David Cronenberg VIDEODRÔME.*
- 83-438 Vu d'ici / Ralph Bissonnette. — Longueuil : 24 Images, 16, mars 1983. — P. 15.  
*L'auteur prend position sur le rapport Fournier et la loi 109.*
- 83-439 Les Vues d'une cinéaste / Sylvie Groulx. — Montréal : La Vie en Rose, 9 janvier 1983. — P. 57.  
*L'auteure analyse la situation actuelle du cinéma québécois.*
- 83-440 Les Yeux rouges / Robert-Claude Bérubé. — Montréal : Séquences 111, janvier 1983. — P. 68-69.  
*Critique du film.*
- 83-441 Les Yeux rouges / Suzanne Laverdière. — Longueuil : 24 Images, 16, mars 1983. — P. 40.  
*Critique du film.*
- 83-442 Zoom in sur une loi nouvelle / Michel Coulombe. — Montréal : Ciné-Bulles, vol. 4 no 1, juillet-août 1983. — P. 3.  
*Sur les nouveaux organismes créés par la loi 109 sur le cinéma et la vidéo.*
- 83-443 Le 4e Festival international du film super 8 du Québec / Luc Chaput. — Montréal : Séquences, 112, avril 1983. — P. 21.  
*Bref compte-rendu du Festival.*
- 83-444 Le 7e Festival des films du monde / Gilles Marsolais. — Montréal : Vie des Arts, 113, décembre-janvier 1983-1984. — P. 80-81.
- 83-445 11e Festival du nouveau cinéma: la querelle des anciens et des modernes / Louise Comtois. — Longueuil : 24 Images, 16, mars 1983. — P. 6-11.  
*Compte-rendu du Festival et critiques de certains des films présentés.*
- 83-446 Le 11e Festival international du nouveau cinéma / par André Roy. — Montréal : Spirale, février 1983. — P. 14-15.  
*Critiques de certains films présentés au festival.*
- 83-447 28 ans rien qu'en dimanche... / Werner Nold. — Montréal : Copie Zéro, 14, décembre 1982. — P. 14-16.  
*W.N., monteur à l'Office national du film depuis 1960, nous parle des réalisateurs avec lesquels il a travaillé.*

**LOUISE CARRIÈRE  
FEMMES ET CINÉMA  
QUÉBÉCOIS**

Préface de Françoise Audé



Avec la collaboration de: Louise Beaudet • Sophie Bissonnette •  
Danielle Blais • Josée Boileau • Monique Caverni • Nicole Hubert •  
Pascale Laverrière • Marquise Lepage • Jacqueline Levitin • Marti Mallet •  
Aldiane Morin • Diane Poitras • Christiane Tremblay-Davault

**BORÉAL EXPRESS**

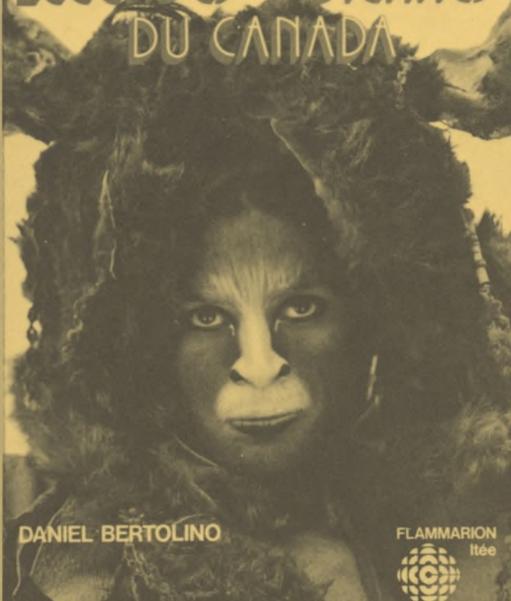


2<sup>E</sup> FESTIVAL  
Du Cinéma International  
En Abitibi-Témiscamingue

DU 22 AU 27 OCTOBRE 1983  
THÉÂTRE DU CUIVRE, ROUYN

Ministère des Communications, Canada Institut québécois du cinéma

**LÉGENDES INDIENNES  
DU CANADA**



DANIEL BERTOLINO

FLAMMARION  
Itée

CINÉGRAPHIQUE

**CAMÉRAMAGES**  
PIERRE PERRAULT



ÉDITIONS edilio

**LES DOSSIERS DE  
LA CINÉMATHEQUE**

11  
ÉCRITURES DE  
PIERRE PERRAULT

Actes du colloque "Gens de paroles"  
24-28 mars 1982  
Maison de la culture de La Rochelle



edilio  
LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE - MUSÉE DU CINÉMA

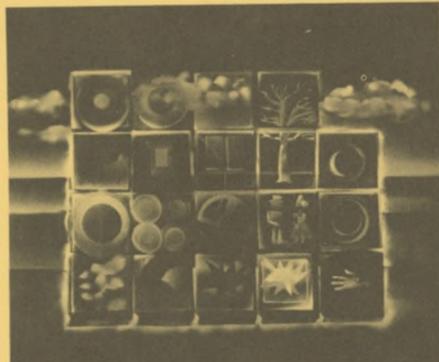
**Maria  
Chapdelaine**



LOUIS HEMON

la presse  
ejo

PORTRAIT D'UN STUDIO D'ANIMATION



L'ART ET LE CINÉMA IMAGE PAR IMAGE

Office national du film  
du Canada National  
Film Board  
of Canada

# Monographies

- 83-448 À manger pour tous : un choix varié de films sur l'alimentation / Office national du film du Canada. — Montréal : ONF, 1981. — 16p. : ill. — PN 1998 A4104.
- 83-449 À propos de SOUVENIRS DE GUERRE : un texte de Pierre HX!BERT — Montréal : Office national du film du Canada, 1983. — 23p. — PN 1997 S67H4.
- 83-450 L'Âge de la machine par Gilles Carle : dossier / établi par Daphné Castel. — Québec : Ministère de l'éducation, Direction générale de l'enseignement collégial, 1980. — 27p. — PN 1997 A34C3.  
*Dossier qui fait ressortir les points majeurs du film et le situe dans le contexte de la culture québécoise.*
- 83-451 Les Animateurs indépendants au Canada : un survol / par Gordon Martin. — Montréal : Asifa-Canada, 1982. — 38p. : ill. — NC 1766 C31M3.
- 83-452 L'Animation sur film au Québec : rapport d'étude de pertinence / Ministère de l'éducation, Direction de la recherche et du développement. — Québec : Le Ministère, 1981. — 1 v. — NC 1766 C36A4.  
*Après avoir étudié les différentes fonctions de travail en animation sur film, les besoins et les débouchés possibles sur le marché du travail au Québec, le rapport conclue qu'il n'y a pas lieu d'implanter une spécialité en animation sur film dans le programme d'étude collégiale.*
- 83-453 L'Association professionnelle des cinéastes / Pierre Véronneau. — Montréal : L'Auteur, 1983. — 9p. — Pn 1999 P75V4.  
*Texte présenté au colloque de l'Association québécoise des études cinématographiques, octobre 1983. L'auteur fait l'historique de l'APC.*
- 83-454 Au nom de tous les miens. — S.l. : s.n., 1983. — 23p. : ill. — PN 1997 A91A9.  
*Documentation pour la presse.*
- 83-455 Bibliothèque de la Cinémathèque nationale du Québec / Gouvernement du Québec, Ministère des communications, Direction générale du cinéma et de l'audiovisuel. — 3e éd. rev. et augmentée. — Montréal : la Cinémathèque, 1976. — 23p. : ill. — PN 1999 C5C5.  
*Document d'information sur les services de l'actuel centre de documentation de la Cinémathèque québécoise, alors qu'il dépendait de la GCA, en 1976.*
- 83-456 Bird's eye view of independent animators in Canada / by Gordon Martin. — Montréal : Asifa-Canada, 1982. — 37p. : ill. — NC 1766 C31M3 A.
- 83-457 Blues clair, salut l'anar / Patrick Straram le Bison ravi. — Montréal : l'Auteur, 1983. — 13p. — PN 1998 A3B82 S7.  
*Texte présenté au colloque de l'Association québécoise des études cinématographiques, octobre 1983.*
- 83-458 Bonheur d'occasion : un film de Claude Fournier = The tin flute : a film by Claude Fournier. — Montréal : Ciné 360, 1983. — 20, 20p. : ill. — PN 1997 B62B6.  
*Documentation pour la presse.*
- 83-459 Brief concerning Bill 109, loi sur le cinéma et la vidéo presented by the Canadian Jewish Congress - Quebec region. — S.l. : the Congress, 1983. — 10p. — PN 1994 A5C36 E849 A.  
*Version anglaise du mémoire du Congrès juif canadien.*
- 83-460 Caméramages / Pierre Perrault. — Paris : Edilig, 1983. — 127p. : ill. — (Cinégraphiques). — PN 1998 A3P4 P4.  
*On retrouve dans ce livre plusieurs textes de l'auteur déjà parus ailleurs, mais regroupés ici autour de grands thèmes comme: la question du Québec, la question amérindienne, les cycles de l'Île aux Coudres et abitibiens. Un texte inédit sur LA BÊTE LUMINEUSE complète cet ouvrage.*
- 83-461 Canadian film seminar and festival = Festival et séminaire du film canadien / Mc Gill Film Society. — Montréal : the Society, 1968. — 24p. — PN 1999 M31M31.  
*Programme d'un colloque organisé par le ciné-club de l'Université McGill.*
- 83-462 Ciné plus. — Vol. 1 no 1 (automne 1983) — Montréal : 118933 Canada, 1983. — v. : ill. — Paraît 4 fois l'an.  
*Revue qui parle de la vie professionnelle et privée des vedettes, passées ou actuelles. Le cinéma américain et les films à succès y occupent la totalité des chroniques.*
- 83-463 Cinema act (1983, chapter 37) ... assented to 23 June 1983. — Québec : Québec Official Publisher, 1983. — 37p. — PN 1994 A5C36 E8301 A.  
*Version anglaise du texte officiel de la loi sur le cinéma, auparavant le projet de loi 109.*
- 83-464 Le Cinéma au féminin québécois / chercheur et animateur, Jean-Daniel Lafond. — Montréal : Société Radio-Canada, 1981. — 74p. — PN 1993.5 C36C5.  
*Transcription d'une série de cinq émissions présentée du 2 au 6 novembre 1981 dans le cadre du programme ACTUELLES à la radio de Radio-Canada. On y parle des femmes cinéastes québécoises et quelques une sont interviewées.*
- 83-465 Le Cinéma québécois : dossier. — Québec : Québec-Français, 1983. — P. 30-53 : ill. — PN 1993.5 C36C52.  
*Québec-Français, no 51, octobre 1983. Dossier très fourni sur le cinéma québécois où l'on sent un peu d'aigreur face au modèle hollywoodien dont n'arrive pas à se débarrasser notre cinéma.*
- 83-466 Commission parlementaire sur le projet de loi 109 : loi sur le cinéma et la vidéo / Regroupement des intervenants de l'industrie du cinéma de l'Est du Québec. — Rivière-du-Loup : RIICEQ, 1983. — 6p. — PN 1994 A5C36 E84.  
*Mémoire qui souligne les lacunes du projet de loi par rapport au cinéma régional.*
- 83-467 Compte rendu de la plénière du colloque sur le cinéma pour enfants au Québec. — Montréal : Parlimage, 1982. — V 1/8 1/8 P — PN 1993.5 C36P311.  
*Colloque qui a eu lieu à Montréal les 26, 27 et 28 mars 1982. Nous retrouvons ici les différentes propositions des ateliers sur la scénarisation, la réalisation, la production et la distribution dans le cinéma pour enfants.*
- 83-468 Compte-rendu des audiences publiques de la Commission d'étude du gouvernement du Québec sur le cinéma et l'audiovisuel / préparé par Monique Gignac. — Montréal : Office national du film du Canada, Division de la recherche et de l'élaboration des politiques, 1982. — 30,14p. — PN 1994 A5C36 E817.  
*Compte rendu des audiences des 2, 3 et 4 décembre 1981 à Montréal et de celles des 9 et 10 décembre 1981 à Québec. Ce compte rendu s'inscrit dans la démarche de l'ONF de suivre les travaux de la Commission Fournier, même si elle n'y participait pas officiellement. On retrouve donc ici une synthèse des mémoires ainsi qu'en annexe les principales*

- coups de journaux concernant la Commission.*
- 83-469 Cordélia par Jean Beaudin : dossier / établi par Daphné Castel. — Québec : Ministère de l'éducation, Direction générale de l'enseignement collégial, 1980. — 37p. — PN 1997 C64C31.
- Dossier qui fait ressortir les points majeurs du film et le situe dans le contexte de la culture québécoise.*
- 83-470 De L'ARRIVÉE D'UN TRAIN à THE LONEDALE OPERATOR : une trajectoire à parcourir / par André Gaudreault. — S.l. : L'Auteur, 1983. — 42p. — PN 1995 G3.
- L'auteur fait une analyse comparative de trois films caractéristiques des débuts du cinéma: L'ARRIVÉE D'UN TRAIN EN GARE DE LA CIOTAT (1895), THE GREAT TRAIN ROBBERY (1903), THE LONEDALE OPERATOR (1911). Il veut par cette analyse identifier les éléments fondamentaux du développement de la narrativité cinématographique.*
- 83-471 Désirs de théories / Denis Bellemarre. — Montréal : l'Auteur, 1983. — 9p. — PN 1995 B42.
- Texte présenté au colloque de l'Association québécoise des études cinématographiques, octobre 1983.*
- 83-472 La Distanciation au cinéma : application dans les films de fiction de Denys Arcand / par H.-Paul Chevrier. — Montréal : Université de Montréal, 1982. — vii, 201p. — PN 1995 C41.
- Thèse de l'auteur.*
- 83-473 Dossier de presse, loi 109 sur le cinéma. — Québec : Ministère des affaires culturelles, 1983. — 2 v. : ill. — PN 1994 A5C36 E873.
- Nous retrouvons dans ces deux volumes des articles de journaux et des communiqués de presse sur la loi 109, de la commission Fournier à son adoption finale.*
- 83-474 Écritures de Pierre Perrault : actes du colloque "Gens de paroles", 24-28 mars 1982, Maison de la culture de La Rochelle / Cinémathèque québécoise. — Montréal : la Cinémathèque ; Paris: Edilig, 1983. — 80p.: ill. — (Les Dossiers de la Cinémathèque; 11). — PN 1998 A3P4 E2.
- Recueil des textes des principales interventions qui restitue l'essentiel d'un colloque sur Pierre Perrault tenue à la Maison de la culture de La Rochelle en mars 1982.*
- 83-475 Édith et Marcel / Claude Lelouch, Gilles Durieux, Pierre Uytterhoeven. — Québec : Éditions Lacombe, 1983. — 267p. — PN 1997 E31L4.
- Roman.*
- 83-476 Éléments de mémoire de l'Association pour le développement de l'audio-visuel et de la technologie en éducation à monsieur Louis O'Neil, ministre des Communications concernant le livre bleu sur le cinéma. — Montréal : ADATE, 1979?. — 5p. — PN 1999 D5D4.
- 83-477 Évolution du langage dans le cinéma québécois des années 60 aux années 80 / Denyse Thérien. — Montréal : L'Auteur, 1983. — 14p. — PN 1993.5 C36T41.
- Conférence prononcée au colloque de l'Association canadienne des études cinématographiques en juin 1983. À partir de la révolution tranquille au Québec, l'auteur divise l'évolution du langage dans le cinéma québécois en trois grandes périodes: de 1962 à 1968, de 1969 à 1977, et de 1978 à aujourd'hui. Pour chacune de ces périodes elle analyse le langage à travers des films marquants.*
- 83-478 L'Expérience de la revue Champ Libre / Réal La Rochelle. — Montréal : l'Auteur, 1983. — 5p. — PN 1999 C46L3.
- Texte présenté au colloque de l'Association québécoise des études cinématographiques, octobre 1983. Champ Libre était une revue marxiste de cinéma qui a publié 4 numéros de 1971 à 1973. L'auteur, qui a collaboré à cette revue, nous fait un court bilan de l'expérience.*
- 83-479 Femmes et cinéma québécois / Louise Carrière; avec la collaboration de Louise Beaudet, et al...; préface de Françoise Audé. — Montréal : Boréal Express, 1983. — 282p. : ill. — PN 1993.5 C36C31.
- "Couvrant au-delà de quarante ans d'histoire, ce livre analyse, dans un premier temps, les images de femmes dans le cinéma masculin... Dans un deuxième temps, il examine la production des femmes cinéastes qu, depuis quelques années, proposent par leurs réalisations, un nouveau type de cinéma." (Extrait du résumé du livre au dos de la page couverture). La préface de Françoise Audé est particulièrement intéressante par le point de vue développé sur la question de la pornographie.*
- 83-480 Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue. — 1 (1982)- . — Rouyn : le Festival, 1982- . — v. — Annuel. — PN 1993.4 R6F4.
- Programme du festival.*
- 83-481 Festival international du film, Québec. — 1 (1983)- . — Québec : le Festival, 1983- . — v. : ill. — Annuel. — PN 1993.4 Q4F4.
- Programme du festival.*
- 83-482 Film censorship in Britain : past, present and future / par Lord Harlech. — Montréal : Bureau de surveillance du cinéma, 1982. — 27p. — PN 1994 A5G7 H3.
- Numéro spécial de la revue de presse du BSCQ du 29 juin 1982, consacrée à l'intégrale du discours prononcé par le président du British Board of Film*
- Censors, Lord Harlech, à l'occasion de l'International conference on the classification and regulation of cinema films", à Londres, du 22 au 26 mars 1982.*
- 83-483 Film in Flanders : Montréal, Cinémathèque québécoise, décembre 2-8 1983 / Commissariaat-generaal voor de internationale culturele samenwerking. — Brussels : le Commissariaat, 1983. — 20p. : ill. — PN 1998 Z6B4 F51.
- Ciné-fiches des films présentés à la Cinémathèque québécoise en décembre 1983 lors de la rétrospective consacrée au cinéma flamand.*
- 83-484 Filmographie des documents cinématographiques produits par la SEBJ depuis sa création. — Montréal : SEBJ, 1982. — 18p. — PN 1998 Z5E5 E5.
- 83-485 Films québécois au festival de Leipzig / Conseil québécois pour la diffusion du cinéma. — Montréal : CQDC, 1969. — 10p. — PN 1993.4 L4F5.
- Liste des films québécois présentés au festival de Leipzig en 1969 autant dans la section hors concours que dans la compétition officielle.*
- 83-486 Gérard Barbeau : une vie inachevée / Gill Robert. — Montréal : Guérin, 1982. — 167p. : ill. — PN 1998 A3B31 R6.
- Biographie de Gérard Barbeau qui jouait le rôle titre dans le film LE ROSSIGNOL ET LES CLOCHES. Après une courte carrière comme chanteur, il entre chez les prêtres, puis meurt à l'âge de 24 ans.*
- 83-487 Histoire du cinéma au Québec / par Yves Lever. — Québec : Ministère de l'éducation, Direction générale de l'enseignement collégial, 1983. — 176p. — PN 1993.5 C36L402.
- Ce livre, polémique à certains endroits, est divisé en 4 parties distinctes qui correspondent à 4 périodes dans l'histoire du cinéma au Québec. Outil de recherche intéressant, ce volume est complété par une bibliographie de plus de 200 titres sur le cinéma québécois.*
- 83-488 Histoire et discours théoriques au Québec : ... hypothèses de recherches / par Pierre Demers. — Jonquière : l'Auteur, 1983. — 8,2p. — PN 1993.5 C36D401.
- Texte présenté au colloque de l'Association québécoise des études cinématographiques, octobre 1983.*
- 83-489 L'Industrie du doublage et le projet de loi 109 : un mémoire / présenté par l'Association québécoise des industries techniques du cinéma et de la télévision. — S.l. : l'Association, 1983. — 9p. — PN 1994 A5C36 E865.
- Le présent mémoire porte uniquement sur l'aspect du doublage, la situation actuelle au Québec, ses possibilités financières et pourquoi le projet de loi, concernant cette industrie, est insuffisant.*
- 83-490 Intervention en commission parlementaire

- permanente des Affaires culturelles dans le cadre du rapport de la Commission d'étude sur le cinéma et l'audiovisuel, et du projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo / Association des câblodistributeurs du Québec. — Brossard : ACQ, 1983. — 16p. — PN 1994 A5C36 E851.
- Le mémoire démontre les effets d'une mesure de taxation sur la clientèle et sur l'industrie en général. Ces effets, souligne-t-on, risquent de ralentir la progression industrielle d'entreprises de technologie de pointe.*
- 83-491 Inventaire sommaire des scénarios / compilé par Nicole Laurin ; avec la collaboration de Michèle Beaudin et Lucille Frenette. — Montréal : Cinémathèque québécoise, 1983. — 1 v. — PN 1998 Z7L3.
- Description de quelque 900 scénarios en dépôt à la Cinémathèque québécoise. La plus grande partie des scénarios décrits sont québécois. Trois index complètent cet ouvrage: cinéastes, scénaristes et renvois de titres pour les scénarios dont le titre a pu changer au cours du tournage du film.*
- 83-492 J.A. Martin, photographe / Jean Beaudin, Hélène Ouvrard. — Montréal : Art Global, 1988.
- Huit sérigraphies originales de Claude Le Sauteur tirées à 150 exemplaires. La Cinémathèque ne possède pas ce volume.*
- 83-493 Jeune cinéma canadien. — St-Gilles : Théâtre du Parvis, 1971. — 12p. — PN 1993.5 C36J4.
- Présentation de quelques films québécois présentés au Théâtre du Parvis à St-Gilles, les 11, 12, 13 septembre 1971.*
- 83-494 Keiko / Les Productions Yoshimura-Gagnon. — St-Hilaire : Les Productions Yoshimura-Gagnon, 1978. — 4p. : ill. — PN 1997 K41K4.
- Document publicitaire sur le film KEIKO.*
- 83-495 Légendes indiennes du Canada / Daniel Bertolino. — Paris : Flammarion, 1982. — 87p. : ill. en coul. — PN 1997 L41B4.
- Textes des légendes indiennes qui ont été à la base de la série de 13 films que Daniel Bertolino a réalisée. Les textes sont accompagnés de photos tirées des films.*
- 83-496 Liste des documents déposés en commission parlementaire au sujet du projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo. — Québec : Ministère des affaires culturelles, 1983. — 5 v. — PN 1994 A5C36 E872.
- On retrouve regroupés ici tous les documents qui ont été déposés à la commission parlementaire sur le projet de loi 109.*
- 83-497 Littérature et cinéma. — Québec : Nuit Blanche, 1983. — P. 40-66 : ill. — PN 1995.3 L5.
- Dossier de la revue Nuit Blanche, no 10, automne 1983.*
- 83-498 La Loi québécoise sur le cinéma : une négociation de la révolution tranquille? / Réal La Rochelle. — Montréal : l'Auteur, 1983. — 9p. — PN 1994 A5C36 E87.
- L'auteur resitue le projet de loi 109 dans le contexte du Rapport Applebaum-Hébert qui propose le démantèlement de l'ONF et de la section production de films de la Société Radio-Canada. Ces deux organismes sont historiquement indissociables de l'histoire du cinéma au Québec, et si le gouvernement fait une loi en marge du contexte fédéral, l'auteur considère que ce sera un recul pour le cinéma québécois.*
- 83-499 Loi sur le cinéma (1983, chapitre 37)... sanctionné le 23 juin 1983. — Québec : Éditeur officiel du Québec, 1983. — 38p. — PN 1994 A5C36 E8301.
- Texte officiel de la loi sur le cinéma, auparavant, le projet de loi 109.*
- 83-500 Louisiane — Montréal : International Cinéma Corporation, 1983. — 28p. — PN 1997 L61L6.
- Documentation pour la presse.*
- 83-501 Ma course autour du monde / Mario Bonenfant. — S.l. : Éditions du Printemps, 1983. — vii, 256p. : ill. — PN 1998 A3B612 B6.
- En 1982, Mario Bonenfant se classait deuxième dans la série télévisée LA COURSE AUTOUR DU MONDE. C'est son expérience qu'il nous raconte ici.*
- 83-502 McGill Film Society. — Montréal : the Society, 196?- . — v. — Annuel. — PN 1999 M31M3.
- Programme du ciné-club de l'Université McGill.*
- 83-503 Mainfilm. — No 1 (1982)- . — Montréal : Coopérative de production Main Film, 1982- . — v. : ill.
- Bulletin de nouvelles de la coopérative.*
- 83-504 Manuel-guide du cours Cinéma québécois 530-922-77 / par Pierre Pageau. — Québec : Ministère de l'éducation, Direction générale de l'enseignement collégial, 1983. — 45p. — PN 1993.5 C36P301.
- 83-505 Maria Chapdelaine / Louis Hémon. — Montréal : La Presse, 1973. — 158p. : ill. — PN 1997 M39H4.
- Réimpression en 1983 de l'édition de 1973. On a ajouté des photos du film de Gilles Carle à l'intérieur du volume et sur la page couverture.*
- 83-506 Marilyn : sa dernière séance / Bert Stern. — Montréal : France-Amérique, 1983. — 188p. : ill. — PN 1998 A3M58 S7.
- Volume abondamment illustré où le photographe Bert Stern raconte ses souvenirs sur Marilyn.*
- 83-507 Mémoire à la commission élue permanente des Affaires culturelles au sujet au (sic) projet de loi no 109, loi sur le cinéma et la vidéo / présenté par l'Association des consommateurs du Canada. — Ottawa : l'Association, 1983. — 9p. — PN 1994 A5C36 E86.
- L'Association souligne que les différentes taxes que le consommateur se verra obligé de payer avec la nouvelle loi sont loin de lui assurer un rendement garanti. Elle aimerait que les consommateurs soient davantage consultés sur cet aspect du projet de loi.*
- 83-508 Mémoire de l'Association des propriétaires de cinémas du Québec Inc., projet de loi no 109, loi sur le cinéma et la vidéo. — Montréal : l'Association, 1983. — 18p. — PN 1994 A5C36 E867.
- L'APCQ se dit d'accord avec l'ensemble du projet de loi et fait une série de recommandations qui viendraient à son sens le rendre plus efficace.*
- 83-509 Mémoire de l'Association québécoise des critiques de cinéma à la commission parlementaire des Affaires culturelles sur le projet de loi numéro 109 : loi sur le cinéma et la vidéo. — Montréal : AQCC, 1983. — 3p. — PN 1994 A5C36 E85.
- 83-510 Mémoire de l'Union des artistes au sujet du projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo. — Montréal : l'Union, 1983. — 36p. — PN 1994 A5C36 E847.
- L'UDA se dit d'accord avec l'essentiel du projet de loi, particulièrement les structures proposées, la propriété canadienne et québécoise dans le secteur de la distribution et l'instauration d'un système national de billetterie. Elle montre des réserves cependant quant à la place réservée à l'artiste interprète, les versions françaises et le sous-titrage ainsi qu'au problème du doublage.*
- 83-511 Mémoire de la Fédération nationale des communications (CSN) concernant le projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo. — Montréal : la Fédération, 1983. — 15p. — PN 1994 A5C36 E857.
- La Fédération établit d'abord ses objectifs: la désaméricanisation des grands réseaux de télévision, l'aide de l'État au cinéma indépendant, la reconnaissance par le législateur des travailleurs culturels du milieu qui n'ont pas accès au Code du travail. Ensuite, elle souligne les faiblesses du projet de loi par rapport à ces thèmes. Enfin, elle dit trouver le projet de loi très faible quant à son objectif fondamental, la protection et l'épanouissement de la culture francophone en Amérique du Nord.*
- 83-512 Mémoire de "Le Groupe d'intervention vidéo" à la commission parlementaire sur le projet de loi 109 / par madame Albanie Morin. — S.l. : le Groupe, 1983. — 3p. — PN 1994 A5C36 E862.

- Le mémoire souligne l'absence dans le projet de loi de la vidéo comme oeuvre de création. On insiste donc sur le fait que la vidéo n'est pas seulement la reproduction de films sur support vidéo, mais aussi un art de création.*
- 83-513 **Mémoire de monsieur Angelo Guzzo concernant le projet de loi no 109 présenté en commission parlementaire dont les auditions publiques seront tenues les 15, 16, 17 et 18 février 1983.** — Montréal: L'Auteur, 1983. — 17p. — PN 1994 A5C36 E864.
- L'auteur, propriétaire de salles indépendantes de cinéma, constate avec regret que le problème d'approvisionnement en films pour ce genre de salles, n'a pas été solutionné avec le projet de loi 109.*
- 83-514 **Mémoire du Conseil du statut de la femme relatif au projet de loi no 109 (loi sur le cinéma et la vidéo).** — Québec; le Conseil, 1983. — 5p. — PN 1994 A5C36 E839.
- Le CSF trouve que le projet de loi apporte peu de réponses sur les questions concernant la violence sexuelle envers les femmes au cinéma, la représentation des femmes dans les organismes de cinéma, les critères et les recours face à la surveillance du cinéma.*
- 83-515 **Mémoire préparé par PRIM présenté à la commission parlementaire sur la loi 109.** — Montréal: Productions et réalisations indépendantes de Montréal, 1983. — 3p. — PN 1994 A5C36 E861.
- Le mémoire déplore que rien n'a été prévu pour mettre en place un véritable réseau de diffusion et de distribution de bandes magnétoscopiques ¾ de pouce.*
- 83-516 **Mémoire présenté à la commission parlementaire en rapport avec le projet de loi no 109, loi sur le cinéma et la vidéo / Association des cinémas parallèles du Québec.** — Montréal: l'Association, 1983. — 12p. — PN 1994 A5C36 E841.
- Après avoir défini ce qu'est un cinéma parallèle par rapport à un cinéma commercial, de même que les relations qui existent entre ces deux genres de cinéma actuellement au Québec, l'ACPQ demande que les permis d'exploitation ne s'appliquent pas aux cinémas parallèles. Elle demande aussi une reconnaissance officielle de leur existence.*
- 83-517 **Mémoire présenté à la commission parlementaire pour l'étude du projet de loi 109 / Association des producteurs de films du Québec.** — Montréal: l'Association, 1983. — 14p. — PN 1994 A5C36 E868.
- Mémoire très favorable au projet de loi 109 et qui veut surtout souligner l'importance de la représentation du milieu dans toutes les questions le concernant.*
- 83-518 **Mémoire présenté à la commission parlementaire sur la loi du cinéma et de la vidéo / par le Regroupement régional des producteurs de films de Québec.** — Québec: RPPFQ, 1983. — 8p. — PN 1994 A5C36 E871.
- Mémoire qui appuie entièrement le projet de loi 109. Le Regroupement souhaite cependant ne pas voir se bureaucratiser les structures qui vont appliquer la loi. Il souhaite aussi un déblocage rapide de l'argent qui viendra matérialiser ce projet de loi.*
- 83-519 **Mémoire présenté à la commission parlementaire sur le projet de loi no 109, loi sur le cinéma et la vidéo / Association pour le jeune cinéma québécois.** — Montréal: APJCQ, 1983. — 6p. —
- L'APJCQ déplore que dans le projet de loi il ne soit fait aucunement mention du cinéma de la "relève", "témoignage authentique de la culture populaire des Québécois".*
- 83-520 **Mémoire présenté à la commission parlementaire sur le projet de loi 109 / présenté par Èlène Gauthier, Pascal Roberge.** — Montréal: les Auteurs, 1983. — 5p. — PN 1994 A5C36 E869.
- Le mémoire se veut représentatif du public. On y déplore la limitation d'accès au cinéma international qui découlerait de l'application du projet de loi tel que rédigé.*
- 83-521 **Mémoire présenté par l'Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française Inc. aux membres de la commission élue permanente des Affaires culturelles chargée d'étudier le projet de loi 109.** — Ste-Foy: l'Association, 1983. — 12p. — PN 1994 A5C36 E852.
- Bien que n'étant pas directement touché par le projet de loi, l'industrie de la télédiffusion privée s'y intéresse à cause de la partie vidéo de ce projet de loi. Les télédiffuseurs privés sont des producteurs et des distributeurs de films et d'émissions sur vidéo. Ils veulent avoir une place reconnue dans ce marché. D'après l'Association le projet de loi devrait en tenir compte et s'exprimer clairement sur le rôle de cet industrie tout en étant moins contraignant à son égard.*
- 83-522 **Mémoire présenté par l'Association canadienne des distributeurs de films à la commission parlementaire des Affaires culturelles de l'Assemblée nationale du Québec tenue à Québec les 15, 16, 17 et 18 février 1983.** — Montréal: l'Association, 1983. — 44,7p. — PN 1994 A5C36 E863.
- L'Association se montre d'accord avec l'ensemble du projet de loi, mais elle trouve que certaines dispositions entravent les objectifs commerciaux et le fonctionnement normal des distributeurs membres de son organisme, principalement l'article 97 qui oblige à la canadienisation des compagnies de distribution. Il est à noter que les membres de cette association sont exclusivement les filiales des "majors" américains.*
- 83-523 **Mémoire présenté par l'Association québécoise des distributeurs de films à la commission parlementaire sur le projet de loi numéro cent-neuf sur le cinéma et la vidéo.** — Montréal: l'Association, 1983. — 15p. — PN 1994 A5C36 E866.
- Mémoire qui se veut favorable au projet de loi 109.*
- 83-524 **Mémoire présenté par la Corporation des films du Crépuscule à la commission parlementaire sur le cinéma et la vidéo.** — Montréal: Les Films du Crépuscule, 1983. — 6p. — PN 1994 A5C36 E844.
- Le mémoire plaide en faveur d'un cinéma de création national que le projet de loi ne met pas de l'avant comme priorité.*
- 83-525 **Mémoire présenté par la Société de distribution Cinéma Libre Inc. à la commission parlementaire sur le projet de loi no 109, loi sur le cinéma et la vidéo.** — Montréal: la Société, 1983. — 16p. — PN 1994 A5C36 E843.
- Cinéma libre s'inquiète du fait que le projet de loi ne tient pas compte de deux types de cinéma, différents par leurs objectifs: le cinéma commercial et le cinéma culturel.*
- 83-526 **Mémoire présenté par le Front commun contre la pornographie à la commission permanente des Affaires culturelles concernant le projet de loi 109 "Loi sur le cinéma et la vidéo".** — Montréal: le Front commun, 1983. — 35,20p. — PN 1994 A5C36 E855.
- Les recommandations du Front commun portent essentiellement sur la partie de la loi qui concerne la Régie du cinéma et de la vidéo, son rôle de contrôle et de surveillance et celui de représentation des intérêts de la population. Par rapport à la surveillance, sans vouloir un retour à la censure des années 50, on veut contrer le libéralisme des années 70 et pour cela le Front commun demande un contrôle communautaire "exercé par des intervenants représentatifs de la population, soucieux des droits de la personne, un contrôle exercé publiquement et consultativement dans le respect des droits de chacun et chacune".*
- 83-527 **Mémoire présenté par le Regroupement des bibliothèques centrales de prêt du Québec à la commission parlementaire sur le projet de loi no 109 sur le cinéma et la vidéo / porte parole M. Léo Deschênes.** — S.I.: le Regroupement, 1983. — 16p. — PN 1994 A5C36 E842.
- Le Regroupement se préoccupe de l'absence dans le projet de loi de prévisions pour la diffusion communautaire des films et présente l'idée de doter le Québec d'un réseau de cinémathèques-vidéothèques régionales.*
- 83-528 **Mémoire relatif au projet de loi no 109, loi sur le cinéma et la vidéo présenté par le Congrès juif canadien, région de Québec.** — S.I.: le Congrès, 1983. — 10p. — PN 1994 A5C36 E849.

- Le Congrès se préoccupe d'un éventuel abus de pouvoir dans le domaine de la censure. Et tout en étant d'accord avec le nationalisme culturel du projet de loi, il demande au gouvernement de ne pas tomber dans le piège du nationalisme racial.*
- 83-529 **Mémoire soumis à la commission élue permanente des Affaires culturelles sur la loi 109 sur le cinéma / par l'Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec.** — Montréal : l'Association, 1983. — 13p. — PN 1994 A5C36 E859.
- Bien que souscrivant au principe du projet de loi l'ARRFQ trouve qu'il marque un recul par rapport à la loi de 1975 en ce qui concerne la spécificité culturelle du Québec dans le domaine du cinéma et du principe de la consultation et de la concertation. De plus l'ARRFQ voudrait qu'immédiatement des sommes soient versées pour réaliser cette loi.*
- 83-530 **Mémoire soumis à la commission parlementaire à propos du projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo / Alliance Québec.** — Montréal : l'Alliance, 1983. — 6p. — PN 1994 A5C36 E845.
- L'Alliance se montre d'accord avec l'ensemble du projet de loi et souhaite que son application se fasse dans le respect de la liberté d'expression et d'accès aux idées.*
- 83-531 **Mémoire sur la loi 109 / Syndicat national du cinéma.** — Montréal : SNC, 1983. — 12p. — PN 1994 A5C36 E858.
- L'intervention du SNC s'articule autour de trois axes: la relance de l'industrie, la reconnaissance syndicale et le respect des conventions collectives, la représentation des techniciens au sein des institutions décisionnelles. Le SNC signale de plus que sans injections immédiates de capitaux, le projet de loi sera sans effets à court terme.*
- 83-532 **Mémoires présentés à la commission d'étude sur le cinéma et l'audiovisuel.** — Québec : Ministère des affaires culturelles, 1982. — 2v. — PN 1993 A5C36 E797.
- Compilation complète des mémoires soumis à la commission d'étude sur le cinéma et l'audiovisuel. Les mémoires sont regroupés par thèmes.*
- 83-533 **Mon oncle Antoine / Claude Jutra.** — Montréal : Art Global, 1979.
- Six sérigraphies originales d'Antoine Prévoist tirées à 160 exemplaires. La Cinémathèque ne possède pas ce volume.*
- 83-534 **Mots croisés "Cinéma". / Vol.1 no 1 (septembre-octobre 1983) -** — Montréal : Supermagazine, 1983. — v. : ill. — Paraît à tous les trois mois.
- 83-535 **Mourir à tue-tête par Anne Claire Poirier : dossier / établi par Christine Lemoine.** — Québec : Ministère de l'éducation, Direction générale de l'enseignement collégial, 1980. — 22p. — PN 1997 M68L4.
- 83-536 **Mouvement syndical et histoire du cinéma : Québec-Canada de 1944 à nos jours / par Pierre Véronneau.** — Montréal : l'Auteur, 1982. — P.7-27. — PN 1993.5 C36V43.
- Texte tiré d'une communication présentée le 23 octobre 1982 au congrès de l'Institut d'histoire de l'Amérique française.*
- 83-537 **Movies and memoranda : an interpretative history of the National Film Board of Canada / by D.B. Jones.** — Ottawa : Canadian Film Institute, 1981. — 240p. : ill. — (Canadian film series). N 1999 N3J6.
- 83-538 **Notes pour assistants et caméramen / Jacques Fogel.** — Montréal : Office national du film du Canada, 1982. — ii,121p. : ill — PN 1995.9 C25F6.
- Abondamment illustré, cet ouvrage est axé sur des informations pratiques que tout assistant ou caméraman se doit de connaître. Il contient des informations qui se retrouvent parfois difficilement dans des ouvrages techniques plus élaborés.*
- 83-539 **Notes pour l'allocution du ministre des Affaires culturelles du Québec, monsieur Clément Richard, à l'occasion de la conférence prononcée devant le "Trade forum" du Festival of festivals of Toronto.** — Québec : Ministère des affaires culturelles, 1983. — 19p. — PN 1994 A5C36 E881.
- Le ministre Richard explique la nouvelle loi 109 sur le cinéma, son sens et sa portée.*
- 83-540 **Les Ordres : un film de Michel Brault.** — Montréal : Corporation des Films Mutuels, 1975?. — 16p. : ill — 1997 07307.
- Documentation pour la presse.*
- 83-541 **Les Origines du Centre international du film pour l'enfance et la jeunesse / par Léo Lunders.** — Montréal : Office des communications sociales, 1979. — 122p. — (Cahiers d'études et de recherches ; no 25). — PN 1999 C45L8.
- L'auteur, expert en cinéma pour enfants, se présente comme un des co-fondateurs du CIFEL. Il nous raconte les origines de cet organisme à partir surtout de souvenirs personnels.*
- 83-542 **Perspectives on development : an evaluative guide to development education audio-visuals / editor-research coordinator M.S. Kiely = Les perspectives du développement : guide des instruments audiovisuels et des études sur le développement / rédacteur-coordonnateur des recherches, M.S. Kiely.** — Montréal : Office national du film, 1982. — 1 v. — PN 1998 D4K5.
- Recherche effectuée par l'Institut canadien du film. Présenté dans un cahier à*
- anneaux ce catalogue aura régulièrement des suppléments qui viendront compléter le volume principal.*
- 83-543 **Pierre Falardeau et Julien Poulain / Musée d'art contemporain.** — Montréal : Le Musée, 1983. — 52p. : ill. — PN 1998 A3F31 P5.
- Catalogue de l'exposition sur Pierre Falardeau et Julien Poulain qui a eu lieu au Musée d'art contemporain de Montréal du 2 juin au 17 juillet 1983.*
- 83-544 **Les Plouffes : première mondiale, Québec, 7 avril 1981 au profit de la Société canadienne de la sclérose en plaques.** — Québec : la Société, 1981. — 48p. : ill. (certaines en coul.). — PN 1997 P52P5.
- Programme souvenir de l'événement.*
- 83-545 **La Politique cinématographique fédérale de 1968 à 1983 / John Roston.** — Montréal : l'Auteur, 1983. — 9p. — PN 1993.5 C3R61.
- Texte présenté au colloque de l'Association québécoise des études cinématographiques, octobre 1983. L'auteur fait le tour de l'aide fédérale à la production depuis 1968.*
- 83-546 **La Politique québécoise en matière de cinéma : le législateur et la production, 1966-1983.** — Montréal : l'Auteur, 1983. — 10p. — PN 1993.5 C36D81.
- Texte de François Dupuis, présenté au colloque de l'Association québécoise des études cinématographiques, octobre 1983. Notes chronologiques couvrant la période de 1966 à 1983.*
- 83-547 **Portrait d'un studio d'animation : l'art et le cinéma image par image : le studio français d'animation de l'Office national du film du Canada.** — Montréal : ONF, 1983. — 95. :ill. (certaines en coul.). — PN 1999 N3P6.
- 83-548 **Pour une politique de développement : mémoire présenté par l'Institut québécois du cinéma à l'occasion de la commission parlementaire sur le projet de loi numéro 109 sur le cinéma et la vidéo.** — Montréal : IQC, 1983. — 22p. — PN 1994 A5C36 E838.
- L'IQC se montre très favorable au projet de loi et fait plusieurs suggestions pour l'améliorer.*
- 83-549 **Pour une réforme de l'audiovisuel : rapport au Premier ministre de la commission de réflexion et d'orientation présidée par Pierre Moinot.** — Montréal : Bureau de surveillance du cinéma, 1982. — 142p. — PN 1994 A5F7 M6.
- Numéro spécial de la revue de presse du BSCQ du 31 mai 1982 consacrée au rapport Moinot qui fut à la source de la nouvelle loi sur le cinéma et l'audiovisuel en France en 1982.*
- 83-550 **Présentation à la commission élue permanente des Affaires culturelles / par le**

- Conseil du Québec de la Guilde canadienne des réalisateurs. — S.1. : La Guilde, 1983. — 7p. — PN 1994 A5C36 E856.
- Le Conseil recommande le développement du rôle de réalisateur en mettant l'accent sur l'utilisation de nos propres réalisateurs.*
- 83-551 **Profic : projet-pilote pour la régionalisation de l'industrie culturelle du film / Regroupement des intervenants de l'industrie du cinéma de l'Est du Québec.** — 2e éd. — Rimouski : RIICEQ, 1983. — 74p. — PN 1993.5 C36R42 1983.
- Après avoir fait le tour de la problématique de l'Est du Québec tant au niveau de sa situation géographique et économique que de la situation de l'industrie cinématographique, le RIICEQ propose un plan d'envergure pour relancer l'industrie cinématographique dans une région qui a trop souvent été laissée pour compte.*
- 83-552 **Projet de loi no 109 : loi sur le cinéma et la vidéo / Association Vidéo et cinéma du Québec.** — Montréal : AVECO, 1983. — 3p. — PN 1994 A5C36 E832.
- 83-553 **Projet de loi no 109, loi sur le cinéma et la vidéo : mémoire de la Société des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs.** — Montréal : SARDEC, 1983. — 6p. — PN 1994 A5C36 E848.
- La SARDEC constate d'une part que la question du financement n'est pas abordée dans le projet de loi. De plus elle souhaite que celui-ci ne serve pas à faire une relance d'emploi pour fonctionnaires. D'autre part, elle voudrait que la nouvelle loi consolide le métier de scénariste, "fournisseur en matière première" pour le cinéma.*
- 83-554 **Projet de loi 109 / Cinéma Oméga.** — Longueuil : Cinéma Oméga, 1983. — 2p. — PN 1994 A5C36 E834.
- Le mémoire parle des problèmes d'approvisionnement en bons films pour les cinémas indépendants par rapport aux "majors".*
- 83-555 **Projet de loi 109 / Jean-Guy Mathers.** — St-Eustache : Ciné-parc St-Eustache, 1983. — 2p. — PN 1994 A5C36 E836.
- Point de vue d'un exploitant indépendant de ciné-parc par rapport aux "majors".*
- 83-556 **Projet de loi 109 / René Guilbert.** — Ste-Adèle : Ciné-Parc Ste-Adèle, 1983. — 2p. — PN 1994 A5C36 E837.
- Point de vue d'un exploitant indépendant par rapport aux "majors".*
- 83-557 **Projet de loi 109 / Rosaire Brouillette.** — Montréal : l'Auteur, 1983. — 4p. — PN 1994 A5C36 E835.
- Point de vue d'un exploitant indépendant sur la loi 109.*
- 83-558 **Projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo : mémoire / de la Confédération générale de la publicité.** — Montréal : COGEP, 1983. — 11., 4p. — PN 1994 A5C36 E853.
- La COGEP manifeste son inquiétude face aux intentions de l'État de s'ingérer aussi massivement dans le commerce du cinéma, plus particulièrement en ce qui concerne les pouvoirs qui seront conférés à la Régie et à l'Institut québécois du cinéma et de la vidéo. Elle voit dans les nombreux contrôles mis sur pied ainsi que dans les taxes projetées une entrave à la libre entreprise.*
- 83-559 **Projet de loi 109 sur le cinéma et la vidéo : mémoire / présenté par le Conseil des agences de publicité du Québec.** — S.1. : CAPQ, 1983. — 4p. — PN 1994 A5C36 E854.
- Le CAPQ réaffirme les positions de la Confédération générale de la publicité dont il est membre et aborde la question du financement de la future loi en souhaitant que la publicité n'en devienne pas le bouc émissaire.*
- 83-560 **Promoting the use of films/** by C.W. Marshall. — Montréal : National Film Board of Canada, 1964. — 12p. — PN 1995 M3.
- 83-561 **Quelques éléments de réflexion sur la situation des cinémas dits "parallèles" / par Jacques Labrecque.** — Trois-Rivières : l'Auteur, 1979. — 14p. — PN 1993.5 C36L36.
- Exposé qui a eu lieu à Trois-Rivières à la Rencontre nationale des cinémas dits "parallèles" en 1979. L'auteur veut alimenter le débat sur les cinémas dits "parallèles" par rapport aux cinémas dits "réguliers" en apportant quelques réflexions d'ordre historique et en disant pourquoi ce genre de cinémas peut être utile.*
- 83-562 **Quinzaine internationale du cinéma juif, 15-27 novembre 1983 / introductions thématiques, Michèle Saäl et Pierre Lasry ; recherches et commentaires sur les films, Michèle Saäl.** — Montréal : Cinéma-thèque québécoise, 1983. — 27p. : ill. — PN 1995.9 J8S2.
- Brochure introduisant les thèmes et les films de la Quinzaine du cinéma juif à la Cinéma-thèque québécoise.*
- 83-563 **Rapport de la commission Fournier & projet de loi 109 : analyse et critique / par Monique Larue (Lamy).** — Montréal : l'Auteure, 1983. — 15p. — PN 1994 A5C36 E818.
- L'Auteure passe en revue les différentes composantes de l'industrie cinématographique québécoise : production, distribution, exploitation, l'Institut québécois du cinéma, le Bureau de surveillance du cinéma. Pour chacune de ces composantes elle fait une analyse critique de ce que le Rapport Fournier et le projet de loi 109 en disent.*
- 83-564 **Rapport de la mission de réflexion et d'orientation sur le cinéma remis au Ministre français de la culture, monsieur Jack Lang le 3 novembre 1981.** — Montréal : Bureau de surveillance du cinéma, 1982. — 98p. — PN 1994 A5F7 R4.
- Numéro spécial de la revue de presse de la BSCQ du 14 juin 1982 consacré au rapport Bredin sur le cinéma.*
- 83-565 **Rapport final du sondage socio-économique auprès des réalisateurs et des réalisatrices du film du Québec / Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec.** — Montréal : l'Association, 1982. — 51p. — PN 1999 R41R4.
- Résultat d'un sondage socio-économique sur les conditions des réalisateurs et réalisatrices de film de l'Association. Présenté de façon claire, les résultats en regard des questions, le rapport donne un bon portrait de la situation des réalisateurs et réalisatrices dans le contexte actuel (loi 109, rapport Fournier).*
- 83-566 **Récit scriptural, récit théâtral, récit filmique : prolégomènes à une théorie narratologique du cinéma : thèse de doctorat de 3e cycle / présentée par André Gaudreault.** — Paris : Université de Paris - III, 1983. — vii, 280p. — PN 1995 G301.
- L'objectif précis de la thèse est de "parvenir à circonscrire et à définir le ou les modes du fonctionnement narratif du récit filmique dans le but d'apporter une contribution à la fondation d'une théorie narratologique du cinéma". Et pour ce, l'auteur se sert d'éléments de comparaison entre le récit scriptural (roman, conte, nouvelle...), le récit théâtral et le récit filmique.*
- 83-567 **Recommandations à la commission d'initiative et de développement économiques de Montréal concernant la création d'une "cité du cinéma" / Jacques Amman, et al.** — Montréal : s.n., 197-. — 32p. : ill. — PN 1993.5 C36R44.
- 83-568 **Répertoire audiovisuel : secteur alimentation : guide d'information / recherche documentaire, compilation et dactylographie, Diane Laurier.** — Hull : Université du Québec, Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel, 1981. — 35,12p. — PN 1998 A41L3.
- 83-569 **Répertoire audiovisuel : secteur commerce et secrétariat : guide d'information / recherche documentaire, compilation et dactylographie, Diane Laurier.** — Hull : Université du Québec, Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel, 1981. — 30,12p. — PN 1997 S41L3.
- 83-570 **Répertoire audiovisuel : secteur équipement motorisé : guide d'information / recherche documentaire, compilation et dactylographie, Diane Laurier.** — Hull : Université du Québec, Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel, 1981. — 93,12p. — PN 1998 E6L3.

- 83-571 Répertoire audiovisuel : secteur hydrothermie : guide d'information / recherche documentaire, compilation et dactylographie, Diane Laurier. — Hull : Université du Québec, Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel, 1981. — 62,12p. — PN 1998 H91L3.
- 83-572 Répertoire audiovisuel : secteur initiation à la technologie : guide d'information / recherche documentaire, compilation et dactylographie, Diane Laurier. — Hull : Université du Québec, Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel, 1981. — 18,12p. — PN 1998 T41L3.
- 83-573 Répertoire audiovisuel : secteur meubles et construction : guide d'information / recherche documentaire, compilation et dactylographie, Diane Laurier. — Hull : Université du Québec, Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel, 1981. — 65,12p. — PN 1998 C64L3.
- 83-574 Répertoire audiovisuel : secteur soins esthétiques : guide d'information / recherche documentaire, compilation et dactylographie, Diane Laurier. — Hull : Université du Québec, Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel, 1981. — 32,12p. — PN 1998 S62L3.
- 83-575 Répertoire des films de Radio-Québec : été. — Montréal : Radio-Québec, 1983- . — v. — Annuel. — 1992.78 A1R31 R4.
- 83-576 Répertoire des productions audiovisuelles sur la condition féminine / Michelle Laplante. — Québec : Conseil du statut de la femme, 1983. — xix,205,1p. — PN 1998 F466L3.  
*Catalogue qui regroupe plus de 350 titres de documents québécois produits sous forme de vidéo, film ou diaporama concernant la condition féminine. Chaque document est analysé et décrit assez longuement pour être en mesure de faciliter le choix. Un index thématique vient faciliter l'accès au répertoire.*
- 83-577 Représentation des propriétaires indépendants de salles de cinéma... / André Gilbert. — Montréal : s.n., 1983. — 3p. — PN 1994 A5C36 E833.
- 83-578 Retour d'Albinie : texte présenté à la revue Dérives / par Madeleine Gagnon. — Montréal? : l'Auteure, 1983. — 12p. — PN 1997 A82G301.
- 83-579 Le Retour du Jedi / James Kahn. — Montréal : Libre Expression, 1983. — 193p. : ill. — PN 1997 S732K3.  
*Traduction d'un roman fait à partir du film.*
- 83-580 Rétrospective d'affiches et de films québécois au Centre national d'exposition de Jonquière du 25 septembre au 30 octobre 83 : guide d'accompagnement. — Jonquière : le Centre : Vues animées, 1983. — 9p. : ill. — PN 1993.5 C36R4.  
*Ce guide d'accompagnement décrit les affiches qui sont exposées et donne la liste des films qui seront présentés pendant l'exposition. Une grande partie de ce catalogue est consacrée à la biofilmographie d'affichistes québécois.*
- 83-581 La Série de films SOCIÉTÉ NOUVELLE dans un Québec en changement, 1969-1979 : thèse présentée à l'Université du Québec à Montréal comme exigence partielle de la maîtrise en sociologie / par Louise Carrière. — Montréal : Université du Québec à Montréal, 1983. — viii,395p. — PN 1993.5 C36C32.
- 83-582 Le Tessier : répertoire des documents audiovisuels canadiens de langue française / Centrale des bibliothèques. — Montréal : la Centrale : Marché des moyens d'éducation par le cinéma et l'audiovisuel Québec, 1983. — xii,1068,14p. — PN 1998 Z5C403.  
*Répertoire de plus de 6,000 titres de documents audiovisuels (films, vidéos, diapositives...) sur tous les sujets, pour tous les groupes d'âges et tous les publics, et ce, en langue française. Il se divise en trois parties: notices, index et liste des distributeurs.*
- 83-583 Super star. — Vol.1 no 1 (juillet-août 1983)- . — Outremont : Éditions Charnay, 1983- . — v. : ill. (certaines en coul.). — Mensuel.  
*Comme son nom l'indique, la revue commente les grands succès du cinéma, américains pour la plupart.*
- 83-584 La Télévision par câble et l'intérêt public : exposé / présenté par l'Office national du film du Canada. — Montréal : ONF, 1982. — 133,25,44p. — PN 1992.3 C3N3.
- 83-585 Texte donné par André Lamy, directeur, Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne au colloque sur le cinéma pour enfants au Québec à Montréal ce samedi 27 mars 1982. — Montréal : SDICC, 1982. — 7p. — PN 1993.5 C36P312.  
*L'auteur nous parle de l'intérêt de la SDICC pour le cinéma pour enfants ainsi que de ses réalisations par rapport à ce cinéma.*
- 83-586 Un festival juste pour rire. — (1983)- . — Montréal : le Festival, 1983- . — v. : ill. — Annuel. — PN 1993.4 M613U5.  
*Programme du festival dans lequel on retrouve une importante section de films humoristiques.*
- 83-587 Une histoire d'amour entre SMC, le cinéma et son public. — Montréal : Les Cinémas SMC, 1977. — 1 v. : ill. — PN 1999 SSC5.
- 83-588 Vers de nouveaux cinémas parallèles : information, organisation, animation / Association des cinémas parallèles du Québec. — Montréal : ACPQ, 1983- . — v. : ill. — PN 1993.5 C36V42.  
*Guide qui se veut un instrument indispensable à l'usage des responsables des cinémas parallèles. Prévu pour être en deux volumes, le premier, paru cette année, comprend des points de repères sur l'histoire mondiale du cinéma, la situation au Québec ainsi que l'histoire des cinémas parallèles au Québec. Un ensemble de renseignements pratiques complètent ce premier volume (adresses, glossaires...). Le second volume est prévu pour 1984.*
- 83-589 Vision : rêverie errante et douce à partir du film d'André Forcier AU CLAIR DE LA LUNE / par Madeleine Gagnon. — Montréal? : l'Auteure, 1983. — 4p. — PN 1997 A82G3.  
*Poème écrit pour la revue Résistances.*
- 83-590 Why is the strange Mr Zolock so interested in comic strip?. — Montréal : David Novek Associates, 1983. — 9p. — PN 1997 P6W4.  
*Documentation pour la presse.*
- 83-591 1,095 unités dans la production cinématographique de long métrage présentement intitulée INCUBUS / Ficuciaire : Compagnie de fiducie Gardian. — Montréal : la Compagnie, 1980. — 51p. — PN 1997 I54C6.

# Index général

## A

Abley, Mark: 326, 435  
Adam, Marcel: 140  
Aitken, Will: 293  
Allègre, Christian: 248  
Alliance Québec: 530  
Amman, Jacques: 567  
L'Art et le cinéma image par image: 547  
Asifa-Canada: 451, 456  
Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française: 521  
Association canadienne des distributeurs de films: 522  
Association des câblodistributeurs du Québec: 490  
Association des cinémas parallèles du Québec: 342, 516, 588  
Association des consommateurs du Canada: 507  
Association des producteurs de films du Québec: 517  
Association des propriétaires de cinémas du Québec: 508  
Association des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec: 529, 565  
Association pour le développement de l'audio-visuel et de la technologie en éducation: 476  
Association pour le jeune cinéma québécois: 519  
Association québécoise des critiques de cinéma: 509  
Association québécoise des distributeurs de films: 523  
Association québécoise des études cinématographiques: 453, 457, 471, 478, 488, 545, 546  
Association québécoise des industries techniques du cinéma et de la télévision: 489  
Association Vidéo et cinéma du Québec: 552  
Audé, François: 479

## B

Bailey, Bruce: 10, 76, 157  
Baril, Gérald: 252, 374  
Barrowclough, Susan: 361  
Base, Ron: 18  
Bassan, Raphaël: 355  
Beaudet, Louise: 479  
Beaudin, Jean: 492  
Beaulieu, Janick: 289, 297, 298, 385  
Belgique. Commissariat général pour la coopération culturelle internationale: 483  
Bellefeuille, Johanne de: 270  
Bellemare, Denis: 349, 471  
Bergala, Alain: 415  
Bergeron, Pierre: 53  
Bériault, Gilles: 34  
Bernier, Sylvain: 417  
Bertolino, Daniel: 495  
Bérubé, Robert-Claude: 258, 440  
Bissonnette, Ralph: 438  
Blanchard, Louise: 70  
Blouin, René: 79  
Bonenfant, Claire: 32  
Bonenfant, Mario: 253, 327, 501  
Bonhomme, Jean-Pierre: 50  
Bonneville, Léo: 265, 266, 267, 268, 269, 277, 300, 302, 304, 307, 313, 319, 350, 368, 382, 432

Borremans, Guy: 315  
Bourgault, Pierre: 152  
Bredin, Jean-Denis: 564  
Brisson, Marcelle: 57  
Brouillette, Rosaire: 557  
Brousseau, Pierre: 348  
Bussièrès, Michèle: 187

## C

Caccia, Fulvio: 213, 365, 422  
Cadotte, François: 55  
Campbell, Michel M.: 214  
Canadian Film Series: 537  
Carbonier, Alain: 424  
Carré, Louise: 320  
Carrière, Louise: 479, 581  
Casavant, Michel: 254  
Castel, Daphné: 450, 469  
Centrale des bibliothèques: 582  
Centre national d'exposition de Jonquière: 580  
Chabot, Claude: 366, 383  
Chabot, Jean: 400, 407  
Chaillé, Christiane: 42  
Chaput, Luc: 443  
Chevrièr, Henri-Paul: 472  
Chicoine, Jean-François: 299  
Chion, Michel: 425  
Ciment, Michel: 232, 436  
Ciné-Parc St-Eustache: 555  
Ciné-Parc Ste-Adèle: 556  
Cinéma Oméga: 460  
Cinéma libre, Montréal: 525  
Cinéma Oméga, Longueuil: 554  
Les Cinémas SMC (Québec): 587  
Cinémathèque nationale du Québec. Bibliothèque: 455  
Cinémathèque québécoise: 474, 491, 562  
Cloutier, Léo: 20, 124, 195  
Commission d'initiative et de développement économiques de Montréal: 567  
Compagnie de fiducie Guardian: 591  
Comtois, Louise: 197, 225, 394, 398, 445  
Confédération générale de la publicité (Québec): 558  
Congrès juif canadien: 459, 528  
Conseil des agences de publicité du Québec: 559  
Conseil québécois pour la diffusion du cinéma: 485  
Coopérative de production Main Film (Montréal): 503  
Corbeil, Carole: 142  
Cormier, Guy: 171  
Costabile, J.- Paul: 336  
Coulombe, Michel: 272, 285, 386, 442  
Cousineau, Louise: 46, 63  
Cusson, Normand: 312  
Czarnecki, Mark: 437

## D

Dandois-Paradis, Aimée: 414  
Daoust, Jean: 242  
Deakin, Basil: 64  
Demers, Edgard: 173  
Demers, Pierre: 35, 131, 230, 236, 245, 311, 347, 420, 488

Denault, Jocelyne: 238, 275  
Desbiens, Jean-Paul: 104  
Deschênes, Léo: 527  
Dorland, Michael: 256, 323, 392  
Les Dossiers de la Cinémathèque: 474  
Dubuc, Jean-Guy: 126, 155, 188  
Dufort, Hélène: 309  
Dufresne, Jean-Louis: 13  
Duguay, Jean-Luc: 379  
Dumont, Pascal: 393  
Dupuis, François: 240, 546  
Durieux, Gilles: 475  
Dussault, Serge: 66, 77, 80, 81, 83, 87, 130, 180

## E

Edwards, Natalie: 249  
Eisner-Levine, Marlene: 4  
Émond, Ariane: 421  
Escomel, Gloria: 56  
Éthier, Chantal: 344  
Éthier, Normand: 279, 292  
Euvrard, Michel: 204, 317

## F

Falardeau, Louis: 93, 181  
Fédération nationale des communications (CSN): 511  
Festival et séminaire du film canadien: 461  
Les Films du Crépuscule: 524  
Fogel, Jacques: 538  
Fournier, Guy: 132, 153  
France. Commission de réflexion et d'orientation sur le cinéma: 564  
Fréchette, Carole: 290  
Front commun contre la pornographie (Québec): 526

## G

G., C.: 172  
Gagné, Serge: 363  
Gagnon, Louis: 198, 282, 288, 303, 360  
Gagnon, Lysiane: 16, 41, 121, 167, 168, 169  
Gagnon, Madeleine: 578, 589  
Garcia, Carmen: 367  
Gaudreault, André: 470, 566  
Gauthier, Élène: 520  
Gauthier, Guy: 220  
Gay, Richard: 7, 21, 28, 78, 86, 91, 96  
Gerbier, Alain: 329  
Germain, Georges-Hébert: 346  
Gignac, Monique: 468  
Giguère, André: 212  
Gilbert, André: 577  
Girouard, Lisette: 257  
Giroux, Raymond: 37  
Godbout, Claude: 38  
Godmer, Gilles: 286  
Groulx, Sylvie: 377, 439  
Groupe d'intervention Vidéo (Québec): 512  
Guardian voir Compagnie de fiducie Guardian  
Guénette, François: 228, 431  
Guilbert, René: 556  
Guilde canadienne des réalisateurs. Conseil du Québec: 550  
Guzzo, Angelo: 513

**H**

H., P.-P.: 217, 325  
 H., R.: 430  
 Haedeker, Fred: 116  
 Halter, Fran: 159  
 Hamel, Pierre: 92  
 Harlech, Lord: 482  
 Harting, Claire: 177  
 Hébert, Pierre: 449  
 Hémon, Louis: 505  
 Homier-Roy, René: 201, 202, 224, 426, 434

**I**

Institut canadien du film: 537, 542  
 Institut québécois du cinéma: 548

**J**

Jasmin, Claude: 218  
 Jean, Marcel: 1, 39, 69  
 John, Joanne: 67  
 Jones, David Barker: 537  
 Jutra, Claude: 533  
 Jutras, Pierre: 427

**K**

Kahn, James: 579  
 Kiely, M.S.: 542  
 Klád: 9, 60, 89, 186  
 Klady, Leonard: 160  
 Krinsky, Claude: 199, 200

**L**

La Rochelle, Réal: 205, 209, 308, 376, 388, 478, 498  
 Laberge, Pierre: 133  
 Labrecque, Jacques: 561  
 Lacombe, Claude: 222  
 Lacroix, Yves: 429  
 Laflamme, André: 321  
 Lafond, Jean-Daniel: 464  
 Lafontaine, Jacques: 135  
 Lamon, Georges: 75, 263, 314  
 Lamothe, Arthur: 345  
 Lamy, André: 585  
 Lamy, Pierre: 149  
 Landry, Louis: 175, 182  
 Laplante, Denis: 278  
 Laplante, Michelle: 576  
 Lapointe, Louis-Marie: 178, 196  
 Lardeau, Yann: 415  
 Larue-Lamy, Monique: 563  
 Lasry, Pierre: 562  
 Laurendeau, Francine: 103, 110  
 Laurent, Jacques: 122  
 Laurier, Diane: 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574  
 Laurin, Nicole: 491  
 Laverdière, Suzanne: 280, 334, 370, 380, 441  
 Lazar, Hélène: 305  
 Le Sauter, Claude: 492  
 Leduc, Jacques: 271  
 Lelouch, Claude: 475  
 Lemelin, Roger: 274  
 Lemery, Marthe: 11, 24, 47, 105, 136  
 Lemieux, Louis-Guy: 5, 8, 19, 25, 26, 30, 40, 51, 65, 68, 72, 74, 90, 11, 139, 143, 176  
 Lemoine, Christine: 535  
 Letellier, Marie: 227  
 Lever, Yves: 226, 284, 332, 341, 384, 487  
 Lévy, Bernard: 120  
 Logie, Stuart: 194  
 Loiselle, Ginette: 225, 262, 412, 433

Losique, Serge: 192  
 Lunders, Léo: 541

**M**

McGill Film Society: 461  
 McQuade, Winston: 318  
 Main Film voir Coopérative de production Main Film (Montréal)  
 Malgras, Alain: 247, 259  
 Malo, René: 6  
 Marché des moyens d'éducation par le cinéma et l'audiovisuel du Québec: 582  
 Marcotte, Johanne: 242  
 Marginson, Karen: 411, 418  
 Marinier, Jeanne: 161  
 Marleau, Lucien: 273  
 Marshall, C.W.: 560  
 Marsolais, Gilles: 219, 444  
 Martin, Gordon: 356, 451, 456  
 Martin, Lyn: 343, 357  
 Martineau, Richard: 221, 287, 301, 331, 340, 419  
 Mathers, Jean-Guy: 555  
 Mathieu, Régis: 241, 251  
 Messier, Monique: 400  
 Méthé, Paule: 359  
 Moinot, Pierre: 549  
 Monast, André: 94  
 Moreau, Joël: 123  
 Morin, Albanie: 512  
 Morin, Éloïse: 17  
 Murray, Diane: 189  
 Musée d'art contemporain, Montréal: 543

**N**

Nadeau, Michel: 2, 49, 100, 162  
 Nadeau, Pierre: 389  
 Nold, Werner: 447  
 Nuit Blanche, 10, automne 1983: 497  
 Nuovo, Franco: 3, 23, 44, 82, 97, 146, 184

**O**

O'Neil, Huguette: 141  
 Office des communications sociales: 541  
 Office des communications sociales. Cahiers d'études et de recherches: 541  
 Office national du film du Canada: 448, 449, 468, 538, 542, 547, 560, 584  
 Ouvrard, Hélène: 492

**P**

Pageau, Pierre: 504  
 Pâquet, André: 264, 408  
 Paré, Bernard: 428  
 Paré, Jean: 322  
 Parlimage: 467  
 Pascau, Pierre: 234  
 Payette, Michel: 243  
 Péc  
 Pelletier, Francine: 228  
 Péloquin, Gilles: 306, 396  
 Perrault, Pierre: 460  
 Perreault, Luc: 27, 58, 73, 85, 98, 102, 112, 125, 134, 147, 150, 166, 185, 190  
 Pétrowski, Minou: 235, 239  
 Poisson, Roch: 216, 335  
 Poupard, Jean-Marie: 291, 362, 401  
 Prévost, Antoine: 533  
 Productions et réalisations indépendantes de Montréal: 515  
 Les Productions Yoshimura-Gagnon: 494

**Q**

Québec-Français, 51, octobre 1983: 465  
 Québec (Province) Bureau de surveillance du cinéma: 482, 549, 564  
 Québec (Province) Commission d'étude sur le cinéma et l'audiovisuel: 532  
 Québec (Province) Conseil du statut de la femme: 514, 576  
 Québec (Province) Direction générale de l'enseignement collégial: 450, 469, 487, 504, 535  
 Québec (Province) Lois, statuts, etc.: 463, 499  
 Québec (Province) Ministère de l'éducation. Direction de la recherche et du développement: 452  
 Québec (Province) Ministère des affaires culturelles: 473, 496, 532

**R**

Rached, Tahani: 364  
 Radio-Québec: 575  
 Ramasse, François: 233  
 Regroupement des bibliothèques centrales de prêt du Québec: 527  
 Regroupement des intervenants de l'industrie du cinéma de l'Est du Québec: 466, 551  
 Regroupement régional des producteurs de films de Québec: 518  
 Reiter, Anne: 229, 310, 405  
 Richard, Clément: 539  
 Richard, Jules: 14  
 Roberge, Pascal: 520  
 Roberge, Pierre: 145, 174  
 Robert, Claude: 88  
 Robert, Gill: 486  
 Robert, Jean-Marie: 372, 373  
 Robin, Patricia: 283  
 Robinson, Christine: 170  
 Robitaille, Louis-Bernard: 45, 128  
 Rock, Joyce: 358  
 Roston, John: 409, 410, 545  
 Rouleau, Yolaine: 381, 400  
 Rousseau, Yves: 215  
 Roy, André: 246, 446  
 Roy-Guérin, Michelle: 127  
 Roy, Pierrette: 22, 61, 71, 106, 113, 137, 148, 165, 191  
 Royer, Jean: 108, 129  
 Rudolph, Claudine: 352  
 Rufiange, Luc: 164

**S**

Saäl, Michèle: 562  
 Sabourin, Marie: 390  
 Samson, Hélène: 261  
 Sauriol, Chantal: 351, 369  
 Scott, Jay: 48, 117, 158  
 Société canadienne de sclérose en plaques: 544  
 Société d'énergie de la Baie James: 484  
 Société de distribution Cinéma libre, Montréal voir Cinéma libre, Montréal  
 Société des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs: 553  
 Société Radio-Canada. Service des transcriptions et dérivés de la radio: 464  
 Soulié, Jean-Paul: 59  
 Spencer, Michael D.: 118  
 Stern, Bert: 506  
 Straram, Patrick le Bison ravi: 223, 457  
 Le Studio français d'animation de l'Office national du film du Canada: 547  
 Syndicat national du cinéma (Québec): 531  
 Szporer, Philip: 250

**T**

Tana, Paul: 203, 207, 295  
 Taschereau, Yves: 237, 423  
 Tesson, Charles: 415  
 Therrien, Denyse: 477  
 Therrien, Richard: 276  
 Tremblay, Michel: 337, 338, 339  
 Trudel, Clément: 163  
 Turcotte, Martine: 99

Turner, D. John: 321  
 Union des artistes: 510  
 Université du Québec à Hull. Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel: 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574  
 Uytterhoeven, Pierre: 475

**V**

Vallerand, François: 333

Véronneau, Pierre: 231, 453, 536  
 Les Vues animées (Québec): 580

**W**

Wera, Françoise: 391

**Z**

Zerb: 138

# Index des sujets

**A**

À première vue (Série TV): 420  
 Affiches — Québec: 311, 580  
 Affichistes — Québec: 580  
 ÂGE DE LA MACHINE (L'): 450  
 Aide gouvernementale — Canada — 1968-1983: 545  
 ALBÉDO: 204  
 Alimentation, Films sur l' — Catalogues: 448, 568  
 Allard, Jean-Emmanuel: 309  
 Alliance Québec: 530  
 Animation indépendante — Canada: 451, 456  
 Animation — Québec: 452, 547  
 ANNÉES DE RÊVES (Les): 78, 82, 87, 139, 428  
 Arcand, Denys: 63, 64, 256, 262, 263, 274, 312, 434, 472  
 Arcand, Gabriel: 52, 290  
 ARRIVÉE D'UN TRAIN EN GARE DE LA CRIOTAT (L'): 470  
 Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française: 521  
 Association canadienne des distributeurs de films: 522  
 Association des câblodistributeurs du Québec: 490  
 Association des cinémas parallèles du Québec: 342, 386, 516  
 Association des consommateurs du Canada: 507  
 Association des producteurs de films du Québec: 517  
 Association des professionnels du cinéma du Québec: 364  
 Association des propriétaires de cinémas du Québec: 508  
 Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec: 529, 565  
 Association montréalaise d'action récréative et culturelle: 433  
 Association montréalaise du jeune cinéma: 242  
 Association pour le développement de l'audio-visuel et de la technologie en éducation: 476  
 Association pour le jeune cinéma québécois: 309, 519  
 Association professionnelle des cinéastes (Québec): 453  
 Association québécoise des critiques de cinéma: 509  
 Association québécoise des distributeurs de films: 523  
 Association québécoise des distributeurs et exportateurs de films: 6

Association québécoise des études cinématographiques — 1983: 366, 453, 457, 471, 478, 488, 545, 546  
 Association québécoise des industries techniques du cinéma et de la télévision: 489  
 Association Vidéo et cinéma du Québec: 552  
 Astral Bellevue Pathé: 6, 210, 211  
 AU CLAIR DE LA LUNE: 3, 7, 8, 9, 10, 11, 36, 62, 72, 74, 85, 112, 178, 191, 194, 202, 212, 213, 214, 215, 223, 228, 288, 297, 345, 578, 589  
 AU NOM DE TOUS LES MIENS: 454  
 AU PAYS DE ZOM: 185

**B**

Baby, François: 187  
 Barbeau, Gérard: 486  
 Beaudin, Jean: 12, 14, 81, 109, 115, 217, 469, 492  
 Bergeron, Philippe: 120  
 Bernier, Pierre: 205  
 Bertolino, Daniel: 254, 495  
 Bérubé, Robert-Claude: 255  
 BÊTE LUMINEUSE (LA): 172, 219, 220, 221, 232, 269, 284, 362, 424, 425, 460  
 Bigras, Jean-Yves: 397  
 Blais, Marc: 50, 101, 174  
 BLEUE BRUME: 257  
 Bonenfant, Mario: 253, 501  
 BONHEUR D'OCCASION: 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 41, 42, 113, 130, 134, 150, 156, 157, 158, 159, 160, 169, 170, 173, 189, 224, 225, 226, 227, 237, 249, 266, 267, 287, 298, 390, 401, 423, 435, 458  
 Borenstein, Joyce: 330  
 Boutet, Richard: 73, 163, 164, 165, 166, 200, 223, 300, 421, 422  
 Braut, Michel: 540  
 Brecht, Bertolt et le cinéma: 472  
 Broca, Philippe de: 54, 94, 95, 119, 324, 325, 500  
 Brodeur, René: 240  
 Bunuel, Luis: 457  
 BY DESIGN: 199, 250

**C**

C'ÉTAIT UN QUÉBÉCOIS EN BRETAGNE, MADAME: 269  
 ÇA PEUT PAS ÊTRE L'HIVER, ON N'A MÊME PAS EU D'ÉTÉ: 75  
 Cadrin-Rossignol, Iolande: 91, 143  
 Café: 59  
 Cameraman: 538  
 Caméras — Technique: 538

Canada. Comité d'étude de la politique culturelle fédérale voir Rapport Applebaum-Hébert  
 Canada. Ministère des communications: 433  
 Cannes — Québec: 206  
 Carle, Gilles: 30, 51, 58, 84, 99, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 201, 216, 234, 235, 246, 274, 291, 292, 293, 302, 307, 312, 313, 314, 326, 329, 331, 332, 333, 334, 335, 346, 347, 360, 419, 436, 450, 505, 544  
 Carré, Louise: 75  
 Carrière, Bruno: 26, 27, 28, 29, 96, 97, 98, 142, 176, 184, 202, 229, 265, 301, 375  
 Catalogues de films — Québec: 448, 542, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 576, 582  
 Censure: 121, 171  
 Censure — Ontario: 16  
 Censure — Québec: 16, 140, 181, 371  
 Censure — Royaume Uni: 482  
 Centrale des bibliothèques — Catalogues: 582  
 Centre international du film pour l'enfance et la jeunesse: 541  
 Centre national d'exposition de Jonquière: 311  
 Chabot, Jean: 289  
 Chamberlan, Claude: 248  
 Champ Libre (Périodique): 478  
 Chartrand, Alain: 203  
 CHRONIQUE DE LA VIE QUOTIDIENNE: 261  
 Ciné-clubs — Québec: 588  
 Ciné-Parc St-Eustache: 555  
 Ciné-Parc Ste-Adèle: 556  
 Ciné-Parc — Québec: 555, 556  
 Cinéastes indépendants — Québec: 285  
 Cinéma direct — Québec: 474  
 Cinéma libre, Montréal: 525  
 Cinéma Oméga, Longueuil: 554  
 Cinéma Outremont: 587  
 Cinéma Parallèle, Montréal: 259  
 Cinémas parallèles — Québec: 372, 373, 516, 561, 588  
 Cinémas — Québec: 218, 554, 577  
 Les Cinémas SMC (Québec): 587  
 Cinémathèque nationale du Québec. Bibliothèque: 455  
 Cinémathèque québécoise — 1983: 259, 276  
 Cité du cinéma (Québec): 433, 567  
 Cleary, Michael: 205  
 Cloutier, Léo: 83  
 COMME EN CALIFORNIE: 61  
 Commerce, Films sur le — Catalogues: 569  
 Confédération générale de la publicité (Québec): 558  
 Congrès juif Canadien: 459, 528

Conseil des agences de publicité du Québec: 559  
Construction, Films sur la — Catalogues: 573  
CONTRECOEUR: 43, 44, 83, 151, 299, 310  
Coopérative de production Main Film (Montréal): 503  
Coopérative des cinéastes indépendants: 285  
Coproducteur — Canada-France: 392  
Coproducteur — France-Canada: 392  
Coproducteur — France-Québec: 45, 128  
Coproducteur — Québec-France: 45, 128  
CORDELIA: 469  
COULEUR ENCERCLÉE (LA): 252  
COURSE AUTOUR DU MONDE (LA) — 1982: 253, 327, 501  
COURT-CIRCUIT: 46, 430  
Courts métrages: 295  
Cowan, Paul: 17, 18, 67, 116, 117, 154, 193  
CRIME D'OVIDE PLOUFFE (LE): 274, 312  
Critique cinématographique: 457  
Critique cinématographique — Québec: 420  
Critiques — Québec: 344  
Cronenberg, David: 437  
Culture nationale et cinéma — Québec: 376, 388, 498, 524, 525  
Culture régionale et cinéma — Est du Québec: 551  
Culture régionale et cinéma — Québec: 243, 466  
Curzi, Pierre: 48, 184

## D

DAISY: THE STORY OF A FACELIFT: 343  
Dansereau, Fernand: 60, 258, 268  
DÉFI MONDIAL (LE): 254  
Delacroix, René: 486  
Développement international, Films sur le — Catalogues: 542  
Deyglun, Mireille: 42, 111, 348  
Distanciation: 472  
Distributeurs — Québec: 387  
Distribution — Québec: 93, 100, 114, 122, 285, 328, 377  
Doublage — Québec: 489  
DOUX AVEUX: 60, 258  
Doyle, Helen: 351, 352  
Dufaux, Georges: 66  
Durant, Fernand: 127

## E

EDITH ET MARCEL: 475  
EMPIRE INC.: 63, 64, 256, 262, 263, 434  
En tant que femmes (Série): 581  
ENFANTS DES NORMES: Post scriptum (LES): 66  
Enfants, Films pour les: 541  
Enfants, Films pour les — Québec: 467, 585  
Enrico, Robert: 454  
Enseignement du cinéma d'animation — Québec: 452  
Enseignement du cinéma — Québec: 504  
Équipement motorisé, Films sur l' — Catalogues: 570  
Érotiques, Films: 56  
Est du Québec: 372, 373, 551  
État et cinéma — Canada — 1968-1983: 545  
État et cinéma — Québec — 1966-1983: 546  
Euvrard, Michel: 344  
Exploitation indépendante — Québec: 513, 554, 555, 556, 557, 577

## F

Falardeau, Pierre: 543  
Fédération nationale des communications (CSN): 511

Féministes, Films — Québec: 479  
FEMME DE L'HÔTEL (LA): 68, 180  
Femmes cinéastes — Québec: 381, 464  
Femmes dans les films — Québec: 479  
Femmes et cinéma: 381  
Femmes et cinéma — Québec: 238, 275, 431, 479, 514  
Femmes, Films sur les — Québec: 576  
Film Film: 285  
Les Films du Crépuscule: 377, 524  
Financement — Québec: 37  
Fisher, Max: 336, 353  
Flamands, Films: 483  
FLEURS SAUVAGES (LES): 71, 198  
Forcier, André: 3, 7, 8, 9, 10, 11, 36, 62, 72, 74, 85, 112, 178, 191, 194, 202, 212, 213, 214, 215, 223, 228, 288, 297, 345, 578, 589  
Fournier, Claude: 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 41, 42, 113, 130, 134, 150, 156, 157, 158, 159, 160, 169, 170, 173, 189, 224, 225, 226, 227, 237, 249, 266, 267, 287, 298, 390, 401, 423, 435, 458  
France: 549, 564  
Front commun contre la pornographie (Québec): 140, 181, 526  
FUTUR INTÉRIEUR (LE): 289

## G

Gagné, Jacques: 368  
Gagné, Jean: 252  
Gagné, Serge: 252  
Gagnon, Claude: 40, 88, 89, 90, 319, 337, 494  
Gélinas, Pascal: 73, 163, 164, 165, 166, 200, 223, 300, 421, 422  
Gélinas, Yves: 294  
GENS D'ABITIBI: 269  
Gina: 472  
Godbout, Jacques: 61  
GOÛT DE LA FARINE (LE): 269  
GREAT TRAIN ROBBERY (THE): 470  
Groulx, Gilles: 185, 349  
Groupe d'intervention Vidéo (Québec): 512  
Gueissaz, Dagmar: 381  
Gilde canadienne des réalisateurs - Conseil du Québec: 550  
Gutierrez, German: 59

## H

Hébert, Paul: 70, 205  
Hébert, Pierre: 449  
Héroux, Denis: 389, 392  
Héroux, Justine: 5, 318  
Histoire du cinéma — Québec: 238  
Histoire du cinéma — Québec — 1940-1960: 275  
Hoedeman, Co: 4  
HOTEL NEW HAMPSHIRE: 153  
Hough, John: 591  
Hydrothermie, Films sur l' — Catalogues: 571

## I

IF YOU LOVE THIS PLANET: 31, 53, 167, 411  
INCUBUS: 591  
Industrie cinématographique — Québec: 387, 548  
Institut canadien du film — Catalogues: 542  
Institut québécois du cinéma: 38, 244, 296, 377, 404, 524, 525, 548

## J

J.A. MARTIN, PHOTOGRAPHE: 492  
JEAN-DU-SUD AUTOUR DU MONDE: 294  
JOUER SA VIE: 84, 313, 314  
JOURNAL INACHEVÉ: 86, 108, 315, 316, 317  
Juifs, Films: 562

Jutra, Claude: 199, 250, 402, 412, 533  
KEIKO: 494  
KID WHO COULDN'T MISS (THE): 17, 18, 67, 116, 117, 154, 193  
Klein, Bonnie Sher: 361

## L

Labrecque, Jean-Claude: 46, 78, 82, 87, 139, 428, 430  
Lamothe, Arthur: 55, 110, 144, 147, 190, 340, 341  
Lamy, André: 383  
Langage cinématographique: 471  
Langage et cinéma — Québec: 477  
LAROSE, PIERROT ET LA LUCE: 40, 88, 89, 90, 319, 337  
Laure, Carole: 80, 102, 235  
Laurier, Charlotte: 239  
Leduc, Jacques: 204, 261, 271, 429  
Lefebvre, Jean Pierre: 71, 198  
Légendes indiennes du Canada (Série): 495  
Législation — Québec — 1966-1983: 546  
Législation — Québec — 1979: 476  
Législation — Québec — 1982: 34, 35  
Législation — Québec — 1983: 2, 15, 32, 49, 65, 79, 92, 93, 100, 114, 122, 126, 131, 132, 133, 135, 140, 155, 168, 175, 181, 182, 187, 188, 192, 241, 251, 296, 322, 328, 342, 354, 363, 382, 387, 388, 395, 403, 438, 442, 459, 463, 466, 473, 489, 490, 496, 498, 499, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 539, 548, 550, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 563, 577  
Lemieux, Louis-Guy: 32  
Levitin, Jacqueline: 367  
Littérature et cinéma: 497  
LONEDALE OPERATOR (THE): 470  
Losique, Serge: 279  
LOUISIANA: 54, 94, 95, 119, 324, 325, 500  
LUCIEN BROUILLARD: 26, 27, 28, 29, 96, 97, 98, 142, 176, 184, 202, 229, 265, 301, 375

## M

McGill Film Society: 461, 502  
McLaren, Norman: 355, 356, 357  
McLaren, Norman — Filmographie: 355  
Magnanat-Thalman, Nadia: 120  
Main Film: voir Coopérative de production Main Film (Montréal)  
Mallet, Marilù: 86, 108, 315, 316, 317, 381  
MAN FROM 5A (The): 336, 353  
Manifestes — Québec: 488  
Marchand, Pierre: 124  
Marcotte, Jean-Rock: 33  
MARIA CHAPDELAINE: 30, 51, 58, 99, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 201, 216, 234, 235, 246, 291, 293, 302, 307, 326, 329, 331, 332, 333, 334, 335, 346, 347, 360, 419, 436, 505  
MARIO S'EN VA-T-EN GUERRE: 12, 14, 81, 109, 115, 217  
MAUDITE GALETTE (LA): 472  
MÉMOIRE BATTANTE: 55, 110, 144, 147, 190, 340, 341  
Mémoires — Québec: 342, 459, 466, 476, 489, 490, 496, 498, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 548, 550, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 577  
Ménard, Robert: 186, 405, 432  
MES VOYAGES EN CANADA: 50, 101, 174  
Meubles, Films sur les — Catalogues: 573  
Mihalka, George: 338  
MON ONCLE ANTOINE: 533  
Monroe, Marilyn: 506

Montage: 349  
Montage — Québec: 273, 447  
Monteurs — Québec: 321, 427  
Montréal. Festival des films du monde . 1983: 69, 222, 272, 277, 278, 279, 281, 350, 369, 426, 444  
Montréal. Festival international du film super 8 mm du Québec . 1983: 283, 416, 443  
Montréal. Festival international des films sur l'art . 1982: 197, 286  
Montréal. Festival international du nouveau cinéma . 1983: 1, 125, 247, 248, 259, 280, 445, 446  
Montréal. Festival juste pour rire: 586  
Montréal. Les Rendez-vous d'automne du cinéma québécois . 1983: 47, 144, 320, 358, 359, 384, 398, 399, 400  
MOTS, MAUX DU SILENCE (LES): 351, 352  
MOURIR À TUE-TÊTE: 535  
Musée des beaux-arts, Montréal: 259  
Musique de films — Québec: 333

## N

Narcissus: 357  
Nash, Teresa: 31, 53, 167, 411, 418  
Noël, Jean-Guy: 43, 44, 83, 151, 299, 310  
Normand, Roger: 205  
NOT A LOVE STORY: 361

## O

Office national du film du Canada: 31, 53, 118, 149, 152, 171, 179, 230, 231, 236, 273, 306, 396, 447, 537, 547, 581  
Office national du film du Canada — Catalogues: 448, 542  
ON EST LOIN DU SOLEIL: 429  
ORDRES (LES): 540  
OÙ ÊTES-VOUS DONC? 349

## P

Palmarès — Québec: 413  
PAS FOU COMME ON LE PENSE: 367  
Pauzé, Michèle: 205  
PAYS DE LA TERRE SANS ARBRE (LE): 269  
Périodiques de cinéma — Québec: 462, 478, 503, 534, 583  
Perrault, Pierre: 172, 219, 220, 221, 232, 260, 269, 284, 362, 424, 425, 460, 474  
PETITE AUBRE L'ENFANT MARTYRE (LA): 397  
PETITE NUIT (LA): 207  
PIÈGES DE LA MER (LES): 368  
PLANTE (LA): 330  
PLOUFFE (LES): 544  
Poirier, Anne Claire: 136, 137, 138, 339, 385, 535  
Pool, Léa: 68, 180  
Pornographie: 57, 141, 155, 371, 479, 526  
Pornographie — Québec: 140, 161, 526  
Pornographiques, Films: 56, 121  
Pornographiques, Films — Québec: 514  
Poulain, Julien: 543  
POURQUOI L'ÉTRANGE M. ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT À LA BANDE DESSINÉE?: 13, 303, 374, 378, 379, 380, 590  
Premier choix: 6, 211  
Producteurs — Québec: 318  
Production — Québec: 210, 389, 406  
Production — Québec — 1966-1983: 546  
Productions et réalisations indépendantes de Montréal: 515  
Projet de loi 109 voir Législation — Québec — 1982  
Projet de loi 109 voir Législation — Québec — 1983

Publicité de films: 560

## Q

QUARANTAINE (LA): 136, 137, 138, 339, 385  
Québec. 38, 47, 209, 322, 465, 477, 487, 498, 504, 588  
Québec . Festival de films et vidéos de femmes. 1983: 431  
Québec . Festival international du film: 481  
Québec . Festival international du film. 1983: 282, 305, 426  
Québec — France: 129, 264  
Québec (Province) Commission d'étude sur le cinéma et l'audiovisuel voir Rapport Fournier  
Québec (Province) Conseil du statut de la femme: 32, 514  
Québec (Province) Conseil du statut de la femme — Catalogues: 576  
Québec — 1983: 308, 388, 439  
Québécois, Films à l'étranger — France: 45, 128, 408, 493  
Québécois, Films à l'étranger — RDA: 485  
Québécois, Films — Catalogues: 582  
Québécois, Films (TV): 245

## R

Radio-Québec: 575  
Rapport Applebaum-Hébert: 118, 149, 179, 208, 231, 236, 269, 409, 410  
Rapport Bredin: 564  
Rapport Fournier: 394, 409, 410, 438, 468, 473, 532, 563  
Rapport Moinot: 549  
Raymond, Marie-José: 25, 130, 237, 270  
Réalisateurs — Québec: 447  
Réalisation — Québec — 1983: 565  
Récit: 470, 566  
Regroupement des bibliothèques centrales de prêt du Québec: 527  
Regroupement des intervenants de l'industrie du cinéma de l'Est du Québec: 466, 551  
Regroupement régional des producteurs de films de Québec: 518  
RÉJEANNE PADOVANI: 472  
RENCONTRE AVEC UNE FEMME REMARQUABLE: Laure Gaudreault: 91, 143  
Repiquage — Québec: 306  
RETOUT À LA TERRE (LE): 269  
RETURN OF THE JEDI (THE): 579  
Richardson, Tony: 153  
RIEN QU'UN JEU: 76, 77, 145, 146, 177, 233, 304, 370, 391, 393, 404, 415  
Rose, Hubert-Yves: 295  
ROSSIGNOL ET LES CLOCHES (LE): 486  
Rouleau, Yolaine: 289  
Rouyn . Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue: 480  
Rubbo, Michael: 343

## S

SDA Production Ltée: 406  
Sauriol, Brigitte: 76, 77, 145, 146, 177, 233, 257, 304, 370, 381, 391, 393, 404, 415  
SCANDALE: 338  
Sceaux . Festival international de films de femmes — 1983: 381  
Scénarios — Bibliographie: 491  
Scénarios — Québec — Bibliographie: 491  
Secrétariat, Films sur le — Catalogues: 569  
Sémiologie du cinéma: 366  
SI CETTE PLANÈTE VOUS TIENT À COEUR voir IF YOU LOVE THIS PLANET  
Siegel, Lois: 323

SILENCE (LE): 402, 412  
Simoneau, Yves: 13, 148, 195, 196, 303, 374, 378, 379, 380, 440, 441, 590  
Smith, Roland: 39, 123  
Société d'énergie de la Baie James — Catalogues: 484  
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne: 383, 585  
Société de distribution Cinéma libre voir Cinéma libre, Montréal  
Société des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs: 553  
Société et cinéma — Québec: 581  
Société lavalloise du cinéma: 414  
Société nouvelle (Série): 581  
Société Radio-Canada: 149  
Soins esthétiques, films sur les — Catalogues: 574  
SOUVENIRS DE GUERRE: 449  
Spectateurs — Québec: 382  
Studios — Québec: 567  
Super 8 mm, Films en: 283  
Super 8 mm, Films en — Québec: 344, 417  
SURSIS (LE): 240  
Syndicalisme et cinéma — Canada: 536  
Syndicalisme et cinéma — Québec: 536  
Syndicat national du cinéma (Québec): 364, 531

## T

Tana, Paul: 365  
Technologie, Films sur la — Catalogues: 572  
Télédistribution — Canada: 584  
Télévision à péage — Canada: 584  
Télévision à péage — Québec: 6, 121, 211, 371  
Télévision et cinéma — Québec: 245, 420  
Thalman, Daniel: 120  
Théberge, André: 207  
Théorie cinématographique: 471, 566  
Théorie cinématographique — Québec: 488  
Thèse: 472, 566, 581  
Tifo, Marie: 184  
TIN FLUTE (THE) voir BONHEUR D'OCCASION  
Toronto. Festival of festivals 1983: 281  
Tournage des films — Canada: 162  
Tournage des films — Québec: 407  
TURLUTE DES ANNÉES DURES (LA): 73, 163, 164, 165, 166, 200, 223/ 300, 421, 422

## U

UNE JOURNÉE EN TAXI: 186, 405, 432  
Union des artistes: 387, 510  
Université du Québec à Hull. Programme de perfectionnement des maîtres en enseignement professionnel — Catalogues: 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574

## V

Vamos, Thomas: 330  
Versions: 41, 395  
Vidéo — Québec: 387  
VIDEODROME: 437  
VOILES BAS ET EN TRAVERS (LES): 260  
VOL DE RÊVE: 120  
VOYAGEUR: 295  
Les Vues animées (Québec): 311

## Y

YEUX ROUGES (LES): 148, 195, 196, 440, 441

## 0-9

20TH CENTURY CHOCOLATE CAKE  
(A): 323



PHOTO: WARREN LIPTON

RIEN QU'UN JEU

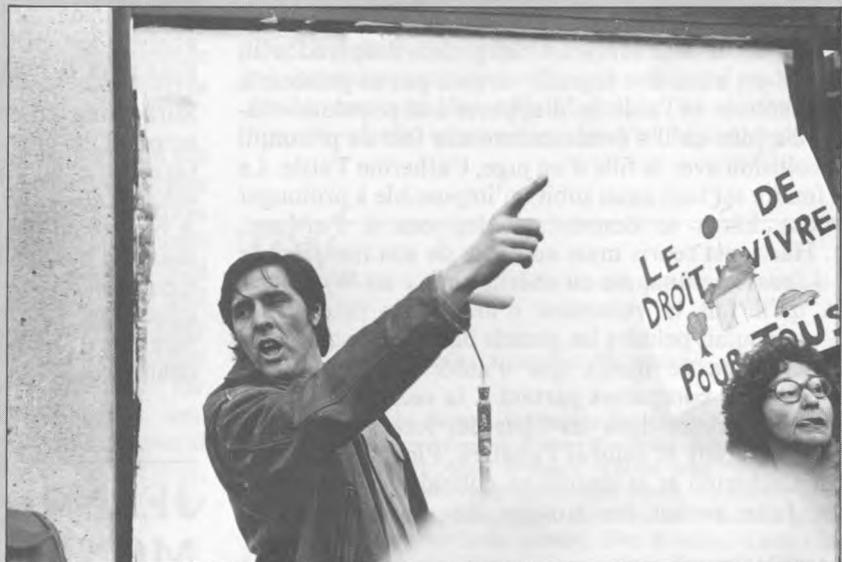


PHOTO: BERTRAND CARRIÈRE

LUCIEN BROUILLARD



PHOTO: DOMINIQUE LE STRAT

LE RUFFIAN

Cocks. Catering: Location Caterers. Company chefs: Shelly Hetherington, Kim Armstrong. Craftservice & first aid: Lesley Beale, R.N. Optical: Film Optical of Canada Ltd. Titles: Kim Lew Kee. Negative cutter: Film Completion Services. Colour grading: Chris Hinton. Post production sound: Pathé Sound & Post Production Centre. Music recorded at: Manta Sound. Music engineer: Andrew Hermant. "Edmond on the Hill" arranged & performed by: Under the Moss. "My Love for You" music & lyrics by: Les Pouliot. Performed by: Gordon Lightfoot. Lenses and panaflex by: Panavision®. Processing: Medallion Film Laboratories Limited. Filmed in: British Columbia. The producers wish to acknowledge the following for their co-operation in the making of this film: British Columbia Ministry of Tourism, Chamber of Commerce, Victoria, B.C., British Columbia Rail, Historical Barkerville B.C., Heritage Park, Calgary, Alberta. With special thanks to: Justis Green, Brian Small, Dale Perry, Robert Swanson, George Chapman, the People of Victoria, B.C. A Sid & Marty Krofft presentation. A Ronald Cohen production. © 1981 Guardian Trust Company, In Trust.

1/ Devenue Desperado Productions

Tournage: Du 20 octobre au 13 décembre 1980, en Colombie-Britannique et en Alberta

Sortie en salle: Le 17 décembre 1982, à Calgary

Titres de travail: THE LAST DESPERADO  
DESPERADO

Distributeur: Les films Astral

L'action se déroule en 1900 au nord-ouest des États-Unis. Harry Tracy est le seul survivant des grands desperados du 19e siècle. Il est aussi une légende vivante par sa galanterie envers les femmes et l'aide qu'il apporte à la population laborieuse. Un jour qu'il s'évade encore une fois de prison, il entre en collision avec la fille d'un juge, Catherine Tuttle. Le coup de foudre est tout aussi subit qu'impossible à prolonger et les deux héros se donnent rendez-vous à Portland, Oregon. Harry est repris mais au cours de son transfert de prison, il fausse compagnie au shériff et fuit au Wyoming. C'est là qu'il fait la rencontre d'un artiste raté, Dave Merrill, qui voulait peindre les grands bandits de son temps et ne trouve rien de mieux que d'aider Tracy dans ses crimes. Les deux comparses partent à la recherche de Catherine mais tombent dans les filets des forces de l'ordre. Merrill trahit Tracy et celui-ci l'abattra. Finalement Tracy rejoindra Catherine et le couple ne connaîtra qu'une existence en fuite devant les troupes du marshall Morrie Nathan.

The story takes place around 1900 in the northwest United States. Harry Tracy is the last of the great 19th century desperados. His gallantry towards women is legendary, as is the way he protects common folks. One day, in the course of yet another escape from prison, he collides into Catherine Tuttle, the daughter of a judge. It's love at first sight, but there's no time for lingering, and the two arrange to meet in Portland, Oregon. Harry is recaptured, but during his transfer to prison he gives the sheriff the slip and heads for Wyoming. Here, he meets a failed painter, Dave Merrill, whose ambition was to capture on canvas the great outlaws of his time, and who asks no more than to help Tracy in his crimes. The pair goes off to look for Catherine, but falls into the clutches of the forces of order. Merrill betrays Tracy, who then kills him. Finally, Tracy meets up with Catherine, and the couple embarks on a new life fleeing before Marshall Morrie Nathan's troops.

---

## L'INVASION DES ORDINATEURS

---

16mm, couleurs, 93 minutes, 1982

Réalisation: Hélène Saint-Martin. Textes, recherches et interviews: Normand Cloutier. Images: Claude Pelland. Son: Guy Michaud. Scripte: Christiane Rondeau. Montage: Claude Bétournay. Production: Société Radio-Canada, 1982.

Tournage: En mars et avril 1982, au Québec, en France et aux États-Unis  
Présentation télévision: Le 6 juin 1982, à Radio-Canada

Distributeur: Société Radio-Canada

La révolution micro-électronique plus importante encore que la révolution industrielle qui vida les campagnes de ses travailleurs pour les entasser dans les usines, sera accomplie en l'an 2000 et, cette fois-ci, ce sera les bureaux qui vont se vider. Ce document traite donc de l'invasion des ordinateurs dans le monde des affaires et de la bureaucratie. Il étudie aussi les effets de l'informatisation sur le travail en général mais surtout sur l'éducation. Et, en dernière partie, on analyse les stratégies mises de l'avant par le Japon, la France et le Canada face à ce défi.

Surpassing in importance the industrial revolution, which emptied the countryside of people and packed them into factories, the microelectronic revolution will be over by the year 2000 — and this time it's offices that will stand empty. A film about the invasion by computers of the world of business and bureaucracies, it also looks at the effects of computerization on work in general, with special attention given to education. It concludes with an analysis of the strategies being developed in Japan, France, and Canada to meet the challenge.

---

## JEAN-DU-SUD AUTOUR DU MONDE

---

16mm, couleurs, 99 minutes, 1983

Réalisation: Yves Gélinas. Direction de production et collaboration à la réalisation: Normand Allaire. Images: Yves Gélinas. Montage: Normand Allaire, Pascal Gélinas. Musique: François Asselin, Alain Clavier. Montage sonore: Jocelyn Caron. Mixage: André Gilles Gagné. Équipement spécial: Pierre Abbeles, André de Tonnancour. Cerf-Volant: Lucien Gibeault, Pierre Gélinas. Tournage aux îles Chatham et à Gaspé: Normand Allaire, Philippe Lavalette, Robert Michon, Marcel Fraser, Christian Duguay. J'aimerais également remercier: Jacques Chabiland, Yves et Bernard Delamorinière, Luc et Yves Delahaye, Geneviève Hoffman, Mirielle Goulet, André Heurtier, Christine Delamorinière, Jean-Claude Marcus, Anne Michailof, Réal Bouvier, Jean-Pierre Baille et Nicole Lattès (Éditions maritimes et d'outre-mer), Michel Ralys (Voilerie Ralys), C. Peltier et M. Bourhis (A.C. Delco Europe), Bernard Jourdain (Plastimo), Thierry Vanier (Cires Vallot), A. Mélis (Vêtements Équinoxe), Bill Walker (Mustang Sportswear), Raymond Borja (Direct Film), Gérard Lareault et Jean-Pierre Ranger (Air Canada) qui ont contribué à la préparation et à l'équipement de Jean-du-Sud. Dr. Catherine Montenay, Gilles Raoult, Dr. Yannick Jardin, Dr. Pierre Poupart qui ont veillé sur ma santé. Les Radio-amateurs: Bernard F6GZK, Heini VK3HL, Tony ZL1ATE, Ron ZL4MK, Eugène F6BQE, Laurie VK3BXO, Fin ZL4HI, Peter PY1ZAK, André F6AMF, John VK9JA, Mac ZL4JG, Henri VE2AGA. À l'escale de

Nouvelle-Zélande: *Guy Daigneault, Peter Manning, Bruce Tranor. Aux îles Chatham: Jan et David Jenner, Raewyn et Joe Wills, Chatham islands Parking Co. Et plus spécialement: Pierre Décarie VE2KD, Pierre David, Alain Gourd, CKMF, Michel Chabiland, Paul Houde, Yves Guérard, RADIO-MUTUEL, Jean Roy, Grégoire Ewing. Un film produit par: Yves Michon et Jacques Pettigrew pour Ciné-Groupe inc. En collaboration avec: La Société Radio-Canada et l'Institut québécois du cinéma. © Ciné-Groupe inc, Montréal 1983.*

Tournage: Du 1er septembre 1981 au 9 juin 1983 (Un tour du monde partant de Saint-Malo et se terminant à Gaspé)

Première: Le 10 janvier 1984, à Sorel au Théâtre du Marché

Sortie à Montréal: Le 8 mai 1984, à la salle Félix-Leclerc

Distributeur: Découverte du monde

Ce journal de bord filmé du tour du monde en solitaire de Yves Gélinas, sur un voilier de neuf mètres, rend compte des multiples péripéties et gestes quotidiens qu'une telle aventure impose. Parti de Saint-Malo le 1er septembre 1981 avec l'intention de rallier Gaspé, en faisant le tour de la terre sans escale, Jean-du-Sud double Bonne-Espérance le 16 novembre 81, le Cap Leeuwin, à la pointe sud-ouest de l'Australie, le 1er janvier 82 et se trouve chaviré et démâté dans l'Océan Pacifique le 15 février à 700 milles à l'est de la Nouvelle-Zélande. À l'automne, après d'importantes réparations, il reprend la mer et atteint finalement Gaspé, le 9 mai 83. Grâce à plusieurs petites caméras, dont une montée sur un casque, Gélinas réussit à filmer des manoeuvres même par mauvais temps.

This ship's log on film of Yves Gélinas's solo trip around the world in a 30-foot sailboat records the different strategies and daily activities that such an adventure imposes. Gélinas left Saint-Malo on September 1, 1981 en route for Gaspé via a non-stop trip around the world. The Jean-du-Sud rounded the Cape of Good Hope on November 16, 1981 and Cape Leeuwin off the Southeast tip of Australia on January 1, 1982 before capsizing and losing its mast six weeks later in the Pacific Ocean 700 miles east of New Zealand. In the autumn, after major repairs, he hoisted sail again, and finally reaching Gaspé on May 9, 1983. By means of several small cameras, including one mounted on his helmet, Gélinas was able to film his activities even in stormy weather.

## LA JOURNÉE D'UN CURÉ DE CAMPAGNE

16mm, couleurs, 66 minutes, 1983

Un film de: *François Brault. Idée et scénario: Michel Lessard. Assistant-réalisateur: Yvon Provost. Caméra: François Brault. Assistant-caméraman et éclairages: Séraphin Bouchard. Prise de son: Joseph Champagne, Yves Gendron. Recherche et entrevues: Yvon Provost. Texte et narration: Michel Garneau. Musique originale: Jean Cloutier. Ont collaboré au montage: Suzanne Allard, Pascal Gélinas, Marthe de la Chevrotière. Montage sonore: Pascal Gélinas. Mixage: Jean-Pierre Joutel. Avec la participation de: Monsieur Antonio Arsenaault, curé à Saint-Séverin-de-Beauce; Mademoiselle Lucienne Arsenaault, ménagère de presbytère; Monsieur Gédéon Richard, maître-chanteur, Monsieur Wilfrid Vachon, bedeau et fossoyeur; le chœur de chant de Saint-Séverin-de-Beauce. Nous remercions les paroissiens de Saint-Séverin-de-Beauce et des environs. Administratrices: Nicole Côté, Evelyn Regimbald, Diane Leblanc. Producteur exécutif: Jean Dansereau. Production: Office national du film du Canada en collaboration avec la Société Radio-Canada. © Office national du film du Canada 1983.*

Tournage: *L'hiver 1981 et 1982, à Saint-Séverin-de-Beauce*  
Avant-première: *Le 19 mars 1983, à Saint-Séverin-de-Beauce*  
Première: *Le 2 octobre 1983 - Rendez-vous d'automne du cinéma québécois (Cinémathèque québécoise)*  
Présentation télévision: *Le 1er avril 1983, à Radio-Canada*  
Titres de travail: *CURÉ DE CAMPAGNE*  
*LA JOURNÉE D'UN CURÉ DE CAMPAGNE EN HIVER*

Distributeur: *Office national du film*

Ce documentaire porte un regard ethnologique sur un phénomène en voie de disparition: un curé de campagne, comme venu en droite ligne du 19e siècle, du temps où il était l'autorité sur le plan religieux et la seule personne instruite du village. Et sur le monde clos qui est son univers quotidien: église, presbytère, liturgie, rituels, accessoires, ministère, sermons, opinions, rôle religieux et influence sociale. À travers les fonctions officielles, on cerne l'homme lui-même: un homme effacé, savoureux et au dévouement sans bornes.

An ethnological look at a vanishing species: the country priest, a figure straight out of the 19th century, a time when he was the religious authority and the only educated person in a village. And on the closed world that defines his daily life: church, presbytery, liturgy, rituals, accessories, ministry, sermons, opinions, religious role, and social influence. As he performs his official duties, we discover the man himself: warm, unassuming, and of boundless devotion.

## JOY

35mm, couleurs, version française: 99 minutes, version anglaise: 102 minutes, 1983

Directed by: *Serge Bergon. Screenplay by: Marie-Françoise Hans, Christian Charrière, Serge Bergon, Robert Geoffrion. Based on the novel by: Joy Laurey. Music by: Alain Wisniak. Theme song "Joy" composed by: François Valéry. Performed by: Debbie Davis. Conducted by: Christian Caverio. Director of photography: René Verzier. Editor: Michel Lewin. Production designers: Csaba Kertesz, Eric Moulard. Cast: Claudia Udy (Joy), Gérard Antoine Huart (Marc), Agnès Torrent (Margo), Elisabeth Mortensen (Joëlle), Jeffrey Kime (Helmut), Manuel Gélén (Alain), Keneth Le Gallois (Bruce), Geoffrey Carey (David), Danielle Godet (the mother of Joy), Fabrice Guinard (the poet), Claire Nadeau (the directress), Corinne Corson (secretary of Marc), Remy Azzolini (TV emcee), Jean-Jacques Rousselet (anchorman), Claudine Raffalli (guest no 1), Christiane Douesnard (guest no 2), Lisa Braconnier (guest no 3), Éric Franquelin (the musician), Helena Canelle (the Bresilian), Marianne Lors (women of married couple Egrillard), Michel Caron (Jean-Albert), Jacqueline Jolivet (hostess 1), Ingrid Rossi (hostess 2), Florence Frezza (Joy teenager), Jean-Marie Vauglin (waiter), Septimiu Sever (The master), John Stocker (George Miller), Jérôme Tiberghien (Johnny), Nancy Oser, James Rae, Jean-Louis D'Amours, Joanne McKay. CANADIAN CREW: 2nd assistant director: Pedro Gandol. 3rd assistant director: François Sylvestre. Continuity: Brigitte Germain. Casting director: Ali Karnick. Dialogue director: Daniel Landau. Assistant cameraman: Andy Chmura. 2nd assistant camera: Jacques Bernier. Still photographer: Attila Dory. Unit manager: Ginette Hardy. Production manager: Lyse Lafontaine. Production accountant: Manon Bougie-Boyer. Production secretary: Jean Gérin. Sound recorder: Don Cohen. Boom man: Eric Zimmer. Make up artist: Marie-Josée Lafontaine. Make-up apprentice: Jillian Chandler. Hairdresser: Bob Pritchett. Wardrobe: Laurie Drew. Assistant wardrobe: Louise Gagné. Dresser: Marianne Carter. Apprentice dresser: Catherine Sauriol. Art decorator: Abraham Lee. Graphic artist: Andrew Gryn. Props: Jean Bourret. Assistant props: Pierre Davreux. Key grip: Jacob Rolling. Grip: Michel Saint-Pierre. Gaffer: Steve Danyluk. Best boy: Yves Charbonneau. Drivers: Pierre Bédard, Léo D. Carpentier. Post-production: Susan Schneur. FRENCH CREW: 1st assistant director: Elizabeth Parrière. 2nd*

assistant director: Jean-Luc Rossignol. 3rd assistant director: Rachid Boufla. Casting director: Remy Azzolini. Dialogue coach: Joshua Jampol. 1st assistant camera: Frank Sechan. 2nd assistant camera: Olivier Ide. Photographer: Georges Pierre. Unit management: Michel Bernedi. Unit p.c.: Rodolphe Pélécier, Pascal Maillard, Moussa Seghiri. Production accountant: Odette Hainsselin. Production secretary: Denise Henry. Chief sound engineer: Henri Roux. Boom man: Thierry Sabatier. Make-up artist: Aida Thivat-Carange. Hairdresser: Gérald Porcher. Wardrobe mistress: Claire Fraisse. Assistant wardrobe mistress: Agathe Sallaberry. Dresser: Claudine Comte, Claude Sume, Renaud Barbier, Zair Kedadou. Set props: Pierre Locatelli. Production driver: Gérard Kindinis. Key grip: Jean-Pierre Dutreix. Grip #2: Dominique Leguex. Grip #3: Dominique Robert. Gaffer: Claude Rouxel. Best boy: Jean Fleury. Electrician: Maurice Estival. Genie operator: Denis Moncel. Assistant editor: Jacques Duquesne. Apprentice editor: Marco Cove. Assistant sound editor: Micheline Rinaldi. Publicist: Claude Le Gac. Assistant publicist: Thierry Foucher. Assistant publicist: Brigitte de Roquemaurel. Songs "God of Love": Music: Alain Wisniak. Lyrics: Robin Michelson. Song by: Arther Simms. Dubbing sound editor: Jerome Levy. Mixer: Jack Jullian. Laboratory: Sonolab Canada, Sonolab St-Cloud. Camera and lenses: Panavision Canada Ltd, Montréal, Chevreau (Paris). Jewelry and watches courtesy of: MOUG. A RSL Films Limited and Benjamin Simon presentation. A Canada-France co-production. Produced by: RSL Films Limited (Montréal), ATC 3000 (Paris). © 1983 ATC 3000 - Movie Corp IX inc.

1/Richard Ciupka tourne les premières séquences du film mais son nom n'apparaît pas au générique.

2/Kenneth Welsh

Tournage: Du 7 février au 29 avril 1983, en France, au Mexique, aux États-Unis et au Canada

Sortie en France: Le 27 juin 1983

Sortie en salle: Le 20 janvier 1984, à Montréal et en province dans 13 salles

Version française: JOY (Le film a été tourné simultanément en français et en anglais)

Distributeur: Vivafilm

Mannequin très connu, Joy travaille avec les plus grands photographes et on la voit dans les plus luxueux magazines de mode du monde entier. Les hommes de son entourage sont troublés par son charme étrange. Sa rencontre avec Marc commence à la transformer. Elle est amoureuse. Mais celui-ci a un secret: il a une autre femme. Joy se rend à New York — elle devient une vedette internationale — mais son obsession pour Marc l'incite à revenir en France. Elle découvre rapidement que rien n'est changé chez Marc et décide de rompre définitivement et repart pour New York.

Joy is a well-known model who works with the greatest photographers and whose face adorns the most sophisticated fashion magazines in the world. The men around her are attracted by her strange charm. She begins to change as a result of her encounter with Marc. She falls in love. But Marc has a secret: he is involved with another woman. Joy moves to New York and becomes an international star, but her obsession for Marc leads her to return to France. Quickly realizing that he has not changed, she breaks off with him for good, and goes back to New York.

## THE KID WHO COULDN'T MISS

16mm, couleurs, 79 minutes, 1982

Written and directed by: Paul Cowan. Starring: Eric Peterson as Billy Bishop and Walter Bourne. With excerpts of: "Billy Bishop goes to war" written by John Gray with Eric Peterson. Edited by: Sidonie Kerr and Paul Cowan. Those appearing in the film: Lord Balfour of Inchrye, Arthur Bishop, Comte Louis de Diesbach, Cecil Knight, Bobby Lepage, Louis Lomez, Mary McCudden, Alexander McKee. This film was made possible through the assistance of: The Imperial War Museum, Great Britain, The

Bundesarchiv, Germany, Établissement de Cinéma et de Photo des Armées, France, Centre national de la Cinématographie, France, Public Archives Canada, Arthur Bishop, CBC Sound Archives, 167 (Air Marshall Bishop) Squadron, Royal Canadian Air Cadets, Branch 6 Royal Canadian Legion, Billy Bishop Heritage, Owen Sound, Norman Gilham, Jacques Bobet. "Billy Bishop goes to war" produced by: the Vancouver East Cultural Centre. Music written and composed by: John Gray. Narration read by: William Hutt. Camera: Paul Cowan. Sound: Richard Nichol, James McCarthy. Assistant camera: Susan Trow, Simon Leblanc, Mike Mahoney, Maurice de Ernsted. Historical research: Dominique Parent. Music research: Katie Malloch. Animation direction: Meilan Lam. Animation camera: Jacques Avoine, Raymond Dumas. Original music: Ben Low. Music re-recording: Denis Gagné. Sound editing: Jacqueline Newell. Titles: Guy Lamontagne. Post-production co-ordinator: Grace Avrith. Re-recording: Jean-Pierre Joutel, Adrian Croll. Studio administrator: Marie Tonto-Donati. Producer: Paul Cowan. Executive producer: Adam Symanski. © National Film Board of Canada 1982.

Tournage: De juin 1980 au 12 novembre 1981, à Montréal

Première: Le 3 mars 1983, à Edmonton au Centennial Library Theatre

Titre de travail: BILLY SHOP

Distributeur: Office national du film

En 1914, William Avery Bishop se trouvait dans les tranchées en France quand il vit un avion survoler ses positions. Il décida alors de devenir pilote. Peu de temps après il se joint au Royal Flying Corps et, à l'âge de 23 ans, obtient son titre d'as, ce qui signifie qu'il a abattu 5 avions ennemis. Il affrontera dans les airs le célèbre baron rouge von Richthofen. Aventurier, frondeur et courageux, Bishop terminera la guerre avec plusieurs victimes à son actif, décoré de la Victoria Cross et déjà légende vivante. Il mourra en 1956. C'est cette carrière qu'évoque et retrace, surtout à l'aide de documents d'époque, le présent film.

In 1914, William Avery Bishop was in the trenches in France when he saw a plane flying overhead. Then and there he decided to become a pilot. He soon joined the Royal Flying Corps, and, by age 23, had earned the title of "Ace" — meaning that he had shot down five enemy planes. In the air, he confronted the infamous "Red Baron" von Richthofen. Adventurous, individualistic, and brave, Bishop came out of the war with many victims to his credit. He was decorated with the Victoria Cross, and was already a hero in his lifetime. He died in 1956. The film evokes and retraces his wartime career, principally by means of documents taken from the period.

## LUCIEN BROUILLARD

16mm gonflé en 35mm, couleurs, 89 minutes, 1983

Un film de: Bruno Carrière. Scénario: Jacques Jacob, Jacques Paris, Bruno Carrière. Directeur de la photographie: Pierre Mignot. Directeur artistique: Gilles Aird. Prise de son: Serge Beauchemin. Montage: Michel Arcand. Musique: Yves Laferrière. Producteur associé: Marc Daigle. Producteur: René Gueissaz. 1ère assistante à la réalisation: Ginette Breton. 2e assistant à la réalisation: Robert Martel. 3e assistant à la réalisation: Claude Cartier. Scripte: Ginette Sénécal. Régie: Suzanne Girard. Assistants à la production: Jean-Pierre Laurendeau, Marie Potvin, Ronald Guèvremont. Secrétaire de production: Suzanne Comtois. Administration: Bernadette Payeur, Bérandère Maltais. Directeur de production: René Gueissaz. 1er assistant à la caméra: Jean Lépine. Stagiaire: Christiane Guernon. Images additionnelles: Serge Giguère, Bruno Carrière. Photographe de plateau: Bertrand Carrière. Prise de son: Serge Beauchemin. Perchiste: Yvon Benoit. Monteur image: Michel Arcand. Assistant: Noël Almey. Monteur sonore: Paul Dion. Assistant: Michel Charron. Musique: Yves Laferrière. En collaboration avec: Robert Lachapelle, Richard Perrotte, Robert Stanley. Bruitage: Terry Burke. Mixage: Michel Charron. Accessoires:

Marc Corriveau. Assistant-accessoiriste: Philippe Chevalier. Décorateur-ensemblier: Maurice Leblanc. Peintre: Guy Saint-Georges. Maquilleuse: Micheline Foisy. Coiffeur: Bob Pritchett. Création de costumes: Michèle Hamel. Costumière: Martine Fontaine. Éclairagiste: Daniel Chrétien. Électriciens: Robert Laperrière Jr., Jacques Girard, Denis Ménard. Machiniste: Michel Chohin. Création de titres: Michel Laroche. Animation: Film Docteur du Québec inc., Archives: Pascal Gélinas, Ateliers Audio-visuels du Québec, Antoine Désilets, Pierre G. Verge. Optiques: Michel Delisle. Service de laboratoire: Bellevue-Pathé, Film Opticals, Negbec inc. Location de l'équipement: Panavision Canada Ltée. Idée originale: Jacques Jacob. Collaboration aux dialogues: Louis Saïa. Produit par: l'Association coopérative de production audiovisuelle. Avec: Pierre Curzi (Lucien Brouillard), Roger Blay (Jacques Martineau), Marie Tifo (Alice Tanguay), Paul Savoie (André Morin), Jean Duceppe (1er ministre Provencher), Germain Houde (DéTECTIVE), Guy Thauvette, Jean-Pierre Cartier, Carmen Tremblay, Charlie Beauchamp, Aubert Pallascio, Julien Poulin, Marc Gélinas, Nicole Leblanc, Michel Daigle, Claude Poissan, Jean-Aimé Richard, Réjean Robidoux, Yves Marcoux, Allan Rudy, Alpha Boucher, Renée Girard, Véronique Pinette, Anne Villeneuve, Gabriel Gascon, Gisèle Trépanier, Gilbert Delasole, Marcel Huard, Paul-Émile Carrière, Mario Benoit, Jacques Tourangeau, Jean-Pierre Scantamburlo, Pierre Brisset Des Nos, Jean-Pierre Leduc, Élie Oren, Éric Gaudry, Michel Therrien, Benoît Dagenais, Jean-Pierre Piché, Claude Marquis, Bertrand Gagnon, Pier Giard, Michel Pasquier, Marc Proulx, Frédérique Collin, Mariette Gallant, Lise Garneau-Derome, Marie Décary, Gilles Rochette, Flora Balzano, France Lemoyne, Fernande Carrière, Jean-Jacques Blanchet. Ce film a été réalisé avec la participation financière de: l'Institut québécois du cinéma, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Bellevue-Pathé Québec (1972) Ltée, Famous Players Limited et la collaboration de la Société Radio-Canada. © ACPAV 1983

Tournage: Du 1er décembre 81 au 7 janvier 82, à Montréal  
 Avant-première: Le 21 mars 1983, à la Cinémathèque québécoise  
 Première: Le 24 mars 1983, au cinéma Le Dauphin  
 Sortie en salle: Le 25 mars 1983, au cinéma Le Dauphin  
 Version anglaise (vidéo): LUCIEN BROUILLARD  
 Distributeur: Les Films René Malo

Personnage solitaire, anarchiste à sa façon, Brouillard lutte sans cesse pour défendre ses droits et ceux de ses concitoyens. Pour eux, Lucien est en quelque sorte un héros. Manifestations, coups d'éclat, actes de violence, il ne recule devant rien pour alerter l'opinion publique. Lucien Brouillard provoque, inquiète et dérange. Ses activités subversives ne lui amènent évidemment que des ennuis et ses retrouvailles avec son ami d'enfance, Jacques Martineau, avocat aux ambitions politiques évidentes, marquent le début d'une affolante descente aux enfers.

A loner and an anarchist in his own way, Brouillard wages an unrelenting battle to defend his rights and those of his fellow citizens. In their eyes, Brouillard is a kind of hero. Demonstrations, media events, acts of violence — he'll do anything to arouse public opinion. Lucien Brouillard provokes, upsets, and disturbs. Not surprisingly, his subversive activities bring him nothing but problems with the authorities, and his reunion with his old school buddy, Jacques Martineau, a lawyer with obvious political ambitions, marks the beginning of a haunting descent into hell.

## MARIA CHAPDELAINÉ

35 mm, couleurs, 107 minutes, 1983

Un film de: Gilles Carle. D'après l'oeuvre de: Louis Hémon. Scénario: Gilles Carle, Guy Fournier. Directeur artistique: Jocelyn Joly. Adjoint: Raymond Dupuis. Directeur de la photographie: Pierre Mignot. Costumes: Michèle Hamel. Montage: André Chiriaeff, Michel Arcand. Musique: Lewis Furey. Directeur de production: Lorraine Richard. Producteur: Harold Greenberg. Producteurs délégués: Murray Shostak, Robert Baylis.

Un film réalisé avec la participation de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, de l'Institut québécois du cinéma et Alcan. Assistant-réalisateur: Jacques W. Benoit. 2e assistant-réalisateur: Monique Maranda. 3e assistant-réalisateur: Jacques Laberge. Assistants à la caméra: Jean Lépine, Christiane Guernon. Preneur de son: Patrick Rousseau. Perchiste: Véronique Gabillaud. Chef costumière: Blanche Boileau. Costumiers: Christiane Tessier, John Stowe. Chef habilleuse: Renée April. Habilleurs: Pierre Perreault, Mario Davignon, Suzanne Harel, Luc Leflaguais, Fabienne April, Jasmine Dessureault, Susan Hall. Ensemblier: François Séguin. Chef accessoiriste: Ronald Fautoux. Accessoiriste extérieur: Alain Singher. Accessoiristes de plateau: Patrice Bengle, Simon Lahaye. Assistants accessoiristes: Philippe Chevalier, Jean Labrecque, Josianne Noreau, Henri Gagnon. Palefrenier: Raymond St-Amour. Dresseurs: Joe Hornak, Jean Léveillé. Effets spéciaux: Bill Orr, John Thomas. Assistants: Tom Fisher, Robbie Baylis, Donald Pelletier. Chef maquilleuse: Micheline Foisy. Maquilleuses: Joan Isaacson, Louise Mignault-Rundell, Cécile Rigaud. Chef coiffeur: André Lafrenière. Coiffeurs: Bob Pritchett, Richard Hansen. Chef électricien: Daniel Chrétien. Électriciens: Claude Fortier, Robert Lapierre Jr., Jean Trudeau, Jacques Girard, Denis Ménard. Opérateur du générateur: Eddy Trempe. Chef machiniste: François Dupéré, Michel Périard. Coordinatrice de production: Marie-Hélène Roy. Scripte: Ginette Sénécal. Monteur d'appoint: Yves Chaput. Assistants-monteurs: Nicole Chicoine, Alain Belhumeur. Bruitage: Terry Burke, Kelly Hall. Chef monteur sonore: Jean-Guy Montpetit. Monteurs sonores: Claude Langlois, Patrick Dudd. Assistantes-monteurs: Louise Côté, Joceline Genest. Monteur négatif: Laboratoire Negbec. Orchestration et direction d'orchestre: Richard Grégoire. Ingénieur: Ian Terry. Mixeurs: Joe Grimaldi, Austin Grimaldi, Henri Blondeau. Chef constructeur: André Brochu. Menuisiers: Jean-Marie Vallender, Michel Brochu, Gaston Brassard. Peintres: Robert Bobby-Breton, Réjean Paquin. 2e ÉQUIPE: Réalisateur: Murray Shostak. Caméraman: Richard Leiterman. Assistants à la caméra: Larry Lynn, Nathalie Moliavko-Visotzky. 3e ÉQUIPE: Caméraman: Guy Borremans, Louis de Ernsted. Assistants à la caméra: Andy Chmura, Philippe Martel. Administrateurs: Stephen Greenberg, Eddy Rosenberg, Jocelyne Pelchat-Johnson. Chef régisseur: Mario Nadeau. Régisseur: Ginette Guillard. Assistant-régisseur: Louis-Philippe Rochon. Secrétaire de production: Micheline Cadieux. Assistants à la production: Angèle Bourgault, Michel Veillette, Jean Lafrance. Consultante: Joséphine Bacon. Chaperon: Catherine Lacroix. Chauffeurs-messagers: Ellen Bérubé, Richard Grégoire, Pierre Guillard, Marc Hébert, Denis Richard, Richard Karol, Leslie Baylis. Traiteur: Kitty Bailis. Cuisinières: Noella Blais, Manon Blais, Huguette Tourangeau. Contrôleur: Fred Shacter. Comptables: Carole Lagacée, Francine Lagacée. Publicistes: David Novek et associés, Mark Lalonde, Caroline Sabbagh, Suzanne Villeneuve. Photographe de plateau: Pierre Dury. Assistante: Line Charlebois. Titres-optiques: Groupe-Film Optical (Québec) inc. Laboratoire et post-synchronisation: Bellevue-Pathé (Québec). Lentilles et caméra: Panavision. Avec: Carole Laure (Maria Chapdelaine), Nick Mancuso (François Paradis), Claude Rich (Curé Cordelier), Amulette Garneau (Laura Chapdelaine), Yoland Guérard (Samuel Chapdelaine), Pierre Curzi (Eutrope Gagnon), Donald Lautrec (Lorenzo Surprenant), Gilbert Sicotte (Da'Bé Chapdelaine), Guy Thauvette (Esdras Chapdelaine), Stéphane Quéry (Tit-Bé), Josée-Anne Fortin (Alma-Rose Chapdelaine), Louis-Philippe Milot (Télesphore Chapdelaine), Gilbert Comptois (Edwidge Légaré), Patrick Messe (Canayen Corneau), Claude Evrard (Caumartin), Paul Berval (Ephrem Surprenant), Guy Godin (Minoune), Marie Tifo (Marie-Ange), Jean-Pierre Masson (Tit-Sèbe), Dominique Briand (Leroy), Claude Prigent (Arpenteur), Angèle Arsénault (Aubergiste), Jean Ricard (Notaire), Guy L'Écuyer (Capitaine), Rolland Bédard (Bedeau), Raoul Duguay (Crieur), Michel Rivard (Médecin), Gilles Valiquette (Bûcheron déserteur), Michel Langevin (Pierre Caumartin), Cédric Noël (Edmond Caumartin), José Ledoux (Oncle Bouchard), Renée Girard (Tante Bouchard), Roch Demers (homme au cheval), Yvon Sarrazin (Commis), Claude Trudel (Aide-cuisinier), Jean-Pierre Rhéaume (Aide-cuisinier), Georges Levchtouk (Bûcheron), Gilbert Moore (Abatteur de chevaux). Une production: Les productions de films Astral Limitée en collaboration avec la Société Radio-Canada et la Société nationale de programme T.F.I. Québec 1983.

Tournage: Du 18 octobre au 20 décembre 1982, au Lac Baskatong (environ 320 kilomètres au nord de Montréal)

Avant-première: Le 27 avril 1983, à Ottawa (Musée de l'homme)  
 Première: Le 28 avril 1983, au cinéma Place du Canada à Montréal  
 Sortie en salle: Le 29 avril 1983, au cinéma Berri à Montréal et dans 24 autres villes du Québec

Version anglaise: MARIA CHAPDELAINÉ  
 Distributeur: Les films Astral

MARIA CHAPDELAINÉ, adaptation du roman de Louis Hémon, écrit en 1913, est à la fois le portrait de la vie des pionniers du Canada français, l'histoire d'une belle et laborieuse jeune femme et de ses trois soupirants. Entre Eutrope Gagnon, le mari qu'on lui destine et François Paradis, le coureur des bois, Maria, prisonnière de sa solitude, ne peut que fuir "le bon parti" et rêver au retour de l'amour, le parti à l'aventure. De plus, il y a Lorenzo Surprenant, venu pour les funérailles de son père et qui n'arrive plus à repartir à cause de Maria. Quand le printemps sera revenu, quand la vie aura repris ses droits sur cette terre exigeante, loin de la chaleur des villes, loin de la tendresse de l'amour, Maria Chapdelaine devra se réconcilier avec son destin.

Adapted from Louis Hémon's 1913 novel, the film is both a portrait of pioneer life in French Canada and the story of a beautiful and hard-working young woman torn between three suitors. Maria, a prisoner of her solitude, rejects the "good match" represented by stolid Eutrope Gagnon, her intended, and longs for the return of her beloved François Paradis, a "coureur des bois" who has left for adventure. But she is also the object of the attentions of city slicker Lorenzo Surprenant, home to attend his father's funeral, and unable to tear himself away from Maria. When spring arrives and life reasserts its rights over this unforgiving land far from the warmth of cities, far from tenderness and love, Maria Chapdelaine is forced to accept her destiny.

## MERCENAIRES EN QUÊTE D'AUTEURS

16mm, couleurs, 85 minutes (version courte: 60 minutes), 1983

Recherche et réalisation: Alain d'Aix, Jean-Claude Burger, Morgane Laliberté. Narration: Anthony Phelps. Image: Philippe Lavalette. Montage: Normand Allaire. Son: Jean Régis. Montage sonore: Claude Langlois. Assisté de: Sylvie Leduc. Mixage: André-Gilles Gagné. Animation: André Roussil, Film Docteur. Séquences à Paris: Les Films du Village. Voix de: Pierre Beaudry, Laurent Imbault, Yvon Leroux, Rolande Perro. Musique originale: Toto Bissainthe et les Chants populaires d'Haïti 'Merci Bon Dieu!', Les Gramacks 'Politik'. Montage négatif: Harry Gerke. Nous remercions de leurs concours: Roger Bourdeau, Lynda Cadieux, Serge Chazal et Alain Leduc auteur d'un roman sur les mercenaires. Documents: Affiche française, Filman, Associated Press, Canapress, CTV. Une co-production: InformAction, Radio-Québec. Avec la participation financière de l'Institut québécois du cinéma. ©1983

Tournage: En décembre 1981 aux Seychelles, en février 82 aux États-Unis et à la Dominique, en avril 82 aux Comores et en France, en juin 82 aux États-Unis et en août à Berlin

Avant-première: Le 1er mars 1983, à la Cinémathèque québécoise  
 Première: Le 24 août 1983. Festival des films du monde (Le Parisien)  
 Sortie en salle: Le 4 novembre 1983, à l'Autre Cinéma  
 Présentation à la télévision: Le 9 mars 1983, à Radio-Québec  
 Version anglaise (60 minutes): THE MERCENARY GAME  
 Distributeur: Parlimage

Les aventures de mercenaires en tous genres se vendent bien. Elles nous conduisent non seulement aux quatre coins du monde mais aussi dans les zones de pénombre du fantasme collectif. Les fils mêlés de la fiction et de la réalité nous conduisent d'Amérique du nord aux Caraïbes, d'Europe en Afrique noire, dans l'Océan indien: théâtres d'opérations où les forces internationales s'affrontent aux dépens de figurants involontaires.

The adventures of mercenaries mean big business in every way. Their activities take us not only to the four corners of the world, but also into the shady realm of collective fantasy. The tangled threads of fiction and reality lead us from North America to the Caribbean, from Europe to black Africa and the Indian Ocean: theatres of operations where international forces confront each other at the expense of involuntary participants.

## NICARAGUA/HONDURAS ENTRE DEUX GUERRES

(Dans la série Le Choc des Amériques)

16mm, couleurs, 86 minutes, 1983

Conçue et réalisée par: Danièle Lacourse, Yvan Patry.

COMBATTANTES PARMIS LES HOMMES: Réalisation: Jackie Reiter. Recherche, scénarisation, entrevues: Danièle Lacourse, Jackie Reiter. Caméra et montage: Rénéald Bellemare. Prise de son: Roberto Burgos. Musique originale: Pancasan. Montage sonore: Michelle Guérin. Régie: Michel Sauriol. Producteur délégué: Yvan Patry. Producteur exécutif: Ian Boyd.

LES INDIENS MISKITOS: Scénario et réalisation: Danièle Lacourse, Yvan Patry. Caméra: Rénéald Bellemare. Prise de son: Roberto Burgos. Montage (image): François Dupuis. Montage (son): Michelle Guérin. Assistante au montage: Danièle Lacourse. Archives: La Otra Cara del oro Incine.

HONDURAS: Scénario: Danièle Lacourse, Yvan Patry. Réalisation: Yvan Patry. Caméra: Rénéald Bellemare, René Pauck. Son: P. Torbiorson, René Pauck. Montage: Michelle Guérin. Assistée de: Danièle Lacourse. Voix françaises: Danièle Lacourse, Odette Gagnon, André Larocque. Producteur exécutif: Ian Boyd. Production: Alter Ciné inc. 1982. Avec la participation de l'Office national du film du Canada.

Tournage: De septembre à novembre 1982 et en avril et mai 83  
 Sortie en salle: Le 19 janvier 1984, au Cinéma Outremont  
 Distributeur: Carrefour international

Le Honduras sert à la fois de base et d'intermédiaire pour les manœuvres et les attaques contre le Nicaragua. De chaque côté de la frontière, se profilent des figures de victimes et de résistants:

1. Un bataillon de réserve de femmes nicaraguayennes impliquées dans la défense de leur pays et qui témoignent des difficultés auxquelles leur révolution est confrontée.
2. Les indigènes miskitos, principale minorité nationale du Nicaragua: un peuple aujourd'hui divisé et déraciné par la guerre.
3. Au Honduras, les diverses couches sociales doivent payer le prix de la militarisation accrue du pays, devenu le gendarme local des États-Unis.

Honduras serves as a base and an intermediary for manoeuvres and attacks on Nicaragua. Portraits of victims and resisters on both sides of the border emerge:

1. A reserve battalion of Nicaraguan women engaged in defending their country, and who describe the difficulties facing their revolution.
2. The Miskitos natives, the principal national minority of Honduras: a people now divided and uprooted by the war.
3. And in Honduras, all levels of society must pay the price for the increased militarization of their country, which has become the United State's local policeman.

---

## NOCES DE JUIN

---

16mm, couleurs, 78 minutes, 1983

Réalisation: Jean Faucher. Distribution: Guylaine Normandin (Judith), Claude Léveillé (Pierre), Jean-François Blanchard (Charles), Guy Provost (ÉDOUARD/ Yvette Brind'Amour (Gisèle), Mimi d'Estée (la grand-mère), Monique Chabot (Béatrice), Roger Garceau (le curé), Camille Ducharme (le colonel), Anne Bryan (Simone), René Caron (le maire), Jean-Claude Germain (Maurice), Mireille Thibault (Berthe), Charles Vinson (Jean-Paul Lemieux), Carole Chatel (Henriette). Scénario et dialogues: Marcel Beaulieu. Musique originale: Pierre Leduc. Directeur de la photo: Robert Champagne. Assistants caméramans: Daniel Barrette, Pierre Pelletier, Michel Hass. Éclairage: André Nepveu. Prise de son: Robert Reed. Perchiste: Jacques Delafontaine. Montage: Pierre Tremblay. Mixage: Laflèche Lefebvre. Décors: Claude Jasmin. Costumes: Claudette Picard. Assistée de: Michelle Charbonneau. Habilleuses: André Vouton, Jeanette St-Laurent. Maquillages: Jacques Rivest. Coiffures: Guy Roy. Conception du gâteau de noces: Irène Gauthier. Graphiste: Émile Chevalier. Ensemblier: Hervé Ouimet. Chef machiniste: Martial Tessier. Machinistes: Yoland Roy, Gilles Gendron. Effets spéciaux: Gilles Roussel. Assistant à la production: Pierre Day. Assistante à la réalisation: Céline Hallée. Une production de la Communauté des Télévisions francophones et de la Société Radio-Canada.

Tournage: En juillet 1983, à la Maison Trestler à Dorion  
Présentation télévision: Le 26 février 1984, à Radio-Canada  
Distributeur: La Société Radio-Canada

“Noces de juin”, c’est d’abord une toile splendide du peintre Jean-Paul Lemieux. Inspirée et imaginée par cette peinture, une histoire dramatique nous est racontée. En donnant vie aux personnages énigmatiques du peintre, le film nous transporte au lendemain d’une noce dans le jardin, tout près de la table. Le comportement de Judith, la jeune mariée, est inusité: il s’agit d’un mariage de raison. Contrainte d’épouser Charles, un jeune avocat, Judith aime Pierre, un domestique. Ce mariage fait jaser tout le monde: nous faisons aussi connaissance avec les divers personnages.

Jean-Paul Lemieux’s magnificent painting “Noces de juin” is the inspiration and starting point for this dramatic story. The enigmatic figures in the painting are brought to life, and the film shows us the day after a wedding, in a garden, near a table. Judith, the young bride, behaves strangely: this is a marriage of convenience, and she was forced to marry Charles, a young lawyer, despite her love for Pierre, a servant. The marriage has everyone talking; and so we meet the different characters.

---

## OF UNKNOWN ORIGIN

---

35mm, couleurs, 89 minutes, 1983

A George P. Cosmatos film. Post-production supervisor: Bill Aiggins. Supervising sound editor: Leslie Hodgson. Production supervisor: Roger Héroux. Production designer: Anne Pritchard. Editor: Roberto Silvi. Music composed by: Ken Wannberg. Director of photography: René Verzier. Executive producer: Pierre David. Screenplay by: Brian Taggart. Based upon the book “The Visitor” by: Chauncey G. Parker III. Produced by: Claude Héroux. Directed by: George P. Cosmatos. With: Peter Weller (Bart Hughes), Jennifer Dale (Lorrie Wells), Lawrence Dane (Eliot Riverton), Kenneth Welsh (James Hall), Louis Del Grande (Clete), Shannon Tweed (Meg Hughes), Keith Knight (Hardware salesman), Maury Chaykin (Dan Errol), Leif Anderson (Peter Hughes), Jimmy Tapp (Meg’s father), Gayle Garfinkle (Janis Wycoff), Earl Pennington (Mr. Thompson), Jacklin Webb (Newspaper vendor), Bronwen Mantel (Florence Riverton), Monik Nantel (Secretary), Aimée Castel, Jesse Grasis,

Tara O’Donnell (Birthday Party Children). A film produced with the participation of: the Canadian Film Development Corporation and Famous Players limited. 1st assistant director: John Fretz. Assistant directors: Frank Ruzsyczynski, Michael Sarao. Unit manager: François Ouimet. Camera operator: René Verzier. Continuity: France Boudreau. Assistant to the director: Denise Di Novi. Gaffer: Jacques Fortier. Best boy: Claude Alarie. Cameramen: Serge Ladouceur, Peter Benison. Electricians: Gilles Fortier, Normand Viau, Jean Courteau, Jean Trudeau, Marc Charlebois, Claude Brasseur. Art director: Rosemarie McSherry. Art department coordinator: Tina Boden. Set decorator: Serge Bureau. Set dressers: Viollette Daneau, Jean Baptiste Tard, Denis Hamel, Tom Coulter, Abraham Lee, Maurice Tremblay, Barbara Shrier. Property master: Jacques Chamberland. Assistant prop man: Jean Vincent Fournier. Costume designer: Paul-André Guérin. Wardrobe: Hazel Pethig-Cote, Louise Gagné, Laura Drew. Make-up: Michele Dion, Chantal Ethier. Hairdressers: Constant Natale, Martin Ménard. Focus pullers: Denis Gingras, Paul Gravel, Glen MacPherson. Loaders: Jean-François Pouliot, Christine Pelletier, Patti Morein. Key grip: Marc De Ernstedd. Grip: Jean-Maurice De Ernstedd. Sound: Don Cohen. Boom operator: Eric Zimmer. Assistant editors: Chantal Bowen, Teresa De Luca. Stills photographer: Pirooska Mihalka. Sculptors: P. Karen Langshaw, Peter Dowker, Peter Borowsky. Special effects make-up: Stephan Dupuis. Special effects: Jacques Godbout, Louis Craig. Stunt people: Marie-Patricia St-Laurent, Jean Lysight. Music supervisor: David Franco. Sound effects editor: Peter Burgess. Dialogue editor: Al Streeter. Foley: Terry Burke. Assistant sound editors: Kerry Kohler, Gary Daprato, Haydn Streeter. Animal handling supervisor: Bob Tschanz. Animal trainer: Robert Dunn. Casting: Deirdre Bowen, Ginette D’Amico. Assistant casting: Rosina Bucci. Publicity: Paratel. Administrator: Serge Major. Production accountants: Gilles Leonard, Pierre Guèvremont. Assistant accountants: Mable Arial, Nathalie Laporte. Production secretary: Patricia Cahill. Assistant to executive producer: Monik Nantel. Construction coordinator: Harold Thrasher. Construction crew: Jak Oliver, Michael Devine, Serge LaForest, Frank Digiacomio, Larry Lamont, Marc Rainville. Production assistants: Frank D’Amico, Linda Ekdahl, Robert Ditchburn, Maurice Boyer, Michel Martin, David Bailey, Geoff Bowie, Brian Campbell, Marilyn Majerczyk, Paul Hotte, Michel Boyer, Pierre Tessier, Nicholas Koppen, Richard Carrière. Mixing facilities: Film House. Sound recording: Paul Coombe, Michael Hoogenboom. Recording engineer: Dick Lewzey. Orchestrator: Albert Woodbury. Laboratory: Film House. Titles: Film Titles Ltd. Optical: Groupe Film Opticals. Color timer: Christopher Severn. Negative cutting: T.n.T. Services Ltd. Panaflex camera and lenses: Panavision. Film Clips: From the motion picture based on the story “The old man and the sea” by Ernest Hemingway; from the film “Ratopolis” by the National Film Board of Canada. Ms Shannon Tweed’s wardrobe furnished by: Bob Ore International. Watches by: Moug. Furs by: Montreal Master Furrier. Our appreciation to the following publications: National Geographic, Wall Street Journal, Business Week, Money, Fortune, Pest Control. “A colour Atlas of the Rats” by R.J. Olds, courtesy of: John Wiley & Sons inc. Warner Communications Company, Pierre David and Laurence Lesis; © Guardian Trust Company 1983.

1/ Les noms des compagnies coproductrices n’apparaissent pas sur le film: Of Unknown Origin Film Corporation (Les productions Mutuelles Ltée-Montréal) et Warner Brothers (Los Angeles).

Tournage: Du 16 novembre au 23 décembre 1982, à Montréal  
Sortie en salle: Le 25 novembre 1983, au Loews et au Clairmont (Montréal). Le 30 septembre 1983, à San Francisco, Los Angeles, Detroit et Providence

Autre titre: THE VISITOR

Distributeur: Warner Brothers (Canada)

La vie s’annonçait belle pour Bart Hughes, jeune vice-président plein d’avenir du Commercial American Trust. Il a une merveilleuse épouse, deux adorables enfants, une carrière qui s’ouvre devant lui et une magnifique maison ancienne sise en plein Manhattan. Il possède l’agressivité, l’ambition et l’organisation nécessaires pour franchir tous les échelons vers la réussite sociale. Un jour que sa famille est partie à leur maison de campagne, il sent une étrange présence chez lui. Un ennemi est là, d’origine inconnue. Aussitôt sa vie professionnelle change. Il devient distrait, désorganisé. Est-ce une obsession? Est-ce une vraie menace? La lutte et l’horreur s’installent au coeur de la demeure ancienne.

Life had been kind to Bart Hughes. A young vice president assured a brilliant future with Commercial American Trust, he has a wonderful wife, two adorable children, a promising career, and a magnificent old house located in the middle of Manhattan. He possesses the drive, fight, and organization necessary to reach the highest rungs of social success. One day, while his family is away at their country house, he senses a strange presence in his home. An enemy is there, of unknown origin. His professional life changes overnight. He becomes distracted, disorganized. Is it just an obsession, or is the danger real? Horror sets into the heart of the old mansion.

## PAS FOU COMME ON LE PENSE

16mm, couleurs, 73 minutes, 1983

Réalisation et production: *Jacqueline Levitin*. Caméra: *Serge Giguère*. Montage: *Jacqueline Levitin, Hervé Kerlann*. Prise de son: *Pierre Blain*. 1er assistant à la caméra: *Claude DeMaisonneuve*. 2e assistant et 2e caméra: *Steven Reizes*. Régie: *Sylvie Laurin*. Consultante au montage image: *Pascale Laverrière*. Consultante au montage sonore: *Claude Langlois*. Mixage: *Adrian Croll*. Photographe de plateau: *Claudine Yvon*. Caméra d'animation: *Françoise Durocher*. Électricien: *Kevin O'Leary*. Interprété par: *Les membres de l'atelier vidéo de Solidarité-Psychiatrie*. Réalisé avec la collaboration de l'Office national du film du Canada et de l'Université Concordia. Nous remercions: *Marie Murphy, Jackie Newell, Werner Volkmer, Claude Lacombe, Kevin Smith, Caroline Leaf, Jesse Nishihala, Steve Kellar, Barbara MacKay, Sylvie Masse, Marc-André Berthiaume, les membres de Solidarité-Psychiatrie*. © Soleil Films 1983.

Tournage: Du 5 au 8 mai 1982, au Québec

Première: Le 13 novembre 1983 - 12e Festival international du nouveau cinéma (Montréal)

Distributeur: *Cinéma Libre*

Une dizaine de psychiatrisés se réunissent à la campagne. Entre autres, Louise reprend ses forces après une rechute récente, et Raymond lutte pour s'en tirer une fois de plus. Quant à Suzanne, confronter sa folie demeure une idée lointaine. Avec la complicité de l'équipe du film, ils parlent de la folie et essaient de faire comprendre les rôles joués par l'hôpital, la famille et les amis en recréant sur bande vidéo des scènes de leur vécu psychiatrique. Ils s'entraident à aller à la recherche d'eux-mêmes et de leur angoisse, n'évitant ni la confrontation ni la remise en question.

A dozen people, all past or present psychiatric patients, meet in the country. Among them are Louise, who is recovering from a recent relapse, and Raymond, who is again struggling to stay afloat. For Suzanne, confronting her insanity remains a distant goal. Seconded by the film crew, they talk about insanity, attempting to convey the roles played by hospitals, family, and friends, recreating on video scenes from their psychiatric experiences. They support each other in their search for themselves and their anguish, avoiding neither confrontation nor questioning.

## PORKY'S II THE NEXT DAY

35mm, couleurs, 98 minutes, 1983

A *Bob Clark* film. Associate producers: *Gary Goch, Ken Heeley-Ray*.

Costume designer: *Mary E. McLeod*. Original music by: *Carl Zittler*. Edited by: *Stan Cole*. Art director: *Fred Price*. Director of photography: *Reginald H. Morris, c.s.c.* Executive producers: *Melvin Simon, Harold Greenberg, Alan Landsbury*. Written by: *Roger E. Swaybill, Alan Ormsby, Bob Clark*. Produced by: *Don Carmody, Bob Clark*. Directed by: *Bob Clark*. Cast: *Dan Monahan (Pee Wee), Wyatt Knight (Tommy), Mark Herrier (Billy), Roger Wilson (Mickey), Cyril O'Reilly (Tim), Tony Ganos (Meat), Kaki Hunter (Wendy), Scott Colomby (Brian), Nancy Parsons (Balbricker), Joseph Running Fox (John Henry), Eric Christmas (Carter), Bill Wiley (Reverend Flavel), Edward Winter (Gebhardt), Cisse Cameron (Sandy Le Toi), Else Earl (Mrs Morris), Art Hindle (Ted), Anthony Penya (Bill Jumper), Rod Ball (Steve), Russell Bates (Mike Jumper), Pete Conrad (Sandy's MC), Jack Mulcahy (Frank), Chuck Wahl (Stemrick), Tom Tully (Waiter), William Fuller (Eustis - Klan leader), Will Knickerbocker (Klan #1), Mal Jones (Mayor Abernathy), Richard Liberty (Commissioner Couch), Fred Buch (Commissioner Hurley), Brian Smith (Parker), Melanie Grefe (Big Edna), William Hindman (Coach Goodenough), Bill Wohrman (Ted's partner), Joe Friedman (Workman), Blaine Grose (Little girl), Baby Jane (Woman at rally), Joel Goss (Waiter), Rooney Kerwin (Boa Man), Robin Paradise (Maitre #2), Roger Swaybill (Bus boy), Howard Neu (Biology Teacher), Daniel Fitzgerald (Red Neck #1), Tracy Durphy (Red Neck #2), Carlo Fittanto (Red Neck in Tent), Francine Joyce (Screaming Girl), Wendy Becker (Screaming Girl), Andrienne Hampton (Betty), Madeline Kern (Secretary), Betty Mae Jumper (John Henry's mother), Vernon Tiger (Vernon Jumper), Mark Madrid (Mark Jumper), Robert Berner, Ralph Allen Chesney, Francis Lawrence, Ted Maxwell, Bret Prettyman, Donald Duke, James Hurley, Robert Mickles, Alan Minor, Brian Stone (Klan members), Marjorie Lee Akin, Margie Baker, Barbara Clark, Peggy Keating, Margaret Pechonis, Blanche Richards, Linda Woodard, Danny Baker, Jiji Connolly, Mike Frayler, Yon Koski, Patsianne Reichard, Charlene Rogoff (Flock members), Gamma Epsilon Chapter of Tau Beta Sigma, National Band Honorary Society (Rally Musicians). Casting by: *Mike Fenton A.S.C.D. & Jane Feinberg A.S.C.S., Marci Liroff*. Production manager: *George Manasse*. 1st assistant director: *Ken Goch*. 2nd assistant directors: *Don Moody, Udanne Uditis*. Script supervisor: *Sandra Ulosevich Marley*. Visual consultant: *Ruben Freed*. Camera operator: *Harold Ortenburger*. Production coordinator: *Don Brough*. Assistant to *Don Carmody*: *Cindy Morton-Rossy*. Miami Casting: *Dee Miller*/"The Casting Directors, inc.". 2nd Unit coordinator: *Jeffery Gillen*. Set decorator: *Richard Helfritz*. 1st assistant cameraman: *John D. McGowan*. Sound mixer: *Alan Bernard*. Sound boom man: *Malcolm Rennings*. Assistant editor: *Rick Cadger*. Sound supervisor: *Ken Heeley-Ray*. Sound editors: *Martin Ashbee, David Evans*. Assistant sound editors: *Ann Heeley-Ray, Steven Cole*. Gaffer: *Thomas J. Elmore*. Key grip: *Ed Knott, Sr.* Assistant to *Fred Price*: *Dan Davis*. Set dresser: *James Robinson II*. Property master: *J. Tracy Budd*. Construction coordinator: *Michael E. Doyle*. Makeup artist: *Valli*. Assistant makeup: *Marie Del Russo*. Shakespeare Coach: *Buckets Lowery*. Costumer: *Linda Benedict*. Hair designed by: *Thomas J. Sobeck, I.C.* Hair stylists: *Donisia McGowan*. Special wigs: *Doug Jacobs*. Stunt coordinators and Snake Ranglers: *Roger Womack, Gary Maas*. Production office coordinator: *Victoria Barney*. Editing Room assistants: *Alan Goluboff, Gigi Ciello*. Production assistants: *Chuck Goch, Joel Landsberg, James Lansbury, Hank Lowrey*. Extra casting: *Yonit Hamer*/"The Casting Directors, inc.". Production controller: *Ann Tait*. Assistant production accountant: *Betty Owens*. Still photographer: *Joreen Bouillet*. Unit Publicist: *Steven Jay Rubin*. Transportation captain: *Hank Scelza*. Transportation co-captain: *Bill Rogers*. Vehicle coordinator: *Frank Kandaras*. Crane operator: *Ken Rich - in motion productions*. Location coordinator: *Jay Tobias*. Caterer: *Location catering - Atlanta*. Original music orchestrated and conducted by: *Paul James Zaza*. Sound re-recording: *Joe Grimaldi, Austin Grimaldi*. Motion picture equipment: *Cinevideo Tech-Miami*. Optical effects & titles by: *Film Optical-Canada*. Sound facilities: *Pathé Sound - Toronto*. Laboratory: *Continental Film Laboratory*. Prints by: *Deluxe*. Lenses and Panaflex® camera by: *Panavision®*. Security by: *Master protection*. Mobile projection by: *Reels on wheels - Will Brantley*. "Three coins in the fountain": *The Four Aces*. "The Magic Touch": *The Platters*. "School Day": *Chuck Berry*. "Sincerely": *The McGuire Sisters*. "Hearts of Stone": *The Fontaine Sisters*. "See You Later Alligators": *Bill Haley & The Comets*. *Simon, Reeves, Landsburg productions, Astral Bellevue Pathé inc.* © 1983 *Simon Film Productions*.*

Tournage: Du 4 juin au 13 août 1982, à Miami

Sortie en salle: Le 24 juin 1983, dans 1,511 salles au Canada et U.S.A.

Version française: *CHEZ PORKY II LE LENDEMAIN*

Distributeur: *Twentieth Century-Fox Film Corporation*

Les aventures comiques et débridées d'un groupe de collégiens floridois fréquentant le Angel Beach High durant les années 50. Après avoir foutu en l'air le tripot Porky's, les jeunes s'aperçoivent que leurs problèmes ne sont pas encore réglés. Ils ont encore besoin d'une femme d'expérience qui puisse satisfaire les besoins sexuels de chacun tout en déjouant la surveillance constante des autorités. Un jour, le groupe décide de s'impliquer dans une activité culturelle: une soirée Shakespeare. Mais le révérend aumônier du collège trouve que cet auteur ordurier ne convient guère aux jeunes et entreprend de bazarder la pièce. La situation devient encore plus chaotique lorsque la population apprend que le rôle de Roméo doit être interprété par un jeune Indien séminole: ce Roméo indien soulève la colère locale. Encore une fois, les Angel Beach Boys auront mis leur collège et la ville sens dessus dessous, tout en libérant leur fantaisie amoureuse et leur zizanie juvénile.

The unrestrained comic adventures of a group of Florida students at Angel Beach High in the 50's. Having wreaked havoc at Porky's, a local dive, the teenagers find they still haven't solved their problems: they haven't found an experienced woman who can satisfy their sexual needs, while avoiding the constant surveillance of the authorities. The group decides to take part in a cultural event: a Shakespeare evening. But the school's reverend chaplain judges the salacious author unsuitable for young people, and undertakes to cancel the play. The situation becomes even more chaotic when the townspeople learn that Romeo is to be played by a young Seminole Indian. The idea of a Seminole Romeo courting the pure Juliet provokes their indignation. Once again, the Angel Beach Boys manage to turn school and town upside down while giving free reign to their erotic fantasy and adolescent unrest.

## POURQUOI L'ÉTRANGE MONSIEUR ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT À LA BANDE DESSINÉE?

16mm, couleurs, 69 minutes, 1982

Un film de: Yves Simoneau. Productrice déléguée: Nicole M. Boisvert. Musique: Michel Bergeron. Montage sonore: Paul Dion. Mixage: Michel Descombes. Photographie: Claudel Huot. Costumes: Georges Lévesque. Masques et murale: Paul Colpron. Son additionnel: Michel Charron. Conception du sigle: Geoffroi de Bontemps. Décorateur: Vianney Gauthier. Maquilleuse: Jasmine Desjardins. Coiffeur: Alain Thiboutot. Accessoiriste: Pierre Masse. Machiniste: Éloi Deraspe. Électricien: Jean-Paul Houle. Assistant de production: Stéphane Wells. Dessins: Réal Godbout. Générique: Josée Perreault, Réal Godbout. Marionnettes: Micheline Legendre. Consultant aux illustrations: Yves Millet. Montage musique: Jules Le Noir. Tournage animation: Groupe Film Optical. Laboratoire: Bellevue-Pathé. Réalisation: Yves Simoneau. Recherches et scénarisation: Marie-Loup Simon. Images: Jean-Louis Chèvrefils, Abel Kane. Assisté de: Pierre Pelletier. Son: Jean-Guy Bergeron. Montage: François Dupuis. Assistante à la réalisation, directrice de production: Lucie Paquet. Avec: Jean-Louis Millette (Zolock), Michel Rivard (Dieudonné), Yves Desgagnés (Sombre portier), Paul Colpron (Philémon), Jasmine Desjardins (Achille Talon).<sup>1</sup> Nous tenons à remercier tous ceux qui ont facilité la réalisation de ce film et plus particulièrement: Les auteurs, les maisons d'éditions, Cinépix, Critérion, Hôtel Sheraton, Alcan, Doris Girard, René Rioux, Paul Chartrand. Produit par: Les Productions SDA Ltée 'in trust' 1982. Avec la participation financière de l'Institut québécois du cinéma et de la Société Radio-Canada.

1/ Sont interviewés: Greg, Bretécher, Bilal, Moebius Reiser, Gotlib, Druillet, Tardi, Gaboury, etc.

Tournage: Du 5 octobre au 5 novembre 1982 en France et en Belgique  
Du 1er au 3 février 1983, à Montréal

Avant-première: Le 23 avril 1983, au Salon International du Livre de Québec

Première: Le 20 août 1983, au Festival des Films du Monde, au Cinéma Parisien

Sortie en salle: Le 15 septembre 1983 à l'Outremont et à l'Autre Cinéma

Présentations télévisions: Le 24 avril 1983, à Premier Choix

Le 3 mars 1984, à Radio-Canada

Titres de travail: L'HUMOUR ET LE DÉLIRE

L'ABC DE LA BANDE DESSINÉE

Distributeur: Les Productions SDA

La bande dessinée vue d'une façon amusante à travers les témoignages de ses grands créateurs belges, français et québécois. Pourquoi l'étrange M. Zolock a-t-il confié au naïf Dieudonné une enquête sur l'univers de la bande dessinée? Le film démarre au moment où Dieudonné, de retour de son périple chez les auteurs de bandes dessinées, nous fait revivre sous forme d'extraits documentaires tout ce qu'il a emmagasiné comme information. Le déroulement du récit est ponctué par des réactions de plus en plus étranges de Zolock. Finalement celui-ci révèle ses véritables intentions: créer une bande dessinée dans laquelle le méchant gagnerait toujours. Mais comme tous les méchants, Zolock commettra l'erreur qui le mènera à sa perte...

An entertaining look at the world of comic strips through interviews with its greatest practitioners in Belgium, France, and Québec. Why does strange Mr. Zolock hire naive detective Dieudonné to investigate the world of comics? The film within the film begins when Dieudonné, back from his travels to comic book authors, presents the information he has gathered in the form of documentary sequences. His account is punctuated by the increasingly strange reactions of his employer. Finally, Zolock reveals his true intentions: he is bent on creating a comic strip in which the bad guy will always win. But, like all villains, Zolock makes the fatal mistake that leads to his ruin...

## RENCONTRE AVEC UNE FEMME REMARQUABLE LAURE GAUDREULT

16mm, couleurs, 89 minutes, 1983

Un film de: Iolande Cadrin-Rossignol. Images: Jean-Charles Tremblay. Assisté de: Pierre Duceppe. Électricien: Daniel Chrétien. Machiniste: Robert Lapierre Jr. Son: Yves St-Jean. Assisté de: Jean-Guy Bergeron. Musique: Pierre Potvin. Enregistrement: Studio Propulson. Mixage: Michel Descombes. Direction artistique: Paul Buisnières. Assisté de: Carole Paré. Chef maquilleuse: Brigitte McCaughy. Assisté de: Danie Gauthier. Costumes: Denis Denoncourt. Habillement: Pauline Fortin. Accessoiriste: Louis Canac-Marquis. Montage: José Heppell. Assistante-réalisatrice au montage: Nicole Giguère. Assistant-réalisateur: Louis Richard. Stagiaire: Marjolaine Pagé. Scripte: Nicole Pomerleau. Régie: Éloi Deraspe. Photographe de plateau: Louise Bilodeau. Assistants à la production: Louis Archer, Renée Côté. Production: Pauline Geoffrion. TOURNAGE ADDITIONNEL: Image: Louis De Ernst. Assisté de: Sylvain Brault. Direction de production: Doris Girard. Assisté de: Bernard Dansereau. Avec: Louise Dussault dans la création de Laure Gaudreault. Nicolas Marier (Albert), Marie Michaud (Jeanne), Lise Castonguay (institutrice), Marie-France Desroches (institutrice), Joanne Emond (Mathilde), Frank Fontaine (L'Abbé Bergeron), Marie-Thérèse Fortin (Marguerite), Estelle Dutil (Antoinette), Denis Bernard (Lucien), René Massicotte (L'inspecteur), Jacques-Henri Gagnon (Albini Paquette),

Richard Fréchette (Secrétaire du ministre), Louis-Georges Girard (Mme Beaulieu). Figurants: Sylvie Auger, Andrée Samson, Danielle Mercure, Sylvie Lemoyne, Colette Therrien, Suzanne Parent, les élèves de l'école Frédéric Tétrault, René Bourassa, Céline Côté, Dominique et les membres du SPQM. Témoignages: Juliette Rochette, Thérèse Roussel-Fréchette, Evelyne Fournier-Labbé, Laval Grondines, Germaine Camden, Imida Simard, Robert Tremblay. Laboratoires: Sonolab inc. Étalonnage: Michel Brohez. Optique: Film Doctor. Titres: Grafart inc. Synchronisation: Interloc. Production: Les films Cénatos inc. Avec l'aide de l'Institut québécois du cinéma, SRTQ (Québec) et la C.E.Q. © Cénatos 1983.

Tournage: Du 5 au 10 avril 1983, à Québec et Charlevoix

Du 3 au 7 mai 1983, à Drummondville

Du 10 au 14 mai, à Québec

Avant-première: Le 30 septembre 1983 - Rendez-vous d'automne du cinéma québécois à la Cinémathèque québécoise

Sortie en salle: Le 14 octobre 1983, au Complexe Desjardins

Présentation télévision: Le 8 mars 1984, à Radio-Québec (version de 58 minutes)

Titre de travail: LAURE GAUDREULT

Distribution: Vidéo-Femmes

L'histoire d'une femme de tête et d'action qui dans les années 30, au Québec, s'est battue pour redonner dignité et conditions de travail décentes à ces femmes que furent les institutrices rurales. Utilisant à la fois le documentaire et la fiction, le film dresse un portrait passionnant de cette femme, Laure Gaudreault, institutrice, syndicaliste et journaliste, poursuivant toute sa vie un seul but: sortir le Québec d'alors de son ignorance et de sa naïveté.

The story of a courageous and determined woman in the Québec of the 1930's, and her fight to obtain dignity and decent working conditions for the women employed as teachers in rural areas. The film uses both documentary and fiction sequences to draw a fascinating portrait of this woman, Laure Gaudreault, a teacher, union activist, and journalist, whose entire life was motivated by a single goal: to lead the Québec of her time out of its ignorance and naivety.

## RIEN QU'UN JEU

16mm gonflé en 35mm, couleurs, 88 minutes, 1983

Un film de: Brigitte Sauriol. Une production de: Jacques Pettigrew, Yves Michon et Monique Messier. D'après une idée originale de: Monique Messier. Scénario: Brigitte Sauriol. En collaboration avec: Monique Messier. Direction artistique: Gaudeline Sauriol. Images: Paul Van Der Linden. Montage et bande sonore: Marcel Pothier. Musique: Yves Laferrière, Robert Lachapelle. Producteur exécutif: Jacques Pettigrew. Producteur délégué: Claude Bonin, Ciné II (1982) ltée. Directeur de production: Daniel Louis. Mixage: André-Gilles Gagné. Chansons originales: 'My Love' et 'Feel it'. Paroles et musique: Jimmy Bond. Extraits des chansons 'Song and Dance', 'Illégal' et 'Rouler': Corbeau. Recherche et participation au scénario: Monique Maranda, Muriel Lizé-Pothier. Producteur associé: Yves Michon. Assistant-réalisateur: René Pothier. Scripte: Thérèse Bérubé. Régisseur: Mario Nadeau. Casting des enfants: Francine Langlois. Tutrice: Yolaine Rouleau. Assistant caméraman: Christopher Raucamp. Preneur de son: Alain Corneau. Perchiste: Yvon Benoit. Photographe de plateau: Warren Lipton. Chef électricien: Jean-Marc Hébert. Électriciens: Gilles Fortier, Jean-Paul Houle. Chef machiniste: François Dupéré. Machiniste: Michel Périard. Décorateur ensemble: Serge Bureau. Costumière: Marianne Carter. Maquillage: Diane Simard. Assistants de production: Michel Veillette, Marcellyne Charpentier, Vincent Méthot, Denise Lemieux. Assistante monteur: Dominique Parent. Assistant monteur-son: Jocelyn Caron. Directrice de post-synchronisation: Diane Boucher. Comptables de production: Muriel Lizé-Pothier, Daniel Demers. Secrétaire de production: Suzanne Comptois. Assistée de: Louise Dupré. Musiciens: Richard Perrotte, Robert Stanley, Mario Collin, Julie Laferrière. Enregistrement de la musique: Serge Gaudet. Enregistrement des voix: Paul Gagnon. Générique: Paul Harris, Wayne Kimbell. Promotion: Francine Allaire, Jan Rofekomp, Paul Harris. Coordonnatrice de production:

Suzanne Comptois. Directeur de la post-production: Yves Michon. Gonflage: Film Docteur du Québec. Laboratoires: Sonolab, Bellevue-Pathé. Un film produit par: Ciné-Groupe. Avec la participation financière de: l'Institut québécois du cinéma, Ciné II (1982) Ltée, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Famous Players. Remerciements: Geoffrion Leclerc inc., Georges Jubinville, La Ville de Percé. Avec: Marie Tifo (Mychelle), Raymond Cloutier (André), Jennifer Grenier (Catherine), Julie Mongeau (Julie), Julie Desjardins (Maude), Jimmy Bond (Pianiste), Madeleine Arsenaault (Rachelle), Jean-Pierre Saulnier (Gérant du Pinball), Lothaire Bluteau (Discjockey), Marisol Sarrazin (Sylvie), Toenke Berkelbach (Moniteur). © Ciné II (1982) ltée, 1983.

Tournage: Du 1er au 28 août 1982, à Percé et du 8 au 14 septembre 1982, à Montréal

Première mondiale: Quinzaine des réalisateurs, Festival de Cannes 1983

Première québécoise: Le 20 octobre 1983, au Cinéma Champlain

Sortie en salle: Le 21 octobre 1983, aux cinémas Champlain, Brossard et Laval

Titre de travail: MON PÈRE, MA MÈRE, MA SOEUR ET MOI

Distributeur: Les films Astral

Catherine et sa soeur Julie passent leurs vacances d'été au bord de la mer. Catherine éprouve un malaise persistant dès qu'elle est en présence de son père. Il y a cinq ans, André a noué avec elle une relation incestueuse qui lui pèse. La honte et la peur l'empêchent de se confier à sa mère. Devant ses refus répétés, André se rapproche de Julie. Un jour sa mère surprend André et Julie en flagrant délit. Isolée, étouffée par le huis-clos qu'est devenue sa famille, Catherine se réfugie dans le silence.

Catherine spends the summer at the seaside with her sister and parents. She feels profoundly uncomfortable whenever she is with her father. Five years earlier, André drew her into an incestuous relationship from which she has not been able to free herself. Shame and fear keep her from confiding in her mother. In the face of her repeated refusals, André turns to his other daughter, Julie. One day, their mother surprises them in the act. Isolated and suffocating in the closed world of her family, Catherine seeks refuge in silence.

## LE RUFFIAN

35mm, couleurs, 108 minutes, 1982

Un film de: José Giovanni. Scénario et dialogues: José Giovanni. D'après son roman: 'Les Ruffians', Éditions Gallimard. Musique composée et dirigée par: Ennio Morricone. Édition de la bande originale: General Music France. Directeur de production: Henri Brichetti. Directeur de la photographie: Jean-Paul Schwartz. Montage: Jacqueline Thiedot, Yves Chaput. Directeur artistique: Michel Proulx. Premier assistant réalisateur: Jean-Patrick Costantini. Producteur exécutif: René Malo. Producteur délégué: Bernard Artigues. Une co-production: Films Christian Fechner, Parma Films, France et Corporation Image, Montréal. Avec: Lino Ventura (Aldo), Bernard Giraudeau (Gérard), Claudia Cardinale (La Baronne), Beatrix Van Til (Éléonore), Pierre Frag (John), Auguste Schellenberg (Harting), James E. Davis Jr. (Un Indien), Danyl Wahayenni Martin (Un Indien), Rick Alkerton (Un mineur), Robert Bouchard (L'employé de banque), Brian Bowron (Le vieux policier), Mike Bradford, Donald Brown, Lorne Carry, William Collins, George Dalke, Jim Draper, Albert Eggen, Pierre Giard, Dave Hay, Lawson Hay, Sam Inch, Pancho Johnson, Uriel G. Luft, John Matkin, Marie McLaughlin, Brian McLean, Greg McMillan, Wayne Mousseau, René Paquette, Lew Reese, Pierre Rieux, Don Steedman, Lionel Thompson, Jacklin Webb, Dons Woodhouse, Leslie Wyss, Gaiher Zinkan. Effets spéciaux: John Thomas. Et son équipe: George Erschbaumer, Ken Johnson, Erwin Oertli, Robin Simms, Dominique Fauquet-Lamaître, Dean Lockwood, Bill Orr. Deuxièmes assistants réalisateur: Frederique Costantini, Joseph-Patrick Finn, Philippe Martin, Pierre Plante, Philippe Berger. Script-girls: France Lachapelle, Anny Maurel. Régisseurs généraux: Jacques Hubert, Suzanne Roy, Bernard Vaillant. Régisseurs adjoints: Harold Trépanier, Philippe de Chastellux, Jean-Marc David. Directeur de production: John Scott. Comptabilité: Johanne Borde-

leau. Administrateur de production: Chantal Malrat. Assistants à la production: Dan Bittorf, Tom Charlton, Roger Dufresne, Christian Gagné, Guy Leblanc, Pierre Paquette, Earl Peterson, Pascale Reiher, Shawan Winchester, Yulek Winnicki. Secrétaire de production: Madeleine Henrie, Régine Helde, Michèle Mastalier, Bénédicte Lebert. Cadreur: Michel Deloïre. Premiers assistants opérateur: Robert Guertin, Yves Angelo. Deuxième assistants opérateur: Michel Girard, Sylvie Plantard. Ingénieur du son: Patrick Rousseau, Alain Curvelier. Assistants du son: Véronique Gabilaud, Thierry Sabatier. Photographe de plateau: Dominique Le Strat. Photographe deuxième équipe: Jean Demers. Créateur de costumes: Annie Foulon, Jean Zay. Costumière: Monique Prud'homme. Habilleuse: Irénée Martin. Chef maquilleur: Marc Blanchard. Chef coiffeuse-posticheuse: Joëlle Dominique. Chefs décorateurs: Willy Holt, Gérard Viard. Assistants-décorateur: Norman Sarazin, Dominique Ricard, François Leclerc, Michel Siry, Pierre Houle. Régisseurs d'extérieurs: Nady Chauviret, Frances Calder. Accessoiristes effets spéciaux: Angelo Rizzi. Assistants monteurs: Catherine Peltier, Louise Blais, Rick Benwick. Chef monteuse son: Marie-Louise Barberot. Assistante monteuse son: Christine Dewavrin. Chef électricien: Michel Vocoret. Chefs machinistes: Serge Grenier, Pierre Vespier. Électriciens: Albert Bourgeois, Jacques Fortier, Gilles Fortier, Duncan McGregor, Normand Viau, Jean-Michel Vocoret. Machinistes: Dillard Brinson, Louis Dreze, Robert Grenier, André Haidant, Marion Mailyot, Grégoire Schmidt. Chef menuisier: Réjean Brochu. Menuisier: Luc Lapointe. Peintre: Marc Ricard. Chef cascadeur: Patrick Cauderlier. Cascades: Lucien Berardini, Laurent Jacob, Daniel Perche. Régleur de combat: Georges Tziga. Chef opérateur alpiniste: René Vernardet. Groupmen: Dean Bennett, Patrick Morsch. Régisseurs véhicules: Jake Callihoo, Paul Hotte. Chauffeurs: Georges Bélanger, Ted Bradford, Richard Carrière, Gilbert Farley, Suzanne Germain, Don Harris, Paul Hudon, Hilaire Lovato, Pierre Masse, Sylvia Nablo, Neil Paterson, Duane Robinson, Pierre Rodrigue, Alois Stranan, Bernard Vincent. Post-synchronisation: Tri-Track-sync. Bruitage: Jean-Pierre Lelong. Mixage: Jacques Maumont. Nous remercions pour leurs concours les sociétés: Air France, Les Hommes Grenouilles de Paris, Compagnie Poirier S.A., Le restaurant 'Il était une fois' à Montréal, Outils Snap-on, Zodiac. Ce film a été réalisé avec le concours de: Aéroport de Paris. Vendeur exclusif à l'étranger: Alain Vannier - Roissy Films. Attachée de presse: Marie-José Di Tullio. Filmé en: Panavision, Pellicule Kodak Eastmancolor, Ciné lumières de Paris, Pyral (Rhône-Poulenc). Générique: Les Films Michel François. Laboratoires: Éclair - Paris, Sonolab inc. - Montréal. Auditorium: Paris Studios - Billancourt. © Films Christian Fechner, Parma Films, Corporation Image. 1982.

Tournage: Du 8 août au 16 octobre 1982 à Yoho National Park et Wapta Falls en Colombie-Britannique

Du 24 au 31 septembre 1982, à Montréal

Sortie en salle: Le 12 janvier 1983, à Paris dans 43 salles

Le 20 janvier 1984, à Montréal dans 4 salles

Version anglaise: THE RUFFIAN

Distributeur: Les films René Malo

Aldo, la cinquantaine, travaille dans une mine d'or du Nord Canada au milieu d'un ramassis d'aventuriers. Des pillards attaquent la mine. Aldo, chanceux et solide, échappe à la tuerie. Aidé par deux rescapés, des Indiens, ils liquideront les pillards. Les trois survivants s'enfuient avec les caisses de poudre d'or. Peu partageurs, les Indiens complotent contre Aldo pendant leur voyage à travers les montagnes. Mais il réussit à leur fausser compagnie avec le trésor. Il s'en va ensuite à Montréal et retrouve un vieux copain qu'un malheureux accident d'auto a sérieusement handicapé. Il décide d'utiliser l'or qu'il a caché pour le faire soigner par les plus grands médecins américains. Il retourne donc dans le grand nord. L'aventure recommence avec ses embûches et bagarres.

Aldo, in his fifties, works in a gold mine among a scruffy pack of adventurers in the Canadian north. Thieves attack the mine, but Aldo manages to escape the massacre thanks to luck and brawn. He teams up with two Indians who have also survived and together they kill their attackers. But the Indians want to keep the gold for themselves, and plot against Aldo during their trip through the mountains. He

manages to give them the slip with the treasure, and heads for Montréal, where he finds an old friend severely handicapped as a result of an automobile accident. He decides to use the loot to have his friend treated by the best American doctors. And thus, he returns to the far north. The adventure begins all over with its brawls and treachery.

## SONATINE

35mm, couleurs, 91 minutes, 1983

Un film de: Micheline Lanctôt. Avec: Pascale Bussières (Chantal), Marcia Pilote (Louïsette), Pierre Fauteux (Le chauffeur d'autobus), Kliment Dentchev (Le marin bulgare), Ève Gagnier (L'écouteuse), Marc Gélinas (Le chauffeur inconnu), Pauline Lapointe (La femme de Fernand), Jean Mathieu (L'inspecteur maussade), Paul Savoie, Christian Platov, Boris Palankov, Jani Pascal, Jean-Jacques Bussières, Ghislaine Bussières, Pierre Giard, Thérèse Morange, Frank Fontaine, Jean Lafontaine, Denis O'Connor, Yves Hamel, Jean Ricard, Bertrand Roy, Marn Hicard, Jean-Jacques Blanchet, Adriana Roach, Francisco, Juleck Winnicki, Damir Andrei, Laurent Imbault, Yves Jacques. Images: Guy Dufaux, Yves Drapeau, Michel Bernier, Michel Girard. Son: Paul Dion, Michel Charron, Claude Langlois, Viateur Paiement. Éclairage: Kevin O'Connell, Jean-Marc Hébert, Pierre Davieux, Marc Hénaut. Machinerie: Yvon Boudrias, Jean-Pierre Lamarche. Maquillage: Jocelyne Bellemare. Costumes: Hélène Schneider. Accessoires: Pierre Fournier, Louis Gascon, Tim Watton, Luc Martineau, Jean-Vincent Fournier. Montage: Louise Surprenant, Lucette Bernier. Mixage: Michel Descombes, André Gagnon. Musique: François Lanctôt "Sonatine pour piano en fa majeur". Assistants à la réalisation: René Chénier, Michèle Forest. Scripte: Claudette Messier. Direction de production: Suzanne Hénault. Assistants de production: François Leclerc, Jean Demers, Paul Chartrand. Secrétaire de production: Roseline Poulin. Comptabilité: Johanne Choquette, Maryse Beauregard. Administration: Ciné II (1982), Claude Bonin. Producteur exécutif: René Malo. Producteur: Pierre Gendron. Scénario et réalisation: Micheline Lanctôt. Prise de son direct: Marcel Fraser. Photographe de plateau: Attila Dory. Effets spéciaux: Jacques Godbout, Louis Craig, Philippe Palu, Pierre Rivard. Bruitage: Marcel Pothier, Jocelyn Caron. Traitement sonore: Michel L'Espérance, Georges Klaus. Direction: Jean-Pierre Papot. Caligraphie: Sylvie Leduc. Supervision post-production: Roseline Poulin. Garantie de bonne fin: Cinégarantie inc. Ce film a été produit avec la participation de: l'Institut québécois du cinéma, Ciné II (1982) Ltée, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne. Laboratoire: Sonolab. Équipements: Panavision. Titres: Ciné-titres. Optiques: Film Docteur. Production: Corporation Images M+M Ltée. © 1983 Ciné II (1982) Ltée.

Tournage: Du 27 septembre au 5 novembre et du 8 au 11 novembre 1982, à Montréal

Avant-première: Le 24 février 1984, à l'Auditorium du Complexe "G" à Québec

Sortie en salle: Le 30 mars 1984, au cinéma Le Dauphin

Distributeur: Les films René Malo

Chantal et Louïsette explorent le monde des adultes à la recherche de tendresse et de paix. Deux adolescentes. Presque deux femmes, qui vivent des sensations troublantes, où l'amour se mêle à la peur. Partageant tous leurs secrets, elles jouent à aimer, elles jouent à fuir, enregistrant sur bande magnétique toutes leurs aventures quotidiennes. Pour Chantal, la grande aventure, c'est l'autobus du vendredi soir et son prince charmant, le chauffeur. Louïsette, elle, choisit la fugue, se réfugiant sur un navire bulgare, où elle est découverte par un marin. Mais ces timides rencontres ne parviennent pas à les satisfaire, elles décident de préparer méticuleusement la mise en scène de leur entrée dans la vie publique. La plus importante de toutes leurs aventures.

Chantal and Louïsette explore the world of adults in a search of tenderness and understanding. Two adolescent girls, almost two women, who experience confusing emo-

tions in which love is mingled with fear. They share their deepest secrets with each other, they play at being in love and at escaping, recording on cassette the adventures they meet. For Chantal, true adventure is found on the bus Friday night with her prince charming, the driver. Louise chooses to run away, hiding out on a Bulgarian ship where she is discovered by a sailor. But these timid encounters cannot satisfy them, and they meticulously prepare to stage their entry into public life. The most important of all their adventures.

---

## TELL ME THAT YOU LOVE ME

---

35mm, couleurs, 90 minutes, 1983

Directed by: *Tzipi Trope*. Starring: *Nick Mancuso, Belinda Montgomery*. Also starring: *Ken Welsh, Andrew Rubin, Andrée Pelletier, Laurin Weisler, Barbara Williams*. Production designer: *Kuli Sander*. Director of photography: *David Gurfinkel*. Editor: *Yves Langlois*. Music: *André Gagnon*. Screenplay by: *Tzipi Trope, Sandra Kolber*. Executive producers: *Harold Greenberg, Galia Albin*. Produced by: *Israël Ringel, Jim Kaufman, Yair Pradelski*. Production executives: *Stephen Greenberg, Eddy Rosenberg*. With: *Nick Mancuso (Dan), Belinda Montgomery (Leonora), Barbara Williams (Miri), Ken Welsh (David), Andrew Rubin (Ronny), Andrée Pelletier (Naomi), Laurin Weisler (Tami), Joseph Bee (Sam), Lenny Ravitz (Alex), Larry Price (Harold), Ilan Zehavi (Yoel), Assaf Dayan, Mia Arbatova, Uri Rachlin (Policemen), Lasha Rosenberg (Ruth), Mark Ariel (Ben)*. Party guests: *David Goldenberg, Carol Thomas, Ruth Reizel, Richard Peterson, Itzhak Schwartz, Penny Zucherman, Ross Scheffer, Irit Steinberg, Neta Ahuvi, Ezra Cafri*. Creative consultant: *Sandra Kolber*. Production manager: *Ze'ev Ziegler*. Assistants director: *Avner Orshalami, Theodore James*. 2nd assistant director: *Ronny Talmor*. Location manager: *Schlomo Albert*. Sound: *Danny Natovitch*. Boom man: *David Liss*. Make up: *Aniko Kelach*. Hair: *Ziva Grego*. 1st assistant cameraman: *Miki Binyamini*. 2nd assistant cameraman: *Micha Luzon*. Gaffer: *Eitan Gratushka*. Best boy: *Yehuda Tatarko*. Electrician: *Yossi Yossefein*. Script girl: *Dina Zvi*. Grip: *Itzhak Ben Aroya*. 1st assistant grip: *Yacov Mizrachi*. 2nd assistant grip: *Eyal Mlubav*. Props: *Doran Mizrachi, Itzhak Shriki*. Wardrobe designer: *Michal Yeffet*. Wardrobe dress: *Sheli Ringel*. Production assistant: *Moshe Gershtel*. 1st assistant editor: *Glenn Berman*. 2nd assistant editor: *Sheli Mendelson*. Re-recording mixer: *Michel Charron*. Dialogue editor: *Abby Neidik*. Assistant dialogue editor: *Chantal Bowen*. Effects editor: *Glenn Berman*. Assistant effects editor: *Christiane Denault*. Folly sound: *Terry Burke*. Music editor: *Yves Langlois*. Production secretaries: *Anat Chantsinski, Atara Hornstein, Judy Wassermil*. Accountant: *Tova Horovitz*. Still photographer: *Yoni Hamenachem*. Drivers: *Gadi Itzhak, Chaim Aruas*. Casting by: *Canadian Casting associates*. Laboratory: *Berkey Pathé Humphries*. Sound facilities: *Bellevue Pathé (Québec) (1972) inc.* Public relations: *David Novek associates*. A Canadian-Israeli co-production by: *Astral Film Productions Ltd and Roll Film Productions Ltd*. © *Miri Productions (Astral) inc. and Roll Film Productions Ltd*. 1983.

Tournage: Du 14 novembre au 24 décembre 1982, en Israël  
Première: Le 2 août 1983, à la Place des Arts  
Sortie en salle: Le 2 décembre 1983, à la Place du Canada  
Titre de travail: *MIRI*  
Distributeur: *Les films Astral*

L'action se déroule en Israël. Miri occupe une position enviable comme journaliste attitrée dans une revue féminine. Son mari Dan est un avocat respecté. Ils ont des enfants. Leur couple semble sans histoire. La meilleure amie de Miri, sa collègue Leonora, est toujours célibataire et regrette de n'avoir pas trouvé l'homme de ses rêves. Un jour Miri entreprend d'écrire un reportage sur les femmes

battues. Au cours de son enquête, elle rencontre Naomi, qui refuse de quitter son époux même s'il la bat. Miri la persuade de prendre ses responsabilités et de partir. Cette intervention provoque la colère de Dan qui en profite pour lui faire grief de tous les problèmes de leur couple. Peu de temps après, Dan trouve un poste à New York et, comme Miri refuse de le suivre, ils se séparent. Pour Miri, tout est échec: son mariage, sa tentative de libérer Naomi. Elle se retrouve seule avec ses enfants. Plusieurs mois plus tard, Dan revient en Israël. Miri et lui s'aperçoivent qu'ils se sont ennuyés l'un de l'autre. Est-ce suffisant pour que leur couple se rebâtisse?

The story is set in Israel. Miri has an enviable position as an accredited reporter with a women's magazine. Her husband, Dan, is a respected lawyer. They have children. In short, their relationship appears untroubled. Miri's closest friend and colleague, Leonora, is single woman still hoping to meet the man of her dreams. Miri begins work on an article about battered wives. In the course of her research, she meets Naomi, who is unwilling to leave her husband even though he beats her. Miri persuades her to take herself in hand and to leave him. Her involvement provokes Dan's anger, and he seizes the opportunity to blame her for all their problems as a couple. Soon afterwards, Dan finds a job in New York, and, as Miri refuses to follow him, they separate. For Miri, everything has failed: her marriage, her attempt to free Naomi. She finds herself alone with her children. Several months later, Dan returns to Israel. Miri and he admit they've missed each other. But is that reason enough for them to reunite?

---

## TILL DEATH DO US PART

---

16mm gonflé en 35mm, couleurs, 85 minutes, 1982

Directed by: *Timothy Bond*. Director of photography: *François Protat*. Art director: *Csaba A. Kertesz*. Costume design: *Marc O'Hara*. Editor: *Stephen L. Lawrence*. Music: *Peter Jermyn, Drew King*. Executive in charge of production: *Julian Marks*. Production manager: *Danny Rossner*. Associate producer: *Peter Jobin*. Executive producer: *David H. Brady*. Written by: *Timothy Bond and Peter Jobin*. Produced by: *James Shavick, Lawrence Hertzog*. Cast: *James Keach (Robert Craig), Claude Jutra (Dr. Sigmund Freed), Helen Hughes (Edna Kroog), Candace O'Connor (Dr. Susan Craig, Robert's wife), Jack Creley (Wally Kroog, Edna's husband), Matt Craven (Tony Archer), Rachel Wilkinson (Ruth, Tony's wife), Toby Tarnow (Dr. Honora Freed, Sigmund's wife), Dermot Stoker (Stephen), Terrence LaBrosse (Carl, the handyman), Riva Spier (Martine, the maid)*. A film produced with the participation of: *the Canadian Film Development Corporation in association with CTV Television Network Ltd*. 1st assistant director: *Julian Marks*. 2nd assistant director: *Danny Rossner*. 3rd assistant director: *Louis Gascon*. Production coordinator: *Kathy Wolf*. Location manager: *François Sylvestre*. Assistant unit manager: *Yaniko Palis*. Continuity: *Linda Browne*. Casting director: *Arden Ryshpan*. Publicity: *David Novek and Associates*. 1st assistant cameraman: *Yves Drapeau, Paul Gravel*. 2nd assistant cameraman: *Michel Girard*. Soundman: *Don Cohen*. Boom operator: *Gabor Vadnay*. Gaffer: *Jacques Fortier*. Best boy: *Gilles Fortier*. Key grip: *Serge Grenier*. Grip: *Jim Thompson*. Generator operator: *Gerald Proulx*. Assistant to Art director: *Vicki Frodsham*. Set dresser: *Maurice LeBlanc*. Properties master: *Marc Corriveau*. Assistant properties master: *Michel Comte*. Special effects: *Joe Elsner*. Stuntwoman: *Céline Fournier*. Wardrobe dresser: *Renée April*. Hairdresser: *Gaétan Noiseux*. Makeup artist: *Joan Isaacson*. Assistant makeup artist: *Marie-Josée LaFontaine*. Art department assistants: *Bob Barton, Lenny Boone*. 1st assistant editor: *Mark Achbar*. Sound effects: *Peter Thillaye, Gord Thompson, Stephen L. Lawrence, Mark Achbar*. Foley effects: *Andy Malcolm, Peter*

McBurnie. Special sound effects: Peter Jermyn. Re-recording: Bellevue-Pathé Sound, Dave Appleby, Don White. Laboratory: Bellevue-Pathé (Montréal). Titles: Ciné-Titres. Optical: Film Docteur du Québec. Post Production Coordinator: Sandra Kane. Production Accountant: Kay Larlham. Assistants to the producers: Midge Keith, Karen Gruson. Production assistants: John Baktis, Jerry Potashnik. Original idea: James Shavick. Hotel accommodation provided by: Manoir Le Moyne, Montréal. Lenses and Equipment provided by: Panavision of Canada. The producers wish to thank: Yorkshire Trust Co., Holt Renfrew and Co., Seymour Alper Insurance and Guardian Trust Company, Qdalisque Antiquites. Woldsales: Goldfard distribution. A Seagull Production, David Brady Presentation in association with Lawrence Hertzog. © 1982 by Seagull/Brady.

Tournage: Du 28 août au 13 septembre 1981, à la Maison Christie à Ierville (Québec)

Présentation télévision: Le 18 juin 1982, CTV Television Network

Autre titre: EASTER WEEKEND

Distributeur: Seagull/Brady Productions

Dans un vieux manoir isolé, trois couples participent à une session de renouveau conjugal sous la direction du Dr. Sigmund Freed et de sa femme Honora. Le journaliste Robert Craig s'est trouvé deux raisons d'être là: son mariage va mal depuis la mort de son petit garçon et les méthodes du Dr. Freed sont assez inhabituelles. La session commence par la simulation d'un meurtre au coeur de la nuit, avec effets de toutes sortes. Un participant, par la suite, disparaît, et on retrouve son cadavre méconnaissable. Robert découvre qu'on ne peut s'enfuir et qu'il y a vraiment eu deux meurtres! Et la session n'est pas terminée...

In a remote old mansion, three couples are taking part in a marriage encounter group led by Dr. Sigmund Freed and his wife, Honora. Reporter Robert Craig has two reasons for attending: his marriage has been on the rocks since the death of his young son, and Dr. Freed's methods are highly unusual. To begin the session a murder is staged during the night, with all sorts of special effects. One of the participants disappears — his mutilated corpse soon turns up. Robert discovers that there is no way out, and that in fact two murders have been committed. And the session has only just begun...

## TULIPS

35mm, couleurs, 93 minutes, 1981

Director: Rex Bromfield.<sup>1</sup> Executive producers: John B. Bennett, Harold Greenberg. Producer: Don Carmody. Written by: Henry Olek. Cast: Gabe Kaplan (Leland Irving), Bernadette Peters (Rutanya Wallace), Henry Gibson (Avocado), Al Waxman (Bert Irving), Gail Garfinkle (Nurse), Dave Boxer (Dr. Carl Walburn), Jazzmine Lauzane (Metermaid), Malcolm Nelthorpe (Surgeon), Maurren Hill (1st assistant), Elaine Lakeman (Nurse), Jessica Mosher (Magazine Girl), Norris Domingue (Mailman), Marilyn Rossel (Woman neighbor), Mildred Bastien (Reeko Research woman), Dean Hagopian (Hallway man), Steven Mendell (Third player), Riva Spier (Glimmer girl), Marrylin Innes (Cocktail waitress), Terry Coady (Guy - man in jail), Roland Nicherie (Guard - jail), Lloyd Robertson (TV Newsman), Donald Cole (Orderly), Doris Malcolm (Lady patient), Terry Haig (Man in Hallway), Sonnie Biddles (1st policeman), Dennis O'Connors (2nd policeman), Mike Kramer (3rd policeman), Raymond Collin (4th policeman), Katherine Trowell (Flower Lady), Morty Litvack (Bel Ami "Sceau"), Jean Guy Latour (Mystery man), Cid Darrows (Gunshop counter man), William Blaylock (Hallway man), Elaine Labrie (Punk Rock girl), Mary Lou Basaraba (Dr. Walburn's receptionist), Monique Belisle (Paulette), Sean McCann (Roger), Brian Nasimok (Customer #1), Richard Comer (Customer #2), Greg Van Riel

(Costumer #3), Harry Hill (Pruitt), Victor Desy (Answering service manager), Carolyn Maxwell (Young woman), Arthur Corber (Pharmacist), Jack Creeley (Florist). Associate producer: Lawrence Nessis. Executive Creative consultant: Al Waxman. Screenplay: Henry Olek. Director of photography: François Protat. Art director: Ted Watkins. Assistant Art director: Barbra Matis. 2nd assistant art director: Jeffrey Goodman. Production manager: Phil McPhedran. Unit/Location manager: Josette Perrotta. Camera operator: Al Smith. Continuity: Madeleine Rozon, Brigitte Germain. 1st assistant director: Julian Marks. 2nd assistant director: Robert Geoffrion. 3rd assistant director: David Bailey. 1st assistant camera: Yves Drapeau, Bert Tougas. 2nd assistant camera: Michel Girard, Glenn McPherson. Costume designer: Lynn Mackay. Wardrobe mistress: Sylvie Krasher. Assistant wardrobe: Monique Prudhomme. Seamstress: Jacinthe Dumaine-Choquette. Property buyer: Peter MacMillan. Assistant props: Iain McKay. Set dresser: Carol Lavoie. Assistant sets: Tony Desantis. Assistant location managers: Bruce Welik, Joel Greenberg. Sound mixer: Joseph Champagne. Boom operator: Michel Charron. Gaffer: Jacques Fortier. Best boy: Normand Viau. Electricians: Claude Fortier, Gilles Fortier. Key grip: Marc de Ernsted. Assistant grip: Jean Maurice de Ernsted. Make up/Hair stylist: Tom Booth. Make-up: Normande Campeau. Production secretary: Luise Massari. Casting (Toronto): Karnick/Armstrong. Casting (Montréal): Hélène Robitaille, Duo Casting. Driver captain: Rick Disensi. Drivers: Michel Côté, Jim Disensi, Henri Labelle, Rio Libero, Ted Wilson. Craft Services: Dermot Stoker. Production assistants: Paul Lamontagne, Francine Langlois, Andy Waxman. Apprentice: Jo-Anne Ladenheim. Stunt co-ordinator: Bob Minor. Assistant stunt co-ordinator: Gaëtan Lafrance. Stunt performers: Robert Blais, Susan Charest, Serge Denian, Lynn Fortier, Marcel Fournier, Yves Fournier, John Lysight, Jérôme Tiberghien. Special effects: Martin Malivoire. Production accountant: Réjeanne Boudreau. Assistant production accountant: Kay Larlham. Post-production supervisor: John McAuley. Editors: Audrey Day, Yurij Lahovy, Allan Collins. Music editor: Kirk Hawkes. Recording mixer: Dave Appleby. Supervising sound editor: Ken Heeley-Ray. Dialogue editor: Ellen Adams. Publicity/Public relations: David Novek Associates inc. Publicity co-ordinator: Suni Haidari. Creative co-ordinator: Sandra Kolber. Produced with the participation of: the Canadian Film Development corporation. An Astral Bellevue Pathé/Bennettfilms inc. presentation. Tulips productions (A.B.P.) Ltd.

1/ Al Waxman a dirigé quelques scènes du film mais son nom n'apparaît pas à ce titre au générique

2/S'écrit aussi Gayle

Tournage: Du 31 octobre au 19 décembre 1979, à Montréal et du 4 au 28 septembre 1980, (tournage supplémentaire dirigé par Al Waxman)

Sortie en salle: Le 2 octobre 1981, à Winnipeg

Distributeur: Astral Films

Leland Irving était un enfant surdoué. Collège, université, il franchit ces étapes allègrement et se retrouve à 20 ans dans une équipe de penseurs. Dans le but de se rapprocher de sa famille, il déménage de New York à Montréal. Mais sa vie ne s'améliore pas. En effet, en dehors de son intelligence, son existence se résume en un mot: l'échec. Échec particulièrement avec les femmes. Dans de telles circonstances, un seul choix: le suicide. Mais encore là, échec. Pour réussir, Leland engage un tueur, Avocado, qui lui signalera l'imminence du meurtre-suicide par une petite annonce classée lacronique: tulipes. En attendant de lire ce mot-délivrance, Leland n'a qu'une chose à faire: passer le temps. C'est alors que, témoin d'un accident, il sauve une jeune femme. Mais cet accident était en fait un suicide. Une fois la colère passée, ces deux êtres inadaptés se découvrent beaucoup de choses en commun et tombent progressivement en amour. Or voilà que paraît l'annonce fatidique: tulipes. Que faire pour échapper à la menace? Une seule solution: abattre le tueur à gages. Une course contre la montre s'engage.

Leland Irving was an exceptionally gifted child. He has breezed through high school and university, and, at 20, is already a member of a think tank. To be closer to his family, he moves from New York to Montréal. But his personal life does not improve. Leaving aside his intelli-

gence. his life can be summed up by one word: failure. And he's a failure most of all when it comes to women. Given such circumstances, there's only one thing left: suicide. But here too he fails. Desperate, he hires a professional killer named Avocado, who is to announce the coming murder-suicide with a laconically worded classified ad: "Tulips." While waiting for deliverance, Leland has nothing to do but pass the time. He witnesses an accident and saves the life of a young woman. But her accident, too, was an attempt at suicide. Once her resentment has subsided, these two ill-adapted people discover that they have much in common, and gradually fall in love. They are abruptly called back to reality by the fatal ad: tulips. How are they to escape the danger? There's only one solution: to kill the hired killer. A race against the clock begins.

## LA TURLUTE DES ANNÉES DURES

16mm, couleurs, 90 minutes, 1983

Un film de: *Richard Boutet, Pascal Gélinas*. Production: *Lucille Veilleux*. Associée à la production: *Marguerite Duparc*. Images: *Robert Vanherweghen*. Assisté de: *Claude Brasseur*. Montage: *Francis Van den Heuvel*. Assisté de: *Ginette Leduc*. Prise de son: *Claude Beaugrand*. Montage sonore: *Noël Almey*. Recherche musicale: *Pascal Gélinas*. Recherche d'archives: *Richard Boutet, Lucille Veilleux*. Assistés de: *Marie-Dominique Cousineau, David Gelfand, Martin Roy*. Avec les témoignages de: *Cédulie Arseneault, Irène Berthiaume, Jeanne Laramée, Cécile Longpré, Fernande Parenteau, Léa Roback, Simone Salvail et de Mathias Arseneault, Philippe Côté, Roger Denizet, Roméo Ducas, Cyrice Dufour, Armand Guimond, Éloi Guimond, Georges-Aimé Normand, John Rose, Arthur Salvail et des membres de l'Union des pêcheurs des Maritimes*. Interprètes: *Irène Berthiaume* ('*La complainte des années dures*' - composition originale; '*C'est aujourd'hui le 25 décembre*' - composition originale; '*Ça va venir, découragez-vous pas*' - paroles et musique de *Madame Bolduc*), *Gaétane Breton* ('*Le chômage à la Baie des Chaleurs*'), *Paul Denis* ('*Valcartier*'), *Cyrice Dufour* ('*À Franklin, je vous conseille pas d'y aller*'), '*Quand on part pour un long voyage*'), *Pierrette Gingras* ('*Ma mère m'a raconté*' - paroles de *Ronald Préjent* et musique de *Jacques Fortier*), *Christian Lafond* ('*Imitons nos pères, soyons des colons*'), *Paul-Émile Lavigne* ('*Ça ne vient pas vite*'), '*C'est le temps de la dépression*', '*Veux-tu travailler*'), *Lionel Parent* ('*Les mamans maudissent la guerre*'), *Jeanne Roberge* ('*Les chômeurs, les chômeurs*', '*Le temps de déménagement*', '*Un voyageur se détermine*'). Accompagnement: *Réal Veilleux* (accordéon), *Claude Nicol* (batterie), *David Gelfand* et *Jean St-Onge* (guitare), *Pascal Gélinas* (harmonica), *Paul Cholette* (percussion), *Noëla Marquis* (piano), *Clément Cyr, Christian Lafond, Michel Faubert* (violon). Musique instrumentale composée et interprétée par: *Gilles Garand* et *Pascal Gélinas*. Enregistrement de la musique: *Pierre Blain, Claude Beaugrand, Louis Hone*. Mixage: *Hans Peter Strobl*. Synchronisation du tournage: *Michel Lamothe*. Préparation des graphiques: *Richard Boutet*. Photomécanique: *Jean-Pierre Joly*. Tournage des graphiques: *Jacques Avoine, Raymond Dumas, Gilles Tremblay*. Titres: *Serge Bouthillier*. Montage du négatif: *Estelle Potvin*. Nous remercions tous ceux et celles qui ont collaboré à ce film et en particulier: *Mark Zannis, Robert Daudelin* et la *Cinémathèque québécoise*, *Antoine Pelletier* et le *Service de diffusion des documents audiovisuels*, *Jim Munroe* et *Colleen Bostwick* pour les extraits de '*For Twenty cents a day*', *François Touchette* et *Carol Nadon* pour les photos des '*Marcheurs de la crise*', *Edouard Davidovici, Claude Laflamme, Pierre Lasry*. Les Productions *Quatre Vins Neufs*, *Archives nationales du Québec*, *Archives photographiques de l'Alberta*, de l'*Ontario* et de la *Saskatchewan*, *Archives publiques du Canada*, *Archives de folklore du CELAT*, *Bellevue-Pathé 1972*, *Centre canadien d'études sur la culture traditionnelle*, *Musée de l'Homme*, *Centre d'animation du Bas St-Laurent*, *Centre franco-ontarien de folklore*, *Chemins de fer nationaux*, *Compagnie Price limitée*, *Bibliothèque natio-*

*nale du Canada*, *division de la musique*, *Éditions Plein Soleil*, *Institut Glenbow*, *Musée ferroviaire canadien*, *Toronto Star*, *United Church*, *Vancouver Public Library*, *Ville de Montréal*. Direction de production: *Lucille Veilleux*. D'après une idée originale de: *Richard Boutet*. Ce film a été réalisé par: *Les Productions Vent d'Est* en association avec *Cinak limitée*. Avec l'aide artisanale de: *l'Office national du film du Canada* (production anglaise). Et avec la participation financière: *du Conseil des Arts du Canada* et de la *Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne*. Une coproduction: *Radio-Québec*. ©*Les Productions Vent d'Est*. 1983.

Tournage: *Le 1er mai 1981, à Montréal*

*Du 18 au 31 mai 1981, à Montréal et environs*

*Du 1er au 8 juin 1981, en Beauce, aux Lac-aux-saumons, en Matapédia et en Acadie*

Avant-première: *Le 24 mars 1983, à la Cinémathèque québécoise*

Sortie en salle: *Le 28 mars 1983, au Cinéma Parallèle*

Présentation télévision: *Le 1er mai 1984, à Radio-Québec*

Version anglaise sous-titrée: *THE BALLAD OF HARD TIMES*

Distributeur: *Les films du Crépuscule*

Ce documentaire porte sur la Grande Crise des années 30 et sur ses répercussions au Québec et au Canada. Utilisant la forme du journal chanté, le film est aussi une sorte de tragédie musicale qui nous révèle cette mémoire collective des gens du peuple qui se souviennent avec la précision d'un mauvais rêve de ces dures années. Ils nous le chantent et nous le disent avec force et émotion. À l'aide de films d'archives, de témoignages et, bien sûr, de chansons, les auteurs interrogent finalement la crise économique actuelle.

LA TURLUTE DES ANNÉES DURES a mérité le Prix L.-E. Ouimet/Molson 1983 décerné par l'Association québécoise des critiques de cinéma.

A documentary about the Great Depression of the 30's and its repercussions in Québec and Canada. In the form of a journal put to music, the film is also a sort of musical tragedy that reveals to us this collective memory of working people, who remember the "hard times" as vividly as a nightmare. They recount and sing their experiences with emotion and force. Using archival films, interviews, and of course songs, the authors conclude by drawing parallels with the current economic depression.

LA TURLUTE DES ANNÉES DURES was awarded the 1983 "Prix L.-E. Ouimet-Molson" by the Association québécoise des critiques du cinéma.

## UPS & DOWNS

35mm, couleurs, 97 minutes, 1983

Produced and directed by: *Paul Almond*. Written by: *Lewis Evans* and *Paul Almond*. Director of photography: *Peter Benison*. Editor-in-chief: *Yurij Luhovy*. Production designer: *Glenn Bydwell*. Music director: *Bo Harwood*. Principal cast: *Colin Skinner* (Arthur "Sherlock" Holmes), *Andrew Sabiston* (Chip - Thatcher Drummond III), *Gavin Brannan* (Drifty - Fred Buchanan), *Eric Angus* (D. rek), *Leslie Hope* (Penel), *Margo Nesbitt* (Sam), *Alison Kemble* (Mouse), *Santiago Garcia De Leaniz* (Santi), *Bobbi Permanent* (Jed), *Sandy Gauthier* (Emmie), *Steve Wright* (Biff), *David Penaluna* (Mr. Woodcock), *Glynis Leyshon* (Mrs. Woodcock), *Grenfell Featherstone* (Tiger Cole), *Kim Prowse* (Miss Natalie Ramone), *Jacqueline Dancey* (Chip's girl), *Ross McGowan* (Sam's brother), *Liz Gorrie* (Sam's mother), *Joan Ferry* (Emmie's mother), *Joan Thompson* (Music teacher), *Terence Davies* (Chaplain), *David Grant* (Luke), *Alexandra Bayley* (Tibbi), *Chris Considine* (Adventure Training Instructor), *Leslee Hill*, *John E. Falcone*, *Jimbat* (Jed's band). The UKTO squad: *Lara Draper, Julianna Hunt, Jane Hunter, Mélanie Kirkup, Leah*

Kitchen, Lisa Laturnus, Laura Lougheed, Jessica Margolis, Hilaire Molson, Oonagh Molson, Stephanie Robinson, Vanessa Young, St. Margaret's School, Victoria, B.C. Headmistress: Mrs. M. Sendall. Principal students: Lisa Davencock, Laureen Dobell, Chris Dorrington, Greg Eng, Jon Griffin, Susan Morris, Andrea Munro, Allan Phoenix, Julie Quon, Jeff Sheldrake, Jeanette Trevor, Tim Williams, Nigel Yonge, Susan Young. Rugby Players: David Backhouse, Simon Gough, Greg Johnson, Brian Kliman, Russell Laboda, Patrick Loo, Frank Kis-Toth, Lee Matuga, Phil McCune, Robert Nicholls, John Parkinson, Owen Peer, John Perks, Chris Presber, Evan Seal, John Wilson. Referees: Cliff Yorath, Mel Jones. Cheerleaders, Band and Rugby Team of: Mount Douglas Senior Secondary School, Victoria, B.C. Associate producer: Michael Hadley. Production manager: Linda Jeffery-Ludlow. Production secretary: Louise Winter. 1st Assistant director: Randy Cheveldave. 2nd Assistant director: Dennis Moore. Continuity: Joanne Harwood. Assistant to the director: Grenfell Featherstone. Accountant: Devan Towers. Locations & Transport: Brent McCune. Unit Publicist: Cathy Schaffter. Production assistants: Chris Baudat, Michael Dila, Tracy Elkins, Jim Kamp. Director of photography: Peter Benison. 1st Assistant camera: Bert Tougas. 2nd Assistant camera: Glen MacPherson. Steadicam: Louis De Ernsted. Stills: Joan Almond. Best boy: Tom Watson. Gaffer: Neil McCauley. Key grip: Bill Mills. Grip Electrician: Dermot Stoker. Sound recordist: Lars Ekstrom. Boom: Jean-Claude Matte. Production designer: Glenn Bydwell. Wardrobe: Irene Pieper. Make-up: Jane Dancose. Assistant Art Director: Kevin Brown. Property Master: Peter MacMillan. Assistant Buyer: Dianne Pettipas. Construction Co-ordinator: Ian Thomas. Ropes course built by: John Dawson. Set painter: Ted Polkinghorne. Carpenters: Alan Short, Deni Curtis, Doug Francis. Graphics: Carmen Jensen, Elisabeth Erling. Apprentices: Heather Elton, Jennifer Darling. Car stunt: Real Fournier. Editing: Yurij Luhovy, Susan Shanks, Antonio Virgini. Sound editing: David Evans, Wayne Griffin, John Kelly, Rit Wallis, Susan Schneir, Diane Beford. Negative cutting: Ingrid Rosen. Edition Apprentices: Michael Cullen, Julie Woods. Producer's Assistant: Rochanya Hickman. Recording: David Appleby, Dino Pigat, Pathé Sound (Toronto). Equipment rentals: Panavision Canada. Colour: Alpha Cine, Vancouver. Filmed on location at: St. Michael's University School, Victoria B.C., with the participation of: the students, staff and Headmaster. Produced with the financial participation of: Lynne MacFarlane, Famous Players Limited, Canadian Film Development Corporation. Production: Quest Films Productions. Music director: Bo Harwood. "Ups & Downs", "In my room", "True Love", "So Fine" written and performed by: Bo Harwood, Bobbi Permanent, sung by: Bobbi Permanent. "And Nothings Forgotten", "Miss Ramone", "Wait for Love" written and performed by Bo Harwood, Bobbi Permanent, Sung by: Bo Harwood. "On the Outside" written and sung by: Bobbi Permanent and performed by: The Keys. "Agnus Dei" (Church Anthem) written by: Bo Harwood, Tim Williams, Joan Thompson, sung by: the St. Michael's University School Choir. "Fair-a-Way" (Musical) written by: Bo Harwood, Bryan Chadwick. "Tilt my Kilt" written by: Bo Harwood, Bobbi Permanent, Gavin Brannan. Music score written and performed by: Patricia Cullen, Bo Harwood, Bobbi Permanent.

Tournage: Du 22 novembre au 31 décembre 1981, à Victoria (B.C.)

Première: Le 24 novembre 1983, à Vancouver (B.C.)

Sortie en salle: Le 25 novembre 1983, dans 5 salles en Colombie-Britannique.

Distributeur: Les films Astral

L'action se déroule dans un collège huppé réservé surtout aux enfants de familles aisées, le St-Martin's Prep school. Nous assistons aux aventures mi-comiques, mi-sérieuses d'un groupe d'adolescents, à ses jeux, à ses défis, à ses humiliations, à ses triomphes. Or derrière cette façade se jouent des drames particuliers à cet âge: la solitude, la peur, les contrecoups des problèmes parentaux. Mais c'est à travers cette dynamique que chaque adolescent se découvre et évolue.

The film takes place in St. Martin's, a snobbish private school reserved primarily for the scions of well-to-do families. We share in the half-comic, half-serious adventures of a group of teenagers, their challenges, humiliations, and triumphs. But behind this carefree façade are played out the dramas particular to the age: loneliness, fear, and the repercussions of parental problems. By means of these conflicts the teenagers discover themselves and grow.

## THE WARS

35mm, couleurs, 120 minutes, 1982

Director: Robin Phillips. Music: Glenn Gould. Producer: Richard Nielsen. Screenplay: Timothy Findley. Assistant director: Tony Lucibello. Director of photography: John Coquillon, B.S.C. Art director: Daphne Dare. Costume designer: Ann Curtis. Special effects: Colin Chilvers. Editor: Tony Lower. Associate producer: Robert Linnell. Associate producer for Polyphonic: Christoph Maitner. Editing consultant: Tom Daly. Executive producer: Robert Verrall. Cast: Brent Carver (Robert Ross), Martha Henry (Mrs Ross), William Hutt (Mr. Ross), Ann-Marie MacDonald (Rowena Ross), Jackie Burroughs (Miss Davenport), Jean Leclerc (Captain Taffler), Domini Blythe (Lady Barbara D'Orsey), Alan Scarfe (Captain Leather), Margaret Tyzack (Lady Emmeline), Barbara Budd (Nurse Turner), Richard Austin (Michael), Roger Barton (Charles), Paul Batten (Poole), Rod Beattie (Levitt), Tom Bishop (Rider), Kirsten Bishopric (Peggy Ross), Richard Blackburn (Sergeant), Fred Booker (Verger), Dwayne Brenna (Tom Bryant), Michael Curuana (Soldier), Shirley Cassedy (Honor), Clare Coulter (Eena), Richard Curnock (Minister), Shirley Douglas (Mrs Lawson), David Dunbar (Mr. Brown), Rupert Frazer (Clive), Craig Gardner (German Soldier), Graeme Gibson (Devlin), Maurice Good (Sgt. Joyce), Bobby Hannah (Maj. Mickle), Paul Hubbard (Captain Ord), Jeff Hyslop (Clifford Purchas), Eleanor Kane (Woman), James Kidnie (Martial), Leo Leyden (Bishop), Hardee T. Lineham (Bonnycastle), Robin McKenzie (Stuart Ross), Matthew Mackey (Man), David Main (Mr. Lawson), William M. Malmo (Collins), Jefferson Mappin (Teddy Budge), Marti Maraden (Lady of easy Virtue), Anne McKay (child), Richard McMillan (Harris), David Robb (Major Terry), Stephen Russell (Cigarette), Abigail Seaton (Juliet), Heather Summerhayes (Heather), Irene Sutcliffe (Nurse), Simon Treves (Patient), Annette Vyge (Madam), Timothy Webber (Corporal Bates), Susan Wright (Ella). NFB Associate producer: Stefan Wodoslawsky. NFB Consultant to the producer: Giles Walker. Production manager: Robert Linnell. Location manager: Richard Flower. Continuity: Blanche McDermaid. 2nd assistant director: David McLeod. 3rd assistant director: Kim Winther. Trainee assistant director: Elizabeth Halko. Production co-ordinator: Alice Ferrier. Production assistant: Angela Gruenthal. NFB Production co-ordinator: Grace Avriht. NFB Assistant production co-ordinator: Denise Beaudoin. NFB Administrator: Tamara Lynch. NFB Assistant administrator: Nicole Charlebois. Production accountant: Rosemary McCarty. Accounting assistant: Lynn Lucibello. Post-production accountant: Penny Royce. NFB production supervisor: Sam Jephcott. Assistant to the producer: Joanna Williams. Camera operator: Jimmy Turrell. Focus: Jock Martin. Clapper/Loader: Zoé Dirse. 2nd Unit operator: Harold Ortenburger. 2nd Unit focus: Gord Langevin. Gaffer: Guy Rémillard. Best boy: Walter Klymkwi. Electrician: Claude Deraps. Genny: Mike Beer. Grips: ACME Grips international inc. Sound mixer: Joseph Champagne. Boom: Bev Davidson, Randy Milligan. Additional Sound: Hans Oomes. Make up: Shonagh Jabour, Patricia Green. Hairdressing: James Keeler, Carmen Dodaro. Assistant art director: Charles Dunlop. Art Department Assistant: Judy Koonar. Art department assistant (Montréal): Michael Cavadias. NFB Consultant: Gerald Budner. Set dressing by: Moongate inc., Freeborn Media Services inc., David Charles, Charles Bernier, Film Cindecor inc. NFB Construction manager: Denis Boucher. NFB Head Carpenter: Jean Parisien. Researcher: Arline Smith. Properties: Dan Wladyka. Wardrobe Mistress: Sharon Purdy. Wardrobe assistants: Ursula Brooke, Debbie Weldon. Special Effects assistants: Martin Malivoire, Robert Wiggins, Neil Trifunovich. Wranglers: Paul Kimbell, Randy McGuire. Transport captain: Jim Kennedy. Head driver: Craig Kohne. Craft Service: Val Steffoff, Frances Balogh. Assistant picture editors: Bev Neal, Rosemary Shapley. Supervising Sound Editor: Bernard Bordeleau. Sound editors: André Galbrand, Diane Normandeau, Julian Olson. Assistant sound editors: Jonathan Leaning, Anne Whiteside. Post Sync effects: Ken Page. Dialogue editor: Sharon Lackie. Loop dialogue editor: Penny Hozy. Assistant Loop Dialogue editor: John Szoges. Loop dialogue recorded at sound mix: Peter Shewchuk. Post-Production sound consultant: Bruce Nyznik. Dialogue mixer: David Appleby. Musical director/Choral Sequence, Opera in Concert chorus: Robert Cooper. Director of choristers for the Canadian Children's Opera Chorus and the Choir of St. Simon the Apostle: Derek Holman. Cello: Coenraad Bloemendal. Double bass: Joel Quarrington. Harmonica: Jack Zaza. Music editor: William Payne. Rerecording mixers: Hans-Peter Strobl, Adrian Croll. Optical: Susan Gourley. Negative cutters: Patricia

Newell, Lucille Tremblay, Dagmar Gueissaz. Timer: Gudrun Kanz. UNITED KINGDOM UNIT: Production manager: David Goldstrom. Location manager: Hugh O'Donnell. Production assistant: Jill Bender. 1st assistant director: Ray Corbett. 2nd assistant director: Kieron Phipps. Assistant art director: Miki van Zwanenberg. Buyer: Tricia Edwards. Property master: Jed Dale. Property assistant: Kieron McNamara. Wardrobe assistant: Daryl Bristow. Make-up: Meinir Brock. Boom: Keith Hyde. Best boy: John Gott. Painter: John Davy. Stills: Zoë Dominic. ALBERTA UNIT: Location manager: John Scott. 2nd assistant director: Doug MacLeod. Grip: Frank Merrells. Special effects: Rex Cooley. Electrician: Tom Hanson. Genny: Jim Gregor. Boom: Don Brown. Transport: Isabel Miller. Publicist: Leonard McHardy. Stills: Shin Sugino. Casting: Walker-Bowen. Recordings by: Glen Gould - Brahms Intermezzi, Opus 117 no. 1 and no. 2, Opus 118 no. 6, Richard Strauss, Opus 3 no. 3. Courtesy CBS Masterworks. Moviecam supplied by: William F. White. Lenses and panaflex camera by: Panavision®. Costumes by: Bermans and Nathans and by Cosprop Ltd. Bodies by: Gordon Smith. Weapons handling by: Special missions group ltd. Ravens from: Steve Martin Working Wildlife. Consultant - animal sequences: Tom Bishop. Wigs by: Clayton Shields and Felicity Clark. Soldiers of the 48th Highlanders of Canada appeared by kind permission of: Lieutenant Colonel D.G. Temple, C.D., A. de C. Military advisor: Colonel Heard of the Royal Canadian military institute. Special thanks to: the City of Hamilton and the McQuesten Trust for the use of whitehern, A Hamilton historical board site, "Temagami" Pullman car courtesy of the Ontario Rail Association. This film was produced with the participation of: the Canadian Film Development Corporation and Famous Players Limited. A co-production of Nielson-Ferns International Ltd a division of Torstar Corporation and the National Film Board of Canada and Polyphon Film-Und Fernsehen GmbH in association with Südwestfunk Baden-Baden. © Torstar Corporation and the National Film Board of Canada, 1982.

Tournage: Du 18 mai au 2 novembre 1981, à Hamilton (Ontario), à Longview (Alberta) et en Angleterre

Première: Le 10 novembre 1983, à Toronto

Sortie en salle: Le 11 novembre 1983, à Toronto

Distributeur: Spectrafilm

Robert Ross vit une adolescence feutrée dans une banlieue cossue de Toronto. Secret, renfermé, il n'aime communiquer qu'avec sa soeur Rowena, une malade mentale. Il éprouve de la compassion pour son père, un être aussi traditionnel que faible. Il évite également toute confrontation avec sa mère, une femme dominatrice que le désespoir d'avoir accouché d'une enfant handicapée laisse perpétuellement rageuse. Dans l'existence rêveuse et romantique de Robert, Rowena occupe une place capitale. Lorsqu'elle décède, Robert entre en conflit ouvert avec sa famille et décide de se prendre en main. Nous sommes en 1914. Il s'inscrit dans l'armée canadienne et, après un séjour en Alberta et à Montréal, se retrouve en Angleterre et en France. La guerre devient pour lui une autre façon de résoudre ses conflits, ses drames, ses passions: ses guerres.

Robert Ross lives a protected adolescence in a well-off Toronto suburb. Secretive and withdrawn, he only shares his thoughts with his sister Rowena, who is mentally retarded. He feels compassion for his weak and conventional father. And he avoids any confrontation with his mother, a dominating woman whose despondency at having given birth to a handicapped child has turned to bitterness. Rowena occupies a central position in Robert's existence of daydreams and make-believe. When she dies, Robert clashes openly with his family, and decides to take himself in hand. It's 1914. He enrolls in the Canadian army, and, after training in Alberta and Montréal, he finds himself in England and France. The war becomes another way for him to resolve his conflicts, his dramas, his passions: his wars.

## A 20TH CENTURY CHOCOLATE CAKE

16mm, couleurs, 70 minutes, 1982

Produced, directed and edited by: Lois Siegel. Starring: Gregory Van Riel, Charles Fisch Jr., Jeannine Laskar. Music: André Vincelli. Screenwriter and co-producer: Gregory Van Riel. Cinematography: Peter Benison, Glen Macpherson, François Warot, Serge Ladouceur, Georges Archambault, Werner Volkmer, Mike Rixon, Lois Siegel, Raymond Gravel, Donald Delorme, Ken Decker, Daniel Villeneuve. Animation: Veronica Soul. Also featuring: Stephen Lack, The Great Antonio, Thomas Schnurmacher, Edouard Fellmann, Nadia Verdi, Lucie Tétrault, Lianne Faith Lewis, Erasmus J. Rabbit, Bob Kuluza, Omer Slergher, Jason Pavlick, Peter Brawley, Fonda Peters, Liliane Clune, Clement Sassville, Paul Delaney, Lita-Anne Dawn Lee, Ronald Blumer, Yoshi Inoui, Anna Vitré, Stella Dubois, Alain Charky, David Callender, Sandra Clancey, S. Cairney, Ben Queenan, Peter Bierman, Louise Cardinal, Geoff Bowie, Carolyn Maxwell, Allan Avrith, Louis Gilbert, Kevin Tierney, Danny Avrith, Dov Charney, Judi St-James, Barbara Katz, Peter Henbury, Jim Hill, Judah Zelman, Kevin Fenlon, Saba Cottle, George Pandi, Bob Presner, Dans McCrimmon, Eric Olson, Fabiola Lamoureaux, Linda Clarkson, Arthur Bergeron, Eugene Heller, Colin Kish, Rose Nonen, Anne Stratford, Robert Gibson, Guy Deschêne, Daphne Hill. Film doctor: Albert Kish. Sound: Paul Turcotte, Gilbert Lachapelle, Donald Cohen, Richard Elson, Gaby Vadnay, Tina Horne, Mary Armstrong, Michel Charron, Ron Hallis, Glen Hodgins, Ray Roth. Assistant camera: Peter Rosenfeld, Keith Young, Rick Mackiewicz, Norman Bélair, Mark Sherman, Jonathan Goodwill. Electricians: Donnie Caulfield, Gordon Caplan, Claude Langlois, Marcel Durand. Set decor: Lise Légaré. Stunt designer and performer: Denis Koufoudakis. Special effects: Marcel Fournier, Mike Tonic. Voices: Carolyn Maxwell, Jim Hill, Doug Isaac. People wrappers: Lois Siegel, Andrew Nevard. Musicians: Marc Fleury, Florian Richard, Simon Stone, Richard Perrotte, Sharon Ryan, Roger Lemoyne. Technical advisors: Bob Presner, Rit Wallis. Production assistants: Brian Campbell, Carol Ledoux, Mark Berry, Jacques Bernier, Nagui Fam, Cynthia Leslie, Robert Brown, Robert Lee, Tony Altamura, Fan Macgillivray, Susan de Rosa, Stephen Reizes, Susan Clarkson, Peter Budden, Sylvia Poirier, Andrew Nevard, Gilles Corbeil, Mike Slobodzin, Graham Goymour, Ronnie Lutzer, Marc Braden, Elias Fessus, Jean Belcourt, Shozo Ushirogucki, Marten Berkman, Claude Labrecque. Titles: Serge Bouthillier. Graphics: Richard Vincent. Special thanks to the National Film Board of Canada. Chocolate cake productions © Lois Siegel and Gregory Van Riel 1982.

Tournage: De 1978 à 1982, à Montréal et environs

Première: Le 1er juin 1983, au Monkland Theatre

Sortie en salle: Le 20 juin 1983, au Cinéma Parallèle

Distributeur: Chocolate cake film corporation

Le film juxtapose fiction et documentaire de façon à concocter un gâteau spécial à l'image de notre siècle. Cette curieuse comédie jette un regard à contre-courant sur les absurdités du 20e siècle, où les rêves ne deviennent jamais réalité. Prendre son journal, allumer la télévision ou simplement ouvrir une fenêtre, voilà l'essentiel. Sont aussi mis en évidence les propos farfelus de l'échotier du journal *The Gazette* Thomas Schnurmacher, la force herculéenne du lutteur Le Grand Antonio et les avatars de deux jeunes hommes Greg et Charles.

A film whose recipe calls for a mixture of fiction and documentary whipped into a cake that gives a very special slice of life. This curious comedy casts an iconoclastic look at the absurdities of the 20th century, where dreams never become reality. Buying the paper, turning on the television, or just opening the window... these are what is essential. Other ingredients include the eccentric ideas of *The Gazette* gossip columnist Thomas Schnurmacher, the Herculean strength of wrestler The Great Antonio, the misadventures of two young men, Greg and Charles, plus assorted fruits and nuts for topping.

# Longs métrages en exploitation en 1983 à Montréal et ses environs

	Nombre de semaines	Nombre de salles
L'ABSENCE	1 (du 27 juin au 3 juil.)	1
AU CLAIR DE LA LUNE	7 (du 4 mars au 21 avril)	1
AU NOM DE TOUS LES MIENS	3 (du 14 oct. au 3 nov.) 1 (du 4 au 10 nov.) 1 (du 11 au 17 nov.) 1 (du 18 au 24 nov.) 1 (du 25 nov. au 1er déc.) 1 (du 2 au 8 déc.) 1 (du 9 au 15 déc.) 1 (du 23 au 29 déc.)	5 7 5 6 5 3 4 1
LA BÊTE LUMINEUSE	1 (du 28 mars au 3 avril)	1
BONHEUR D'OCCASION (THE TIN FLUTE)	1 (du 29 août au 1er sept.) 3 (du 2 au 22 sept.) 2 (du 23 sept. au 6 oct.) 1 (du 7 au 13 oct.) 1 (du 14 au 20 oct.) 1 (du 21 au 27 oct.) 1 (du 28 oct. au 3 nov.) 6 (du 4 nov. au 15 déc.) 2 (du 16 au 29 déc.)	1 5 6 7 5 4 3 + 1 en v.a. 3 1
LE CHEF SE DÉNIAISE	1 (du 8 au 14 avril) 2 (du 15 au 28 avril) 1 (du 29 avril au 5 mai) 1 (du 6 au 12 mai) 1 (du 3 au 9 juin)	5 4 3 2 1
CONTRECOEUR	1 (du 11 au 17 mars)	3
COVER GIRLS	1 (du 4 au 10 mars) 1 (du 11 au 17 mars)	2 1
DEBOUT SUR LEUR TERRE	1 (du 18 au 23 janv.)	1
LES ENFANTS DES NORMES POST SCRIPTUM	1 (du 25 nov. au 1er déc.)	1
LE FUTUR INTÉRIEUR	1 (du 21 au 26 mars) 1 (du 5 au 11 sept.)	1 1
HONDURAS AU COEUR DES AMÉRIQUES	1 (du 5 au 9 déc. et les 12, 14, 16, 18 déc.)	1
LUCIEN BROUILLARD	5 (du 25 mars au 28 avril) 2 (du 9 au 22 déc.)	1 1
MARIA CHAPDELAINE	1 (du 29 avril au 5 mai) 1 (du 6 au 12 mai) 1 (du 13 au 19 mai) 1 (du 20 au 26 mai) 1 (du 27 mai au 2 juin) 2 (du 3 au 16 juin)	5 6 5 7 5 3

	6 (du 17 juin au 28 juil.)	2
	3 (du 29 juil. au 18 août)	1
	1 (du 28 oct. au 3 nov.)	1
	1 (du 11 au 17 nov.)	2
MERCENAIRES EN QUÊTE D'AUTEURS	1 (du 4 au 10 nov.)	1
NICARAGUA SANDINISTE: "JAMAIS NOUS NE REDEVIENDRONS DES ESCLAVES"	1 (du 10 au 18 déc.)	1
NOT A LOVE STORY	2 (du 28 janv. au 10 fév.)	1
OF UNKNOWN ORIGIN	2 (du 25 nov. au 8 déc.)	2
ON L'APPELAIT CAMBODGE	1 (du 24 au 30 janv.)	1
PORKY'S (CHEZ PORKY)	1 (du 6 au 12 mai) 1 (du 13 au 19 mai) 1 (du 20 au 26 mai) 1 (du 24 au 30 juin) 1 (du 8 au 14 juil.)	3 + 5 en v.f. 3 + 4 en v.f. 1 + 1 en v.f. 1 en v.f. 1 en v.f.
PORKY'S II (CHEZ PORKY II)	1 (du 24 au 30 juin) 1 (du 1er au 7 juil.) 1 (du 8 au 14 juil.) 1 (du 15 au 21 juil.) 2 (du 22 juil. au 4 août) 1 (du 5 au 11 août) 1 (du 12 au 18 août) 1 (du 19 au 25 août) 5 (du 7 oct. au 10 nov.)	4 + 3 en v.f. 4 + 4 en v.f. 2 + 3 en v.f. 1 + 3 en v.f. 1 + 2 en v.f. 2 + 1 en v.f. 1 + 1 en v.f. 1 1 en v.f.
POURQUOI L'ÉTRANGE MONSIEUR ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT À LA BANDE DESSINÉE?	1 (du 16 au 22 sept.)	1
QUEST FOR FIRE	1 (du 15 au 21 avril)	1
RENCONTRE AVEC UNE FEMME REMARQUABLE LAURE GAUDREAULT	3 (du 14 oct. au 3 nov.)	1
RIEN QU'UN JEU	3 (du 21 oct. au 10 nov.) 1 (du 11 au 17 nov.) 3 (du 18 nov. au 8 déc.)	3 2 1
SCANNERS	1 (du 15 au 21 avril) 2 (du 22 avril au 5 mai)	2 1
TELL ME THAT YOU LOVE ME	1 (du 2 au 8 déc.)	2
LA TURLUTE DES ANNÉES DURES	1 (du 28 mars au 3 avril) 1 (du 13 au 19 mai) 1 (du 30 mai au 5 juin) 6 (du 16 sept. au 1 nov.)	1 1 1 1
VIDEODROME	2 (du 4 au 17 fév.)	2
VISITING HOURS (TERREUR À L'HÔPITAL CENTRAL)	1 (du 11 au 17 mars) 1 (du 29 avril au 5 mai) 1 (du 27 mai au 2 juin)	1 en v.f. 1 en v.f. 1 en v.f.
LES VRAIS PERDANTS	1 (du 25 nov. au 1er déc.)	1
A 20TH CENTURY CHOCOLATE CAKE	1 (du 20 au 26 juin)	1

# Adresses des maisons de production et de distribution

**Alter-Ciné Inc.**

5419, rue Esplanade  
Montréal, Québec, Canada  
H2T 2Z8 — (514.273-7136)

**Association coopérative de productions  
audiovisuelles (ACPAV)**

1210, rue St-Hubert  
Bureau 3  
Montréal, Québec, Canada  
H2L 3Y7 — (514.849-1381)

**Astral Bellevue Pathé**

175, boulevard Montpellier  
Montréal, Québec, Canada  
H4N 2G5 — (514.748-6541)

**Astral Films**

voir Les films Astral

**Canadian Film Development  
Corporation**

voir Téléfilm Canada

**Carrefour International**

4872, rue Papineau  
Montréal, Québec, Canada  
H2H 1V6 — (514.527-6611)

**Cénatos**

voir les films Cénatos

**Chocolate Cake Film Corporation**

2182, avenue Prud'homme  
Montréal, Québec, Canada  
H4A 3H2 — (514.481-0611)

**Cinak**

Case postale 260  
Bedford, Québec, Canada  
JOJ 1A0 — (514.248-3295)

**Ciné-Groupe**

1151, rue Alexandre-de-Sève  
Montréal, Québec, Canada  
H2L 2T7 — (514.524-7567)

**Ciné St-Henri Inc.**

3155, Côte-de-Liesse  
Montréal, Québec, Canada  
H4N 2W4 — (514.333-3336)

**Ciné II (1982) Ltée**

335, boul. de Maisonneuve est  
Montréal, Québec, Canada  
H2X 1K1 — (514.844-1954)

**Ciné 360**

810, rue Châtelaine  
Laval, Québec, Canada  
H7W 4H9 — (514.687-7360)

**Cinéma Libre**

4872, rue Papineau  
Montréal, Québec, Canada  
H2H 1V6 — (514.526-0473)

**Conseil des Arts du Canada**

255, rue Albert,  
C.P. 1047  
Ottawa, Ontario, Canada  
K1P 5V8 — (613.237-3400)

**Corporation Image M & M Limitée**

440, Place Jacques-Cartier  
Bureau 6  
Montréal, Québec, Canada  
H2Y 3B3 — (514.878-9181)

**Découverte du Monde**

2149, rue Sherbrooke est  
Montréal, Québec, Canada  
H2K 1C2 — (514.526-6363)

**Desperado Productions**

voir Ronald Cohen Film Companies

**Drah Production**

voir Astral Bellevue Pathé

**Filmplan International**

1717, rue Dorchester est  
Suite 105  
Montréal, Québec, Canada  
H2L 4Y3 — (514.527-4311)

**Les films Astral**

195, boul. Montpellier  
Montréal, Québec, Canada  
H4N 2G5 — (514.748-6976)

**Les films Cénatos**

2024, rue Massé  
Québec, Québec, Canada  
G1T 1S7 — (418.529-8296)

**Les films du Crépuscule**

4503, rue St-Denis  
Suite 1  
Montréal, Québec, Canada  
H2J 2L4 — (514.849-2477)

**Les films René Malo**

440, Place Jacques-Cartier  
Suite 3  
Montréal, Québec, Canada  
H2Y 3B3 — (514.878-9181)

**Guardian Trust Company**

618, rue St-Jacques ouest  
Montréal, Québec, Canada  
H3C 1E3 — (514.842-8251)

**Information**

1151, rue Alexandre-de-Sève  
Montréal, Québec, Canada  
H2L 2T7 — (514.524-7567)

**Institut québécois du cinéma**

80, de Bresoles  
Montréal, Québec, Canada  
H2Y 1V5 — (514.288-7655)

**J.-A. Lapointe Films**

10 800, rue Jeanne-Mance  
Montréal, Québec, Canada  
H3L 3C4 — (514.331-7832)

**L.N. Films**

1594, boul. St-Joseph est  
Montréal, Québec, Canada  
H2J 1M7 — (514.527-2356)

**Miri Productions**

voir Astral Bellevue Pathé

**Movie Corp IX Inc.**

voir R.S.L. Films Limited

**National Film Board of Canada**

voir Office national du film du Canada

**New World Mutual Pictures of  
Canada Limited**

124 Merton Street  
Toronto, Ontario, Canada  
M4S 2Z2 — (514.486-5535)

**Of Unknown Origin Film  
Corporation**

voir Filmplan International

**Office National du Film**

C.P. 6100  
Succ. A  
Montréal, Québec, Canada  
H3C 3H5 — (514.333-3333)

**Office National du Film  
(distribution à Montréal)**

Complexe Guy-Favreau  
200, rue Dorchester ouest  
Suite 102  
Montréal, Québec, Canada  
H2Z 1X4 — (514.283-4753)

**Parlimage**

4572, rue De Lorimier  
Montréal, Québec, Canada  
H2H 2B5 — (514.526-4423)

**Les Productions de films Astral Limitée**

voir Astral Bellevue Pathé

**Les Productions mutuelles limitée**

voir Filmplan International

**Les Productions S.D.A. Ltée**

1221, avenue Hôtel-de-Ville  
Montréal, Québec, Canada  
H2X 3A9 — (514.866-1761)

**Productions Vent d'Est**

2150, rue St-Timothée  
Montréal, Québec, Canada  
H2L 3P6 — (514.521-4085)

**Quest Film Productions Limited**

1272, Redpath Crescent  
Montréal, Québec, Canada  
H3G 2K1 — (514.849-7921)

**R.S.L. Films Ltd**

3465, Côte-des-Neiges  
9e étage  
Montréal, Québec, Canada  
H3H 1T7 — (514.931-7155)

**Ronald Cohen Film Companies**

175, boul. Montpellier  
Montréal, Québec, Canada  
H4N 2G5 — (514.744-2225)

**Radio-Québec**

1000, rue Fullum  
Montréal, Québec, Canada  
H2K 3L7 — (514.521-2424)

**Seagull Productions Inc.**

2116, rue de Paris  
Montréal, Québec, Canada  
H3K 1V1 — (514.933-2800)

**Société d'Énergie de la Baie James**

800, boul. de Maisonneuve est  
Montréal, Québec, Canada  
H2L 4M8 — (514.844-3741)

**Société de développement de  
l'industrie cinématographique canadienne**

voir Téléfilm Canada

**Société générale du cinéma**

335, boul. de Maisonneuve est  
Montréal, Québec, Canada  
H2X 1K1 — (514.844-1954)

**Société Radio-Canada**

1400, boul. Dorchester est  
Montréal, Québec, Canada  
H2L 2M2 — (514.285-3211)

**Soleil Films**

4077, avenue Laval  
Montréal, Québec, Canada  
H2W 9J4 — (514.849-4050)

**Spectrafilm**

2, Carlton Street  
Suite 1503  
Toronto, Ontario, Canada  
M5B 1G3 — (416.979-1490)

**Spirafilm**

56, rue Saint-Pierre  
Bureau 402  
Québec, Québec, Canada  
G1K 3Z9 — (418.694-0786)

**Téléfilm Canada**

Tour de la Banque Nationale  
600, rue de la Gauchetière ouest  
25e étage  
Montréal, Québec, Canada  
H3B 4L2 — (514.283-6363)

**Torstar Corporation**

55, University Avenue  
Suite 1100  
Toronto, Ontario, Canada  
M5G 2H7 — (416.361-0306)

**Tulips Productions Ltée**

voir Astral Bellevue Pathé

**Twentieth Century Fox Film Corporatio**

voir Les films Astral

**Vivafilm Limitée**

3465, Chemin de la Côte-des-Neiges  
Bureau 91  
Montréal, Québec, Canada  
H3H 1T7 — (514.931-2500)

**Vidéo Femmes**

10, rue Mac Mahon  
Bureau 3875  
Québec, Québec, Canada  
G1R 3S1 — (418.692-3090)



Photo de famille: PAS FOU COMME ON LE PENSE

COPIE ZÉRO  
COPIE ZÉRO  
COPIE ZÉRO  
COPIE ZÉRO  
COPIE ZÉRO



# COPIE ZÉRO

Revue d'information et de référence sur le cinéma québécois.

Abonnement: 1 an (4 numéros).

Canada: 15\$

Étranger: 18\$ (Poste incluse par voie de surface; s'informer des tarifs par voie aérienne)

Je m'abonne pour UN AN à partir du numéro ..... (inclus)

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Signature .....

Versement (par chèque ou mandat-poste) payable à l'ordre de: La Cinémathèque québécoise  
335, boul. de Maisonneuve est, Montréal,  
Québec H2X 1K1, Canada.

## NUMÉROS DISPONIBLES

- 2- 40 ans de cinéma à l'Office national du film (3,25\$)
- 3- Québec courts métrages 1978 (8,50\$)
- 5- Michel Brault (4,25\$)
- 6- Des cinéastes québécoises (5,00\$)
- 8- L'Association coopérative de productions audio-visuelles, première décade (5,00\$)
- 9- Annuaire courts métrages Québec 1979 (10,00\$)
- 10- Annuaire longs métrages Québec 1980 (6,00\$)
- 11- Vues sur le cinéma québécois (8,50\$)
- 12- Annuaire courts et moyens métrages Québec 1980 (9,50\$)
- 13- Annuaire longs métrages Québec 1981 (6,00\$)
- 14- Du montage (6,00\$)
- 15- Annuaire longs métrages Québec 1982 (7,00\$)
- 16- Photographes de plateau (7,00\$)
- 17/18- Annuaire courts et moyens métrages Québec 1981-82 (12,00\$)
- 19- André Forcier (5,00\$)

(Les frais d'expédition sont inclus dans ces prix)

